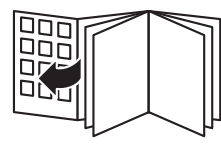


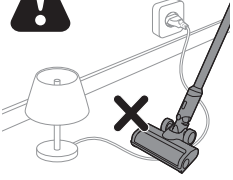


* = 0-9, representing different colors

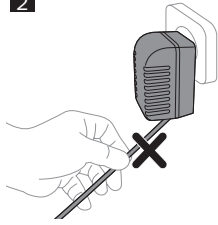


English	5
Čeština	9
Crnogorski	13
Dansk	17
Deutsch	22
Eesti	27
Español	31
Français	35
Hrvatski	40
Italiano	44
Latviešu	49
Lietuviškai	53
Magyar	57
Nederlands	62
Norsk	66
Polski	70
Português	75
Română	79
Shqip	83
Slovenščina	88
Slovensky	92
Srpski	96
Suomi	101
Svenska	105
Türkçe	109
Ελληνικά	113
Български	118
Македонски	122
Українська	127





2



3



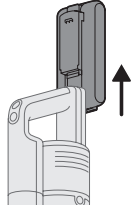
4



5



6



English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid, flammable substances or ashes.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.


Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- If the appliance is damaged, do not try to charge it.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Do not let the motorized nozzle move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard (Fig. 1).
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.

Caution

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not park the appliance against a wall or other object, it can drop and create an unsafe situation.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 2). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by pulling the small plug out of the appliance and the adapter out of the wall socket.
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings at the back of the appliance during vacuuming.
- Do not clean the removable parts of the appliance in the dishwasher. These parts are not dishwasher-proof.
- Do not clean the white material of the filter holder with a normal vacuum cleaner or a brush to avoid damage to the material.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- When you clean the washable sponge filter with water, make sure it is completely dry before you put it back into the filter holder and dust container. Do not dry the sponge filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer. Do not clean the filter holder with water. This part is not washable.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.
- When this appliance is used with the aqua tank, it uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap.
- Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance and water tank, always use original Philips 5000 series cleaning pads.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- After mopping the floors, do not store the appliance with the water tank attached on the charging station. If you do this, the wet mopping pad will touch the wall and this may damage the wall. Always remove the water tank before you store the appliance.

Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use the supply unit indicated on the product typeplate. The corresponding adapter number can be found on the adapter.
- This icon  means detachable supply unit is used. GS/BS/AR/BR/** in the adapter model number represents different country versions.
- Use and store the appliance at a temperature between 0 °C and 35 °C.
- Charge the appliance or battery at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Do not expose the device to direct sunlight or to high temperatures (60 °C/140 °F) (near hot stoves, in microwave ovens or on induction cookers). Batteries may explode if overheated.
- Do not expose to fire.
- Do not incinerate.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.

- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not crush, disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip

The appliance comes with three wetting strips and one microfiber mopping pad. With the water tank, wetting strip and microfiber mopping pad attached to the standard floor nozzle, you can clean hard floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use the Philips XV1792 floor cleaner. As the water tank has a capacity of 200 ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

- Always remove the battery and/or turn off the appliance before performing maintenance on the appliance.

Cleaning and emptying of the water tank

See also the instructions in the user manual.

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Caution: Water will leak from the water tank during cleaning, with and without the wetting strips.

To empty the water tank, hold the water tank over a sink, remove the cap and tilt the water tank to the side of the filling hole. Then turn the water tank over to let the water flow into the sink. To remove the remaining water from the water tank, turn the water tank on its long side with the filling hole pointing towards the sink. Then tilt the water tank forwards to let the remaining water flow out of the water tank.

Note: Always store the water tank with the cap removed from the filling hole.

Note: Do not attach the water tank to the nozzle when hanging the appliance on the wall mount.

Replacement

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Replacement parts and type numbers:

- Replacement wipe XV1630
- Replacement filter XV1651
- Lithium-Ion battery pack 25.2 V XV1653

Replace the wipe and filter every 6 months to ensure maximum performance.

i **Note:** You can dispose of the old filter and the microfiber brushes with the normal household waste.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.philips.com/support.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
- This symbol means that it is necessary to check the recycling provisions of your local municipality (Fig. 5).
- For an explanation of the material symbols, see the separate enclosed leaflet.

Removal of rechargeable batteries

Remove rechargeable batteries from the product when you discard the product. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.

To remove the rechargeable battery, follow the instructions below.

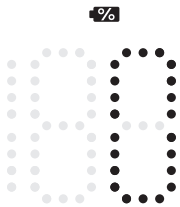
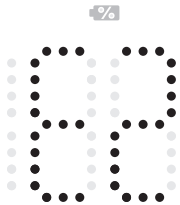



- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
- 2 Press the unlock button and pull the battery out of the appliance.

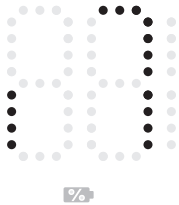

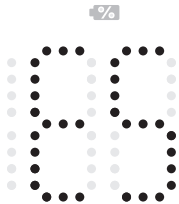
Operating time

Mode	Operating time
Using the handheld with Turbo-mode	Up to 15 minutes
Using the handheld with Normal-mode	Up to 27 minutes
Using the handheld with Eco-mode	Up to 60 minutes

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	UI screen	Possible cause	Solution
The appliance does not respond when the on/off button is pushed.		The battery is empty.	To charge the battery, connect the appliance to the charging station or attach the handheld vacuum cleaner directly to the power plug of the adapter.
The appliance suddenly stops working.		The display shows E2. The appliance is not working at a suitable temperature.	Move the appliance to a cooler or warmer room. Use and store the appliance at a temperature between 0 °C and 35 °C. Charge the appliance or battery at a temperature between 10 °C and 35 °C.
		The display shows i4. The brush roll is stuck or objects are stuck in the air flow channel.	Make sure the appliance is switched off. Clean the nozzle according to the user manual and check the tube by removing the tube from the main appliance. Remove the object in the nozzle or tube and restart the appliance.
		The display shows E9. There is a short circuit in the nozzle.	Take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
		The display shows i5. The motor is jammed or damaged	Remove the battery (Fig. 6), wait 10 seconds, and then put the battery back. If this does not work, please take the appliance to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.

Problem	UI screen	Possible cause	Solution
			If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
The appliance has a lower suction power than usual.		The filter and the cyclone are dirty.	Empty the dust bucket. Clean the filter and the cyclone. Make sure the filter is washed at least once a month, when using the appliance regularly. Make sure hair and dirt stuck in the cyclone are removed.
Dust escapes from the appliance.		The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.
The brush does not turn anymore. The handheld functions normally.		The display shows i7 (seen from upside down with the battery icon under i7). A wrong adapter is used.	Make sure that you use the adapter supplied.
		The display shows i6 (seen from upside down with the battery icon under i6). The adapter is not removed.	Remove the adapter before operating the appliance.
		The display shows E5. The battery does not have enough power to be switched on.	Connect the appliance again to the charger. If the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
			If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center.
The appliance delivers static shocks.		The appliance builds up static electricity. The lower the air humidity, the more static electricity is built up.	Discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example the legs of a table or chair, etc.). Or raise the air humidity level in the room.
		The dust and dirt that is vacuumed up is static.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.

Usage with water tank

Problem	Possible cause	Solution
The water flow from the water tank is reduced.	The wetting strips are blocked by dirt.	Remove the wetting strips and clean them according to the instructions in the online user manual. Place the clean wetting strips back. Make sure all three strips are placed back after cleaning.
		If you have checked the above and the problem still exists, contact the Consumer Care Center.

Problem	Possible cause	Solution
Too much water flows out of the water tank at a too high speed.	The water tank cap is not attached properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
		If you have checked the above and the problem still exists, contact the Consumer Care Center.

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Nikdy nevsávajte vodu nebo jinou tekutinu, hořlavé látky ani popel.
- Přístroj ani adaptér nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny, ani je neoplachujte proudem kapaliny.

Varování


- Dříve než přístroj připojíte k síti, zkontrolujte, zda napětí uvedená na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Před použitím přístroj vždy zkontrolujte. Přístroj ani adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vždy nahraďte součástkou původního typu.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Pokud je přístroj poškozený, nepokoušejte se ho nabít.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte adaptér.
- Jestliže plánujete přístroj uložit na déle než měsíc (bez používání nebo nabíjení), musí být baterie dobít alespoň z 50 %. Pokud přístroj uložíte s vybitou baterií, můžete ji nezvratně poškodit.
- Zabraňte motorizované hubici v pohybu přes napájecí kabely nebo jiné přístroje či kabely, protože to může vést ke vzniku nebezpečných situací (obr. 1).
- Přístroj ani adaptér nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny, ani je neoplachujte proudem kapaliny.
- Volné oblečení, vlasy a části těla udržujte mimo dosah motorizovaných kartáčů.
- Během provozu přístroj nezakrývejte a neblokujte jeho ventilační otvory.
- Tento vysavač je určen pouze k použití v domácnosti. Nepoužívejte tento vysavač k vysávání stavebního odpadu, cementového prachu, sazí, jemného písku, vápna nebo podobných látek. Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru. Mohlo by dojít k poškození motoru a zkrácení životnosti vysavače. Jednotlivé díly vysavače čistěte vždy tak, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce. Nečistěte žádné díly vodou nebo čistícími prostředky, není-li tento způsob čištění výslovně uveden v uživatelské příručce.
- Pokud akumulátor nelze nabít nebo se příliš rychle vybíjí, odneste přístroj do autorizovaného servisního střediska Philips, kde si ho můžete nechat vyměnit.

Upozornění

- Adaptér se při nabíjení zahřívá. To je normální jev.
- Neopírejte přístroj o zed nebo jiný předmět, mohl by spadnout a to by mohlo být nebezpečné.
- Nezapojte ani neodpojte přístroj a nemanipulujte s ním, máte-li mokré ruce.
- Nevypojte adaptér vytažením kabelu ze zásuvky (obr.). Pokud nabíjecí stanici nepoužíváte k nabíjení, vždy spotřebič odpojte od sítě vytažením malé zástrčky ze spotřebiče a adaptéru ze zásuvky.
- Po použití a před nabíjením přístroj vždy vypněte.
- Při vysávání nikdy neblokujte výstupní otvory vzduchu v zadní části přístroje.
- Odnímatelné díly přístroje nemyjte v myčce nádobí. Tyto díly nejsou odolné proti myčce na nádobí.
- Bílý materiál držáku filtru nečistěte běžným vysavačem ani kartáčkem, abyste jej nepoškodili.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Pokud čistíte omyvatelný pěnový filtr vodou, před jeho opětovným vložením do držáku a do nádoby na prach ověřte, zda je zcela suchý. Pěnový filtr nesušte na přímém slunci, na radiátoru ani v sušičce na prádlo. Držák filtru nemyjte vodou. Tato součást není omyvatelná.
- Pokud již filtr nelze řádně vyčistit nebo je poškozený, vyměňte ho.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Pokud takové díly či příslušenství použijete, pozbývá záruka platnosti.
- Ujistěte se, že je nabíjecí stanice přístroje upevněna ke zdi podle pokynů v uživatelské příručce.
- Při vrtání otvorů do stěny při instalaci nabíjecí stanice může dojít k úrazu elektrickým proudem, buďte proto opatrní.
- Když je tento spotřebič používán s nádržkou na vodu, používá k čištění vodu, proto může být podlaha určitou dobu mokrá a kluzká (obr. 3).
- Do nádržky na vodu nikdy nedávejte vosk, olej ani jiné tekuté, ve vodě nerozpustné prostředky na čištění podlahy. Převedete tak poškození přístroje.
- Abyste předešli poškození, nikdy nedávejte do nádržky na vodu éterické oleje nebo podobné látky, ani takové látky přístrojem nevsávajte.
- Kovový smáčecí pásek nečistěte ostrými předměty. Mohlo by dojít k jeho poškození. Smáčecí pásek čistěte pouze opláchnutím pod tekoucí vodou. Když smáčecí pásek již není možné vyčistit, vyměňte ho.
- Smáčecí pásek nahrazujte pouze originálními páskem.
- Chcete-li zaručit optimální výsledky čištění a řádné fungování přístroje a nádržky na vodu, vždy používejte originální čistící polštářky Philips řady 5000.
- Nádržku na vodu čistěte podle pokynů. Nádržku na vodu nelze mýt v myčce na nádobí.
- Po mopování podlah neukládejte přístroj s připojenou nádržkou do nabíjecí stanice. Pokud to uděláte, mokrá mopovací polštářek se bude dotýkat stěny a může ji tím poničit. Před uložením přístroje vždy odstraňte nádržku na vodu.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

- Tento výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu a postupujte podle obecných pokynů a bezpečnostních pokynů k baterii uvedených v této uživatelské příručce. Jakékoli jiné použití může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení, požár nebo jiné neočekávané nebezpečí či poranění.

- Přístroj nabíjete pouze pomocí dodávaného adaptéru. Používejte pouze napájecí jednotku uvedenou na typovém štítku výrobku. Na adaptéru naleznete příslušné číslo adaptéru.
- Ikona  znamená, že se používá odpojitelný zdroj napájení. Kód GS/BS/AR/BR/** v čísle modelu adaptéru označuje verze pro různé země.
- Přístroj používejte a uchovávejte při teplotě mezi 0 °C a 35 °C.
- Přístroj či baterii nabíjete a uchovávejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám (60 °C, např. blízko sporáku, v mikrovlnné troubě nebo na indukční desce). Přehřáté baterie mohou explodovat.
- Nevystavujte ohni.
- Nespalujte je.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.
- Neprovádějte demontáž ani žádné úpravy baterií, nenarušujte plášť baterií, nepoškozujte výrobek ani baterie, nerozbíjejte, nezkratujte a nenabíjete baterie přes limit ani je nenabíjete v obrácené polaritě, protože byste tak mohli způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek.
- Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabaluje baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoliv látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj splňuje požadavky platných norem a předpisů týkajících se elektromagnetických polí.

Používání přístroje

Omezení použití

- Nádržku na vodu používejte pouze k čištění tvrdých podlah s voděodolným povrchem (například linolea, dlažby nebo lakovaných parket) a kamenných podlah (například mramorové podlahy). Pokud vaše podlaha nemá voděodolnou úpravu, informujte se u výrobce, zda je možné k čištění použít vodu. Nepoužívejte nádržku na vodu na tvrdé podlahy s poškozeným voděodolným povrchem.
- Nádržku na vodu používejte pouze na ty podlahy z linolea, které jsou správně upevněné, aby nedocházelo k nasávání linolea do mpopovací hubice.
- Nepoužívejte nádržku na vodu k čištění kobereců.
- Nepohybuje přístrojem se sestavenou nádržkou na vodu do stran, jinak zanechá mokré stopy. Pohybuje přístrojem pouze směrem dopředu a dozadu.

Poznámka: Provozní doba závisí na úrovni výkonu použité během čištění.

Mopovací polštářek a smáčecí pásek

Přístroj se dodává se třemi smáčecími pásky a jedním mopovacím polštářkem z mikrovláken. S nádržkou, smáčecím páskem a mopovacím polštářkem z mikrovláken připravenými na standardní hubici na podlahu můžete čistit tvrdé podlahy.

Použití tekutých prostředků na čištění podlahy v nádržce na vodu

Chcete-li do vody v nádržce přidat tekuté prostředky na čištění podlah, používejte výhradně prostředek Philips XV1792. Objem nádržky na vodu je 200 ml. Do vody proto stačí přidat pouze několik kapek tekutého prostředku na čištění podlah.

- Před prováděním údržby přístroje vždy vyjměte baterii nebo přístroj vypněte.

Čištění a vyprazdňování nádržky na vodu

Viz také pokyny v uživatelské příručce.

Nádržku na vodu vyčistíte takto: na tři díly vody přidejte jeden díl octa. Roztok nalijte do nádržky a uzavřete víčko. Nádržku protřepejte a položte ji na voděodolný povrch. Roztok vody s octem ponechte v nádržce přes noc. Potom nádržku vylijte a důkladně vypláchněte čistou vodou. Nyní je připravena pro další používání.

Upozornění: Při čištění bude z nádržky unikat voda, at je smáčecí pásek připraven či nikoli.

Chcete-li nádržku na vodu vyprázdnit, podržte ji nad dřezem, odstraňte uzávěr a nádržku nakloňte na stranu, kde je plnicí otvor. Následně nádržku na vodu převraťte, aby mohla voda vytéct do dřezu. Chcete-li z nádržky odstranit zbývající vodu, převraťte ji na delší stranu a plnicí otvor a přitom směruje do dřezu. Následně nádržku nakloňte dopředu, aby z ní mohla zbývající voda vytéct.

Poznámka: Nádržku na vodu vždy skladujte s odstraněným uzávěrem z plnicího otvoru.

Poznámka: Když zavěsujete přístroj na nástěnný držák, nenechávejte nádržku na vodu upevněnou k hubici.

Výměna

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.philips.com/parts-and-accessories nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Náhradní součásti a typová označení:

- Náhradní utěrka XV1630
- Náhradní filtr XV1651
- Lithium-iontová baterie 25,2 V XV1653

Utěrku a filtr vyměňujte každých 6 měsíců, abyste zaručili maximální výkon.

1 Poznámka: Starý filtr a kartáče z mikrovláken můžete zlikvidovat společně s běžným domácím odpadem.

Záruka a podpora

Společnost Versuni poskytuje na tento produkt po zakoupení dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na závady vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo špatné údržby. Naše záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Potřebujete-li další informace nebo uplatnit záruku, navštivte náš web www.philips.com/support.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

- Tento symbol znamená, že je nutné prostudovat předpisy, kterými se řídí recyklace odpadu v místě vašeho bydliště (obr. 5).
- Vysvětlení k symbolům materiálů naleznete v samostatně přiloženém letáku.

Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

Až budete výrobek likvidovat, vyjměte z něj dobíjecí akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

Při likvidaci baterií dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při vyjmutí baterie postupujte podle kroků uvedených níže.

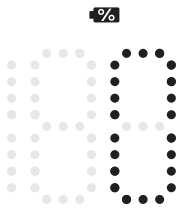


- 1 Odpojte přístroj od sítě a nechte motor v chodu, dokud se sám nezastaví.
- 2 Stiskněte tlačítko pro odemknutí a vytáhněte baterii z přístroje.

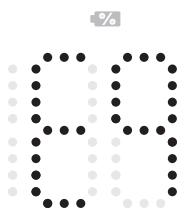



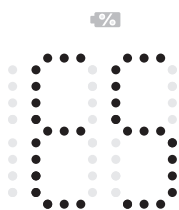
Doba používání

Režim	Doba používání
Použití ručního vysavače v režimu Turbo	Až 15 minut
Použití ručního vysavače v režimu Normal	Až 27 minut
Použití ručního vysavače v režimu Eco	Až 60 minut

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web www.philips.com/support, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Obrazovka uživatelského rozhraní	Možná příčina	Řešení
Přístroj nereaguje na stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí.		Baterie je vybitá.	Chcete-li baterii nabít, připojte přístroj k nabíjecí stanici nebo připojte ruční vysavač přímo do zástrčky adaptéru.
Přístroj najednou přestal fungovat.		Na displeji se zobrazuje kód E2. Přístroj nepracuje při vhodné teplotě.	Přemístěte přístroj do chladnější nebo teplejší místnosti. Přístroj používejte a uchovávejte při teplotě mezi 0 °C a 35 °C. Přístroj či baterii nabíjejte a uchovávejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C.
		Na displeji se zobrazuje kód i4. Váleček kartáče se zasekl nebo uvisly předměty v kanálu proudění vzduchu.	Ujistěte se, že je přístroj vypnutý. Vyčistěte hubici podle uživatelské příručky a zkontrolujte trubici jejím vyjmutím z hlavního přístroje. Vyjměte předmět z hubice nebo trubice a přístroj znovu spusťte.

Problém	Obrazovka uživatelského rozhraní	Možná příčina	Řešení
		<p>Na displeji se zobrazuje kód E9. V hubici došlo ke zkratu.</p>	<p>Odnesete přístroj do servisního střediska Philips nebo se obraťte na centrum péče o zákazníky.</p>
		<p>Na displeji se zobrazuje kód i5. Motor je zablokovaný nebo poškozený.</p>	<p>Vyjměte baterii (obr.), počkejte 10 sekund a poté ji vložte zpět. Pokud to nepomůže, odnesete přístroj do servisního střediska Philips nebo se obraťte na centrum péče o zákazníky.</p>
<p>Sací výkon přístroje je nižší, než je obvyklé.</p>		<p>Filtr a cyklon jsou znečištěné.</p>	<p>Pokud tyto kroky nepomohou a přístroj se stále nenabíjí, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky.</p>
<p>Z přístroje uniká prach.</p>		<p>V přístroji není nainstalován filtr.</p>	<p>Vyprázdněte nádobu na prach. Vyčistěte filtr a cyklon. Při pravidelném používání přístroje nezapomeňte filtr mýt alespoň jednou měsíčně. Ujistěte se, že jsou odstraněny veškeré vlasy a nečistoty ucpané v cyklonu.</p>
<p>Kartáč se přestal otáčet. Ruční vysavač funguje normálně.</p>		<p>V přístroji není nainstalován filtr.</p>	<p>Ověřte, zda je filtr správně sestaven a vložen do přístroje.</p>
		<p>Na displeji se zobrazuje kód i7 (při pohledu shora s ikonou baterie pod kódem i7). Je použit nesprávný adaptér.</p>	<p>Ujistěte se, že používáte dodaný síťový adaptér.</p>
		<p>Na displeji se zobrazuje kód i6 (při pohledu shora s ikonou baterie pod kódem i6). Adaptér není odebrán.</p>	<p>Před použitím přístroje odeberte adaptér.</p>
		<p>Na displeji se zobrazuje kód E5. Baterie není dost nabitá, aby bylo možné přístroj zapnout.</p>	<p>Připojte přístroj znovu k nabíječce. Pokud se přístroj nenabije, odnesete jej do servisního střediska Philips nebo se obraťte na centrum péče o zákazníky.</p>

Problém	Obrazovka uživatelského rozhraní	Možná příčina	Řešení
			Pokud tyto kroky nepomohou a přístroj se stále nenabíjí, obraťte se na naše servisní středisko nebo centrum péče o zákazníky.
Přístroj způsobuje statické výboje.		V přístroji vzniká statická elektřina. Čím nižší je vlhkost vzduchu, tím více statické elektřiny vzniká.	Vybijte přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle atd.). Nebo zvýšte vlhkost vzduchu v místnosti.
		Vysávaný prach a nečistoty se nehýbají.	Vyprázdněte nádobu na prach a očistěte filtr podle pokynů v uživatelské příručce.

Použití s nádržkou na vodu

Problém	Možná příčina	Řešení
Něco blokuje průtok vody z nádržky na vodu.	Smáčecí pásky jsou zaneseny nečistotami.	Vyměňte smáčecí pásky a vyčistěte je podle pokynů v uživatelské příručce dostupné online. Vraťte čisté smáčecí pásky zpět. Ujistěte se, že jsou po vyčištění všechny smáčecí pásky zpět.
		Pokud jste zkontrolovali výše uvedené body, ale problém stále přetrvává, obraťte se na Středisko péče o zákazníky.
Z nádržky na vodu vytéká příliš rychle příliš mnoho vody.	Není správně připevněno víčko nádržky na vodu.	Zkontrolujte víčko a ujistěte se, že je správně uzavřeno a dotaženo.
		Pokud jste zkontrolovali výše uvedené body, ale problém stále přetrvává, obraťte se na Středisko péče o zákazníky.

Crnogorski

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvođača do proizvođača.

Opasnost

- Nikad ne usisavajte vodu ili druge tečnosti, zapaljive materije ili pepeo.
- Nikad ne potapajte aparat ili adapter u vodu ili drugu tečnost i ne perite ga tekućom vodom.

Upozorenje


- Proverite odgovara li napon naznačen na adapteru naponu lokalne strujne mreže prije nego što priključite aparat.
- Aparat uvijek proverite prije korišćenja. Ne koristite aparat ili adapter ako je oštećen. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- Adapter sadrži transformator. Ne odsijecajte adapter kako biste ga zamijenili nekim drugim utikačem jer tako možete stvoriti opasnu situaciju.
- Ako je aparat oštećen, ne pokušavajte da ga puniti.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Utikač mora da se izvadi iz utičnice prije čišćenja ili održavanja aparata.
- Isključite adapter ako aparat nećete koristiti neko vrijeme.
- Prilikom čuvanja aparata duže od mesec dana (bez korišćenja ili punjenja), baterija treba da bude napunjena najmanje 50 %. Čuvanje aparata sa praznom baterijom može da dovede do nepovratnog oštećenja baterije.
- Motorna mlaznica ne smeje da se pomjera prijeko mrežnih kablova drugih aparata ili drugih kablova jer to može prouzrokovati opasnost (sl. 1).
- Nikad ne potapajte aparat ili adapter u vodu ili drugu tečnost i ne perite ga tekućom vodom.
- Široku odjeću, kosu i dijelove tijela držite dalje od motornih četkica.
- Ne prekrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju dok aparat radi.
- Ovaj usisivač je dizajniran isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Nemojte koristiti ovaj usisivač za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, sitnog pijeska, kreča i sličnih materija. Usisivač nikad nemojte koristiti bez filtera. To bi moglo da ošteti motor i skрати vijek trajanja usisivača. Uvijek čistite sve dijelove usisivača u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku. Nemojte čistiti nikakve dijelove vodom i/ili sredstvima za čišćenje osim ako to nije posebno navedeno u korisničkom priručniku.
- Aparat odnesite u ovlašćeni servis kompanije Philips kada bateriju više ne možete da puniti ili se brzo prazni.

Oprez

- Tokom punjenja adapter se zagrijava. To je normalno.
- Nemojte ostavljati aparat na zidu ili nekom drugom predmetu, zato što može da padne i stvori opasnu situaciju.
- Nemojte uključivati, isključivati niti koristiti aparat mokrim rukama.
- Nemojte isključivati adapter iz zidne utičnice povlačenjem kabla (sl.). Kada ne koristite stanicu za punjenje, uvijek isključite aparat tako što ćete izvući mali utikač iz aparata i adapter iz zidne utičnice.
- Uvijek isključite aparat nakon svake upotrebe i prije punjenja.
- Nikad ne blokirajte izduvne otvore za zrak na poledini aparata tokom usisavanja.
- Nemojte prati uklonjive dijelove aparata u mašini za pranje sudova. Ovi dijelovi nijesu predviđeni za pranje u mašini za pranje sudova.
- Nemojte da čistite bijeli materijal držača filtera pomoću standardnog usisivača ili četkice jer možete da oštete materijal.
- Usisivač uvijek koristite sa sastavljenim filterom.

- Kada perivi sunderasti filter perete vodom, mora se potpuno osušiti prije vraćanja u držač filtera i posudu za prašinu. Nemojte da sušite sunderasti filter na direktnoj sunčevoj svjetlosti, na radijatoru ili u sušilici. Nemojte da perete držač filtera vodom. Taj se dio ne smije prati.
- Zamijenite filter ako više ne može da se ispravno očisti ili ako je oštećen.
- Nikad ne koristite pribor ili dijelove drugih proizvođača ili pribor i dijelove koje kompanija Philips ne preporučuje. U slučaju korišćenja takvog pribora ili dijelova garancija će biti poništena.
- Aparat mora da se ugradi sa stanicom za punjenje pričvršćenom na zid u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.
- Prilikom bušenja rupa u zidu za pričvršćivanje stanice za punjenja pazite na opasnost od strujnog udara.
- Kada se ovaj aparat koristi sa rezervoarom za vodu, on koristi vodu za čišćenje, pa pod može da bude mokar i klizav neko vrijeme (sl. 3).
- U cilju sprječavanja oštećenja, nikad ne stavljajte vosak, ulje, proizvode za održavanje podova ili tečna sredstva za čišćenje podova koja se ne mogu razblažiti u vodi u rezervoar za vodu.
- U cilju sprječavanja oštećenja nikad ne stavljajte eterična ulja ili slične materije u rezervoar za vodu i ne dopustite da ih aparat pokupi.
- Metalnu traku za natapanje nemojte čistiti oštrim predmetom, jer to može dovesti do oštećenja trake. Traku za natapanje čistite isključivo ispiranjem pod tekućom vodom. Traku za natapanje zamijenite kada je više nije moguće očistiti.
- Traku za natapanje zamijenite isključivo originalnom trakom.
- Za garantovanje dobrih rezultata čišćenja i pravilnog rada aparata i rezervoara za vodu uvijek treba da koristite originalne jastučice za čišćenje kompanije Philips, serije 5000.
- Rezervoar za vodu očistite u skladu sa uputstvima. Rezervoar za vodu nije predviđen za pranje u mašini za pranje sudova.
- Po završetku brisanja podova ne čuvajte aparat sa rezervoarom za vodu na stanici za punjenje. U tom slučaju mokri jastučić za brisanje će dodirivati zid i može da ga ošteti. Uvijek skinite rezervoar za vodu prije skladištenja aparata.

Uputstva o bezbjednosti baterije

- Ovaj proizvod koristite samo za ono za šta je namijenjen i pratite opšta uputstva i uputstva o bezbjednosti baterije kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Svako nepravilno korišćenje može izazvati strujni udar, opekotine, požar i druge opasnosti ili povrede.
- Aparat smije da se puni samo pomoću priloženog adaptera. Koristite samo strujni adapter koji je naveden na natpisnoj pločici proizvoda. Odgovarajući broj adaptera nalazi se na adapteru.
- Ova ikona () označava da se koristi odvojivi strujni adapter. Slova GS/BS/AR/BR/** u broju modela adaptera predstavljaju verzije za različite zemlje.
- Aparat koristite i čuvajte na temperaturi između 0 °C i 35 °C.
- Aparat ili bateriju puniti, koristite i čuvajte na temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Nemojte da izlažete uređaj direktnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama (60 °C) (blizu toplih šporeta, u mikrotalasnim pećnicama ili na indukcionim šporetima). Baterije mogu da eksplodiraju ako se pregriju.
- Ne izlažite vatri.
- Ne spaljujte.
- Ako proizvod postane izuzetno vreo, ispušta neprijatan miris, promijeni boju ili punjenje traje duže nego obično, prekinite s upotrebom i punjenjem proizvoda i obratite se kompaniji Philips.
- Ne stavljajte proizvode i njihove baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukzione štednjake.
- Pri rukovanju baterijama vodite računa da vam ruke, proizvod i baterije budu suvi.
- Da biste spriječili zagrijavanje baterija i ispuštanje toksičnih ili opasnih materija, nemojte mijenjati, bušiti i oštećivati proizvode i baterije i nemojte rastavljati, lomiti, kratko spojati, prepuniti i naopako puniti baterije.
- Da biste spriječili neželjeni kratak spoj baterija nakon njihovog vađenja, ne dozvolite da kontakti baterija dodirnu metalne predmete (npr. novčiće, ukosnice, prstenje). Ne uvijajte baterije u aluminijumsku foliju. Izlijepite kontakte baterija ili stavite baterije u plastičnu kesu prije nego što ih bacite.
- Ako se baterije oštete ili procure, izbjegavajte dodir s kožom i očima. Ako se to desi, odmah isperite obilno vodom i zatražite pomoć ljekara.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj uređaj je uskladen sa važećim standardima i propisima koji se tiču izlaganja elektromagnetskim poljima.

Korišćenje aparata

Ograničenja upotrebe

- Rezervoar za vodu koristite samo na tvrdim podovima sa voodootpornim površinskim premazom (kao što su linoleum, emaljirane pločice i lakirani parket) i kamenim podovima (kao što je mramor). Ako pod nije tretiran za postizanje voodootpornosti, provjerite sa proizvođačem da li možete koristiti vodu prilikom čišćenja. Ne koristite rezervoar za vodu na tvrdim podovima sa oštećenim voodootpornim površinskim premazom.
- Rezervoar za vodu koristite samo na linoleumu koji je pravilno fiksiran da biste spriječili uvlačenje linoleuma u mlaznicu za brisanje.
- Ne koristite rezervoar za vodu za čišćenje tepiha.
- Ne pomičite aparat sa postavljenim rezervoarom za vodu bočno, jer to ostavlja tragove od vode. Pomičite ga samo naprijed i nazad.

Napomena: Vrijeme rada zavisi od jačine korišćene tokom čišćenja.

Jastučić za brisanje i traka za natapanje

Aparat posjeduje tri trake za natapanje i jedan jastučić za brisanje od mikrovlakana. Pomoću rezervoara za vodu, trake za natapanje i jastučića za brisanje od mikrovlakana postavljenih na standardnu mlaznicu za čišćenje poda možete da čistite tvrde podove.

Upotreba tečnog sredstva za čišćenje podova u rezervoaru za vodu

Ako želite da dodate tečno sredstvo za čišćenje podova u vodu u rezervoaru, obavezno koristite sredstvo za čišćenje podova XV1792 kompanije Philips. Budući da rezervoar za vodu ima kapacitet od 200 ml, u vodu treba dodati samo nekoliko kapi tečnog sredstva za čišćenje podova.

- Uvijek izvadite baterije i/ili isključite aparat prije nego što počnete raditi na održavanju aparata.

Čišćenje i pražnjenje rezervoara za vodu

Pogledajte i uputstva u korisničkom priručniku.

Za čišćenje rezervoara za vodu pomiješajte sirće i vodu u razmjeru od jedan naprema tri. Navedenu mješavinu uposite u rezervoar za vodu i zatvorite čep. Protresite rezervoar za vodu i stavite ga na voodootporna površinu. Ostavite mješavinu vode i sirćeta u rezervoaru za vodu preko noći. Zatim ispraznite rezervoar za vodu, detaljno ga isperite svježom vodom i nastavite sa normalnom upotrebom.

Oprez: Voda će curiti iz rezervoara za vodu tokom čišćenja i sa trakama za natapanje i bez njih.

Da ispraznite rezervoar za vodu, držite ga iznad sudoperu, skinite čep i nagnite rezervoar za vodu na stranu na kojoj se nalazi otvor za punjenje. Zatim prevrnite rezervoar za vodu da bi voda iscurila u sudoperu. Da uklonite preostalu vodu iz rezervoara za vodu, okrenite rezervoar za vodu na dužu stranu dok je otvor za punjenje okrenut prema sudoperi. Zatim nagnite rezervoar za vodu naprijed da bi preostala voda iscurila iz njega.

Napomena: Rezervoar za vodu uvijek skladištite sa čepom skinutim sa otvora za punjenje.

Napomena: Nemojte postavljati rezervoar za vodu na mlaznicu kada kačite aparat na zidni nosač.

Rezervni dijelovi

Da biste kupili pribor ili rezervne dijelove, posjetite www.philips.com/parts-and-accessories ili zastupnika kompanije Philips. Možete i da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Rezervni dijelovi i brojevi tipa:

- Rezervni brisač XV1630
- Rezervni filter XV1651
- Litijum-jonska baterija od 25,2 V XV1653

Za najbolje rezultate mijenjajte brisač i filter na 6 mjeseci.

i Napomena: Stari filter i četke od mikrovlakana možete baciti u normalan kućni otpad.

Garancija i podrška

Versuni za ovaj proizvod daje garanciju u trajanju od dvije godine nakon kupovine. Ta garancija ne važi ako do kvara dođe zbog pogrešne upotrebe ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na prava koja imate prema zakonu o zaštiti potrošača. Ako vam je potrebno više informacija ili ako želite da se pozovete na garanciju, posjetite naš veb-sajt www.philips.com/support.

Reciklaža

- Ovaj simbol znači da električni proizvodi i baterije ne smeju da se odlažu u normalan kućni otpad (sl. 4).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.
- Ovaj simbol označava da se moraju proveriti odredbe lokalne uprave o recikliranju (sl. 5).
- Objašnjenja simbola materijala pogledajte na priloženom zasebnom listu.

Uklanjanje punjivih baterija.

Izvadite punjive baterije iz proizvoda prije nego što ga bacite. Prije nego što izvadite bateriju, proverite da li je uređaj isključen iz zidne utičnice i da li je baterija potpuno prazna.

Pridržavajte se neophodnih mjera opreza pri odlaganju baterija.

Pratite uputstva u nastavku da izvadite punjivu bateriju.

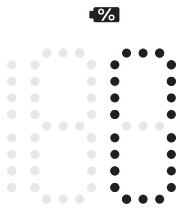
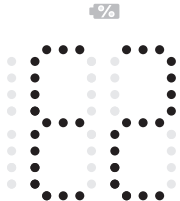
- 1 Isključite aparat iz zidne utičnice i pustite ga da radi dok se motor ne zaustavi.
- 2 Pritisnite dugme za otključavanje i izvucite bateriju iz aparata.




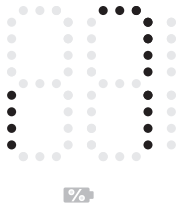

Vrijeme korišćenja

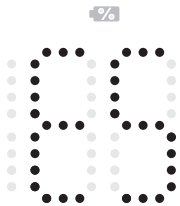
Režim	Vrijeme korišćenja
Korišćenje ručnog aparata u Turbo režimu	Do 15 minuta
Korišćenje ručnog aparata u normalnom režimu	Do 27 minuta
Korišćenje ručnog aparata u Eco režimu	Do 60 minuta

Otklanjanje grešaka

U ovom poglavlju dat je pregled najčešćih problema sa kojima se možete sresti pri radu s ovim aparatom. Ako ne možete riješiti neki problem koristeći donje informacije, posjetite www.philips.com/support da biste dobili odgovore na česta pitanja ili se obratite Centru za potrošače u svojoj zemlji.

Problem	Ekran korisničkog interfejsa	Mogući uzrok	Rješenje
Aparat ne reaguje kad pritisnem dugme za uključivanje/isključivanje.		Baterija je prazna.	Da biste napunili bateriju, postavite aparat na stanicu za punjenje ili povežite ručni usisivač direktno na utikač za napajanje adaptera.
Aparat iznenada prestaje da radi.		Na ekranu se prikazuje E2. Aparat radi na neodgovarajućoj temperaturi.	Pomjerite aparat u hladniju ili topliju prostoriju. Aparat koristite i čuvajte na temperaturi između 0 °C i 35 °C. Aparat ili bateriju punite, koristite i čuvajte na temperaturi između 10 °C i 35 °C.

Problem	Ekran korisničkog interfejsa	Mogući uzrok	Rješenje
		Na ekranu se prikazuje i4. Zaglavio se valjak četkice ili se neki predmet zaglavio u kanalu za protok vazduha.	Uvjerite se da je aparat isključen. Očistite mlaznicu u skladu sa korisničkim priručnikom i provjerite cijev tako što ćete je ukloniti sa tijela aparata. Izvadite predmete iz mlaznice ili cijevi i ponovo pokrenite aparat.
		Na ekranu se prikazuje E9. U mlaznici je došlo do kratkog spoja.	Odnosite ga u ovlašćeni servis kompanije Philips ili kontaktirajte centar za korisničku podršku.
		Na ekranu se prikazuje i5. Motor je zaglavljen ili oštećen	Izvadite bateriju (sl.), sačekajte 10 sekundi, a zatim je vratite. Ako to ne uspije, odnesite aparat u ovlašćeni servis kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku.
			Ako ste provjerili navedeno, a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servis kompanije Philips ili kontaktirajte centar za korisničku podršku.
Snaga usisavanja je slabija nego inače.		Filter i ciklon su zaprljani.	Ispraznite korpu za prašinu. Očistite filter i ciklon. Obavezno perite filter najmanje jednom mjesečno ako redovno koristite aparat. Očistite sve dlake i prljavštinu koja se nakupila u ciklonu.
Prašina izlazi iz aparata.		Filter se ne nalazi u aparatu.	Provjerite da li je filter pravilno sastavljen u aparatu.
Četkica se više ne okreće. Ručni aparat radi normalno.		Na ekranu se prikazuje i7 (gledano s gornje strane sa ikonom baterije ispod i7). Koristi se pogrešan adapter.	Obavezno treba da koristite priloženi adapter.
		Na ekranu se prikazuje i6 (gledano s gornje strane sa ikonom baterije ispod i6). Adapter nije uklonjen.	Uklonite adapter prije nego što pokrenete aparat.

Problem	Ekran korisničkog interfejsa	Mogući uzrok	Rješenje
		Na ekranu se prikazuje E5. Baterija nema dovoljno snage da bi se uključila.	Ponovo priključite aparat na punjač. Ako se aparat i dalje ne puni, odnesite ga u ovlašćeni servis kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku.
Aparat proizvodi udare statičkog elektriciteta.		Aparat nakuplja statički elektricitet. Što je vlažnost vazduha niža, to se nakuplja više statičkog elektriciteta.	Ako ste provjerili navedeno, a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servis kompanije Philips ili kontaktirajte centar za korisničku podršku. Eliminišite statički elektricitet sa aparata tako što ćete cijev često prisloniti na druge metalne predmete u prostoriji (npr. noge stola ili stolice i sl.). Ili možete da povećate vlažnost vazduha u prostoriji.
		Prašina i prljavština koja se usisa ima statički elektricitet.	Ispraznite posudu za prašinu i očistite filter u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.

Korišćenje uz rezervoar za vodu

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Smanjen je protok vode iz rezervoara za vodu.	Trake za natapanje su blokirane prljavštinom.	Skinite trake za natapanje i očistite ih prema uputstvima u uputstvu za korisnike na mreži. Vratite čiste trake za natapanje. Provjerite da li su vraćene sve tri trake nakon čišćenja.
Prevelika količina vode teče iz rezervoara za vodu prevelikom brzinom.	Čep na rezervoaru za vodu nije pravilno postavljen.	Provjerite da li je čep potpuno i pravilno zatvoren.
		Ako ste provjerili sve navedeno i problem i dalje postoji, obratite se Centru za korisničku podršku. Ako ste provjerili sve navedeno i problem i dalje postoji, obratite se Centru za korisničku podršku.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet og tilbehøret tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Fare

- Sug aldrig vand eller nogen anden form for væske, brændbare stoffer eller aske op med støvsugeren.
- Apparatet og adapteren må aldrig komme ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

Advarsel


- Kontrollér, om den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til opladeren.
- Kontrollér altid apparatet, inden du anvender det. Brug ikke apparatet eller adapteren, hvis en af delene er beskadiget. Udskift altid en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Adapteren indeholder en transformator. Klip ikke adapteren af for at udskifte den med et andet stik, da dette vil føre til farlige situationer.
- Forsøg ikke at lade apparatet op, hvis det er beskadiget.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Frakobl adapteren, hvis du ikke skal bruge apparatet i et stykke tid.
- Når apparatet skal opbevares i mere end en måned (uden brug eller opladning), skal det sikres, at batteriet er ladet mindst 50 % op. Hvis apparatet opbevares med tomt batteri, kan det medføre uoprettelig skade på batteriet.
- Lad ikke det motordrevne mundstykke bevæge sig hen over netledninger til andre apparater eller andre kabler, da det kan udgøre en risiko (fig. 1).
- Apparatet og adapteren må aldrig komme ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

- Hold løst tøj, hår og kropsdele væk fra de motordrevne børster.
- Dæk eller bloker ikke ventilationsåbningerne, når apparatet er i brug.
- Denne støvsuger er kun designet til husholdningsbrug. Brug ikke denne støvsuger til at opsuge byggeaffald, cementstøv, aske, fint sand, kalk og lignende. Brug aldrig støvsugeren uden et af filtrene. Det kan beskadige motoren og forkorte støvsugeren levetid. Rengør altid alle støvsugerens dele som vist i brugervejledningen. Rengør ikke hverken dele eller tilbehør med vand og/eller rengøringsmidler, medmindre dette specifikt er vist i brugervejledningen.
- Aflever apparatet til et autoriseret Philips-servicecenter, når du ikke længere kan genoplade det, eller når det hurtigt løber tør for strøm.

Forsigtig

- Adapteren blive varm under opladningen. Dette er normalt.
- Undlad at stille apparatet ad en væg eller et andet objekt, det kan vælte og skabe en usikker situation.
- Undlad at slutte apparatet til stikkontakten, frakoble det eller betjene det med våde hænder.
- Tag adapteren ud af stikkontakten ved at hive i ledningen (fig.). Når ladestationen ikke bruges til opladning, skal stikket altid være trukket ud af apparatet ved at trække det lille stik ud af apparatet, og adapteren ud af stikkontakten.
- Sluk altid for apparatet efter brug, og inden du oplader det.
- Lufthullerne til udblæsningsluften på bagsiden af apparatet må aldrig blokeres under støvsugning.
- Apparatets aftagelige dele må ikke vaskes i opvaskemaskine. Disse dele tåler ikke opvaskemaskine.
- Rengør ikke filterholderens hvide materiale med en almindelig støvsuger eller en børste for at undgå at beskadige materialet.
- Brug altid støvsugeren med det samlede filer på.
- Når du rengør det vaskbare skumgummifilter med vand, skal du sørge for, at det er helt tørt, før du sætter det tilbage i filterholderen og støvbeholderen. Tør ikke skumgummifilteret ved at lægge det i direkte sollys, på en radiator eller i en tørretumbler. Rengør ikke filterholderen med vand. Denne del kan ikke vaskes.
- Udskift filteret, hvis det ikke længere kan rengøres ordentligt, eller hvis det er beskadiget.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre producenter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Garantien bortfalder, hvis du bruger sådant tilbehør eller sådanne dele.
- Sørg for, at apparatet installeres med opladerstationen monteret på væggen ifølge anvisningerne i brugervejledningen.
- Pas på, når du borer hullerne til ophængning af opladerstationen, så du ikke risikerer at få elektrisk stød.
- Når dette apparat anvendes med vandtanken, bruger det vandet til rengøring, så gulvet kan være vådt og glat i et stykke tid (fig. 3).
- For at undgå skader må du aldrig hælde voks, olie, produkter til gulvvedligeholdelse eller flydende gulvrengøringsmidler, der ikke er vandopløselige, i vandtanken.
- For at undgå skader må du aldrig hælde æteriske olier eller lignende stoffer i vandtanken, og lad ikke apparatet opsuge disse.
- Rengør ikke metalvædestrimlen med en skarp genstand, da det vil kunne beskadige trimlen. Vædestrimlen skal kun rengøres ved at skylle den under vandhanen. Udskift vædestrimlen, når den ikke længere kan rengøres.
- Vædestrimlen må kun udskiftes med en original strimmel.
- For at garantere gode rengøringsresultater og korrekt funktion fra apparatet og vandtanken skal du altid bruge originale Philips 5000 moppepuder.
- Rengør vandtanken i overensstemmelse med vejledningen. Vandtanken kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Når du er færdig med at vaske gulv, må du ikke hænge apparatet på opladerstationen med vandtanken monteret. Det kan medføre skader på væggen, hvis den våde moppepude rører væggen. Fjern altid vandtanken, når moppen hænges til opbevaring.

Sikkerhedsinstruktioner for batterier

- Brug kun dette produkt til dets tilsigtede formål, og følg sikkerhedsinstruktionerne for batterier og generelt som beskrevet i denne brugervejledning. Enhver misbrug kan medføre elektrisk stød, forbrænding, brandfare og andre farer eller skader.
- Brug kun den medfølgende adapter ved opladning af apparatet. Brug kun den forsyningsenhed, der er anført på produktets typeskilt. Nummeret på den tilsvarende adapter findes på adapteren.
- Dette ikon  betyder, at den aftagelige forsyningsenhed anvendes. GS/BS/AR/BR/** i adapterens modelnummer repræsenterer versionerne til de forskellige lande.
- Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 0 °C og 35 °C.
- Apparatet eller batteriet skal oplades ved temperaturer mellem 10 °C og 35 °C.
- Du må ikke udsætte enheden for direkte sollys eller høje temperaturer (60 °C – f.eks. tæt på varme komfurer, i mikroovne eller på induktionskogeplader). Batteriet kan eksplodere, hvis det bliver overophedet.
- Produktet må ikke udsættes for åben ild.
- Apparatet må ikke brændes.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips.
- Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.
- For at forhindre batterierne i at overophede, afgive giftstoffer eller farlige materialer, må du ikke ændre på, slå hul på eller ødelægge produkterne og batterierne og du må ikke knuse, demontere, kortslutte, overoplade eller oplade batterierne omvendt.
- For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Sådan bruges apparatet

Begrænsninger for brug

- Vandtanken må kun bruges på hårde gulve med en vandfast overfladebehandling (f.eks. linoleum, emaljerede klinker eller lakeret parketgulv) og stengulve (f.eks. marmor). Hvis dit gulv ikke er blevet behandlet, så det er vandfast, så spørg producenten, om du må bruge vand til at gøre det rent. Brug ikke vandtanken på hårde gulve, hvor den vandfaste overfladebehandling er beskadiget.
- Brug kun vandtanken på linoleumsgulve, der er korrekt fastgjorte, for at undgå, at linoleum bliver trukket ind i moppeundstykket.
- Vandtanken må ikke bruges til tæpperens.
- Flyt ikke apparatet med sidelæns monteret vandtank, da det efterlader vandstriber. Bevæg kun apparatet frem og tilbage.

Bemærk: Brugstiden afhænger af, hvor stort effektniveau der er brugt under rengøringen.

Moppepude og vædestrimmel

Apparatet leveres med tre vædestrimler og én moppepude af mikrofiber. Med vandtanken, vædestrimlen og moppepuden af mikrofiber fastgjort til standardgulmundstykket kan du rengøre hårde gulve.

Brug af flydende gulvrenøringsmiddel i vandtanken

Hvis du vil tilføje et flydende gulvrenøringsmiddel til vandtanken, skal du sørge for at bruge Philips XV1792 gulvrenøringsmiddel. Da vandtanken har en kapacitet på 200 ml, skal der blot hældes få dråber rengøringsmiddel i vandet.

- Fjern altid batteriet og/eller sluk for apparatet, inden der udføres vedligeholdelse på det.

Rengøring og tømning af vandtanken

Se også instruktionerne i brugervejledningen.

Vandtanken rengøres ved hjælp af en blanding med en del eddike og tre dele vand. Hæld denne blanding op i vandtanken, og luk låget. Ryst vandtanken, og sæt den på et vandfast underlag. Lad vandtanken stå med vand/eddike-blandingen natten over. Tøm derefter vandtanken, og skyl den omhyggeligt med vand. Derefter er den klar til normal brug igen.

Forsigtig: Vand vil lække fra vandtanken under rengøring både med og uden vædestrimlerne.

For at tømme vandtanken skal du holde vandtanken over en vask, fjerne dækslet og vippe vandbeholderen til siden med påfyldningshullet. Vend derefter bunden i vejret på vandtanken og lad vandet løbe ned i vasken. For at tømme det resterende vand ud af vandtanken, skal du vende vandtanken på langs med påfyldningshullet rettet mod vasken. Vip derefter vandtanken fremad for at lade det resterende vand flyde ud af vandtanken.

Bemærk: Opbevar vandtanken med dækslet taget af påfyldningshullet.

Bemærk: Vandtanken må ikke være monteret på mundstykket, når apparatet hænges på vægbeslaget.

Udskiftning

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.philips.com/parts-and-accessories eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter.

Reservedele og typenumre:

- Udskiftningsserviet XV1630
- Udskiftningsfilter XV1651
- Litiumion-batteripakke 25,2 V XV1653

Udskift servietten og filteret hver 6. måned for at sikre den optimale ydeevne.

i Bemærk: Du kan smide det gamle filter og mikrofiberbørsterne ud med det almindelige husholdningsaffald.

Reklamationsret og support

Versuni tilbyder to års garanti efter køb af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til lovgivningen som forbruger. Gå til vores websted www.philips.com/support for at få flere oplysninger eller for at påberåbe dig garantien.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.
- Dette symbol betyder, at det er nødvendigt at kontrollere genbrugsbestemmelserne i din lokale kommune (fig. 5).
- For en forklaring af materialesymbolerne, se den separate vedlagte folder.

Udtagning af genopladelige batterier

Tag de genopladelige batterier ud af produktet, når produktet skal bortskaffes. Før batteriet fjernes, skal du sørge for, at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Træk de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du bortskaffer batterier.

Følg nedenstående vejledning for at fjerne det genopladelige batteri.






- 1 Tag apparatets stik ud af stikkontakten, og lad det køre, indtil motoren stopper af sig selv.
- 2 Tryk på oplåsningsknappen, og træk batteriet ud af apparatet.

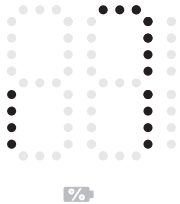

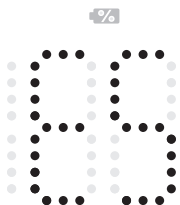
Brugstid

Tilstand	Brugstid
Brug af den håndholdte enhed med turbo-tilstand	Op til 15 minutter
Brug af den håndholdte enhed med normal-tilstand	Op til 27 minutter
Brug af den håndholdte enhed med eco-tilstand	Op til 60 minutter

Fejlfinding

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste med ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Skærbillede af grænseflade	Mulig årsag	Løsning
Apparatet reagerer ikke, når der trykkes på afbryderknappen.		Batteriet er tomt.	For at lade batteriet op skal apparatet forbindes med opladestationen eller den håndholdte støvsuger skal forbindes direkte til adapterens stik.
Apparatet holder pludselig op med at fungere.		Displayet viser E2. Apparatet kører ikke ved en passende temperatur.	Flyt apparatet til et koldere eller varmere rum. Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 0 °C og 35 °C. Apparatet eller batteriet skal oplades ved temperaturer mellem 10 °C og 35 °C.
		Displayet viser i4. Børsterullen sidder fast, eller der sidder genstande fast i luftstrømskanalen.	Kontrollér, at apparatet er slukket. Rengør dysen efter brugervejledningens anvisninger, og kontrollér slangen ved at fjerne den fra hovedapparatet. Fjern objektet i dysen eller slangen, og genstart apparatet.
		Displayet viser E9. Der er en kortslutning i mundstykket.	Aflever apparatet hos et Philips-servicecenter, eller kontakt forbrugerlinjecenteret.
		Displayet viser i5. Motoren er blokeret eller beskadiget	Fjern batteriet (fig.), vent 10 sekunder og sæt batteriet i igen. Hvis dette ikke virker, skal apparatet medbringes til et Philips servicecenter, eller du kan kontakte kundeplejecenteret.
			Hvis du har kontrolleret ovenstående, og apparatet stadig ikke oplader, skal du aflevere det til et Philips-servicecenter eller kontakte kundeplejecenteret.
Apparatet har en lavere sugestykke end normalt.		Filteret og cyclonfilteret er snavsede.	Tøm støvbeholderen. Rengør filteret og cyclonen. Sørg for, at filteret vaskes mindst én gang om måneden, når apparatet bruges jævnligt. Sørg for, at hår og snavs, der sidder fast i cyclonen, fjernes.
Der slipper støv ud af apparatet.		Filteret sidder ikke i apparatet.	Sørg for, at filteret er placeret i apparatet, og at apparatet er samlet korrekt.

Problem	Skærbillede af grænseflade	Mulig årsag	Løsning
Børsten drejer ikke længere. De håndholdte funktioner fungerer normalt.		Displayet viser i7 (set nedefra med batterikonet under i7). Der bruges en forkert adapter.	Sørg for, at du bruger den medfølgende adapter.
		Displayet viser i6 (set nedefra med batterikonet under i6). Adapteren er ikke fjernet.	Fjern adapteren, inden apparatet betjenes.
		Displayet viser E5. Batteriet har ikke stilstrækkelig med strøm til at blive tændt.	Tilslut apparatet til opladeren igen. Hvis apparatet stadig ikke oplades, skal det afleveres hos et Philips-servicecenter, eller kontakt forbrugerlinjecenteret.
			Hvis du har kontrolleret ovenstående, og apparatet stadig ikke oplades, skal du aflevere det til et Philips-servicecenter eller kontakte kundeplejecenteret.
Apparatet afgiver stød som følge af statisk elektricitet.		Apparatet opbygger statisk elektricitet. Jo lavere luftfugtighed, jo mere statisk elektricitet bliver der opbygget.	Aflad jævnligt apparatet ved at holde røret mod andre metalobjekter i rummet (f.eks. bord- og stoleben osv.). Eller øge luftfugtigheden i rummet.
		Støvet og snavset, der suges op, er statisk elektrisk.	Tøm støvbeholderen, og rengør filteret ifølge anvisningerne i brugervejledningen.

Brug med vandtank

Problem	Mulig årsag	Løsning
Vandudstrømningen fra vandtanken reduceres.	Vædestrimlerne er blokeret af snavs.	Fjern vædestrimlerne, og rengør dem ifølge anvisningerne i onlinebrugervejledningen. Isæt de rene vædestrimler igen. Sørg for at alle tre strimler sættes i igen efter rengøring.
		Hvis du ikke har læst det ovenstående, og problemet stadig opstår, skal du kontakte dit forbrugerlinjecenter.
Der flyder for meget vand ud af vandtanken ved høj hastighed.	Vandtanken er ikke sat korrekt på.	Kontrollér dækslet, og sørg for, at det er lukket helt og ordentligt.
		Hvis du ikke har læst det ovenstående, og problemet stadig opstår, skal du kontakte dit forbrugerlinjecenter.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Gefahr

- Saugen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten, entzündbare Stoffe oder Asche auf.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Warnhinweis


- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil nur durch Originalteile.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, versuchen Sie nicht, es zu laden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät einige Zeit nicht verwenden.
- Wenn Sie das Gerät länger als einen Monat verwahren, ohne es zu verwenden oder aufzuladen, stellen Sie sicher, dass der Akku zu mindestens 50% aufgeladen ist. Eine Verwahrung des Geräts mit leerem Akku kann zu irreversiblen Schäden am Akku führen.
- Fahren Sie mit der motorisierten Düse nicht über die Netzkabel anderer Geräte oder über andere Kabel, um Gefährdungen zu vermeiden (Abb. 1).
- Tauchen Sie das Gerät oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab. Achten Sie auf einen angemessenen Abstand von losen Kleidungsstücken, Haaren und Körperteilen zu den motorisierten Bürsten.
- Bedecken und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Dieser Staubsauger ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie diesen Staubsauger nicht zum Saugen von Gebäudeabfällen, Zementstaub, feinem Sand, Kalk und ähnlichen Substanzen. Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne die Filter. Dies könnte zu Beschädigungen des Motors führen und die Lebensdauer des Staubsaugers verkürzen. Reinigen Sie immer alle Teile des Staubsaugers, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Reinigen Sie keine Teile mit Wasser bzw. Reinigungsmitteln, wenn dies nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben ist.
- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Philips Service-Center, wenn Sie den Akku nicht mehr aufladen können oder er sich schnell entlädt.

Achtung

- Während des Ladevorgangs wird der Adapter spürbar warm. Das ist normal.
- Lehnen Sie das Gerät nicht an eine Wand oder an einen anderen Gegenstand; es könnte umfallen und eine unsichere Situation schaffen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, den Stecker aus der Steckdose ziehen oder das Gerät bedienen.
- Entfernen Sie den Adapter nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen (Abb.). Wenn Sie die Ladestation nicht zum Laden verwenden, trennen Sie stets das Gerät von der Stromversorgung, indem Sie den Gerätestecker aus dem Gerät und dann den Adapter aus der Steckdose ziehen.
- Schalten Sie das Gerät nach der Verwendung und vor dem Aufladen immer aus.
- Decken Sie die Abluftöffnungen auf der Rückseite des Geräts während des Staubsaugens nicht ab.
- Die abnehmbaren Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden. Diese Teile sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Das weiße Material des Filterhalters darf nicht mit einem normalen Staubsauger oder einer Bürste gereinigt werden. Andernfalls kann das Material beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Staubsauger ausschließlich bei aufgesetzter Filtereinheit.
- Wenn Sie den abwaschbaren Schwammfilter mit Wasser reinigen, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Filterhalter und Staubbehälter einsetzen. Trocknen Sie den Schwammfilter nicht bei direkter Sonneneinstrahlung, auf einem Heizkörper oder im Wäschetrockner. Reinigen Sie den Filterhalter nicht mit Wasser. Dieses Teil ist nicht waschbar.
- Ersetzen Sie den Filter, wenn er nicht mehr richtig gereinigt werden kann oder wenn er beschädigt ist.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Falls Sie derartige Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Vergewissern Sie sich, dass die Wandhalterung, an der das Gerät befestigt wird, gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung an der Wand angebracht wurde.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Löcher in die Wand bohren, um die Ladestation zu befestigen. Es besteht das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn das Gerät mit dem Aqua-Behälter eingesetzt wird, verwendet es Wasser für die Reinigung, und der Boden kann kurzzeitig feucht und rutschig sein (Abb. 3).
- Geben Sie kein Wachs, Öl, Bodenwartungsprodukte oder flüssige Bodenreiniger, die nicht verdünnt werden können, in den Wasserbehälter, um Schäden zu vermeiden.
- Füllen Sie keine ätherischen Öle oder ähnliche Stoffe in den Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass das Gerät keine dieser Stoffe aufsaugt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie den metallenen Befuchtungstreifen nicht mit einem scharfen Gegenstand, um Beschädigungen am Streifen zu vermeiden. Spülen Sie den Befuchtungstreifen nur unter fließendem Wasser ab. Ersetzen Sie den Befuchtungstreifen, wenn er nicht mehr gereinigt werden kann.
- Ersetzen Sie den Befuchtungstreifen ausschließlich durch einen Originalstreifen.
- Um gute Reinigungsergebnisse und die ordnungsgemäße Funktion von Gerät und Wasserbehälter zu gewährleisten, verwenden Sie immer original Philips Reinigungspads der Serie 5000.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen. Der Wasserbehälter ist nicht spülmaschinenfest.
- Bewahren Sie das Gerät nach dem Wischen der Böden nicht mit angebrachtem Wasserbehälter auf der Ladestation auf. Andernfalls kommt das feuchte Wischtuch mit der Wand in Berührung und kann diese beschädigen. Nehmen Sie vor dem Aufbewahren des Geräts immer den Wasserbehälter ab.

Batterie-Sicherheitsanweisungen

- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und befolgen Sie die allgemeinen Anweisungen und Akkusicherheitshinweise, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Falscher Gebrauch kann zu Stromschlag, Verbrennungen, Brand und anderen Gefahren oder Verletzungen führen.

- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter auf. Verwenden Sie nur das auf dem Produkttypenschild angegebene Netzteil. Die entsprechende Adapternummer finden Sie auf dem Adapter.
- Dieses Symbol () bedeutet, dass ein abnehmbares Netzteil verwendet wird. GS/BS/AR/BR/** in der Modellnummer des Adapters steht für die verschiedenen Länderversionen.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 35 °C.
- Laden Sie das Gerät oder den Akku bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht und keinen hohen Temperaturen (60 °C) aus (in der Nähe von heißen Herden, in Mikrowellenherden oder auf Induktionsherden). Batterien und Akkus können explodieren, wenn sie überhitzen.
- Setzen Sie es keinem Feuer aus.
- Verbrennen Sie sie nicht.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.
- Um zu verhindern, dass sich Akkus erhitzen oder giftige bzw. gefährliche Stoffe freisetzen, modifizieren, durchbohren oder beschädigen Sie Produkte und Akkus nicht. Zudem dürfen Akkus nicht gequetscht, zerlegt, kurzgeschlossen, überladen oder falsch herum geladen werden.
- Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Das Gerät benutzen

Gebrauchseinschränkungen

- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Hartböden mit wasserfester Beschichtung (z. B. Linoleum, emaillierte Fliesen oder lackiertes Parkett) und Steinböden (z. B. Marmor). Wenn der Boden nicht wasserfest behandelt wurde, fragen Sie beim Hersteller nach, ob Sie Wasser für die Reinigung verwenden können. Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht auf Hartböden mit beschädigter wasserfester Beschichtung.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nur auf Linoleumböden, die ordnungsgemäß angeklebt wurden, um zu verhindern, dass das Linoleum in die Wischdüse gezogen wird.
- Verwenden Sie den Wasserbehälter nicht zur Reinigung von Teppichen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht seitwärts, wenn der Wasserbehälter angebracht ist, da dadurch Wasserspuren entstehen können. Bewegen Sie es nur vorwärts und rückwärts.

Hinweis: Die Betriebszeit ist abhängig vom Betriebsmodus, der bei der Reinigung verwendet wird.

Wischtuch und Befeuchtungstreifen

Im Lieferumfang des Geräts sind drei Befeuchtungstreifen und ein Mikrofaser-Wischtuch enthalten. Wenn Sie den Wasserbehälter verwenden und einen Befeuchtungstreifen und ein Mikrofaser-Wischtuch an der Standard-Bodendüse anbringen, können Sie Hartböden reinigen.

Flüssigen Bodenreiniger im Wasserbehälter verwenden

Wenn Sie dem Wasser im Wasserbehälter einen flüssigen Bodenreiniger hinzufügen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie den Philips Bodenreiniger XV1792 verwenden. Da der Wasserbehälter eine Kapazität von 200 ml aufweist, müssen Sie dem Wasser nur wenige Tropfen des flüssigen Bodenreinigers hinzufügen.

- Entfernen Sie immer den Akku, und/oder schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es warten.

Reinigen und Entleeren des Wasserbehälters

Befolgen Sie auch die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

Um den Wasserbehälter zu reinigen, mischen Sie einen Teil Essig mit drei Teilen Wasser. Geben Sie diese Mischung in den Wasserbehälter, und schließen Sie den Deckel. Schütteln Sie den Wasserbehälter, und legen Sie ihn auf eine wasserfeste Unterlage. Lassen Sie die Wasser-Essig-Mischung über Nacht im Wasserbehälter. Leeren Sie dann den Wasserbehälter, spülen Sie ihn gründlich aus und verwenden Sie ihn wieder wie gewohnt.

Achtung: Beim Reinigen tritt Wasser ohne oder mit Befeuchtungstreifen aus dem Wasserbehälter aus.

Leeren Sie den Wasserbehälter, halten Sie den Wasserbehälter über ein Spülbecken, nehmen Sie die Verschlusskappe ab, und kippen Sie den Wasserbehälter zur Seite der Einfüllöffnung. Drehen Sie dann den Wasserbehälter um, und lassen Sie das Wasser in das Spülbecken fließen. Um das Restwasser aus dem Wasserbehälter zu entleeren, drehen Sie den Tank an der Längsseite herum, sodass die Einfüllöffnung zum Spülbecken weist. Kippen Sie dann den Wasserbehälter nach vorn, damit das übrig gebliebene Wasser herausfließt.

Hinweis: Nehmen Sie zum Aufbewahren des Wasserbehälters den Deckel von der Einfüllöffnung ab.

Hinweis: Bringen Sie den Wasserbehälter nicht an der Düse an, wenn Sie das Gerät in die Wandhalterung hängen.

Austausch

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/parts-and-accessories, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Kundenservice-Center in Ihrem Land wenden.

Ersatzteile und Typennummern:

- Ersatzwischer XV1630
- Ersatzfilter XV1651
- Lithium-Ionen-Akku-Satz 25,2 V XV1653

Ersetzen Sie den Wischer und Filter alle 6 Monate, um die bestmögliche Leistung sicherzustellen.

1 Hinweis: Den gebrauchten Filter und die Mikrofaserbürsten können Sie mit dem normalen Hausmüll entsorgen.

Garantie und Support

Versuni bietet für dieses Produkt nach dem Kauf eine zweijährige Garantie. Diese Garantie gilt nicht, wenn ein Defekt auf unsachgemäße Verwendung oder mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Für weitere Informationen oder um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, besuchen Sie unsere Website www.philips.com/support.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden dürfen.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1 Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
 - 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
 - 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
 - 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektround Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-eback.de. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich über die Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde informieren müssen (Abb. 5).

Entfernen von Akkus

Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt, bevor Sie es entsorgen. Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an einer Steckdose eingesteckt und der Akku vollständig entleert ist.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie Batterien entsorgen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku zu entfernen:

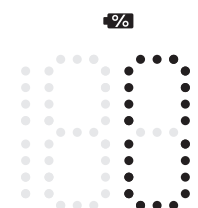
- 1 Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät so lange laufen, bis der Motor zum Stillstand kommt.
- 2 Drücken Sie die Entriegelungstaste, und ziehen Sie den Akku aus dem Gerät.

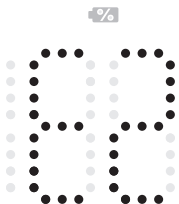


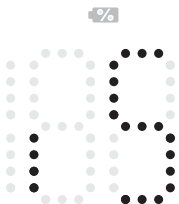
Betriebsdauer

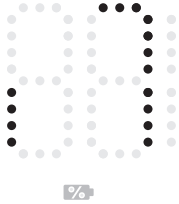


Modus	Betriebsdauer
Verwenden des Handstücks mit dem Turbomodus	Bis zu 15 Minuten
Verwenden des Handstücks mit dem normalen Modus	Bis zu 27 Minuten
Verwenden des Handstücks mit dem Eco-Modus	Bis zu 60 Minuten

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: www.philips.com/support und ziehen Sie die Liste „Häufig gestellte Fragen“ hinzu, oder wenden Sie sich an das Philips Consumer Care-Center in Ihrem Land.

Problem	Bildschirm	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, wenn der Ein-/Ausschalter gedrückt wird.		Der Akku ist vollständig entladen.	Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Gerät an die Ladestation an, oder schließen Sie den Handstaubsauger direkt am Netzteil des Adapters an.

Problem	Bildschirm	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät steht plötzlich still.		Das Display zeigt „E2“ an. Das Gerät wird nicht bei einer geeigneten Temperatur betrieben.	Bringen Sie das Gerät in einen kühleren oder wärmeren Raum. Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 35 °C. Laden Sie das Gerät oder den Akku bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C.
		Das Display zeigt „i4“ an. Die Bürstenrolle ist blockiert, oder Gegenstände haben sich im Luftstromkanal verklemmt.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Reinigen Sie die Düse gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung, und überprüfen Sie das Saugrohr. Nehmen Sie es dazu vom Gerät ab. Entfernen Sie den Gegenstand aus der Düse oder dem Saugrohr, und schalten Sie das Gerät erneut ein.
		Das Display zeigt „E9“ an. In der Düse ist ein Kurzschluss aufgetreten.	Bringen Sie es zu einem autorisierten Philips Service-Center, oder nehmen Sie mit dem Philips Kundenservice Kontakt auf.
		Das Display zeigt „i5“ an. Der Motor ist blockiert oder beschädigt.	Entnehmen Sie den Akku (Abb.), warten Sie 10 Sekunden ab, und setzen Sie den Akku wieder ein. Wenn dies nicht hilft, bringen Sie das Gerät zu einem Philips Service-Center, oder wenden Sie sich an den Kundenservice.
			Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Gerät immer noch nicht aufgeladen wird, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center oder an den Kundenservice.
Das Gerät hat eine geringere Saugkraft als gewöhnlich.		Der Filter und der Zyklon sind verschmutzt.	Entleeren Sie den Staubbehälter. Reinigen Sie den Filter und den Zyklon. Achten Sie darauf, dass Sie den Filter mindestens einmal pro Monat auswaschen, wenn Sie das Gerät regelmäßig verwenden. Achten Sie darauf, etwaige im Zyklon hängen gebliebene Haare oder Verschmutzungen zu entfernen.
Aus dem Gerät entweicht Staub.		Der Filter befindet sich nicht im Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter sich im Gerät befindet und richtig eingesetzt wurde.

Problem	Bildschirm	Mögliche Ursache	Lösung
Die Bürste dreht sich nicht mehr. Das Handstück funktioniert normal.		Das Display zeigt „i7“ an (von oben gesehen mit dem Akkusymbol unter i7). Ein falscher Adapter wird verwendet.	Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten Adapter verwenden.
		Das Display zeigt „i6“ an (von oben gesehen mit dem Akkusymbol unter i6). Der Adapter wurde nicht entfernt.	Entfernen Sie den Adapter, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
		Das Display zeigt „E5“ an. Der Akku verfügt über zu wenig Leistung, um das Gerät einzuschalten.	Schließen Sie das Gerät an das Ladegerät an. Wenn das Gerät dennoch nicht lädt, bringen Sie es zu einem Philips Service-Center, oder wenden Sie sich an den Kundenservice.
			Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Gerät immer noch nicht aufgeladen wird, wenden Sie sich an ein Philips Service-Center oder an den Kundenservice.
Das Gerät gibt elektrische Schocks durch statische Aufladung ab.		Das Gerät lädt sich statisch auf. Je niedriger die Luftfeuchtigkeit, desto mehr statische Ladung bildet sich.	Entladen Sie das Gerät regelmäßig, indem Sie mit dem Saugrohr andere metallene Gegenstände wie Tisch- oder Stuhlbeine etc. berühren. Sie können auch die Luftfeuchtigkeit im Zimmer erhöhen.
		Der aufgesaugte Staub und Schmutz ist statisch geladen.	Entleeren Sie den Staubbehälter, und reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

Verwenden mit Wasserbehälter

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Wasserausstoß aus dem Wasserbehälter ist reduziert.	Die Befuchtungsstreifen sind durch Verschmutzung blockiert.	Nehmen Sie die Befuchtungsstreifen ab, und reinigen Sie sie gemäß den Anweisungen in der Online-Bedienungsanleitung. Setzen Sie die sauberen Befuchtungsstreifen wieder ein. Achten Sie darauf, dass Sie nach der Reinigung alle drei Befuchtungsstreifen wieder einsetzen.
		Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundenservice in Ihrem Land.
Aus dem Wasserbehälter fließt eine zu große Wassermenge mit hoher Geschwindigkeit.	Die Abdeckung des Wasserbehälters ist nicht richtig angebracht.	Überprüfen Sie die Kappe, und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig und ordnungsgemäß geschlossen ist.
		Wenn Sie die oben genannten Punkte überprüft haben und das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundenservice in Ihrem Land.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Enne seadme ja selle tarvikute kasutamist lugege antud oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Toote juurde kuuluvad tarvikud võivad olenevalt tootest erineda.

Oht

- Ärge kunagi imege seadmesse vett ega mõnda muud vedelikku, tuleohtlike aineid ega tuhka.
- Seadet ja adapterit ei tohi kunagi kasta vette või muusse vedelikku ega loputada kraani all.


Hoiatus

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Enne seadme kasutamist tuleb alati kontrollida, et see on töökorras. Kahjustatud seadet või adapterit ei tohi kasutada. Asendada kahjustatud osa alati originaalvaruosaga.
- Adapteris on trafo. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada see mõne teise pistikuga, kuna see põhjustab ohtliku olukorra.
- Kui seade on kahjustunud, ärge üritage seda laadida.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada järelevallveta.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Kui seadet mõnda aega ei kasutata, tuleb adapter elektritoitevõrgust lahti ühendada.
- Kui panete seadme hoiule kauemaks kui üheks kuuks (seadet ei kasutata ega laadita), kontrollige, et aku laetus oleks vähemalt 50%. Seadme hoiustamine tühja akuga võib akut pöördumatult kahjustada.
- Mootoriga otsakul ei tohi lasta liikuda üle muude seadmete toitejuhtmete või muude juhtmete, sest see võib olla ohtlik (joon. 1).
- Seadet ja adapterit ei tohi kunagi kasta vette või muusse vedelikku ega loputada kraani all.
- Hoida lahtised riided, juuksed ja kehaosad mootoriga harjadest eemal.
- Seadme kasutamise ajal ei tohi õhu väljumisavasid kinni katta ega blokeerida.
- See tolmuimeja on mõeldud ainult kodukasutuseks. Ärge kasutage seda tolmuimeajat ehitusjäätmete, tsemenditolmu, tuha, peene liiva, lubja ja muude sarnaste ainetega imemiseks. Ärge kasutage tolmuimeajat ilma filtriteta. See võib kahjustada mootorit ning lühendada tolmuimeaja kasutusiga. Puhastage tolmuimeaja osasid nii, nagu kasutusjuhendis näidatud. Ärge puhastage ühtegi osa vee ja/või puhastusvahenditega, kui seda ei ole kasutusjuhendis eraldi välja toodud.
- Kui laetavat akut ei ole enam võimalik laadida või kui see saab kiiresti tühjaks, viige seade Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.

Ettevaatust

- Laadimise ajal on adapter katsudes soe. See on normaalne.
- Ärge parkige seadet vastu seinaga ega muud objekti, seade võib maha kukkuda ja tekitada ohtliku olukorra.
- Seadet ei tohi elektritoitevõrku ühendada, elektritoitevõrgust lahti ühendada ega kasutada märgade kätega.
- Adapterit seinakontaktist eemaldades ärge tõmmake toitejuhtmest (joon.). Kui te ei kasuta laadimiseks laadimisjaama, eemaldage seade vooluvõrgust, tõmmates väikse pistiku seadmest ja adapteri seinakontaktist välja.
- Lülitage seade alati pärast kasutamist ja enne laadimist välja.
- Tolmu imemise ajal ei tohi seadme tagaküljel paiknevaid õhu väljumisavasid kinni katta.
- Ärge peske seadme eemaldatavaid osi nõudepesumasinas. Need osad ei ole nõudepesumasinas pestavad.
- Ärge puhastage filtrihoidiku valget osa tavalise tolmuimeajaga või harjaga, sest see võib osa kahjustada.
- Kasutage tolmuimeajat alati koos külgepandud filtriga.
- Pärast pestava käsnfiltrit puhastamist veega tuleb kontrollida, et see oleks enne filtrihoidikusse ja tolmumahutisse tagasipanemist täielikult kuivanud. Käsnfiltrit ei tohi kuivatada otsese päikesevalguse käes, radiaatoril ega kuivatis. Filtrihoidikut ei tohi pesta veega. See osa ei ole pestav.
- Vahetage filter välja, kui seda ei saa enam korralikult puhastada või kui see on kahjustatud.
- Ärge kunagi kasutage selliseid teiste tootjate tarvikuid või osi, mida Philips ei ole spetsiaalselt soovitanud. Selliste tarvikute või varuosade kasutamisel kaotab seadme garantii kehtivuse.
- Kontrollige, et seade oleks paigaldatud koos seinale kinnitatud laadimisjaamaga vastavalt kasutusjuhendi juhistele.
- Laadimisjaama paigaldamiseks seinaga auke puurides olge ettevaatlik, et vältida elektrilöögi ohtu.
- Kui seadmel on veepaak, siis kasutatakse puhastamiseks vett ning pörand võib mõnda aega märg ja libe olla (joon. 3).
- Kahjustuste vältimiseks ärge valage veepaaki vaha, õli, pörandahooldusvahendeid ega vees mittelahustuvaid pörandapuhastusvedelikke.
- Kahjustuste vältimiseks ärge valage veepaaki eeterlikke õlisid ega muid sarnaseid aineid ja ärge koristage neid seadme abil.
- Ärge puhastage metalset niisutusliistu terava esemega, sest see võib liistu kahjustada. Puhastage niisutusliistu, loputades seda ainult kraani all.
- Vahetage niisutusliist välja, kui te ei saa seda enam puhastada.
- Vahetage niisutusliist alati originaalliistu vastu välja.
- Hea puhastustulemuse tagamiseks ning seadme ja veepaagi nõuetekohaseks tööks kasutage alati Philips 5000-seeria originaalpuhastuslappe.
- Veepaagi puhastamisel järgige juhiseid. Veepaaki ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Pärast pörandi puhastamist ei tohi veepaagiga seadet panna laadimisjaama. Vastasel juhul puutub märg puhastuslapp seinaga kokku ja see võib seinaga kahjustada. Enne seadme hoiulepanemist eemaldage alati veepaak.

Aku ohutusjuhised

- Kasutage seda toodet üksnes ettenähtud otstarbel ja järgige üldiseid ning aku ohutusjuhiseid, nagu selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Valesti kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse, tulekahju, kehavigastuse või kaasa tuua muid ohtusid.
- Kasutage seadme laadimiseks ainult kaasasolevat adapterit. Kasutage ainult seadme andmesilidil näidatud toiteplokki. Adapteri number on märgitud adapterile.
- See ikoon  tähendab, et kasutatakse ära võetavat toiteplokki. Adapteri mudeli numbris olevad tähed GS/BS/AR/BR/** viitavad erinevate riikide versioonidele.
- Kasutage ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 0 °C kuni 35 °C.
- Laadige seadet või akut temperatuurivahemikus 10–35 °C.
- Seadet ei tohi jätta otsese päikesekiirguse ega kõrge temperatuuri (60 °C) mõjuipiirkonda (kuuma ahju lähedale, mikrolaineahju või induktioonpliidile). Ülekuumenemisel võivad akud plahvatada.
- Vältige nende kokkupuudet tulega.
- Neid ei tohi põletada.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktioonpliididele.
- Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.
- Akude ülekuumenemise ning mürgiste ja ohtlike ainetega eraldumise vältimiseks ei tohi toodet ega akusid muuta, läbi torgata ega kahjustada. Akusid ei tohi purustada, lahti võtta, lühistada, üle laadida ega vale polaarusega laadida.

- Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Elektromagnetväljad (EMF)

Seadme vastab kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele, mis käsitlevad kokkupuudet elektromagnetilise väljaga.

Seadme kasutamine

Piirangud kasutamisel

- Kasutage veepaaki ainult veekindla kattega (nt linoleum, emailplaadid ja lakitud parkett) kõvadel põrandatel ning kivipõrandatel (nt marmor). Kui teie põrand ei ole veekindlaks töödeldud, küsige tootjalt, kas seda tohib veega puhastada. Ärge kasutage veepaaki kõvadel põrandatel, mille veekindel kate on kahjustatud.
- Kasutage veepaaki ainult korralikult kinnitatud linoleumist põrandatel, et vältida linoleumi tõmbamist puhastusotsakusse.
- Ärge kasutage veepaaki vaipade puhastamiseks.
- Ärge lükake veepaagiga seadet külje suunas, sest nii jäävad veejäljed. Liigutage ainult edasi ja tagasi.

Märkus. Tööaeg sõltub puhastamise ajal kasutatud võimsustasemest.

Puhastuslapp ja niisutusriba

Seadme varustusse kuulub kolm niisutusriba ja üks mikrokiud-puhastuslapp. Standardse põrandatsakuga ühendatud veepaagi, niisutusriba ja mikrokiud-puhastuslapiga saab pesta kõvakattega põrandaid.

Põrandapuhastusvedeliku kasutamine veepaagis

Kui soovite lisada veepaagis olevale veele vedelat põrandapesuvahendit, kasutage Philipsi põrandapesuvedelikku XV1792. Kuna veepaagi mahutavus on 200 ml, peate lisama veele ainult paar tilka põrandapesuvedelikku.

Enne seadme hooldustoiminguid eemaldage aku ja/või lülitage seade välja.

Veepaagi puhastamine ja tühjendamine

Vaadake ka kasutusjuhendis toodud juhiseid.

Veepaagi puhastamiseks segage üks osa äädikat kolme osa veega. Valage see segu veepaaki ja sulgege kork. Loksutage veepaaki ja asetage veepaak veekindlale pinnale. Jätke vee ja äädika segu ööseks veepaaki. Seejärel tühjendage veepaak, loputage seda hoolikalt puhta veega ja kasutage uuesti tavalisel viisil.

Ettevaatust! Puhastamise ajal lekib veepaagist vett nii koos niisutusribadega kui ka ilma.

Veepaagi tühjendamiseks hoida veepaaki valamu kohal, eemaldada kork ja kallutada veepaaki täiteava suunas. Seejärel pöörata veepaak ümber ja lasta veel valamusse voolata. Ülejäänud vee eemaldamiseks veepaagist kallutada veepaaki pikema külje poole, nii et täiteava on suunatud valamu poole. Seejärel kallutada veepaaki ettepoole, et ülejäänud vesi saaks veepaagist välja voolata.

Märkus. Seadme hoieulepaneku ajaks tuleb veepaagi täiteava kork alati eemaldada.

Märkus. Ärge pange veepaaki otsaku külge, kui riputate seadme seinakinnitusele.

Asendamine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele www.philips.com/parts-and-accessories või külastage Philipsi müügiesindust. Võite ühendust võtta ka oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega.

Asendusosad ja tootekoodid:

- Asenduslapp XV1630
- Asendusfilter XV1651
- Liitiumioonakupakk 25,2 V XV1653

Maksimaalse jõudluse tagamiseks vahetage lappi ja filtrit iga 6 kuu tagant.

i Märkus. Vana filtri ja mikrokiudharjad saate ära visata koos tavaliste olmejäätmetega.

Garantii ja tootetugi

Versuni annab pärast ostmist sellele tootele kaheaastase garantii. Garantii ei kehti, kui defekt tuleneb valest kasutamisest või puudulikust hooldusest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaoigusi. Lisateabe saamiseks või garantii kasutamiseks külastage meie veebisaiti

www.philips.com/support

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4).
- Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.
- See sümbol tähendab, et vajalik on järgida kohaliku omavalitsuse ringlussevõtu sätteid (joon. 5).
- Materjali puudutatavate sümboleite selgitused leiate kaasasolevalt eraldi teabelehel.

Laetavate akude eemaldamine.

Eemaldage laetavad akud seadmest siis, kui toote kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Järgige patareide kasutusest kõrvaldamise korral ettenähtud ohutusjuhiseid.

Aku eemaldamiseks tuleb järgida alljärgnevat juhiseid.

- 1 Eemaldage seade seinakontaktist ja laske seadmel töötada kuni mootori seiskumiseni.
- 2 Vajutage avamisnuppu ja tõmmake aku seadmest välja.

Kasutamisaeg

Režiim	Kasutamisaeg
Käsitluimeija kasutamine turborežiimis	Kuni 15 minutit

Režiim**Kasutamisaeg**

Käsitlumuimeja kasutamine tavarežiimis

Kuni 27 minutit

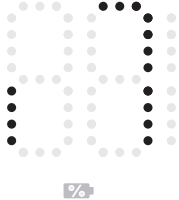

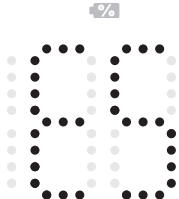
Käsitlumuimeja kasutamine eco-režiimis

Kuni 60 minutit

Veotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Ekraanikuva	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei reageeri toitenupu vajutamisel.	A small icon showing a battery level at 00%.	Aku on tühi.	Aku laadimiseks ühendage seade laadimisjaamaga või käeshoitav osa otse adapteri toitepistikuga.
Seade lõpetab äkki töötamise.	A small icon showing the error code E2.	Ekraanil kuvatakse E2. Seadme töötemperatuur ei ole sobiv.	Viige seade külmemasse või soojemasse ruumi. Kasutage ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 0 °C kuni 35 °C. Laadige seadet või akut temperatuurivahemikus 10–35 °C.
	A small icon showing the error code i4.	Ekraanil kuvatakse i4. Pöörlev hari on kinni jäänud või mõni ese on sattunud õhukanalisse.	Veenduge, et seade oleks välja lülitatud. Puhastage otsak kasutusjuhendis esitatud juhiste järgi ja kontrollige toru, eemaldades selle põhiseadme küljest. Eemaldage otsakus või torus olev ese ja lülitage seade uuesti sisse.
	A small icon showing the error code E9.	Ekraanil kuvatakse E9. Otsakus on lühis.	Viige see Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.
	A small icon showing the error code i5.	Ekraanil kuvatakse i5. Mootor on ummistunud või kahjustunud.	Eemaldage aku (joon.), oodake 10 sekundit ja seejärel pange aku tagasi. Kui see ei aita, viige seade Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Ekraanikuva	Võimalik põhjus	Lahendus
			Kui see on üle kontrollitud ja seade ikka ei lae, tuleb see viia Philipsi hoolduskeskusesse või võtta ühendust klienditeeninduskeskusega.
Seadme imemisvõimsus on väiksem kui tavaliselt.		Filter ja tsüklon on ummistunud.	Tühjendage tolmukamber. Puhastage filter ja tsüklon. Seadme regulaarse kasutamise korral veenduge, et filtrit pestaks vähemalt kord koos. Veenduge, et tsüklonist eemaldataks kinnijäänud karvad ja mustus.
Tolm pääseb seadmest välja.		Filter ei ole seadmes.	Kontrollige, et filter oleks seadmes ja õigesti kokku pandud.
Hari ei pöörle enam. Käsitolmuimeja töötab normaalselt.		Ekraanil kuvatakse i7 (tagurpidi vaadatuna nii, et aku ikoon on i7 all). Kasutatakse vale adapterit.	Kontrollige, et kasutaksite õiget adapterit.
		Ekraanil kuvatakse i6 (tagurpidi vaadatuna nii, et aku ikoon on i6 all). Adapter pole eemaldatud.	Eemaldage adapter enne seadme töölepanekut.
		Ekraanil kuvatakse E5. Aku on sisselülitamiseks piisavalt laetud.	Ühendage seade uuesti laadijaga. Kui seade ikka ei lae, viige see Philipsi hoolduskeskusesse või võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.
			Kui see on üle kontrollitud ja seade ikka ei lae, tuleb see viia Philipsi hoolduskeskusesse või võtta ühendust klienditeeninduskeskusega.
Seadmelt saab staatilist elektrit.		Seade kogub staatilist elektrit. Mida madalam on õhuniiskus, seda rohkem staatilist elektrit tekib.	Seadme staatilise elektrilaengu saab maandada, kui toruga sageli puudutada ruumis olevaid metallist esemeid (nt laua- või toolijalad jne). Või tõstke ruumi õhuniiskuse taset.
		Tolmuimejaga imetud tolmu ja mustus on staatilised.	Tühjendage tolmukamber ja puhastage filter kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides.

Kasutamine koos veepaagiga

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Veevool veepaagist on vähenenud.	Niitusribad on mustusest ummistunud.	Eemaldage niitusribad ja puhastage need, järgides veebis olevas kasutusjuhendis toodud juhiseid. Pange niitusribad tagasi. Veenduge, et kõik kolm riba oleks pärast puhastamist tagasi pandud.
		Kui olete eespool toodud kontrollinud ja probleem esineb endiselt, võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Liiga palju vett ja liiga suurel kiirusel voolab veepaagist välja.	Veepaak ei ole korralikult kinnitatud.	Kontrollige kaant ja veenduge, et see oleks täielikult ja korralikult kinni.
		Kui olete eespool toodud kontrollinud ja probleem esineb endiselt, võtke ühendust klienditeeninduskeskusega.

Español

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido, sustancias inflamables ni cenizas.
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato ni el adaptador si están dañados. Sustituya las piezas dañadas por repuestos originales.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Si el aparato está dañado, no intente cargarlo.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Desenchufe el adaptador si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo.
- Si va a guardar el aparato durante más de un mes (sin usarlo ni cargarlo), asegúrese de que la batería esté cargada al menos al 50 %. Guardar el aparato con la batería vacía puede provocar daños irreversibles en la batería.
- No deje que la boquilla motorizada pase por encima de los cables de alimentación de otros aparatos ni de ningún otro cable, ya que podría originar una situación de peligro (Fig. 1).
- No sumerja el aparato ni el adaptador en agua ni en ningún otro líquido; tampoco los enjuague bajo el grifo.
- Mantenga la ropa, el pelo y otras partes del cuerpo lejos de los cepillos motorizados.
- No cubra ni bloquee las aberturas de ventilación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Este aspirador está diseñado únicamente para su uso doméstico. No utilice este aspirador para aspirar escombros, polvo de cemento, ceniza, arena fina, cal y sustancias similares. No utilice nunca el aspirador sin filtros. Esto podría provocar daños en el motor y reducir la vida útil del aspirador. Limpie siempre todas las piezas del aspirador como se muestra en el manual de usuario. No limpie ninguna pieza con agua o detergente si no se indica expresamente en el manual de usuario.
- Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado de Philips cuando ya no pueda recargarla o cuando se descargue rápidamente.

Precaución

- Durante la carga, el adaptador se calienta al tacto. Esto es normal.
- No aparque el aparato contra la pared ni contra ningún otro objeto, ya que puede caerse y crear una situación peligrosa.
- No enchufe, desenchufe o utilice el aparato con las manos mojadas.
- No tire del cable para desenchufar el adaptador de la toma de corriente (Fig.). Cuando no utilice la base de carga para cargar, desenchufe siempre el aparato desconectando la clavija pequeña del aparato y el adaptador de la toma de corriente.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y antes de cargarlo.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire en la parte posterior del aparato mientras está aspirando.
- No lave las piezas desmontables del aparato en el lavavajillas. Estas piezas no pueden lavarse en el lavavajillas.
- No limpie el material blanco del portafiltro con un aspirador normal ni con un cepillo para evitar dañar el material.
- Utilice siempre el aspirador con el filtro puesto.
- Cuando limpie el filtro de esponja lavable con agua, asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el portafiltro y en el depósito del polvo. No seque el filtro de esponja exponiéndolo a la luz solar, colocándolo sobre un radiador ni usando una secadora. No limpie el soporte del filtro con agua. Esta pieza no se puede lavar.
- Sustituya el filtro por uno nuevo si ya no se puede limpiar bien o si está dañado.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si utiliza este tipo de accesorios o piezas, la garantía quedará anulada.
- Asegúrese de que el aparato está instalado con la estación de carga colocada en la pared según las instrucciones del manual de usuario.
- Tenga cuidado cuando haga los agujeros en la pared para colocar la estación de carga, a fin de evitar riesgos de descargas eléctricas.
- Cuando este aparato se utiliza con el depósito de agua, usa agua para la limpieza, por lo que el suelo puede quedar húmedo y resbaladizo durante un rato (Fig. 3).
- Para evitar daños, nunca ponga cera, aceite, productos de mantenimiento del suelo o limpiadores líquidos para el suelo que no se puedan diluir en agua en el depósito de agua.
- Para evitar posibles daños, nunca ponga aceites etéreos ni sustancias similares en el depósito de agua, ni tampoco permita que el aparato los recoja.
- No limpie la tira humidificante metálica con un objeto afilado, ya que podría dañarla. Solo debe hacerla enjuagándola bajo el grifo. Sustituya la tira humidificante cuando ya no pueda limpiarla.
- Solo debe sustituir la tira humidificante por una original.
- Para garantizar una buena limpieza y el funcionamiento adecuado del aparato y del depósito de agua, utilice siempre almohadillas de limpieza originales Philips serie 5000.
- Limpie el depósito de agua según se indica en las instrucciones. Tenga en cuenta que no puede lavarse en el lavavajillas.
- Cuando haya terminado la limpieza del suelo, no guarde el aparato con el depósito de agua si se trata de una estación de carga. Si lo hace, la almohadilla limpiadora de húmeda tocará la pared y podría dañarla. Retire siempre el depósito de agua antes de guardar el aparato.

Instrucciones de seguridad sobre baterías

- Utilice este producto solo para el uso al que está destinado y siga las instrucciones generales y de seguridad de la batería como se describe en este manual de usuario. Cualquier uso indebido puede causar descargas eléctricas, quemaduras, incendios y otros peligros o lesiones inesperados.
- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra. Utilice solo la unidad de alimentación indicada en la placa de modelo del producto. El número de adaptador correspondiente se encuentra en el adaptador.
- Este icono (🔌) significa que se está utilizando una unidad de alimentación extraíble. GS/BS/AR/BR/** en el número de modelo de adaptador representa versiones para diferentes países.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 0 °C y 35 °C.
- Cargue y guarde el aparato o la batería a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol ni a altas temperaturas (60 °C) (cerca de estufas calientes, en hornos microondas o en cocinas de inducción). Las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.
- No las exponga al fuego.
- No las arroje al fuego.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no modifique, perforo ni dañe los productos o las baterías y no triture, desmonte, cortocircuite ni sobrecargue las baterías, ni las cargue con la polaridad invertida.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y las normativas correspondientes a la exposición a campos electromagnéticos.

Uso del aparato

Restricciones de uso

- Utilice el depósito de agua solo en suelos duros con un revestimiento resistente al agua (como linóleo, mosaicos esmaltados y parquet barnizado) y suelos de piedra (como mármol). Si el suelo no ha sido tratado para ser resistente al agua, consulte al fabricante si puede utilizar agua para limpiarlo. No utilice el depósito de agua en suelos duros que tengan el revestimiento resistente al agua dañado.
- Utilice este depósito de agua solo en suelos de linóleo que estén tratados adecuadamente para que el linóleo no sea arrastrado por la boquilla de la mopa.
- No utilice el depósito de agua para limpiar alfombras.
- No mueva el aparato con el depósito de agua montado hacia los lados, ya que dejará restos de agua en el suelo. Muévelo solo hacia delante y hacia atrás.

Nota: El tiempo de funcionamiento depende del nivel de potencia utilizado durante la limpieza.

Almohadilla limpiadora y tira humidificante

El aparato se suministra con tres tiras humidificantes y una almohadilla fregona de microfibra. Con el depósito de agua, la tira humidificante y la almohadilla limpiadora de microfibra conectados al cepillo para suelos estándar, puede limpiar suelos duros.

Uso de friegasuelos en el depósito de agua

Si desea añadir limpiador de suelos líquido al agua del depósito de agua, asegúrese de utilizar el limpiador de suelos Philips XV1792. Puesto que el depósito de agua tiene una capacidad de 200 ml, solo tiene que añadir unas gotas de limpiador de suelos al agua.

- Quite la batería y/o apague el aparato antes de realizar tareas de mantenimiento en el aparato.

Limpia y vacía el depósito de agua

Consulte también las instrucciones del manual del usuario.

Para limpiar el depósito de agua, mezcle 1 parte de vinagre con 3 partes de agua. Vierta esta mezcla en el depósito de agua y cierre la tapa. Agite el depósito de agua y colóquelo en una superficie resistente al agua. Deje la mezcla de agua y vinagre en el depósito de agua durante toda la noche. A continuación, vacíe el depósito de agua, enjuáguelo bien con agua y utilícelo con normalidad.

Precaución: Durante la limpieza saldrá agua del depósito de agua, tanto con las tiras humidificantes como sin ellas.

Para vaciar el depósito de agua, sujete el depósito de agua sobre el fregadero, quite la tapa e incline el depósito de agua hacia el lado de la abertura de llenado. A continuación, gire el depósito de agua para verter el agua en el fregadero. Para quitar el agua restante del depósito, gírelo sobre el lado más largo con la abertura de llenado orientada hacia el fregadero. A continuación, incline el depósito de agua hacia delante para dejar que el resto del agua salga del depósito.

Nota: guarde siempre el depósito de agua con la tapa de la abertura de llenado quitada.

Nota: No acople el depósito de agua a la boquilla al colgar el aparato en el soporte de pared.

Sustitución

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al consumidor de Philips en su país.

Piezas de repuesto y números de versión:

- Toallita de repuesto XV1630
- Filtro de repuesto XV1651
- Paquete de baterías de iones de litio de 25,2 V XV1653

Sustituya la toallita y el filtro cada 6 meses para garantizar un rendimiento máximo.

1 Nota: Puedes tirar el filtro y los cepillos de microfibra antiguos en la basura normal del hogar.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años tras la compra de este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta a sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o hacer uso de la garantía, visite nuestro sitio web www.philips.com/support.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 4).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.
- Este símbolo significa que es necesario comprobar las disposiciones de reciclaje de su municipio (Fig. 5).
- Para consultar una explicación de los símbolos de los materiales, vea el folleto adjunto.

Extracción de las baterías recargables

Quite las baterías recargables del producto antes de tirarlo a la basura. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando se deshaga de las pilas.

Siga las siguientes instrucciones para quitar la batería recargable.

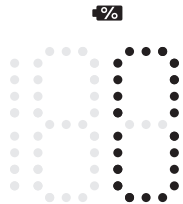
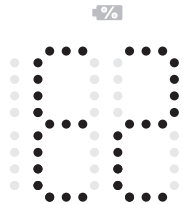
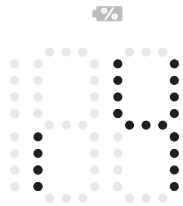
- 1 Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2 Pulse el botón de desbloqueo y saque la batería del aparato.


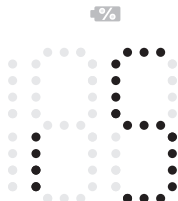



Tiempo de funcionamiento

Modo	Tiempo de funcionamiento
Uso del aspirador de mano con el modo Turbo	Hasta 15 minutos
Uso del aspirador de mano con el modo Normal	Hasta 27 minutos
Uso del aspirador de mano con el modo Eco	Hasta 60 minutos

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Pantalla de IU	Posible causa	Solución
El aparato no responde cuando se pulsa el botón de encendido/apagado.		La batería está descargada.	Para cargar la batería, conecte el aparato a la base de carga o conecte el aspirador de mano directamente al enchufe de alimentación del adaptador.
El aparato deja de funcionar de repente.		La pantalla muestra E2. El aparato no está funcionando a una temperatura adecuada.	Lleve el aparato a una habitación más fresca o más caldeada. Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 0 °C y 35 °C. Cargue y guarde el aparato o la batería a una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
		La pantalla muestra i4. El cepillo giratorio está atascado o hay objetos atascados en el canal de paso del aire.	Asegúrese de que el aparato está apagado. Limpie la boquilla según se indica en el manual del usuario y compruebe el tubo extrayéndolo del aparato principal. Retire el objeto de la boquilla o del tubo y vuelva a encender el aparato.

Problema	Pantalla de IU	Posible causa	Solución
		La pantalla muestra E9. Hay un cortocircuito en la boquilla.	Llévalo a un centro de servicio de Philips o ponte en contacto con el Servicio de atención al consumidor.
		La pantalla muestra i5. El motor está atascado o dañado	Quite la batería (Fig.), espere 10 segundos y vuelva a colocar la batería. Si esto no funciona, lleve el aparato a un centro de servicio de Philips o póngase en contacto con el centro del servicio de atención al consumidor.
			Si se ha comprobado todo lo anterior y el aparato sigue sin cargarse, llévalo a un centro de Servicio Philips o póngase en contacto con el servicio de atención al consumidor.
El aparato tiene una potencia de succión inferior a lo habitual.		El filtro y el ciclón están sucios.	Vacíe la cubeta para el polvo. Limpie el filtro y el ciclón. Si utiliza el aparato con regularidad, lave el filtro al menos una vez al mes. Asegúrese de eliminar los pelos y la suciedad atascados en el ciclón.
Sale polvo del aparato.		El filtro no está colocado en el aparato.	Compruebe que el filtro esté en el aparato y que esté montado correctamente.
El cepillo ha dejado de girar. El aspirador de mano funciona con normalidad.		La pantalla muestra i7 (visto desde arriba con el icono de la batería debajo de i7). Se ha utilizado un adaptador incorrecto.	Asegúrese de utilizar el adaptador que se suministra.
		La pantalla muestra i6 (visto desde arriba con el icono de la batería debajo de i6). El adaptador no se ha quitado.	Quite el adaptador antes de utilizar el aparato.
		La pantalla muestra E5. La batería no dispone de energía suficiente para encender el aparato.	Vuelve a conectar el aparato al cargador. Si el aparato sigue sin cargar, llévalo a un centro de servicio de Philips o ponte en contacto con el Servicio de atención al consumidor.

Problema	Pantalla de IU	Posible causa	Solución
			Si se ha comprobado todo lo anterior y el aparato sigue sin cargarse, llévelo a un centro de Servicio Philips o póngase en contacto con el servicio de atención al consumidor.
El aparato emite descargas de electricidad estática.		El aparato acumula electricidad estática. Cuanto menor sea el nivel de humedad en el aire, más electricidad estática se acumulará.	Descargue el aparato apoyando frecuentemente el tubo sobre otros objetos de metal de la habitación (como por ejemplo, las patas de una mesa o silla, etc.). O bien aumente la humedad ambiente de la habitación.
		El polvo y la suciedad que se aspiran son estáticos.	Vacíe el depósito del polvo y limpie el filtro de acuerdo con las instrucciones del manual de usuario.

Uso con el depósito de agua

Problema	Posible causa	Solución
El flujo de agua del depósito de agua se reduce.	Las tiras humidificantes están bloqueadas por la suciedad.	Retira las tiras humidificantes y límpialas siguiendo las instrucciones del manual del usuario en línea. Vuelve a colocar las tiras humidificantes limpias. Asegúrate de que las tres tiras están colocadas después de la limpieza.
		Si has comprobado lo que se indica arriba y el problema persiste, ponte en contacto con el Servicio de atención al consumidor.
Sale demasiada agua del depósito de agua y a demasiada velocidad.	La tapa del depósito de agua no está colocada correctamente.	Compruebe la tapa y asegúrese de que está completamente cerrada.
		Si has comprobado lo que se indica arriba y el problema persiste, ponte en contacto con el Servicio de atención al consumidor.

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables ni de cendres.
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement


- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur secteur correspond à la tension du secteur.
- Vérifiez toujours l'appareil avant utilisation. N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Si l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le charger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur si vous avez prévu de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- Si vous rangez l'appareil pendant plus d'un mois (sans l'utiliser ou le charger), assurez-vous que la batterie est chargée à 50 % minimum. Le rangement de l'appareil avec une batterie vide pourrait endommager cette dernière de manière irréversible.
- Ne laissez pas la tête motorisée passer sur le cordon d'alimentation d'autres appareils ou sur un câble quelconque afin d'éviter tout accident (Fig. 1).
- Ne plongez jamais l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau ou dans tout autre liquide, ne les rincez pas sous le robinet.
- Tenez les vêtements, cheveux ou parties du corps à distance des brosses motorisées.
- Ne recouvrez pas et n'obstruez pas les ouvertures de ventilation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Cet aspirateur est uniquement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas pour aspirer des déchets de construction, de la poussière de ciment, des cendres, du sable fin, de la chaux ou d'autres substances semblables. N'utilisez jamais l'aspirateur sans filtre. Cela pourrait endommager le moteur et réduire la durée de vie de l'aspirateur. Nettoyez toujours toutes les pièces de l'aspirateur comme indiqué dans ce mode d'emploi. Ne nettoyez pas les pièces avec de l'eau et/ou des produits de nettoyage si cela n'est pas spécifiquement illustré dans le mode d'emploi.
- Apportez votre appareil dans un centre de service agréé par Philips si vous ne pouvez plus recharger la batterie ou si celle-ci se décharge trop rapidement.

Attention

- L'adaptateur secteur devient chaud en cours de charge. Ce phénomène est normal.

- Ne rangez pas l'appareil contre un mur ou un autre objet. Il pourrait tomber et créer une situation dangereuse.
- Ne branchez pas, ne débranchez pas et n'utilisez pas l'appareil avec des mains humides.
- Ne retirez pas l'adaptateur de la prise secteur en tirant sur le cordon (Fig.). Si vous n'utilisez pas la base de charge, débranchez toujours l'appareil en tirant la petite fiche de l'appareil et l'adaptateur de la prise secteur.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et avant de le charger.
- N'obstruez jamais les orifices d'évacuation à l'arrière de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne nettoyez pas les pièces amovibles de l'appareil au lave-vaisselle. Ces éléments ne passent pas au lave-vaisselle.
- Afin de ne pas l'endommager, ne nettoyez pas le matériau blanc du porte-filtre avec un aspirateur classique ou une brosse.
- Installez toujours le filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Lorsque vous nettoyez un filtre en mousse lavable à l'eau, assurez-vous qu'il est parfaitement sec avant de le replacer dans le porte-filtre et le compartiment à poussière. Ne séchez pas le filtre en mousse directement au soleil, sur un radiateur ou dans un sèche-linge. Ne nettoyez pas le porte-filtre avec de l'eau. Cette partie n'est pas lavable.
- Remplacez le filtre s'il ne peut plus être nettoyé correctement, ou s'il est endommagé.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est plus valable en cas d'utilisation de tels accessoires ou pièces.
- Assurez-vous que l'appareil est installé avec la base de charge fixée au mur, conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, soyez prudent en perçant dans le mur les trous de fixation de la base de charge.
- Lorsqu'il est utilisé avec le réservoir d'eau, l'appareil utilise l'eau pour nettoyer le sol, qui peut rester humide et glissant pendant un certain temps (Fig. 3).
- Pour éviter tout dommage, ne versez jamais de cire, d'huile, de produits d'entretien de sol ou de produits de nettoyage liquides non diluables dans le réservoir d'eau.
- Pour empêcher tout dommage, ne versez jamais d'huiles essentielles ou de substances semblables dans le réservoir d'eau et ne les aspirez pas.
- Ne nettoyez pas la bande d'humidification métallique avec un objet pointu pour éviter tout dommage. Nettoyez-la uniquement en la rinçant sous le robinet. Remplacez la bande d'humidification lorsque vous ne parvenez plus à la nettoyer.
- Remplacez la bande d'humidification uniquement avec une bande d'origine.
- Pour garantir de bons résultats de nettoyage et le bon fonctionnement de l'appareil et du réservoir d'eau, utilisez toujours les franges de lavage Philips série 5000 d'origine.
- Nettoyez le réservoir d'eau en suivant les instructions. Le réservoir d'eau ne passe pas au lave-vaisselle.
- Après le lavage des sols, ne rangez pas l'appareil avec le réservoir d'eau fixé sur la base de charge. La frange de lavage mouillée entrerait alors en contact avec le mur et pourrait l'endommager. Retirez toujours le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.

Consignes de sécurité sur la batterie

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu et suivez les consignes de sécurité générales et de la batterie décrites dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise utilisation risquerait de provoquer des décharges électriques, des brûlures, un incendie et autres dangers ou blessures.
- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique du produit. Vous trouverez le numéro d'adaptateur correspondant sur l'adaptateur.
- Cette icône () signifie qu'un bloc d'alimentation amovible est utilisé. GS/BS/AR/BR/** dans le numéro de modèle de l'adaptateur correspond à la version propre à un pays.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 0 °C et 35 °C.
- Chargez l'appareil ou la batterie à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées (60 °C) (poêles chaudes, fours à micro-ondes ou plaques à induction). Les batteries peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Ne les exposez pas au feu.
- Ne les incinerez pas.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.
- Pour éviter que les batteries ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas modifier, percer ou endommager les produits et les batteries, à ne pas écraser, démonter, court-circuiter, surcharger les batteries et à ne pas inverser la polarité de ces dernières.
- Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et aux règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Utilisation de l'appareil

Restrictions d'utilisation

- Utilisez uniquement le réservoir d'eau sur des sols durs enduits d'une couche imperméable (tels que lino, carrelages laqués et parquets vernis) et sur les sols en pierre (tels que le marbre). Si votre sol n'a pas été imperméabilisé, vérifiez auprès du fabricant si vous pouvez le nettoyer à l'eau. N'utilisez pas le réservoir d'eau sur les sols durs dont la couche imperméable est endommagée.
- Utilisez le réservoir d'eau uniquement sur les sols en lino correctement placés afin d'éviter que l'embout du combiné aspirateur/balai ne aspire.
- N'utilisez pas le réservoir d'eau pour nettoyer des moquettes.
- Ne déplacez pas l'appareil sur les côtés avec le réservoir d'eau fixé car cela laisse des traces d'eau. Déplacez-le uniquement vers l'avant et vers l'arrière.

Remarque : L'autonomie dépend du niveau de puissance utilisé pendant le nettoyage.

Frange de lavage et bande d'humidification

L'appareil est livré avec trois bandes d'humidification et une frange de lavage en microfibre. Lorsque le réservoir d'eau, la bande d'humidification et la frange de lavage en microfibre sont fixés sur la brosse pour sol standard, vous pouvez nettoyer des sols durs.

Utilisation du produit de nettoyage liquide dans le réservoir d'eau

Si vous voulez ajouter un produit de nettoyage liquide à l'eau du réservoir d'eau, veillez à utiliser le nettoyeur pour sols Philips XV1792. La capacité du réservoir d'eau étant de 200 ml, vous ne devez ajouter que quelques gouttes de produit de nettoyage liquide à l'eau.

- Veillez à toujours retirer la batterie et/ou éteindre l'appareil avant de procéder à son entretien.

Nettoyage et vidage du réservoir d'eau

Consultez également les instructions du mode d'emploi.

Pour nettoyer le réservoir d'eau, mélangez une part de vinaigre avec trois parts d'eau. Versez ce mélange dans le réservoir d'eau et fermez le couvercle. Secouez le réservoir d'eau et remplacez le réservoir d'eau sur une surface résistant à l'eau. Laissez le mélange eau-vinaigre dans le réservoir d'eau pendant la nuit. Videz ensuite le réservoir d'eau, rincez-le soigneusement à l'eau claire, puis utilisez-le normalement à nouveau.

Attention : de l'eau s'écoule du réservoir d'eau pendant le nettoyage, que les bandes d'humidification soient montées ou non.

Pour vider le réservoir d'eau, tenez-le au-dessus d'un évier, retirez le capuchon et inclinez le réservoir du côté de l'orifice de remplissage. Ensuite, retournez le réservoir d'eau pour laisser l'eau s'écouler dans l'évier. Pour éliminer l'eau restante du réservoir d'eau, retournez-le du côté long, avec l'orifice de remplissage dirigé vers l'évier. Ensuite, inclinez-le vers l'avant pour laisser l'eau restante s'écouler.

Remarque : rangez toujours le réservoir d'eau avec le capuchon retiré de l'orifice de remplissage.

Remarque : Ne fixez pas le réservoir d'eau à l'embout lorsque vous suspendez l'appareil au support mural.

Remplacement

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Pièces de rechange et références :

- Lingette de remplacement XV1630
- Filtre de rechange XV1651
- Batterie lithium-ion 25,2 V XV1653

Pour des performances optimales, remplacez la lingette et le filtre tous les 6 mois.

1 Remarque : Vous pouvez jeter le filtre et les brosses en microfibre usagés avec les ordures ménagères.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de deux ans à l'achat de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation incorrecte ou à un manque d'entretien. Notre garantie ne porte pas atteinte à vos droits légaux en tant que consommateur. Pour plus d'informations ou pour faire valoir la garantie, rendez-vous sur notre site Web à l'adresse suivante : www.philips.com/support.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 4).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

- Ce symbole signifie que vous devez consulter les dispositions de recyclage de votre municipalité (Fig. 5).

Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable du produit avant de le mettre au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Prenez toutes les précautions de sécurité requises lorsque vous jetez les piles.

Pour retirer la batterie rechargeable, suivez les étapes ci-dessous.






- 1 Débranchez l'appareil de la prise murale et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la batterie de l'appareil.



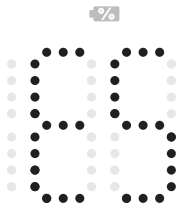
Autonomie

Mode	Autonomie
Utilisation de l'aspirateur à main en mode Turbo	Jusqu'à 15 minutes
Utilisation de l'aspirateur à main en mode Normal	Jusqu'à 27 minutes
Utilisation de l'aspirateur à main en mode Éco	Jusqu'à 60 minutes

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Écran de l'interface utilisateur	Cause possible	Solution
L'appareil ne répond pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.		La batterie est déchargée.	Pour charger la batterie, branchez l'appareil sur la station de charge ou placez l'aspirateur à main directement sur la fiche d'alimentation de l'adaptateur.
L'appareil cesse brusquement de fonctionner.		L'écran affiche « E2 ». L'appareil ne fonctionne pas à une température appropriée.	Déplacez l'appareil dans une pièce plus froide ou plus chaude. Conservez l'appareil à une température comprise entre 0 °C et 35 °C. Chargez l'appareil ou la batterie à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
		L'écran affiche « i4 ». La brosse rotative est bloquée ou des objets sont bloqués dans la ventilation.	Assurez-vous que l'appareil est éteint. Nettoyez la brosse conformément au mode d'emploi et inspectez le tube en le retirant de l'appareil. Retirez l'objet qui obstrue la brosse ou le tube et redémarrez l'appareil.
		L'écran affiche « E9 ». Il y a un court circuit dans la tête.	Confiez-la à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs.
		L'écran affiche « i5 ». Le moteur est bloqué ou endommagé	Retirez la batterie (Fig.), patientez 10 secondes, puis remettez-la en place. Si cela ne fonctionne pas, confiez votre appareil à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
			Si vous avez essayé les solutions ci-dessus et que l'appareil ne charge toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
L'appareil a une puissance d'aspiration plus basse que d'habitude.		Le filtre et le cyclone sont sales.	Videz le bac à poussière. Nettoyez le filtre et le cyclone. Si vous utilisez l'appareil régulièrement, veillez à laver le filtre au moins une fois par mois. Veillez à retirer les cheveux et les saletés coincés dans le cyclone.

Problème	Écran de l'interface utilisateur	Cause possible	Solution
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.		Le filtre n'est pas présent dans l'appareil.	Assurez-vous que le filtre est dans l'appareil et qu'il est assemblé correctement.
La brosse ne tourne plus. L'aspirateur à main fonctionne normalement.		L'écran affiche « i7 » (en retournant l'appareil avec l'icône de batterie sous « i7 »). Un mauvais adaptateur est utilisé.	Assurez-vous d'utiliser le bon adaptateur.
		L'écran affiche « i6 » (en retournant l'appareil avec l'icône de batterie sous « i6 »). L'adaptateur n'est pas retiré.	Débranchez l'adaptateur avant d'utiliser l'appareil.
		L'écran affiche « E5 ». La batterie est suffisamment chargée pour être allumée.	Branchez à nouveau l'appareil sur le chargeur. Si l'appareil ne se charge toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
			Si vous avez essayé les solutions ci-dessus et que l'appareil ne charge toujours pas, confiez-le à un Centre Service Agréé Philips ou contactez le Service Consommateurs Philips.
L'appareil produit des décharges statiques.		L'appareil accumule de l'électricité statique. Moins l'air de la pièce est humide, plus l'appareil accumule de l'électricité statique.	Déchargez l'appareil en plaçant fréquemment le tube contre d'autres objets métalliques de la pièce (par exemple, des pieds de table ou de chaise). Ou augmentez le niveau d'humidité de l'air dans la pièce.
		La poussière et la saleté aspirées sont statiques.	Videz le compartiment à poussière et nettoyez le filtre en suivant les instructions du mode d'emploi.

Utilisation avec réservoir d'eau

Problème	Cause possible	Solution
Le débit d'eau s'écoulant du réservoir d'eau est réduit.	Les bandes d'humidification sont obstruées par des saletés.	Retirez les bandes d'humidification et nettoyez-les en suivant les instructions du mode d'emploi en ligne. Remettez les bandes d'humidification propres en place. Assurez-vous que les trois bandes soient remises en place après nettoyage.
		Si le problème persiste après avoir essayé les solutions ci-dessus, veuillez contacter le Service Consommateurs.
Une trop grande quantité d'eau s'écoule du réservoir d'eau à une vitesse trop élevée.	Le bouchon du réservoir d'eau n'est pas fermé correctement.	Vérifiez le bouchon et assurez-vous qu'il est entièrement et correctement fermé.
		Si le problème persiste après avoir essayé les solutions ci-dessus, veuillez contacter le Service Consommateurs.

Važne sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte te važne informacije prije nego li se budete koristili uređajem i njegovim dodacima te ih pohranite za buduću upotrebu. Isporučeni dodaci mogu se razlikovati za različite proizvode.

Opasnost

- Nikada nemojte usisavati vodu ili neku drugu tekućinu, zapaljive tvari niti pepeo.
- Nikada nemojte uranjati uređaj ili adapter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne ispirite ga pod pipom.


Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat obavezno provjerite prije uporabe. Nemojte koristiti aparat ili adapter ako je oštećen. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- Adapter sadrži transformator. Nikada nemojte odrezati adapter da biste postavili drugi utikač, jer to stvara opasnu situaciju.
- Nemojte pokušavati puniti uređaj ako je oštećen.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Iskopčajte adapter ako aparat ne namjeravate koristiti duže vrijeme.
- Pri pohrani uređaja u trajanju duljem od mjesec dana (bez korištenja ili punjenja) vodite računa da je baterija napunjena najmanje 50 %. Pohrana uređaja s praznom baterijom može rezultirati trajnim oštećenjem baterije.
- Nemojte dopustiti da se motorizirana mlaznica pomiče preko kabela za napajanje drugih uređaja ili drugih kabela jer to može dovesti do opasne situacije (sl. 1).
- Nikada nemojte uranjati uređaj ili adapter u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne ispirite ga pod pipom.
- Labave dijelove odjeće, kosu i dijelove tijela držite dalje od mehaniziranih četki.
- Nemojte prekrivati ni blokirati ventilacijske otvore kada je aparat u radu.
- Ovaj je usisivač osmišljen isključivo za kućnu uporabu. Ovaj usisivač nemojte koristiti za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog pijeska, vapna i sličnih tvari. Usisivač nikada nemojte koristiti bez bilo kojeg od filtera. To bi moglo oštetiti motor i skratiti vijek trajanja usisivača. Uvijek čistite sve dijelove usisivača onako kako je prikazano u korisničkom priručniku. Nemojte čistiti bilo kakve dijelove vodom i/ili sredstvima za čišćenje ako to nije izričito prikazano u korisničkom priručniku.
- Odnosite aparat u ovlaštenu servisni centar tvrtke Philips kako biste zamijenili bateriju koju više ne možete napuniti ili koja se brzo prazni.

Oprez

- Tijekom punjenja, adapter postaje topao na dodir. To je uobičajeno.
- Nemojte ostavljati uređaj na zidu ili nekom drugom predmetu, jer može pasti i stvoriti nesigurnu situaciju.
- Nemojte uključivati, isključivati aparat ili raditi s njim mokrim rukama.
- Nemojte uklanjati prilagodnik iz zidne utičnice povlačeći ga za kabel (sl.). Kada za punjenje ne upotrebljavate stanicu za punjenje, uvijek iskopčajte uređaj iz napajanja izvlačenjem malog utikača iz uređaja i prilagodnika iz zidne utičnice.
- Aparat obavezno isključite nakon korištenja i prije punjenja.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na stražnjoj strani uređaja.
- Odvojite dijelove aparata ne smijete prati u stroju za pranje posuda. Ti se dijelovi ne smiju prati u perilici posuda.
- Nemojte čistiti bijeli materijal nosača filtera s pomoću normalnog usisivača ili četke kako biste izbjegli oštećivanje materijala.
- Usisivač uvijek upotrebljavajte s pričvršćenim filtrom.
- Kada vodom čistite perivi spužvasti filter, pobrinite se da je u potpunosti suh prije nego što ga vratite u nosač filtera i spremnik za prašinu. Spužvasti filter nemojte sušiti na direktnoj sunčevoj svjetlosti, na radijatoru ili u sušilici. Držač filtera nemojte čistiti vodom. Taj se dio ne smije prati.
- Zamijenite filter ako se više ne može pravilno očistiti ili ako je oštećen.
- Nikad se nemojte koristiti dodatcima ili dijelovima drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako se koristite takvim dodatcima ili dijelovima, vaše jamstvo neće biti važeće.
- Osigurajte da uređaj bude montiran na zid tako da se stanica za punjenje pričvrsti na zid sukladno uputama u korisničkom priručniku.
- Budite oprezni pri bušenju rupa za postavljanje stanice za punjenje kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Uređaj koristi vodu za čišćenje kada se koristi sa spremnikom za vodu pa pod može ostati mokar i klizav neko vrijeme (sl. 3).
- Kako biste spriječili oštećenje, u spremnik za vodu nikada nemojte stavljati vosak, ulje, proizvode za održavanje poda ili tekuća sredstva za čišćenje poda koja se ne mogu razrijediti vodom.
- Da biste spriječili štetu, nikada nemojte stavljati eterična ulja ili slične tvari u spremnik za vodu ili dopustiti da ih uređaj podigne.
- Nemojte čistiti metalnu traku za vlaženje oštirim predmetom, jer to može oštetiti traku. Traku za vlaženje čistite samo ispiranjem pod pipom.
- Zamijenite traku za vlaženje kad je više ne možete čistiti.
- Traku za vlaženje zamijenite samo originalnom trakom.
- Kako biste osigurali dobre rezultate čišćenja i pravilno funkcioniranje uređaja i spremnika za vodu, uvijek upotrebljavajte originalne jastučice za čišćenje Philips 5000.
- Očistite spremnik za vodu prema uputama. Spremnik za vodu se ne može prati u stroju za pranje posuda.
- Nakon čišćenja podova, uređaj s pričvršćenim spremnikom za vodu nemojte pohranjivati na stanicu za punjenje. Ako to učinite, mokri jastučić za čišćenje dodirnut će zid i to može oštetiti zid. Prije pohrane uređaja uvijek uklonite spremnik za vodu.

Sigurnosne upute za baterije

- Upotrebljavajte isključivo za predviđenu namjenu i slijedite opće upute i upute za sigurnost baterije na način opisan u korisničkom priručniku. Svaka zlouporaba može prouzrokovati strujni udar, opekline, požar i druge opasnosti ili ozljede.
- Aparat puniti isključivo pomoću isporučenog adaptera. Upotrebljavajte samo jedinicu napajanja naznačenu na pločici s oznakom proizvoda. Odgovarajući broj adaptera može se pronaći na adapteru.
- Ova ikona  znači da se upotrebljava odvojiva jedinica napajanja. GS/BS/AR/BR/** u broju modela adaptera predstavlja verzije za različite države.
- Uređaj upotrebljavajte i spremajte na temperaturi između 0 °C i 35 °C.
- Uređaj ili bateriju puniti pri temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Uređaj nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama (60 °C) (npr. u blizini vrućih peći, mikrovalnih pećnica ili indukcijskih kuhala). Baterije mogu eksplodirati ako se pregriju.
- Nemojte izlagati vatri.
- Nemojte paliti.

- Ako se proizvod neobičajeno zagrijava ili neobičajeno miriše, mijenja boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite se tvrtki Philips.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.
- Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.
- Kako biste spriječili zagrijavanje baterija ili ispuštanje toksičnih ili opasnih tvari, nemojte rastavljati, mijenjati, bušiti ni oštetiti proizvode i baterije, a baterije nemojte ni zdrobiti, rastavljati, kratko spojati, prepuniti ili obrnuto puniti.
- Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dode do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Upotreba aparata

Ograničenja uporabe

- Spremnik za vodu koristite samo na tvrdim podovima s gornjim slojem otpornim na vodu (kao što su linoleum, emajlirane pločice i lakirani parket) i kameni podovi (kao što je mramor). Ako Vaš pod nije tretiran da postane vodootporan, provjerite s proizvođačem možete li za čišćenje koristiti vodu. Ne koristite spremnik za vodu na tvrdim podovima na kojima je gornji sloj otporan na vodu oštećen.
- Spremnik za vodu koristite samo na onim podovima s linoleumom koji su ispravno fiksirani kako biste spriječili uvlačenje linoleuma u nastavak za čišćenje.
- Spremnik za vodu nemojte koristiti za čišćenje tepiha.
- Ne pomičite uređaj s montiranim spremnikom za vodu u stranu, jer to ostavlja tragove vode. Pomičite samo naprijed i nazad.

Napomena: Vrijeme rada ovisi o razini snage koja se koristi tijekom čišćenja.

Jastučić za brisanje i traka za vlaženje

Uređaj se isporučuje s tri trake za vlaženje i jednim jastučićem za brisanje od mikrovlakana. Grube podove možete čistiti s pomoću spremnika za vodu, trake za vlaženje i jastučića od mikrovlakana za brisanje.

Uporaba tekućine za čišćenje podova u spremniku za vodu

Kako dodate tekuće sredstvo za čišćenje poda u vodu u spremniku za vodu, pazite da koristite sredstvo za čišćenje poda Philips XV1792. Trebate dodati samo nekoliko kapi tekućeg sredstva za čišćenje poda u vodu jer spremnik za vodu ima kapacitet od 200 ml.

- Prije održavanja uređaja obavezno uklonite bateriju i/ili isključite uređaj.

Čišćenje i pražnjenje spremnika za vodu

Pogledajte i upute u korisničkom priručniku.

Za čišćenje spremnika za vodu, izmiješajte jedan dio octa s tri dijela vode. Ulijte ovu mješavinu u spremnik za vodu i zatvorite čep. Protresite spremnik za vodu i stavite spremnik za vodu na vodootpornu površinu. Ostavite mješavinu vode i octa u spremniku za vodu preko noći. Zatim ispraznite spremnik za vodu, isperite ga detaljno svježom vodom i zatim ponovno uobičajeno koristite.

Oprez: Iz spremnika za vodu će tijekom čišćenja curiti voda, neovisno o tome jesu li trake za vlaženje postavljene ili ne.

Kako biste ispraznili spremnik za vodu, držite ga iznad sudopera, uklonite poklopac i nagnite na stranu na kojoj se nalazi otvor za punjenje. Preokrenite spremnik za vodu kako bi voda istekla u sudoper. Kako biste uklonili ostatak vode iz spremnika za vodu, okrenite ga na njegovu donju stranu tako da otvor za punjenje bude usmjeren prema sudoperu. Zatim spremnik za vodu nagnite prema naprijed kako bi iz njega istekla preostala voda.

Napomena: Pri pohrani spremnika za vodu uvijek skinite poklopac s otvora za punjenje.

Napomena: Ne postavljajte spremnik za vodu na mlaznicu kada uređaj visi na zidnom nosaču.

Zamjena dijelova

Kako biste kupili dodatke ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Zamjenski dijelovi i brojevi modela:

- Zamjenska maramica XV1630
- zamjenski filtar XV1651
- Litij-ionska baterija, paket 25.2 V XV1653

Kako biste osigurali maksimalnu učinkovitost, maramicu i filtar zamijenite svakih 6 mjeseci.

i Napomena: stari filtar i četke od mikrovlakana možete odložiti s uobičajenim kućnim otpadom.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo na ovaj proizvod nakon kupnje. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je kvar posljedica nepravilne uporabe ili lošeg održavanja. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate više informacija ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto www.philips.com/support.

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.
- Taj simbol znači da je potrebno provjeriti mogućnosti recikliranja lokalnih vlasti (sl. 5).
- Objašnjenje simbola materijala potražite u priloženom letku.

Uklanjanje punjivih baterija

Uklonite punjive baterije iz proizvoda kada odlažete proizvod. Prije uklanjanja baterije uređaj morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna.

Poduzmite sve potrebne mjere opreza kada zbrinjavate baterije.

Kako biste izvadili punjivu bateriju, slijedite upute u nastavku.

- 1 Iskopčajte uređaj iz zidne utičnice i pustite ga da radi dok se motor ne zaustavi.

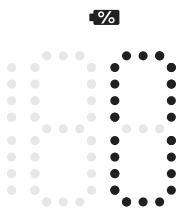
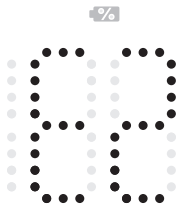


2 Pritisnite gumb za otključavanje i izvucite bateriju iz uređaja.

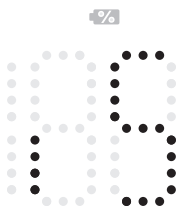
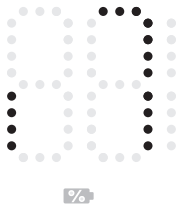


Vrijeme rada

Način rada	Vrijeme rada
Upotreba drške u načinu rada Turbo	Do 15 minuta
Upotreba drške u normalnom načinu rada	Do 27 minuta
Upotreba uređaja u načinu rada Eco	Do 60 minuta

Rješavanje problema

U ovom je poglavlju sažetak većine osnovnih problema s uređajem s kojima se možete susresti. Ako ne možete riješiti problem s dolje navedenim informacijama, posjetite www.philips.com/support za popis najčešćih pitanja ili kontaktirajte Korisnički centar u Vašoj državi.

Problem	Zaslon korisničkog sučelja	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne reagira kada pritisnem gumb za uključavanje/isključavanje.		Baterija je prazna.	Da biste napunili bateriju, uređaj priključite na stanicu za punjenje ili ručni usisivač pričvrstite izravno na utikač prilagodnika.
Uređaj iznenada prestaje raditi.		Na zaslonu će se prikazati E2. Uređaj ne radi na odgovarajućoj temperaturi.	Premjestite uređaj u hladniju ili topliju prostoriju. Uređaj upotrebljavajte i spremajte na temperaturi između 0 °C i 35 °C. Uređaj ili bateriju punite pri temperaturi između 10 °C i 35 °C.
		Na zaslonu će se prikazati i4. Zaglavio se valjak četke ili su u kanalu za protok zraka zapela strana tijela.	Provjerite je li aparat isključen. Očistite mlaznicu u skladu s korisničkim priručnikom i provjerite cijev tako da je uklonite iz glavnog uređaja. Uklonite predmet iz mlaznice ili cijevi i ponovno pokrenite uređaj.
		Na zaslonu će se prikazati E9. U mlaznici je došlo do kratkog spoja.	Odnosite ga u ovlaštenu servisnu centar tvrtke Philips ili se obratite centru za službu za potrošače.

Problem	Zaslon korisničkog sučelja	Mogući uzrok	Rješenje
		Na zaslonu će se prikazati i5. Motor je zaglavljen ili oštećen	Izvadite bateriju (sl.), pričekajte 10 sekundi, a zatim vratite bateriju. Ako time ne otklonite problem, uređaj odnesite u servisni centar tvrtke Philips ili se obratite Službi za potrošače.
Uređaj ima slabiju usisnu snagu nego inače.		Filter i ciklonska komora su prljavi.	Ispraznite spremnik za prašinu. Očistite filter i ciklonsku komoru. Ako uređaj redovito upotrebljavate, filter perite najmanje jednom mjesečno. Provjerite jeste li iz ciklonske komore uklonili sve dlake i prljavštinu koja se tamo zaglavila.
Iz aparata izlazi prašina.		U aparatu nema filtra.	Provjerite je li filter u aparatu te je li pravilno sastavljen.
Četka se više ne okreće. Drška radi normalno.		Zaslon će prikazati i7 (prikazano naopako s ikonom baterije ispod i7). Upotrebljavate krivi prilagodnik.	Pobrinite se da upotrebljavate isporučeni prilagodnik.
		Zaslon će prikazati i6 (prikazano naopako s ikonom baterije ispod i6). Prilagodnik je priključen.	Uklonite prilagodnik prije pokretanja uređaja.
		Na zaslonu će se prikazati E5. Baterija ima dovoljno snage da se uključi.	Ponovno priključite uređaj na punjač. Ako se uređaj i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar tvrtke Philips ili se obratite Službi za potrošače.
			Ako ste provjerali prethodno navedeno, a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar tvrtke Philips ili se obratite centru za službu za potrošače.

Problem	Zaslon korisničkog sučelja	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj proizvodi statičke udare.		U uređaju se nakuplja statički električnost. Što je razina vlage u zraku niža, nakuplja se više statičkog električnosti.	Pravnite aparat četo držite cijev prislonjenu uz druge metalne predmete u prostoriji (na primjer, noge stola ili stolice itd.). Možete povećati razinu vlage zraka u prostoriji.
		Prašina i prljavština koja se usisava pune su statičnog električnosti.	Ispraznite spremnik za prašinu i očistite filter u skladu s uputama u korisničkom priručniku.

Potrošnja sa spremnikom za vodu

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Protok vode iz spremnika za vodu slab je.	Trake za vlaženje su blokirane prevelikom količinom prljavštine.	Uklonite trake za vlaženje i očistite ih u skladu s uputama u online korisničkom priručniku. Očišćene trake za vlaženje vratite natrag na mjesto. Provjerite jesu li sve tri trake vraćene na mjesto nakon čišćenja. Ako ste provjerili sve navedeno iznad, a problem nije riješen, obratite se Službi za potrošače.
Previše vode istječe iz spremnika za vodu prevelikom brzinom.	Poklopac spremnika za vodu nije ispravno pričvršćen.	Provjerite je li poklopac potpuno i ispravno zatvoren. Ako ste provjerili sve navedeno iznad, a problem nije riješen, obratite se Službi za potrošače.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Non aspirate mai acqua o altre sostanze liquide, infiammabili o cenere.
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Avvertenza


- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sull'adattatore corrisponda alla tensione disponibile.
- Controllare sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non utilizzare l'apparecchio o l'adattatore se sono danneggiati. Sostituire sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Se l'apparecchio è danneggiato, non tentate di ricaricarlo.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Scollegare l'adattatore nel caso si decida di non utilizzare l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato.
- Quando riponetelo l'apparecchio per più di un mese (senza utilizzarlo né ricaricarlo), assicuratevi che la batteria sia carica almeno al 50%. Se l'apparecchio viene riposto con una batteria scarica, questa potrebbe subire danni irreversibili.
- Non fate passare la bocchetta motorizzata sui cavi di alimentazione di altri apparecchi o su altri cavi per evitare pericoli (fig. 1).
- Non immergete l'apparecchio o l'adattatore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.
- Tenere capi di abbigliamento larghi, capelli e parti del corpo lontani dalle spazzole motorizzate.
- Non coprire o bloccare le bocchette di ventilazione quando l'apparecchio è in funzione.
- Questo aspirapolvere è stato progettato esclusivamente per l'uso domestico. Non utilizzatelo per aspirare scarti di edilizia, polvere di cemento, cenere, sabbia fine, calce e sostanze simili. Non utilizzate mai l'aspirapolvere senza uno dei filtri onde evitare di danneggiare il motore e ridurre la durata dell'apparecchio. Pulite sempre tutte le parti dell'aspirapolvere come mostrato nel manuale dell'utente. Nessuna parte deve essere pulita con acqua e/o detersivi se non è specificatamente indicato nel manuale dell'utente.
- Portate l'apparecchio a un centro assistenza Philips autorizzato quando la batteria non può più essere ricaricata o quando si scarica frequentemente.

Attenzione

- Durante la ricarica, l'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Non appoggiare l'apparecchio contro una parete o un altro oggetto, poiché potrebbe cadere o costituire un rischio per la sicurezza.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente né utilizzarlo con mani bagnate.
- Non rimuovete l'adattatore dalla presa a muro tirando il cavo (fig.). Quando non utilizzate la stazione di ricarica, scollegate sempre l'apparecchio estraendo lo spinotto dall'apparecchio e l'adattatore dalla presa a muro.
- Spegnerne sempre l'apparecchio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Non ostruire le bocchette dell'aria sul retro dell'apparecchio durante l'uso.
- Non lavate i componenti estraibili dell'apparecchio in lavastoviglie. Queste parti non possono essere lavate in lavastoviglie.
- Non pulite il materiale bianco del portafiltro con un normale aspirapolvere o con una spazzola per evitare di danneggiarlo.
- Utilizzate sempre l'aspirapolvere con il filtro inserito.

- Quando si pulisce con acqua il filtro spugna lavabile, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinserirlo nel portafiltro e nel contenitore della polvere. Non lasciare asciugare il filtro spugna alla luce diretta del sole, su un calorifero o in un'asciugatrice. Non pulire il portafiltro con d'acqua. Questa parte non è lavabile.
- Sostituire il filtro se non può più essere pulito accuratamente o se risulta danneggiato.
- Non utilizzate mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Assicuratevi che l'apparecchio sia installato con la stazione di ricarica montata alla parete secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.
- Prestate attenzione quando forate la parete su cui montare la stazione di ricarica per evitare il rischio di scariche elettriche.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato con il serbatoio dell'acqua, poiché fa uso dell'acqua per pulire, il pavimento potrebbe rimanere bagnato e scivoloso per un po' (fig. 3).
- Per evitare danni, non versate cera, olio o prodotti per la manutenzione del pavimento detergenti per il pavimento non diluibili in acqua all'interno del serbatoio dell'acqua.
- Per evitare eventuali danni, non versate oli essenziali o sostanze simili nel serbatoio dell'acqua e assicuratevi che l'apparecchio non aspiri tali sostanze.
- Non pulite la striscia umidificata metallica con un oggetto appuntito per evitare di danneggiarla. Pulite la striscia umidificata solo sotto l'acqua corrente. Sostituire la striscia umidificata quando non è più possibile pulirla.
- Sostituire la striscia umidificata solo con una originale.
- Per garantire risultati di pulizia ottimali e il corretto funzionamento dell'apparecchio e del serbatoio dell'acqua, utilizzate frange di pulizia originali Philips serie 5000.
- Pulite il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni. Il serbatoio dell'acqua non è lavabile in lavastoviglie.
- Dopo aver lavato i pavimenti, non riponete l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua attaccato alla stazione di ricarica. Se così fosse, la frangia bagnata toccherà la parete con il rischio di danneggiarla. Rimuovete sempre il serbatoio dell'acqua prima di riporre l'apparecchio.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

- Utilizzate questo prodotto solo per lo scopo previsto e seguite le istruzioni generali e di sicurezza della batteria descritte nel presente manuale dell'utente. Eventuali utilizzi impropri possono causare scosse elettriche, ustioni, incendi e altri pericoli o lesioni.
- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione. Usate solo l'unità di alimentazione indicata nella targhetta del prodotto. Il numero corrispondente è riportato sull'adattatore stesso.
- Questa icona  indica che è utilizzata un'unità di alimentazione rimovibile. Le diciture GS/BS/AR/BR/** nel numero di modello dell'adattatore rappresentano le versioni dei vari Paesi.
- Utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 0 °C e 35 °C.
- Caricate l'apparecchio o la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 35 °C.
- Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a temperature elevate (60 °C) (vicino a fornelli roventi, forni a microonde o fornelli a induzione). Le batterie possono esplodere se surriscaldate.
- Non esponete a fiamme vive.
- Non incenerite.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non disassemblate, modificate, perforate o danneggiate i prodotti e le relative batterie e non schiacciate, disassemblate, mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Limitazioni d'uso

- Utilizzate il serbatoio dell'acqua solo su pavimenti duri provvisti di un rivestimento superficiale impermeabile (come linoleum, piastrelle smaltate e parquet verniciato) oppure sui pavimenti in pietra (come il marmo). Se il vostro pavimento non è stato trattato per renderlo impermeabile, verificate con il produttore se potete pulirlo con acqua. Non utilizzate il serbatoio dell'acqua su pavimenti duri con rivestimento superficiale impermeabile danneggiato.
- Utilizzate il serbatoio dell'acqua solo su pavimenti in linoleum fissati appositamente per evitare che il linoleum venga aspirato nella bocchetta per la pulizia.
- Non utilizzate il serbatoio dell'acqua per pulire i tappeti.
- Non spostate l'apparecchio con serbatoio dell'acqua inserito in senso laterale, poiché lascia delle tracce di acqua. Spostatelo soltanto in avanti e all'indietro.

Nota: La durata di funzionamento dipende dal livello di potenza utilizzato durante la pulizia.

Frangia di lavaggio e striscia umidificata

L'apparecchio è provvisto di tre strisce umidificanti e di una frangia di lavaggio in microfibra. Quando il serbatoio dell'acqua, la striscia umidificata e la frangia di lavaggio in microfibra sono attaccati alla spazzola per pavimenti standard, potete pulire pavimenti difficili.

Utilizzo del detergente liquido per pavimenti nel serbatoio dell'acqua

Se desiderate aggiungere un detergente liquido per pavimenti nel serbatoio dell'acqua, assicuratevi di utilizzare il detergente per pavimenti Philips XV1792. Poiché il serbatoio dell'acqua ha una capacità di 200 ml, è sufficiente aggiungere solo qualche goccia di detergente liquido per pavimenti.

- Rimuovete sempre la batteria e/o spegnete l'apparecchio prima di eseguire operazioni di manutenzione.

Pulizia e svuotamento del serbatoio dell'acqua

Consultate anche le istruzioni riportate nel manuale utente.

Per pulire il serbatoio dell'acqua, mescolate una parte di aceto a tre parti di acqua. Versate la miscela nel serbatoio dell'acqua e chiudete il tappo. Scuotete il serbatoio e riponetelo su una superficie impermeabile. Lasciate la miscela di acqua e aceto nel serbatoio per tutta la notte. Quindi, svuotate il serbatoio, risciacquatelo con acqua corrente ed utilizzatelo normalmente.

Attenzione: l'acqua fuoriuscirà dal serbatoio durante la pulizia, con o senza le strisce umidificate.

Per svuotare il serbatoio dell'acqua, tenetelo sopra un lavandino, rimuovete il tappo e inclinate il serbatoio sul lato del foro di riempimento dell'acqua. Ruotate quindi il serbatoio per far defluire l'acqua nel lavandino. Per rimuovere l'acqua rimanente dal serbatoio, ruotarlo sul lato lungo con il foro di riempimento rivolto verso il lavandino. Inclinate quindi il serbatoio dell'acqua in avanti per far defluire l'acqua rimanente.

Nota: conservate sempre il serbatoio dell'acqua con il tappo rimosso dal foro di riempimento.

Nota: Non collegate il serbatoio dell'acqua alla bocchetta quando montate l'apparecchio a parete.

Sostituzione

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.philips.com/parts-and-accessories o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Parti sostitutive e numeri dei tipi:

- Panno sostitutivo XV1630
- Filtro sostitutivo XV1651
- Batteria agli ioni di litio da 25,2 V XV1653

Sostituite il panno e il filtro ogni 6 mesi per garantire prestazioni ottimali.

i **Nota:** potete smaltire il filtro e le spazzole in microfibra usati con i normali rifiuti domestici.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dalla data di acquisto. La garanzia non sarà valida in caso di malfunzionamenti dovuti a un utilizzo errato o a una scarsa manutenzione. La garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge. Per maggiori informazioni o per invocare la garanzia, visitate il nostro sito web www.philips.com/support.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 4).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Questo simbolo indica che è necessario consultare le disposizioni sui materiali riciclabili delle autorità locali (fig. 5).
- Per una spiegazione dei simboli relativi ai materiali, consultate l'opuscolo allegato.

Rimozione delle batterie ricaricabili

Rimuovete le batterie ricaricabili solo prima di smaltire il prodotto. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando smaltite le batterie.

Per rimuovere la batteria ricaricabile, procedere come indicato di seguito.


- 1 Scollegate l'apparecchio dalla presa a muro e lasciatelo in funzione fino al completo arresto.
- 2 Premete il pulsante di sblocco ed estraete la batteria dall'apparecchio.





Tempo di funzionamento

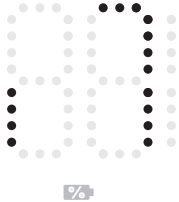


Modalità	Tempo di funzionamento
Utilizzo dell'apparecchio portatile in modalità Turbo	Fino a 15 minuti
Utilizzo dell'apparecchio portatile in modalità Normale	Fino a 27 minuti
Utilizzo dell'apparecchio portatile in modalità Eco	Fino a 60 minuti

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Schermata dell'interfaccia utente	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non risponde quando si preme il pulsante on/off.		La batteria è scarica.	Per caricare la batteria, collegate l'apparecchio alla stazione di ricarica o collegate l'aspirapolvere portatile direttamente alla spina dell'adattatore.

Problema	Schermata dell'interfaccia utente	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio smette improvvisamente di funzionare.		Sul display viene visualizzato il codice "E2". L'apparecchio sta funzionando a una temperatura non adeguata.	Spostatelo in un ambiente più fresco o più caldo. Utilizzate e riponetelo a una temperatura compresa tra 0 °C e 35 °C. Caricate l'apparecchio o la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 35 °C.
		Sul display viene visualizzato il codice i4. Il rullo della spazzola è bloccato oppure il canale del flusso d'aria è ostruito da corpi estranei.	Controllate che l'apparecchio sia spento. Pulite la bocchetta come indicato nel manuale utente e controllate il tubo rimuovendolo dall'apparecchio principale. Rimuovete il corpo estraneo dalla bocchetta o dal tubo e riavviate l'apparecchio.
		Sul display viene visualizzato il codice "E9". Si è verificato un cortocircuito nella bocchetta.	Portatelo a un centro assistenza Philips o contattate il centro assistenza clienti.
		Sul display viene visualizzato il codice i5. Il motore è inceppato o danneggiato.	Rimuovete la batteria (fig.), attendete 10 secondi, quindi reinsertela. Se il problema persiste, portate l'apparecchio in un centro assistenza Philips o contattate il centro assistenza clienti.
L'apparecchio ha una potenza aspirante inferiore al solito.		Il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone sono sporchi.	Se, dopo aver controllato quanto sopra, l'apparecchio continua a non caricare, portatelo a un centro assistenza Philips o contattate il centro assistenza clienti.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.		Il filtro non è presente nell'apparecchio.	Svuotate il contenitore della polvere. Pulite il filtro e il filtro con tecnologia Cyclone. Assicuratevi di lavare il filtro almeno una volta al mese se utilizzate l'apparecchio regolarmente. Assicuratevi di rimuovere peli/capelli e sporcizia dal filtro con tecnologia Cyclone.
			Assicuratevi che il filtro sia presente nell'apparecchio e montato correttamente.

Problema	Schermata dell'interfaccia utente	Possibile causa	Soluzione
La spazzola non ruota più. L'apparecchio portatile funziona normalmente.		Sul display viene visualizzato il codice i7 (visto dal basso verso l'alto con l'icona della batteria sotto il codice i7). State utilizzando un adattatore errato.	Assicuratevi di usare l'adattatore fornito.
		Sul display viene visualizzato il codice i6 (visto dal basso verso l'alto con l'icona della batteria sotto il codice i6). L'adattatore non è stato rimosso.	Rimuovete l'adattatore prima di utilizzare l'apparecchio.
		Sul display viene visualizzato il codice "E5". La batteria è sufficientemente carica per l'accensione.	Collegate nuovamente l'apparecchio al caricatore. Se l'apparecchio continua a non caricarsi, portatelo in un centro assistenza Philips o contattate il centro assistenza clienti.
			Se, dopo aver controllato quanto sopra, l'apparecchio continua a non caricare, portatelo a un centro assistenza Philips o contattate il centro assistenza clienti.
L'apparecchio produce scosse di elettricità statica.		L'apparecchio accumula elettricità statica. Quanto più bassa è l'umidità dell'aria, tanto maggiore è l'accumulo di elettricità statica.	Scaricate a terra l'apparecchio appoggiando spesso il tubo su altri oggetti di metallo presenti nella stanza (ad esempio, sulle gambe di un tavolo o di una sedia e così via). In alternativa, potete aumentare il livello dell'umidità dell'aria nella stanza.
		La polvere e la sporcizia aspirati producono elettricità statica.	Svuotate il contenitore della polvere e pulite il filtro secondo le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.

Utilizzo con il serbatoio dell'acqua

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il flusso di acqua dal serbatoio dell'acqua è ridotto.	Le strisce umidificate sono bloccate dalla sporcizia.	Rimuovete le strisce umidificate e pulitele secondo le istruzioni riportate nel manuale utente online. Riposizionate le strisce umidificate pulite. Dopo la pulizia, assicuratevi di avere riposizionato tutte e tre le strisce.
		Se il problema persiste nonostante i controlli indicati sopra, contattate il centro assistenza clienti.
Dal serbatoio dell'acqua fuoriesce troppa acqua a una velocità eccessiva.	Il serbatoio dell'acqua non è collegato correttamente.	Controllate che il tappo sia chiuso correttamente.
		Se il problema persiste nonostante i controlli indicati sopra, contattate il centro assistenza clienti.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces un tās piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākām uzziņām. Komplektā iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bīstami

- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai citu šķidrums, uzliesmojošas vielas vai pelnus.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci vai adapteri ūdenī vai kādā citā šķidrumā, kā arī neskalojiet tos zem krāna.


Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet to. Nelietojiet ierīci vai adapteri, ja tas ir bojāts. Vienmēr nomainiet bojātu detaļu ar oriģinālu detaļu.
- Adapteri ir iebūvēts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai aizstātu to ar citu spraudni, jo tā tiek radīta bīstama situācija.
- Ja ierīce ir bojāta, nelādējiet to.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību.
- Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes kontaktdakša ir jāizņem no rozetes.
- Ja negrasāties ierīci izmantot kādu laiku, atvienojiet adapteri no ierīces.
- Novietojot ierīci uzglabāšanai ilgāk par mēnesi (to nelietojot vai neuzlādējot), pārļiecinieties, ka akumulatora uzlādes līmenis ir vismaz 50%.
- Novietojot ierīci uzglabāšanai ar iztukšotu akumulatoru, var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru.
- Neļaujiet mehānizētājam uzgalim pārvietoties pāri citu ierīču strāvas vadiem vai citiem kabeliem, jo tādējādi var radīt bīstamu situāciju (1. att.).
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci vai adapteri ūdenī vai kādā citā šķidrumā, kā arī neskalojiet tos zem krāna.
- Uzmanieties, lai mehānizētās birstes tuvumā nenokļūtu vaļīgs apģērbs, mati un ekstremitātes.
- Nenosedziet un nenoblokējiet ventilācijas atveres ierīces lietošanas laikā.
- Šo putekļsūcēju paredzēts izmantot tikai mājaiemniecības vajadzībām. Neizmantojiet šo putekļsūcēju, lai uzsūktu celtniecības atkritumus, cementa putekļus, pelnus, smalkas smiltis, kaļķi un līdzīgas vielas. Nekad neizmantojiet putekļsūcēju bez filtriem. Tas var sabojāt motoru un saīsināt putekļsūcēja darbību. Visas putekļsūcēja daļas jātīra tā, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Nevienu detaļu nedrīkst tīrīt ar ūdeni un/vai tīrīšanas līdzekļiem, ja tas nav īpaši norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Ja akumulatoru vairs nevar uzlādēt vai tas ātri izlādējas, nogādājiet ierīci pilnvarotajā Philips tehniskās apkopes centrā.

Ievēribai

- Pieskaroties adapterim uzlādēšanas laikā, var just, ka tas ir uzsilis. Tas ir normāli.
- Neatbalsstiet ierīci pret sienu vai jebkādu citu priekšmetu, citādi tā var nokrist un radīt apdraudējumu.
- Nesavienojiet ierīci ar elektrotīklu, neatvienojiet no elektrotīkla un nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.
- Neizvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, paveltot aiz vada (. att.). Ja uzlādei netiek izmantota uzlādes stacija, vienmēr atslēdziet ierīci no strāvas padeves, atvienojot mazo spraudni no ierīces un adapteri — no sienas kontakttrozetes.
- Vienmēr izslēdziet ierīci pēc lietošanas un pirms uzlādes.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neaizklājiet izplūstošā gaisa atveres ierīces aizmugurē.
- Neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu, lai tīrītu nopemamās ierīces daļas. Šis daļas nevar mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Lai nesabojātu balto filtra turētāja materiālu, netīriet to, izmantojot standarta putekļsūcēju vai suku.
- Lietojot putekļsūcēju, filtram vienmēr jābūt uzstādītam.
- Kad mazgājamo sūkļa veida filtru tirāt ar ūdeni, pirms ievietošanas atpakaļ filtra turētājā un putekļu tvētnē pārļiecinieties, ka tas ir pilnīgi sauss. Nežāvējiet sūkļa tipa filtru tiešos saules staros, uz radiatora vai veļas žāvētājā. Nemazgājiet filtra turētāju ar ūdeni. Šī daļa nav mazgājama.
- Ja filtrs vairs nav kārtīgi iztīrāms vai ja tas ir bojāts, nomainiet to.
- Nekad neizmantojiet piederumus vai detaļas, ko izgatavojuši citi ražotāji vai Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija zaudē spēku.
- Ierīcei jābūt uzstādītai kopā ar uzlādes staciju, kas atbilstoši norādījumiem lietotāja rokasgrāmatā piestiprināta pie sienas.
- Urbjot sienu uzlādes stacijai paredzētus caurumus, ievērojiet piesardzību, lai novērstu elektriskā trieciena rašanās risku.
- Ja šī ierīce tiek izmantota ar ūdens tvērti, tīrīšana tiek veikta ar ūdeni, tādēļ grīda īsu brīdi var būt mitra un slidena (3. att.).
- Lai novērstu bojājumus, nekad neļaujiet ūdens tvētnē vasku, eļļu, grīdas kopšanas produktus vai šķīdorus grīdas tīrīšanas līdzekļus, kas nešķīst ūdenī.
- Lai novērstu bojājumus, nekad neļaujiet ūdens tvētnē ēteriskās eļļas vai līdzīgas vielas un neļaujiet ierīcei tās uzsūkt.
- Netīriet metāla mitrināšanas loksni ar asu priekšmetu, jo tādā veidā loksni var sabojāt. Mitrināšanas loksni tīriet, tikai skalojot to zem krāna.
- Nomainiet mitrināšanas loksni, ja to vairs nevar notīrīt.
- Mitrināšanas loksni nomainiet tikai ar oriģinālo loksni.
- Lai nodrošinātu labus tīrīšanas rezultātus un atbilstošu ierīces un ūdens tvētnes darbību, vienmēr izmantojiet oriģinālos Philips 5000 tīrīšanas paliktņus.
- Ūdens tvērti tīriet atbilstoši instrukcijām. Ūdens tvērti nevar mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Pēc grīdas tīrīšanas nēglabājiet ierīci uz uzlādes stacijas ar pievienotu ūdens tvērti. Ja to izdarīsiet, mitrais tīrīšanas paliktņš saskarsies ar sienu un var to sabojāt. Pirms novietojat ierīci glabāšanā, vienmēr noņemiet ūdens tvērti.

Bateriju drošības norādījumi

- Izmantojiet šo izstrādājumu tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītajiem mērķiem un ievērojiet vispārīgos un bateriju drošības norādījumus. Jebkāda veida nepareiza lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, apdegumus, aizdegšanos vai citu neparedzētu bīstamību vai ievainojumus.
- Ierīci uzlādējiet tikai ar komplektācijā iekļauto adapteri. Izmantojiet tikai ierīces modeļa plāksnē norādīto barošanas bloku. Attiecīgais adaptera numurs ir norādīts uz adaptera.
- Šī ikona  norāda, ka jāizmanto tikai nopemams barošanas bloks. GS/BS/AR/BR/** adaptera modeļa numurā apzīmē dažādu valstu versijas.
- Ierīci izmantojiet un glabājiet 0–35 °C temperatūrā.
- Ierīci vai akumulatoru uzlādējiet 10–35 °C temperatūrā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem vai augstai temperatūrai (60 °C) (nenovietojiet pie karstām krāsnīm, mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītiņiem). Pārkaršanas gadījumā akumulatori var uzsprāgt.
- Nepakļaujiet uguns iedarbībai.
- Nededziniet.
- Ja produkts pārļieku sakarst vai izdala smaku, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet produkta lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar vietējo Philips izplatītāju.
- Izstrādājums un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītiņiem.
- Rīkojieties ar baterijām, pārļiecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

- Lai novērstu akumulatoru sakašānu vai toksisku vai bīstamu vielu noplūdi, izstrādājums un akumulatoru nedrīkst izjaukt, pārveidot, caurdurt, saspiest, bojāt, pārlādēt, pārlādēt vai neradīt issavienojumu.
- Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, nelaijiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējāt, aptiniet bateriju spaiļas ar līmlentu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojamo standartu un noteikumu prasībām attiecībā uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Ierīces lietošana

Lietošanas ierobežojumi

- Ūdens tvertni izmantojiet tikai uz cieta grīdas seguma ar ūdensnecaurlaidīgu virskārtu (piemēram, linoleja, glazētām flīzēm un lakota parketa) un uz akmens grīdas (piemēram, marmora grīdas). Ja grīda nav apstrādāta ar ūdensnecaurlaidīgu līdzekli, sazīnieties ar ražotāju, lai uzzinātu, vai šo grīdu var tīrīt ar ūdeni. Nelietojiet ūdens tvertni uz cietas grīdas, kuras ūdensnecaurlaidīgā virskārta ir bojāta.
- Izmantojiet ūdens tvertni tikai uz tādām linoleja grīdām, kas ir atbilstoši nofiksētas, lai novērstu linoleja ieraušānu tīrīšanas uzgali.
- Neizmantojiet ūdens tvertni paklāju tīrīšanai.
- Nepārvietojiet ierīci ar sāniski uzstādītu ūdens tvertni, jo paliks ūdens pēdas. Pārvietojiet to tikai uz priekšu un atpakaļ.

Piezīme. Darbības laiks ir atkarīgs no tīrīšanā izmantotās jaudas līmeņa.

Tīrīšanas paliktnis un mitrināšanas loksne

Ierīces komplektā ir ietvertas trīs mitrināšanas loksnes un viens mikrošķiedras tīrīšanas paliktnis. Ja ir uzstādīta ūdens tvertne, mitrināšanas loksne un standarta grīdas uzgalim ir pievienots mikrošķiedras tīrīšanas paliktnis, var tīrīt cietās grīdas.

Šķidrā grīdu tīrīšanas līdzekļa izmantošana ūdens tvertnē

Ja vēlaties pievienot šķidrā grīdas tīrīšanas līdzekli ūdens tvertnē, jums jāizmanto Philips XV1792 grīdas tīrīšanas līdzeklis. Ūdens tvertnes tilpums ir 200 ml, tādēļ ūdenim jāpievieno tikai daži pilieni šķidrā grīdas tīrīšanas līdzekļa.

- Pirms ierīces apkopes vienmēr izņemiet akumulatoru no ierīces un/vai izslēdziet to.

Ūdens tvertnes tīrīšana un iztukšošana

Skatiet arī lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.

Lai tīrītu ūdens tvertni, sajauciet etiķi ar ūdeni attiecībā viens pret trīs. Ielejiet etiķi un ūdens sajaucumu ūdens tvertnē un aizveriet vāciņu. Sakratiet ūdens tvertni un novietojiet to uz ūdensnecaurlaidīgas virsmas. Etiķa un ūdens sajaucumu atstājiet ūdens tvertnē visu nakti. Pēc tam iztukšojiet ūdens tvertni, pilnībā to izskalojiet ar svaigu ūdeni un izmantojiet to atkal.

Uzmanību! Tīrīšanas laikā no ūdens tvertnes izplūst ūdens — gan ar mitrināšanas loksniem, gan bez tām.

Lai iztukšotu ūdens tvertni, turiet ūdens tvertni virs izlietnes, noņemiet vāciņu un sasveriet ūdens tvertni uz uzpildes atveres pusi. Tad apgrieziet ūdens tvertni otrādi, lai ūdens ieplūstu izlietnē. Lai no ūdens tvertnes izlietu atlikušo ūdeni, pagrieziet ūdens tvertni uz tās garākās malas tā, lai uzpildes atvere būtu vērstā pret izlietni. Tad sasveriet ūdens tvertni uz priekšu un izlejiet no ūdens tvertnes atlikušo ūdeni.

Piezīme. Glabāšanas laikā vienmēr noņemiet vāciņu no ūdens tvertnes uzpildes atveres.

Piezīme. Glabājot ierīci pie sienas stiprinājuma, nepiestipriniet ūdens tvertni pie sprauslas.

Nomaiņa

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.philips.com/parts-and-accessories vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazīnāties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Nomaiņas daļas un veida numuri:

- Salvete XV1630 nomaiņa
- Nomaiņas filtrs XV1651
- Litija jonu akumulatoru komplekts, 25,2 V, XV1653

Maksimālās veiktspējas nolūkā salvete un filtrs ir jānomaina ik pēc 6 mēnešiem.

i **Piezīme.** Veco filtru un mikrošķiedras suku varat utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

Garantija un atbalsts

Šim izstrādājumam uzņēmums Versuni sniedz divu gadu garantiju kopš tā iegādes datuma. Garantija nav spēkā, ja defekts radās nepareizas lietošanas dēļ vai neatbilstošas tehniskās apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē jūsu kā patērētāja likumā noteiktās tiesības. Plašāku informāciju par garantijas izmantošanu skatiet mūsu tīmekļa vietnē www.philips.com/support.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.
- Šis simbols nozīmē, ka ir jāpārbauda savas pašvaldības noteikumus par pārstrādi (5. att.).
- Materiālu simbolu skaidrojums ir sniegts atsevišķā brošūrā, kas ir ietverta piegādes komplektā.

Uzlādējamo akumulatoru izņemšana

Kad izmetat produktu atkritumos, izņemiet no tā uzlādējamos akumulatorus. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdas un akumulators ir pilnībā tukšs.

Izmetot baterijas, ievērojiet visus nepieciešamos piesardzības pasākumus.

Lai izņemtu uzlādējamo akumulatoru, izpildiet tālāk norādītās darbības.

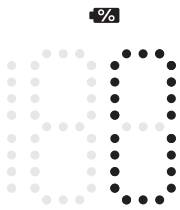



- 1 Atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas, un ļaujiet ierīcei darboties, līdz motors apstājas.
- 2 Nospiediet atbloķēšanas pogu un izvelciet akumulatoru no iekārtas.


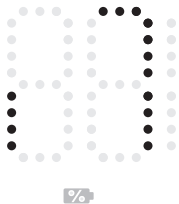

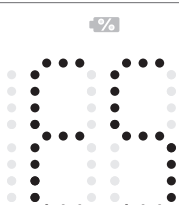
Darbības laiks

Režīms	Darbības laiks
Rokas ierīces lietošana turbo jaudas režīmā	Līdz 15 minūtēm
Rokas ierīces lietošana normālas jaudas režīmā	Līdz 27 minūtēm
Rokas ierīces lietošana Eco jaudas režīmā	Līdz 60 minūtēm

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet www.philips.com/support, lai saņemtu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Lietotāja saskarnes ekrāns	Iespējamais cēlonis	Risinājums
lerīce nereaģē, kad tiek nospiesta iesl./izsl. poga.		Akumulators ir tukšs.	Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet ierīci uzlādes stacijai vai tieši pievienojiet rokas putekļsūcēju adaptera barošanas spraudkontakta.
lerīce pēkšņi pārstāj darboties.		Displejā parādās E2. Ierīce darbojas nepiemērotā temperatūrā.	Novietojiet ierīci vēsākā vai siltākā telpā. Ierīci izmantojiet un glabājiet 0–35 °C temperatūrā. Ierīci vai akumulatoru uzlādējiet 10–35 °C temperatūrā.
		Displejā parādās i4. Rullīšu suka ir iestrēgusi, vai gaisa plūsmas kanālā ir iestrēguši kādi priekšmeti.	Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta. Notīriet uzgali, ievērojot lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus, un pēc tam atvienojiet no ierīces cauruli un pārbaudiet to. Izīriet uzgali vai cauruli iestrēgušos priekšmetus un pēc tam atkal ieslēdziet ierīci.
		Displejā parādās E9. Uzgali ir īssavienojums.	Nogādājiet ierīci Philips apkopes centrā vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

Problema	Lietotāja saskarnes ekrāns	Iespējamais cēlonis	Risinājums
		Displejā parādās i5. Motors ir nosprostots vai bojāts.	Atvienojiet akumulatoru (. att.), 10 sekundes uzgaidiet un pēc tam ievietojiet atpakal akumulatoru. Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet ierīci Philips tehniskās apkopes centrā vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
			Ja ir pārbaudīts iepriekš minētais, bet ierīce vēl joprojām neuzlādējas, nogādājiet to Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru.
Ierīcei ir mazāka sūkšanas jauda nekā parasti.		Filtrs un cikloniskais nodalījums ir netīri.	Iztukšojiet putekļu tvertni. Iztīriet filtru un ciklonisko nodalījumu. Ja ierīci lietojat regulāri, vismaz reizi mēnesī izmārgājiet filtru. Iztīriet visus matus un netīrumus, kuri ir iesprūduši cikloniskajā nodalījumā.
Putekļi birst no ierīces.		Filtrs nav ievietots ierīcē.	Pārļiecinieties, vai filtrs ir atbilstoši ievietots ierīcē un ir pareizi samontēts.
Birste vairs negriežas. Rokas ierīce darbojas normāli.		Displejā parādās i7 (tiek parādīts apvērsts, un zem i7 ir redzama akumulatora ikona). Tiek izmantots nepareizs adapteris.	Pārļiecinieties, vai ir pievienots komplektācijā ietvertais adapteris.
		Displejā parādās i6 (tiek parādīts apvērsts, un zem i6 ir redzama akumulatora ikona). Adapteris nav atvienots.	Pirms izmantot ierīci, atvienojiet adapteri.
		Displejā parādās E5. Akumulatoram nepietiek enerģijas, lai ieslēgtu ierīci.	Pievienojiet ierīci lādētājam. Ja ierīce neizdodas uzlādēt, nogādājiet to Philips tehniskās apkopes centrā vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.
			Ja ir pārbaudīts iepriekš minētais, bet ierīce vēl joprojām neuzlādējas, nogādājiet to Philips pakalpojumu centrā vai sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru.

Problēma	Lietotāja saskarnes ekrāns	Iespējamais cēlonis	Risinājums
ierice rada statistiskās elektrības triecienus.		iericē uzkrājas statistiskā elektrība. Jo zemāks mitruma līmenis gaisā, jo vairāk statistiskās elektrības uzkrājas ierīcē.	Izlādējiet ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli pie citiem telpā esošiem metāla priekšmetiem (piemēram, galds vai krēsla kājām u. c. priekšmetiem). Varat arī paaugstināt mitruma līmeni telpā.
		Iesūktie putekļi un netīrumi arī uzkrāj statisko elektrību.	Iztukšojiet putekļu tvertni un iztīriet filtru, ievērojot lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

Lietošana kopā ar ūdens tvertni

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ūdens plūsma no ūdens tvertnes ir samazināta.	Netīrumi bloķē mitrināšanas loksnes.	<p>Noņemiet mitrināšanas loksnes un notīriet tās, ievērojot tiešsaistes lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus. Ievietojiet atpakaļ mitrināšanas loksnes. Pēc tīrīšanas pārlicinieties, vai visas trīs sloksnes ir novietotas atpakaļ.</p> <p>Ja veicat iepriekš aprakstītās darbības, bet problēma netika novērsta, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>
Pārāk lielā ātrumā no ūdens tvertnes izplūst pārāk daudz ūdens.	Ūdens tvertnes vāciņš uzlikts nepareizi.	<p>Pārbaudiet vāciņu, vai tas ir pilnībā un pareizi noslēgts.</p> <p>Ja veicat iepriekš aprakstītās darbības, bet problēma netika novērsta, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.</p>

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Priēš pradēdami naudoti prietaisā j ir jo priēdus atidēžiai perskaitykite šią svarbiā informacijā j saugokite jā, nes jos gali prireikti ateityje. Skirtingiems gaminiams tiekiami priēdai gali bŭti skirtingi.

Pavojus

- Niekada nesiurbkite vandens ar bet kokių kitų skysčių, degių medžiagų arba pelenų.
- Prietaiso ir adapterio niekada nemerkite į vandenį ar bet kokių kitų skystį ir neplaukite jų po vandentiekio čiaupu.

Įspėjimas

- Priēš prijungdami prietaisā patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampā.
- Priēš naudodami prietaisā, visada jį patikrinkite. Nenaudokite apgadinto prietaiso ar adapterio. Visada pakeiskite apgadintā dalį originalia dalimi.
- Adapteryje yra transformatorius. Norēdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norēdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Jei prietaisas sugadintas, nebandykite jo įkrauti.
- Šį prietaisā gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrā.
- Priēš valant prietaisā arba atliekant jo priežiūrā, kištukā būtina ištraukti iš maitinimo tinklo lizdo.
- Atjunkite adapterį, jei ketinate šiek tiek laiko nesinaudoti prietaisu.
- Jei prietaisas bus ilgiau nei mėnesį nenaudojamas ir neįkraunamas, pasirūpinkite, kad baterija būtų įkrauta bent iki 50 %. Laikant prietaisā su išseikvota baterija galima nepataisomai sugadinti baterijā.
- Neleiskite motorizuotam antgaliui judėti per kitų prietaisų maitinimo laidus ar kitus kabelius, nes tai gali sukelti pavojų (pav. 1).
- Prietaiso ir adapterio niekada nemerkite į vandenį ar bet kokių kitų skystį ir neplaukite jų po vandentiekio čiaupu.
- Laikykite laisvus drabužius, plaukus ir kūno dalis atokiau nuo motorizuotų šepetėlių.
- Neuždenkite ir neužblokuokite ventiliacijos angų, kai prietaisas veikia.
- Šis dulkių siurblys skirtas tik naudoti buitijai. Nenaudokite šio dulkių siurblio statybinėms šiukšlėms, cemento dulkėms, pelenams, smulkiam smėliui, kalkėms ir panašioms medžiagoms siurbti. Niekada nenaudokite dulkių siurblio be bet kurio filtro. Taip gali būti apgadintas variklis ir sutrumpėti dulkių siurblio naudojimo laikas. Visada valykite visas dulkių siurblio dalis taip, kaip parodyta naudotojo vadove. Nevalykite jokių dalį vandenių ir (arba) valymo priemonėmis, jei tai konkrečiai nenurodyta naudotojo vadove.
- Pristatykite prietaisā įgaliotam „Philips“ priežiūros centrui, kai nebeįvyksta jo įkrauti arba prietaisas greitai išsikrauna.

Atsargiai!

- Įkraunant adapteris įšyla. Tai normalu.
- Prietaiso nestatykite atremto į sieną ar kitą daiktą, nes jis gali pavirsti ir sukelti pavojų saugumui.
- Neprijunkite, neatjunkite ir nenaudokite prietaiso, jei jūsų rankos šlapios.
- Neatjunkite adapterio nuo sieninio lizdo, traukdami už laido (pav.). Kai įkrovimo stotelės nenaudojate įkrauti, prietaisā visada atjunkite: mažą kištukā ištraukite iš prietaiso, o adapterį – iš sieninio lizdo.
- Po naudojimo ir priēš įkrovimā visada prietaisā išjunkite.
- Siurbimo metu niekada neužkimškite oro išleidimo angų prietaiso gale.
- Neplaukite nuimamų prietaiso dalių indaplovėje. Šių dalių negalima plauti indaplovėje.
- Nevalykite baltos filtro laikiklio medžiagos normaliu dulkių siurbliu arba šepetėliu, kad išvengtumėte medžiagos apgadavimo.
- Dulkių siurbly visada naudokite tik su surinktu filtru.
- Kai valote plaunamą kempinės filtrā vandeniu, priēš dėdami atgal į filtro laikiklį j dulkių talpyklā įsitikinkite, kad jis visiškai sausas. Nedžiovinkite kempinės filtro tiesioginėje saulės šviesoje, ant radiatoriaus ar džiovykloje. Nevalykite filtro laikiklio vandeniui. Šios dalies plauti negalima.
- Pakeiskite filtrā, jei jo nebe galima tinkamai išvalyti arba jei jis apgadintas.

- Nenaudokite kitų gamintojų tiekiamų ar konkrečiai „Philips“ nerekomenduojamų priedų ar dalių. Jei naudosite tokius priedus ar dalis, jūsų garantija nebegalios.
- Įsitikinkite, ar prietaisas sumontuotas įkrovimo stotelę pritvirtinant prie sienos, kaip nurodyta vartotojo vadovo instrukcijoje.
- Gręždami sienoje skylę, skirtas virtinti įkrovimo stotelę, būkite atsargūs, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Kai prietaisas naudojamas su vandens bakeliu, grindys kurį laiką gali likti drėgnos ir slidžios, nes prietaisas valo vandeniu (pav. 3).
- Kad išvengtumėte apgadینimo, nepilkite į vandens baką vaško, aliejaus, grindų priežiūros produktų ar neskieđžiamų vandeniu skystųjų grindų valiklių.
- Norėdami apsaugoti prietaisą nuo gedimų niekada į vandens baką nepilkite eterinių aliejų ar panašių medžiagų ir neleiskite, kad jų patektų į prietaisą.
- Nevalykite metalinės drėkinančios juostos aštriu daiktu, nes taip galite apgadinti juostą. Valykite drėkinančią juostą tik skalaudami po vandentiekio čiauptu. Pakeiskite drėkinančią juostą, kai jos nebeįvyksta nuvalyti.
- Keiskite drėkinančią juostą tik originalia juosta.
- Kad būtų užtikrinti geri plovimo rezultatai ir tinkamas prietaiso bei vandens bakelio veikimas, visada naudokite originalias „Philips“ 5000 serijos plovimo servetėles.
- Valykite vandens baką pagal instrukcijas. Vandens bako negalima plauti indaplovėje.
- Po grindų valymo nelaikykite prietaiso su prie įkrovimo stotelės prijungtu vandens baku. Jei taip padarysite, žlapias valymo servetėlė lies sieną ir siena gali būti apgadinta. Prieš padėdami prietaisą laikymui visada nuimkite vandens baką.

Baterijos saugos instrukcijos

- Šį produktą naudokite tik pagal paskirtį ir vadovaukitės bendrosiomis bei baterijos saugos instrukcijomis, kaip apibūdinta šiame vartotojo vadove. Dėl bet kokie netinkamo naudojimo gali būti sukeltas elektros smūgis, nudegimai, kilti gaisras ir kiti pavojai arba sužalojimai.
- Prietaisą įkraukite tik tiekiamu adapteriu. Naudokite tik maitinimo bloką, nurodytą produkto tipo plokštelėje. Atitinkamas adapterio numeris pateikiamas ant adapterio.
- Ši piktograma (D-C) reiškia, kad naudojamas atjungiamas maitinimo blokas. GS / BS / AR / BR / ** adapterio modelio numerį nurodo versijas skirtingoms šalims.
- Laikykite prietaisą nuo temperatūroje 0 °C iki 35 °C.
- Įkraukite prietaisą arba akumuliatorių nuo 10 °C iki 35 °C temperatūroje.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ar aukštos temperatūros (60 °C) (šalia karštų krosnių, mikrobangų krosnelių ar indukcinio viryklių). Perkaitintas akumuliatorius gali sprogti.
- Negalima paveikti ugnimi.
- Nedeginkite.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į „Philips“.
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcinės viryklės.
- Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.
- Kad baterijos neįkaistų ir neišskirtų nuodingų arba pavojingų medžiagų, produktų ir baterijų nekeiskite, nepradurkite ir nepažeiskite, taip pat baterijų netraiškinkite, neišrinkinkite, nesukelkite jų trumpojo jungimo, perkrovos ir nekraukite atvirščiai.
- Norėdami išvengti išimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo šalyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Baudžiama vyrioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalinami baterijas apvyniokite jų gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite šalyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis įrenginys atitinka taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Prietaiso naudojimas

Naudojimo apribojimai

- Naudokite vandens baką tik ant kietų grindų, kurių viršutinis sluoksnis atsparus vandeniu (kaip linoleumas, emaliuotos plytelės ir lakuotas parketas), ir akmens grindų (kaip marmurinių). Jei jūsų grindys neapdorotos, kad būtų atsparios vandeniu, paklauskite gamintojo, ar galite naudoti vandenį joms valyti. Nenaudokite vandens bako ant kietų grindų, kurių viršutinis vandeniui atsparus sluoksnis apgadintas.
- Naudokite vandens baką tik ant linoleumo dangos, kuri tinkamai pritvirtinta ir nebus įsiburbta į valymo antgalį.
- Nenaudokite vandens bako kilimams valyti.
- Nestumdyskite prietaiso su surinktu vandens baku į šonus, nes liks vandens pėdsakų. Stumkite tik pirmyn ir atgal.

Pastaba. Naudojimo trukmė priklauso nuo valant naudojamo galios lygio.

Valymo servetėlė ir drėkinimo juosta

Prietaisas tiekiamas su trimis drėkinimo juostomis ir viena mikropluošto plovimo servetėle. Su vandens bako, drėkinimo juosta ir mikropluošto valymo servetėle, pritvirtinta prie standartinio grindų antgalio, galite valyti kietas grindis.

Skystojo grindų valiklio naudojimas vandens bake

Jei į vandenį vandens bakelyje norite įpilti skystojo grindų valiklio, būtina naudokite „Philips XV1792“ grindų valiklį. Kadangi vandens bakelio talpa 200 ml, į vandenį tereikia įlašinti tik kelis skystojo grindų valiklio lašus.

- Prieš atlikdami prietaiso techninę priežiūrą visada išimkite akumuliatorių ir (arba) prietaisą išjunkite.

Vandens bakelio valymas ir ištuštinimas

Taip pat žr. vartotojo vadove pateiktus nurodymus.

Norėdami išvalyti vandens baką, sumaišykite vieną dalį acto su trimis dalimis vandens. Supilkite šį mišinį į vandens baką ir uždarykite dangtelį. Pakratykite vandens baką ir padėkite jį ant vandeniui atsparaus paviršiaus. Palikite acto ir vandens mišinį vandens bake per naktį. Tada ištuštinkite vandens baką, kruopščiai jį išskalaukite ir vėl naudokite normaliai.

Atsargiai! Valant vanduo tekės iš vandens bakelio, su sumontuotomis drėkinimo juostomis ir be jų.

Norėdami ištuštinti vandens baką, laikykite jį virš plautuvės, nuimkite gaubtą ir pakreipkite vandens baką į pildymo kiaurymės pusę. Tada apverskite vandens baką, kad vanduo galėtų tekėti į plautuvę. Norėdami pašalinti likusį vandenį iš vandens bako, apverskite vandens baką ant jo ilgosios pusės, pildymo angą nukreipę į plautuvę. Tada pakreipkite vandens baką pirmyn, kad likęs vanduo galėtų ištekėti iš vandens bako.

Pastaba. Visada laikykite vandens baką, nuėmę dangtį nuo pildymo angos.

Pastaba. Neprijunkite vandens bakelio prie antgalio kabindami įrenginį ant sieninio laikiklio.

Pakeitimas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.philips.com/parts-and-accessories arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru.

Pakaitinės dalys ir tipo numeriai:

- Pakaitinė šluostė XV1630
- Pakaitinis filtras XV1651
- Ličio jonų akumuliatorių blokas, 25,2 V XV1653

Keiskite šluostę ir filtrą kas 6 mėnesius, kad užtikrintumėte maksimalų našumą.

i Pastaba. Seną filtrą ir mikropluošto šepetį galite išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Garantija ir pagalba

„Versuni“ siūlo dviejų metų garantiją šiam gaminiui po jo pirkimo. Garantija negalioja, jei defektas atsirado dėl netinkamo naudojimo ar prastos priežiūros. Mūsų garantija nepaveikia jūsų kaip vartotojo įstatyminių teisių. Prireikus daugiau informacijos arba norėdami pasinaudoti garantija, aplankykite mūsų žiniatinklio svetainę www.philips.com/support.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumuliatoriai negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis (pav. 4).
- Laikykitės šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.
- Šis simbolis reiškia, kad reikia patikrinti jūsų vietinės savivaldybės (pav. 5) perdirbimo nuostatas.
- Medžiagų simbolių paaiškinimus rasite atskirame pridėtame lankstinuke.

Įkraunamų baterijų išėmimas

Išmesdami gaminį iš jo išimkite įkraunamas baterijas. Prieš išimdami bateriją, įsitinkinkite, kad prietaisas atjungtas nuo sieninio elektros lizdo ir kad baterija yra visiškai išsikrovusi.

Šalindami baterijas imkitės visų būtinų atsargumo priemonių.

Norėdami išimti pakartotinai įkraunamą bateriją, laikykitės tolesnių instrukcijų.

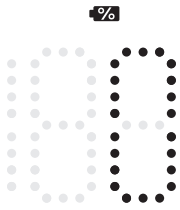

- 1 Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir palikite jį veikti, kol sustos variklis.
- 2 Paspauskite atrakinimo mygtuką ir ištraukite akumuliatorių iš prietaiso.






Veikimo laikas

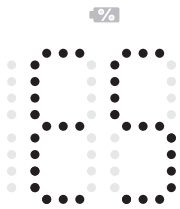
Režimas	Veikimo laikas
Rankinio naudojimas režimu „Turbo“	Iki 15 minučių
Rankinio įrenginio naudojimas režimu „Normalus“	Iki 27 minučių
Rankinio naudojimas režimu „Eco“	Iki 60 minučių

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	VS ekranas	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas nereaguoja paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką.		Išsikrovė akumuliatorius.	Norėdami akumuliatorių įkrauti, prietaisą prijunkite prie įkrovimo stotelės arba rankinį dulkių siurbį tiesiogiai prijunkite prie adapterio maitinimo kištuko.
Prietaisas nustoja veikti.		Ekране rodoma E2. Prietaisas veikia esant netinkamai temperatūrai.	Perkelkite prietaisą į vėsesnę arba šiltesnę patalpą. Laikykite prietaisą nuo temperatūroje 0 °C iki 35 °C. Įraukite prietaisą arba akumuliatorių nuo 10 °C iki 35 °C temperatūroje.

Problema	VS ekranas	Galima priežastis	Sprendimas
		Ekране rodoma i4. Įstrigo šepetio ritinėlis arba oro srauto kanale yra įstrigusių objektų.	Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas. Išvalykite antgalį, kaip nurodyta vartotojo vadove, ir patikrinkite vamzdį. Tam jį reikia nuimti nuo pagrindinio prietaiso. Iš antgalio arba vamzdžio pašalinkite įstrigusį daiktą ir prietaisą paleiskite iš naujo.
		Ekране rodoma E9. Antgalyje yra trumpasis jungimas.	Perduokite „Philips“ priežiūros centrui arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
		Ekране rodoma i5. Variklis užstrigęs arba apgadintas	Išimkite akumuliatorių (pav.), palaukite 10 sekundžių ir vėl įdėkite. Jei tai nepadaeda, prietaisą nugabenkite į „Philips“ priežiūros centrą arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
			Jei patikrinote viską, kas anksčiau paminėta, o prietaisas vis tiek neįkraunamas, perduokite jį į „Philips“ priežiūros centrą arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
Prietaiso siurbimo galia mažesnė nei įprasta.		Nešvarus filtras ir ciklonas.	Ištuštinkite dulkių talpyklą. Išvalykite filtrą ir cikloną. Jei prietaisą naudojate reguliariai, filtrą būtina plaukinti bent kartą per mėnesį. Būtina iš ciklono pašalinti visus įstrigusius plaukus ir nešvarumus.
Iš prietaiso sklinda dulkės.		Prietaise nėra filtro.	Įsitikinkite, kad filtras yra prietaise ir jis surinktas tinkamai.
Šepetys nebesisuka. Rankinis įrenginys veikia normaliai.		Ekране rodoma i7 (matoma dugnu į viršų su akumulatoriaus piktograma po i7). Naudojamas netinkamas adapteris.	Įsitikinkite, kad naudojate pateiktą adapterį.
		Ekране rodoma i6 (matoma dugnu į viršų su akumulatoriaus piktograma po i6). Adapteris nepašalintas.	Pašalinkite adapterį prieš naudodami prietaisą.

Probléma	VS ekranas	Galima priežastis	Sprendimas
		Ekране rodoma E5. Įjungti nepakanka akumulatoriaus energijos.	Vėl prijunkite prietaisą prie įkroviklio. Jei prietaisas neįkraunamas, nugabinkite jį į „Philips“ priežiūros centrą arba susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
Prietaisas sukelia statinės elektros smūgius.		Prietaise kaupiasi statinė elektra. Kuo mažesnis oro drėgnis, tuo daugiau statinės elektros susikaupia.	Iškraukite prietaisą, dažnai palaikydami vamzdį prie kitų metalinių daiktų patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojų ir t. t.). Arba padidinkite oro drėgno lygį patalpoje.
		Susiuurbtos dulksės ir nešvarumai yra statiški.	Ištuštininkite dulkių talpyklą ir išvalykite filtrą pagal naudotojo vadove pateikiamas instrukcijas.

Naudojimas su vandens bakeliu

Probléma	Galima priežastis	Sprendimas
Iš vandens bakelio tiekiamas sumažėjęs vandens srautas.	Drėkinimo juostas blokuoja nešvarumai.	Pašalinkite drėkinimo juostas ir valykite jas pagal vartotojo vadove pateikiamas instrukcijas. Drėkinimo juostas įdėkite atgal. Įsitinkinkite, kad po valymo visos trys juostos įdėtos atgal.
Per daug vandens išteka iš vandens bakelio per dideliu greičiu.	Netinkamai pritvirtintas vandens bakelio dangtelis.	Patikrinkite dangtelį ir įsitinkinkite, kad jis uždarytas tinkamai.
		Jei patikrinote viską, kas išvardyta aukščiau, ir problema išlieka, susisiekite su klientų aptarnavimo centru.
		Jei patikrinote viską, kas išvardyta aukščiau, ir problema išlieka, susisiekite su klientų aptarnavimo centru.

Magyar

Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék és a tartozékai első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztatót, és őrizze meg későbbi használatra. A különböző termékek esetében a velük szállított tartozékok eltérhetnek.

Veszély

- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy hamu felszívása tilos!
- Ne merítse a készüléket vagy a töltőt vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le a csap alatt.

Vigyázat!


- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ne használja a készüléket vagy az adaptert azok sérülése esetén. Minden esetben eredeti típusúra cserélje ki a sérült alkatrészt.
- Az adapter transzformátort tartalmaz. Ne vágja le az adaptert a vezetékéről, és ne szereljen rá másik csatlakozót, mert ez veszélyes.
- Ha a készülék megsérült, ne próbálja meg újratölteni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos működtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húznia a fali aljzatból.
- Húzza ki az adaptert a hálózatról, ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.
- Ha egy hónapnál tovább tárolja a készüléket (használat vagy töltés nélkül), ügyeljen rá, hogy legalább 50%-ra töltsen fel az akkumulátorát. A készülék lemerült akkumulátorral való töltése esetén az akkumulátor véglegesen károsodhat.
- Ügyeljen rá, hogy a motoros szivófej ne menjen át más készülékek hálózati kábeleibe, illetve más kábeleken, mert ez veszélyes lehet (1. ábra).
- Ne merítse a készüléket vagy a töltőt vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le a csap alatt.
- Vigyázzon, hogy a motoros kefék közelébe ne kerüljön bő ruházat, haj vagy valamilyen testrész.
- A készülék működése közben ne takarja le vagy zárja le a szellőzőnyílásokat.

- Ezt a porszívót kizárólag normál háztartási használatra tervezték. Ne használja ezt a porszívót építési törmelék, cementpor, hamu, finom homok, méz és hasonló anyagok felszívására. Soha ne használja a porszívót valamelyik szűrő nélkül. Ettől károsodhat a motor, és csökkenhet a porszívó élettartama. Mindig a használati útmutatóban leírtak szerint tisztítsa a porszívó összes alkatrészét. Egyik alkatrészt se tisztítsa vízzel és/vagy tisztítószerekkel, ha ez nincs célszerűen feltüntetve a használati útmutatóban.
- Vigye be a készüléket egy hivatalos Philips szakszervizbe, ha az akkumulátort már nem lehet feltölteni, vagy gyorsan lemerül.

Figyelem!

- Töltés közben az adapter felmelegszik. Ez normális jelenség.
- Ne támassza a készüléket falhoz vagy más tárgyhoz, mert leeshet, és ezzel nem biztonságos helyzetet teremthet.
- Ne csatlakoztassa és ne húzza ki a készülék hálózati dugóját, illetve ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a hálózati adaptert a fali aljzatból (ábra). Amikor nem használja a töltőállomást a töltéshez, mindig húzza ki a kis méretű csatlakozódugót a készülékből, és az adaptert a fali aljzatból.
- Használat után és töltés előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A készülék hátsó részén található kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- A készülék kivehető alkatrészeit ne tisztítsa mosogatógépből. Ezek az alkatrészek nem moshatók mosogatógépből.
- Ne tisztítsa a szűrőtartó fehér anyagát normál porszívóval vagy kefével, nehogy megsérüljön az anyag.
- Behelyezett szűrő nélkül ne használja a porszívót.
- Ha a mosható szűrőszívacsot vízzel tisztítja, ügyeljen rá, hogy teljesen száraz legyen, amikor visszahelyezi a szűrőtartóba és a portartályba. Ne zártsa a szűrőszívacsot közvetlen napfényben, radiátoron vagy szárítógépből. Ne tisztítsa a szűrőtartót vízzel. Ez az alkatrész nem mosható.
- Cserélje ki a szűrőt, ha már nem lehet megfelelően tisztítani, vagy ha sérült.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a jótállás érvényét veszti.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék a használati utasítás előírásának megfelelően a töltőállomásra falhoz rögzítésével legyen felszerelve.
- Óvatosan fúrjon lyukakat a falba a töltőállomás rögzítéséhez, nehogy áramütés érje.
- Amikor a készüléket víztartállyal együtt használja, a készülék vizet használ a tisztításhoz, ezért a padló nedves és csúszós maradhat egy ideig (3. ábra).
- A készülék károsodásának megelőzése érdekében soha ne tegyen vaxot, olajat, vagy vízben nem oldható padlóápoló termékeket vagy folyékony padló tisztítószereket a víztartályba.
- A meghibásodások elkerülése érdekében soha ne tegyen illóolajat vagy hasonló anyagot a víztartályba, illetve gondoskodjon arról, hogy a készülék ne szívasson fel ilyen anyagokat.
- Ne tisztítsa a fém nedvesítőlemezt éles tárggyal, mivel az így megsérülhet. Csak a csap alatt leöblítve tisztítsa a fém nedvesítőlemezt. Cserélje ki a nedvesítőlemezt, amikor már nem lehet tisztítani.
- Csak eredetire cserélje a nedvesítőlemezt.
- A tisztítás jó eredménye és a készülék, valamint a víztartály megfelelő működése érdekében mindig használjon eredeti Philips 5000-es sorozatú tisztítólapot.
- A víztartályt az előírt módon tisztítsa. A víztartály mosogatógépből nem tisztítható.
- A padló feltörése után ne tárolja a víztartályt együtt a készüléket a töltőállomással. Ekkor a nedves felmosólap hozzáérhet a falhoz, ami a fal károsodását okozhatja. A készülék tárolása előtt mindig távolítsa el a víztartályt.

Elemekre és akkumulátorokra vonatkozó biztonsági utasítások

- A terméket használja rendeltetészerűen, és kövesse az általános, illetve az akkumulátorokkal kapcsolatos biztonságra vonatkozó, a jelen használati útmutatóban található utasításokat. A helytelen használat áramütést, égési sérüléseket, tüzet és egyéb veszélyeket vagy sérüléseket okozhat.
- A készüléket kizárólag a hozzá kapott adapterrel töltsse. Csak a termék típus tábláján feltüntetett tápegységet használja. A megfelelő adapter száma megtalálható az adapteren.
- Az ikon  azt jelenti, hogy a készülék levehető tápegységgel rendelkezik. A GS/BS/AR/BR/** az adapter modellszámában a különböző országváltozatokat jelöli.
- A készüléket 0 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- A készüléket vagy az akkumulátort 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas (60 °C fölötti) hőmérsékletnek – például ne tegye forró kályhák közelébe, mikrohullámú sütőbe vagy indukciós tűzhelyre. Az akkumulátorok túlmelegedés esetén felrobbanhatnak.
- Ne tegye ki tűznek.
- Ne égesse el.
- Ha a termék abnormálisan felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltsse tovább, hanem forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.
- Ne tegye a termékeket vagy az elemet/akkumulátort mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapokra.
- Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.
- Az elemek/akkumulátorok felmelegedésének és mérgező vagy veszélyes anyagok felszabadulásának megakadályozása érdekében ne módosítsa, ne szúrja át és ne törje össze se az elemet/akkumulátort, se a készüléket; és ne szerelje szét, ne zárja rövidre, ne töltsse túl az akkumulátort, továbbá a töltésekor ne cserélje fel a polaritást.
- Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárasának elkerülése érdekében eltávolításuk után ügyeljen arra, hogy érintkezőik ne érnének fémtárgyakhoz (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőknek való kitettségére vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

A készülék használata

Használatra vonatkozó korlátozások

- A víztartályt csak vízálló felső réteggel rendelkező keménypadlón (mint például linóleumon, mázas járólapon vagy lakkozott parkettán) és kőből készült padlókon (mint például márvány) használja. Amennyiben padlója nem rendelkezik vízálló réteggel, a gyártóval egyeztessen, hogy vízzel tisztítható-e. Ne használja a víztartályt olyan padlón, amelynek a felső, vízálló rétege sérült.
- A víztartályt csak olyan linóleumpadlón használja, amely megfelelően rögzítve van, hogy elkerülhető legyen a linóleum behúzása a szívófejbe.
- Ne használja a víztartályt szőnyeg tisztításra.
- A víztartály felszerelt állapotában ne mozgassa oldalirányba a készüléket, mert víznyomokat hagyhat maga után. Csak előre és hátra mozgassa.

Megjegyzés: A működési időtartam attól függ, hogy milyen erősségi szintet használ a tisztítás során.

A felmosólap és a nedvesítőlemez

A készülékhez három nedvesítőlemez és egy mikroszál felmosólap tartozik. A víztartály, a nedvesítőlemez és a szabványos padló tisztítóhoz csatlakoztatott mikroszál felmosólapal kemény padlókat tisztíthat.

Folyékony padlóápolószer használata a víztartályban

Amennyiben folyékony padlóápolószert kíván hozzáadni a víztartályban lévő vízhez, ügyeljen rá, hogy Philips XV1792 padlóápolószert használjon. Mivel a víztartály úrtartalma 200 ml, csak néhány csepp folyékony padlóápolószert kell a vízhez adnia.

- A készülék karbantartása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort és/vagy kapcsolja ki a készüléket.

A víztartály ürítése és tisztítása

Lásd a felhasználói kézikönyvben szereplő utasításokat.

A víztartály tisztításához keverjen össze egy rész ecetet három rész vízzel. Öntse a keveréket a víztartályba, és zárja le a fedelét. Rázza meg a víztartályt, majd tegye vízálló felületre. Hagyja állni a víz-ecet keveréket a víztartályban egy éjszakán át. Ezután ürítse ki a víztartályt, alaposan öblítse ki tiszta vízzel, ezután a szokásos módon használhatja.

Figyelem! A víz szivárogni fog a víztartályból tisztítás közben, attól függetlenül, hogy vannak-e csatlakoztatva nedvesítőlemezek.

A víztartály kiürítéséhez tartsa a víztartályt egy mosogató fölé, vegye le a kupakját, és döntse a tartályt a töltőnyílás felőli oldalára. Utána fordítsa meg a víztartályt, hogy víz a mosogatóba folyhasson. A víztartályban maradt víz kiürítéséhez fordítsa a víztartályt a hosszú oldalára úgy, hogy a töltőnyílás a mosogató felé nézzen. Utána döntse előre a víztartályt, hogy kifolyhasson belőle a maradék víz.

Megjegyzés: Mindig a töltőnyílásról levett kupakkal tárolja a víztartályt.

Megjegyzés: Ne csatlakoztassa a víztartályt a fűvókához, amikor a készüléket a fali tartóra akasztja.

Csere

Ha tartozékot vagy pótalkatrészt szeretne vásárolni, látogasson el a www.philips.com/parts-and-accessories weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Felveheti a kapcsolatot a Philips magyarországi ügyfélszolgálatával is.

Cserealkatrészek és típusszámok:

- XV1630 csere törülköendő
- Csereszűrő XV1651
- XV1653 25,2 V-os lítiumion-akkumulátor

A maximális teljesítmény érdekében 6 havonta cserélje ki a törülköendőt és a szűrőt.

i Megjegyzés: A régi szűrőt és a mikroszálás keféket kidobhatja a háztartási hulladékkal együtt.

Garancia és terméktámogatás

A Versuni a vásárlás után két év jótállást ad a termékre. Ez a garancia nem érvényes, ha a hiba helytelen használatra vagy nem megfelelő karbantartásra vezethető vissza. Ez a jótállás nem érinti az Ön törvényi adta fogyasztói jogait. További információért vagy a jótállás érvényesítéséhez látogasson el webhelyünkre: www.philips.com/support.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy tanulmányozni kell a helyi önkormányzat újrahasznosítással kapcsolatos rendelkezéseit (5. ábra).
- Az anyagjelzések magyarázatát lásd a külön mellékelt tájékoztatóban.

Az akkumulátorok eltávolítása

A készülék leselejtezésekor távolítsa el belőle az akkumulátorokat. Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék hálózati kábele ki van-e húzva a fali aljzatból, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Az elemek kidobásakor tegye meg a szükséges óvintézkedéseket.

Az akkumulátor eltávolításához kövesse az alábbi utasításokat.






- 1 Húzza ki a készüléket a fali aljzatból, és működtesse addig, míg a motor le nem áll.
- 2 Nyomja meg a kioldó gombot, és húzza ki az akkumulátort a készülékből.



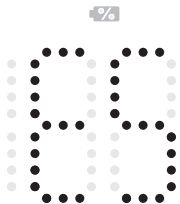
Működési idő

Üzem mód	Működési idő
A kézi egység használata Turbo üzemmódban	Akár 15 perc
A kézi egység használata Normál üzemmódban	Akár 27 perc
A kézi egység használata Eco üzemmódban	Akár 60 perc

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálatához.

Probléma	Felhasználói felület kijelzője	Lehetséges ok	Megoldás
A be- és kikapcsológomb megnyomásakor a készülék nem reagál.		Lemerült az akkumulátor.	Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a töltőállomáshoz, vagy csatlakoztassa a kézi porszívót közvetlenül az adapter tápcsatlakozójához.
A készülék hirtelen leáll.		A kijelzőn az E2 felirat látható. A készülék nem megfelelő hőmérsékleten működik.	Helyezze át a készüléket egy hidegebb vagy melegebb helyiségbe. A készüléket 0 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja. A készüléket vagy az akkumulátorát 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten töltsse.
		A kijelzőn az i4 felirat látható. A forgókefe elakadt, vagy tárgyak szorultak a levegő áramlásának útjába.	Kapcsolja ki a készüléket. Tisztítsa meg a szívófejet a felhasználói kézikönyvben írtak szerint, és ellenőrizze a csövet a főkészületről való eltávolításával. Távolítsa el a szívófejben vagy a csőben elakadt tárgyat, és indítsa újra a készüléket.
		A kijelzőn az E9 felirat látható. Rövidzárlat van a szívófejben.	Vigye az eszközt egy Philips szervizbe, vagy forduljon a vevőszolgálatához.
		A kijelzőn az i5 felirat látható. A motor elakadt vagy elromlott.	Vegye ki az akkumulátort (. ábra), várjon 10 másodpercet, majd tegye vissza. Ha ez nem segít, vigye el a készüléket egy Philips szakszervizbe, vagy forduljon az ügyfélszolgálatához.
			Ha ellenőrizte a fentieket, és a készülék még mindig nem tölt, akkor vigye el a készüléket a Philips szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
A készülék a szokásosnál gyengébb szívóteljesítményt alkalmaz.		A szűrő és a körkörös kamra szennyeződött.	Újítsa ki a portartályt. Tisztítsa meg a szűrőt és a körkörös kamrát. Ha rendszeresen használja a készüléket, legalább havonta egyszer mossa át a szűrőt. Távolítsa el a körkörös kamrában található hajszájakat és szennyeződést.

Probléma	Felhasználói felület kijelzője	Lehetséges ok	Megoldás
A készülékből kijut a por.		Nincsen szűrő a készülékben.	Ügyeljen arra, hogy legyen egy megfelelően összeszerelt szűrő a készülékben.
A kefe már nem forog. A kézi egység normálisan működik.		A kijelzőn az i7 felirat látható (fejjel lefelé nézve, az i7 alatt az akkumulátor ikonjával). Rossz adaptert használ.	Ügyeljen rá, hogy a mellékelt adaptert csatlakoztassa.
		A kijelzőn az i6 felirat látható (fejjel lefelé nézve, az i6 alatt az akkumulátor ikonjával). Nincs levéve az adapter.	A készülék használata előtt távolítsa el az adaptert.
		A kijelzőn az E5 felirat látható. Az akkumulátor elegendő energiával rendelkezik a bekapcsoláshoz.	Csatlakoztassa a készüléket újra a töltőhöz. Ha a készülék továbbra sem tölt, vigye el egy Philips szakszervizbe, vagy forduljon a vevőszolgálathoz.
			Ha ellenőrizte a fentieket, és a készülék még mindig nem tölt, akkor vigye el a készüléket a Philips szervizbe, vagy vegye fel a kapcsolatot az vevőszolgálattal.
A készülék használatakor elektrosztatikus áramütések érezhetők.		A készülék sztatikus elektromossággal töltődött föl. Minél alacsonyabb a levegő nedvességtartalma, annál nagyobb eséllyel fordulhat elő elektrosztatikus kisülés.	Időnként érintse a porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére. Vagy növelheti a szoba levegőjének nedvességtartalmát is.
		A felporszívózott por és szennyeződés elektrosztatikus.	A portartály ürítését és a szűrő tisztítását a használati útmutatónak megfelelően végezze el.

Használat víztartállyal

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A víztartályból távozó víz mennyisége csökkent.	Szennyeződés töltötte el a nedvesítőlemezeket.	Vegye ki a nedvesítőlemezeket, és tisztítsa meg őket az online felhasználói kézikönyvben lévő utasításoknak megfelelően. Helyezze vissza a tiszta nedvesítőlemezeket. Győződjön meg róla, hogy mindhárom lemez visszahelyezte a tisztítás után.
		Ha ellenőrizte a fentieket és a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz.
Túl sok víz folyik ki a víztartályból, túl nagy sebességgel.	A víztartály sapkája nincs megfelelően rögzítve.	Ellenőrizze a fedelet, és győződjön meg arról, hogy az teljesen és megfelelően le van zárva.
		Ha ellenőrizte a fentieket és a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar

- Zuig nooit water of andere vloeistoffen, brandbare stoffen of as op.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.


Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat en de adapter niet als deze beschadigd zijn. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door een onderdeel van het oorspronkelijke type.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, want hierdoor ontstaat een gevaarlijke situatie.
- Probeer het apparaat niet op te laden als het beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Haal de adapter uit het stopcontact als u het apparaat enige tijd niet gebruikt.
- Wanneer u het apparaat langer dan een maand opbergt zonder het te gebruiken of op te laden, let er dan op dat de batterij is opgeladen tot minstens 50%. Als u het apparaat opbergt met een lege batterij, kan dit de batterij onherstelbaar beschadigen.
- Laat het gemotoriseerde mondstuk niet over het netsnoer van andere apparaten of over andere kabels bewegen; dit kan een gevaarlijke situatie opleveren (Fig. 1).
- Dompel het apparaat en de adapter nooit in water of andere vloeistoffen, en spoel ze niet af onder de kraan.
- Houd losse kledingstukken, haar en lichaamsdelen uit de buurt van de gemotoriseerde borstels.
- Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet wanneer het apparaat in werking is.
- Deze stofzuiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik deze stofzuiger niet om bouwafval, cementstof, as, fijn zand, ongebuste kalk en vergelijkbare stoffen op te zuigen. Gebruik de stofzuiger nooit zonder filter. Doet u dit toch, dan kan de motor beschadigd raken en de levensduur van de stofzuiger afnemen. Maak alle onderdelen van de stofzuiger altijd schoon zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing. Maak de onderdelen niet schoon met water en/of schoonmaakmiddelen, tenzij dit uitdrukkelijk wordt aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
- Breng het apparaat naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum wanneer u de batterij niet meer kunt opladen of wanneer de batterij snel leegraakt.

Let op

- Tijdens het opladen wordt de adapter warm. Dit is normaal.
- Zet het apparaat niet tegen een muur of een ander voorwerp; het kan dan vallen en gevaar opleveren.
- Zorg dat uw handen helemaal droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt, of het apparaat gebruikt.
- Haal de adapter niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken (Fig. 1). Wanneer u het oplaadstation niet gebruikt voor opladen, moet het apparaat altijd worden losgekoppeld door de kleine stekker uit het apparaat en de adapter uit het stopcontact te trekken.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en voordat u het oplaadt.
- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de uitblaasopeningen aan de achterkant van het apparaat.
- Maak de verwijderbare onderdelen van het apparaat niet schoon in de vaatwasmachine. Deze onderdelen zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het witte materiaal van de filterhouder niet schoon met een normale stofzuiger of een borstel om schade aan het materiaal te voorkomen.
- Gebruik de stofzuiger altijd met het filter gemonteerd.
- Als u het wasbare sponsfilter schoonmaakt met water, moet het filter helemaal droog zijn wanneer u het terugplaatst in de filterhouder en de stofbak. Droog het sponsfilter niet in direct zonlicht, op een radiator of in de droger. Maak de filterhouder niet schoon met water. Dit onderdeel is niet afwasbaar.
- Vervang het filter alleen als het niet goed meer kan worden schoongemaakt of als het beschadigd is.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of onderdelen die niet specifiek worden aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Zorg ervoor dat het apparaat met het laadstation eraan aan de wand wordt gemonteerd volgens de instructies in de gebruikershandleiding.
- Wees voorzichtig wanneer u gaten in de muur boort om het laadstation te monteren, om elektrische schokken te voorkomen.
- Als dit apparaat wordt gebruikt met het waterreservoir, reinigt het met water. De vloer kan dan enige tijd vochtig en glad blijven (Fig. 3).
- Voorkom schade: vul het waterreservoir niet met was, olie, vloeronderhoudsmiddelen of vloeibare vloerreinigers die niet kunnen worden verdund.
- Voorkom schade: doe geen etherische oliën of soortgelijke stoffen in het waterreservoir en zuig of dweil deze ook niet op.
- Maak de metalen bevochtigungsstrip niet schoon met een scherp voorwerp, omdat dit de strip kan beschadigen. Maak de bevochtigungsstrip alleen schoon door deze onder de kraan af te spoelen. Vervang de bevochtigungsstrip als u deze niet meer goed kunt schoonmaken.
- Vervang de bevochtigungsstrip alleen door een originele nieuwe strip.
- Gebruik altijd de originele Philips 5000-serie schoonmaakmoppen om goede schoonmaakresultaten en een goede werking van het apparaat en het waterreservoir te garanderen.
- Maak het waterreservoir schoon volgens de instructies. Het waterreservoir is niet vaatwasmachinebestendig.
- Zet als u klaar bent met het dweilen van de vloer het apparaat niet inclusief het waterreservoir in het oplaadstation. Als u dat wel doet, raakt de natte dweilmop de wand waardoor de wand beschadigd kan raken. Verwijder altijd het waterreservoir voordat u het apparaat in de wandhouder zet.

Veiligheidsinstructies voor batterijen

- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doelende en volg de algemene instructies en de veiligheidsinstructies voor de batterijen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, brand en andere gevaarlijke situaties of verwondingen.
- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter. Gebruik alleen de voedingseenheid die is vermeld op het typeplaatje van het product. U vindt het desbetreffende adapternummer op de adapter.
- Dit pictogram () betekent dat een afneembare voedingseenheid wordt gebruikt. GS/BS/AR/BR/** in het modelnummer van de voedingsadapter duidt versies voor verschillende landen aan.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
- Laad het apparaat of de accu op bij een temperatuur tussen 10 °C en 35 °C.

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen (60 °C) (bijvoorbeeld in de buurt van een warm fornuis, in een magnetron of op een inductiekookplaat). Accu's kunnen bij oververhitting ontploffen.
- Niet blootstellen aan vuur.
- Niet verbranden.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met uw Philips.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
- Om te voorkomen dat accu's te heet worden of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven, mag u producten en accu's niet aanpassen, doorboren of beschadigen, en mag u accu's niet pletten, uit elkaar halen, kortsluiten, overladen of ontladen.
- Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Het apparaat gebruiken

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik het waterreservoir alleen op harde vloeren met een waterbestendige afwerklaag (bijvoorbeeld linoleum, geëmailleerde tegels en parket met een vernislaag) en stenen vloeren (zoals marmer). Als uw vloer niet waterbestendig is gemaakt, vraag dan bij de fabrikant na of u water kunt gebruiken om de vloer schoon te maken. Gebruik het waterreservoir niet op harde vloeren waarvan de afwerklaag is beschadigd.
- Gebruik het waterreservoir alleen op linoleum dat goed vastzit, om te voorkomen dat het linoleum in de dweilmop wordt gezogen.
- Gebruik het waterreservoir niet om tapijten te reinigen.
- Verplaats het apparaat niet zijwaarts wanneer het waterreservoir is geplaatst, omdat dit watersporen veroorzaakt. Beweeg alleen voorwaarts en achterwaarts.

Opmerking: De gebruiksduur hangt af van het gebruikte vermogen tijdens het schoonmaken.

Dweilmop en bevochtigungsstrip

Het apparaat wordt geleverd met drie bevochtigungsstrips en één microvezeldweilmop. Wanneer u het waterreservoir, de bevochtigungsstrip en de microvezeldweilmop op de standaardzuigmond voor vloeren bevestigt, kunt u gladde vloeren reinigen.

Vloeibare vloerreiniger in het waterreservoir gebruiken

Als u een vloeibare vloerreiniger aan het water in het waterreservoir wilt toevoegen, let er dan op dat u de Philips XV1792-vloerreiniger gebruikt. Het waterreservoir heeft een inhoud van 200 ml. U hoeft dus slechts enkele druppels van de vloeibare vloerreiniger aan het water toe te voegen.

- Verwijder altijd de accu en/of schakel het apparaat uit voordat u onderhoud aan het apparaat uitvoert.

Reinigen en legen van het waterreservoir

Zie ook de instructies in de gebruiksaanwijzing.

Reinig het waterreservoir met een mengsel van één deel azijn op drie delen water. Giet dit mengsel in het waterreservoir en sluit de dop. Schud het waterreservoir en plaats het op een waterbestendig oppervlak. Laat het waterreservoir met het mengsel van water en azijn een nachtje staan. Maak dan het waterreservoir leeg, spoel het grondig met schoon water en gebruik het weer op de normale wijze.

Let op: Tijdens het reinigen lekt er water uit het waterreservoir, met en zonder de bevochtigungsstrips.

Als u het waterreservoir wilt legen, houdt u het reservoir boven de gootsteen, verwijdert u de dop en kantelt u het reservoir richting de vulopening. Draai het waterreservoir vervolgens om en laat het water in de gootsteen lopen. U kunt het resterende water uit het waterreservoir verwijderen door het reservoir naar de lange zijde te draaien, met de vulopening richting de gootsteen. Kantel het waterreservoir vervolgens naar voren om het resterende water eruit te laten stromen.

Opmerking: Haal de dop altijd van de vulopening voordat u het waterreservoir opbergt.

Opmerking: Bevestig het waterreservoir niet aan het mondstuk als het apparaat aan de wandhouder wordt gehangen.

Vervanging

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Vervangende onderdelen en typenummers:

- Vervangend doekje XV1630
- Vervangend filter XV1651
- Lithium-ionaccu 25,2 V XV1653

Vervang het doekje en het filter om de 6 maanden voor optimale prestaties.

1 Opmerking: Het oude filter en de microvezelborstels kunt u met het normale huisvuil weggooien.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt twee jaar garantie op dit product vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als een defect het gevolg is van onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie is niet van invloed op uw rechten als consument. Ga voor meer informatie of om de garantie in te roepen naar onze website www.philips.com/support.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 4).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.
- Dit symbool geeft aan dat u de plaatselijke recyclingbepalingen moet raadplegen (Fig. 5).

Verwijderen van de oplaadbare batterijen

Verwijder de oplaadbare batterijen uit het product wanneer u het product weggooit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijdert.

Neem de benodigde veiligheidsmaatregelen wanneer u batterijen weggooit.

Volg de onderstaande instructies om de oplaadbare accu te verwijderen.

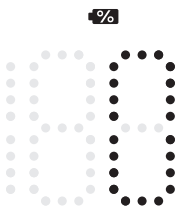



- 1 Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat lopen totdat de motor stopt.
- 2 Druk op de ontgrendelknop en trek de accu uit het apparaat.

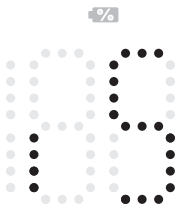
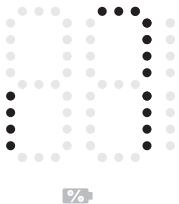


Gebruikstijd

Modus	Gebruikstijd
Bij gebruik van de kruimelzuiger in de turbo-modus	Tot 15 minuten
Bij gebruik van de kruimelzuiger in de normale modus	Tot 27 minuten
Bij gebruik van de kruimelzuiger in de Eco-modus	Tot 60 minuten

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	UI-scherm	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat reageert niet als de aan/uit-knop wordt ingedrukt.		De accu is leeg.	Om de accu op te laden sluit u het apparaat aan op het oplaadstation of sluit u de kruimelzuiger rechtstreeks aan op de stekker van de voedingsadapter.
Het apparaat stopt opeens.		Het display geeft 'E2' weer. Het apparaat werkt niet op een geschikte temperatuur.	Breng het apparaat in een koelere of warmere ruimte. Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 0 °C en 35 °C. Laad het apparaat of de accu op bij een temperatuur tussen 10 °C en 35 °C.
		Op het display wordt i4 weergegeven. De rolborstel zit vast of er zitten voorwerpen vast in het luchtkanaal.	Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld. Maak het mondstuk schoon volgens de gebruiksaanwijzing en verwijder de buis van het apparaat om de buis te controleren. Verwijder het voorwerp uit het mondstuk of de buis en start het apparaat opnieuw.
		Het display geeft 'E9' weer. Er is kortsluiting in het mondstuk.	Breng het apparaat naar een Philips-servicecentrum of neem contact op met de Klantenservice.

Probleem	UI-scherm	Mogelijke oorzaak	Oplossing
		Op het display wordt i5 weergegeven. De motor is vastgelopen of beschadigd.	Neem de accu (Fig.) eruit, wacht 10 seconden en plaats de accu terug. Als dit niet werkt, breng het apparaat dan naar een Philips-servicecentrum of neem contact op met de Klantenservice.
			Als u het bovenstaande hebt gecontroleerd en het apparaat nog steeds niet oplaadt, brengt u het naar een Philips-servicecentrum of neemt u contact op met de Klantenservice.
Het apparaat heeft een lagere zuigkracht dan gebruikelijk.		Het filter en de cycloon zijn vuil.	Leeg de stofemmer. Maak het filter en de cycloon schoon. Was het filter ten minste één keer per maand als u het apparaat regelmatig gebruikt. Verwijder haar en vuil dat vastzit in de cycloon.
Er komt stof uit het apparaat.		Het filter bevindt zich niet in het apparaat.	Zorg dat het filter in het apparaat zit en dat het goed is geplaatst.
De borstel draait niet meer. De kruimelzuiger functioneert normaal.		Op het display wordt i7 weergegeven (met het accupictogram onder i7). Een verkeerde voedingsadapter wordt gebruikt.	Gebruik de meegeleverde adapter.
		Op het display wordt i6 weergegeven (met het accupictogram onder i6). De voedingsadapter is niet losgenomen van het apparaat.	Neem de voedingsadapter los van het apparaat voordat u ermee gaat werken.
		Het display geeft 'E5' weer. De accu heeft onvoldoende lading om te worden ingeschakeld.	Sluit het apparaat weer aan op de oplader. Als het apparaat nog steeds niet wordt opgeladen, breng het dan naar een Philips-servicecentrum of neem contact op met de Klantenservice.
			Als u het bovenstaande hebt gecontroleerd en het apparaat nog steeds niet oplaadt, brengt u het naar een Philips-servicecentrum of neemt u contact op met de Klantenservice.

Probleem	UI-scherm	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat geeft statische schokken.		Het apparaat bouwt statische elektriciteit op. Hoe lager de luchtvochtigheid, hoe meer statische elektriciteit wordt opgebouwd.	Ontlaad het apparaat door de buis regelmatig tegen andere metalen voorwerpen in de kamer te houden (bijvoorbeeld tegen een tafel- of stoelpoot). Of verhoog de luchtvochtigheid in de kamer.
		Het stof en vuil dat wordt opgezogen, is statisch.	Leeg de stofbak en maak het filter schoon volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

Gebruik met waterreservoir

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er stroomt minder water uit het waterreservoir.	De bevochtigungsstrips worden geblokkeerd door vuil.	Verwijder de bevochtigungsstrips en maak reinig ze volgens de instructies in de online gebruiksaanwijzing. Plaats de schone bevochtigungsstrips terug. Let er op dat alle drie de strips na het schoonmaken worden teruggeplaatst.
		Als u de bovenstaande oplossing hebt geprobeerd en het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met de Klantenservice.
Er loopt te veel water te snel uit het waterreservoir.	De dop van het waterreservoir is niet goed bevestigd.	Controleer de dop en zorg ervoor dat deze volledig dicht zit.
		Als u de bovenstaande oplossing hebt geprobeerd en het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met de Klantenservice.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere for de ulike produktene.

Fare

- Støvsug aldri opp vann eller andre væsker, brennbare stoffer eller aske.
- Apparatet og adapteren må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, samt aldri renses under springen.

Advarsel


- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet eller adapteren hvis de er skadet. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Adapteren inneholder en omformer. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Da kan det oppstå en farlig situasjon.
- Ikke forsøk å lade apparatet hvis det er skadet.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Støpslet må tas ut av stikkkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Koble fra adapteren hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund.
- Når apparatet skal lagres i mer enn en måned (uten bruk eller lading), må du passe på at batteriet er ladet til minst 50 %. Lagring av apparatet med et tomt batteri kan føre til uopprettelig skade på batteriet.
- Ikke la det motoriserte munnstykket bevege seg over ledningene til andre apparater eller andre kabler. Det kan forårsake farlige situasjoner (Fig. 1).
- Apparatet og adapteren må aldri senkes ned i vann eller andre væsker, samt aldri renses under springen.
- Hold løse klær, hår og kroppsdelene unna den motoriserte børsten.
- Ikke dekk til, eller blokker ventilasjonsåpningene når apparatet er i bruk.
- Denne støvsugeren er kun beregnet til vanlig husholdningsbruk. Ikke bruk denne støvsugeren til å støvsuge opp byggeavfall, sementstøv, aske, fin sand, kalk og lignende stoffer. Bruk aldri støvsugeren uten at filtrene er montert. Dette kan skade motoren og forkorte levetiden på støvsugeren. Rengjør alltid alle delene til støvsugeren som vist i brukerveiledningen. Ikke rengjør noen deler med vann og/eller rengjøringsmidler med mindre dette er spesifisert i brukerveiledningen.
- Ta apparatet til et autorisert Philips-servicecenter, og skift ut batteriet når du ikke lenger kan lade det opp, eller når det raskt går tom for strøm.

Forsiktig

- Under lading blir adapteren varm å ta på. Dette er normalt.
- Ikke parker apparatet mot en vegg eller en annen gjenstand, da det kan falle ned og skape en utrygg situasjon.
- Ikke koble til, koble fra eller bruk apparatet med våte hender.
- Ikke fjern adapteren fra stikkkontakten ved å trekke i ledningen (Fig.). Når du ikke bruker ladestasjonen til lading, må du alltid plugge ut apparatet ved å trekke den lille kontakten ut av apparatet og adapteren ut av vekkkontakten.
- Slå alltid av apparatet før lading og etter bruk.
- Blokker aldri utblåsningsåpningene på baksiden av apparatet mens du støvsuger.
- Ikke vask avtakbare deler av apparatet i oppvaskmaskin. Disse delene kan ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Ikke rengjør det hvite materialet i filteret med støvsuger eller børste, for å unngå at materialet skades.
- Bruk alltid støvsugeren med montert filter.

- Når du rengjør det vaskbare svampfilteret med vann, må du passe på at det er helt tørt før du setter det tilbake i filterholderen og støvbeholderen. Ikke torsk svampfilteret i direkte sollys, på varmeovnen eller i tørketrommelen. Ikke skyl filterholderen med vann. Denne enheten kan ikke vaskes.
- Bytt filteret hvis du det ikke lengre kan rengjøres ordentlig, eller hvis det er skadet.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Ved bruk av denne typen tilbehør eller deler blir garantien ugyldig.
- Kontroller at apparatet er installert med ladestasjonen festet til veggen i henhold til instruksjonene i brukerhåndboken.
- For å unngå fare for elektrisk støt må du være forsiktig når du borer hull i veggen for å feste ladestasjonen.
- Når dette apparatet brukes med vannbeholderen, bruker den vann til å rengjøre. Det kan hende gulvet forblir vått og glatt en stund (Fig. 3).
- For å unngå skade må du aldri ha voks, olje, produkter for vedlikehold av gulv eller flytende gulvvaske som ikke kan løses opp i vann, i vannbeholderen.
- For å unngå skade må du aldri ha eteriske oljer eller lignende stoffer i vannbeholderen, og heller ikke la apparatet ta dem opp.
- Ikke rengjør metallfuktstripen med en skarp gjenstand, da dette kan skade stripen. Kun rengjør fuktstripen ved å rense den under springen. Bytt fuktstripen når du ikke lenger kan rengjøre den.
- Bytt fuktstripen kun med en original stripe.
- For å garantere gode rengjøringsresultater og riktig funksjon for apparatet og vannbeholderen, må du alltid bruke originale moppeputer i Philips 5000-serien.
- Rengjør vanntanken i henhold til instruksjonene. Vanntanken er ikke vaskemaskin-sikker.
- Ikke oppbevar apparatet sammen med vanntanken som er festet på ladestasjonen, når du er ferdig å moppe gulvet. Årsaken er at den våte moppekluten vil komme borti veggen, og dermed kunne skade veggen. Fjern alltid vanntanken før du oppbevarer maskinen.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Bruk kun dette produktet til dets tiltenkte formål og følg de generelle instruksjonene for batteri og sikkerhet som beskrevet i denne brukerhåndboken. Misbruk kan føre til elektrisk støt, brannskader og andre farer eller skader.
- Lad kun opp apparatet med adapteren som følger med. Bruk kun strømenheten som er angitt på merkeplaten til produktet. Du finner det tilsvarende adapternummeret på adapteren.
- Dette ikonet () angir bruk av avtakbar strømforsyningsenhet. GS/BS/AR/BR/** i modellnummeret til adapteren angir versjoner for ulike land.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 0 °C og 35 °C.
- Lad apparatet eller batteriet ved en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C.
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller høye temperaturer (60 °C) (nær en varm komfyr, i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate). Batterier kan eksplodere hvis de overoppheves.
- Skal ikke eksponeres for ild.
- Må ikke forbrennes.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller tar unormalt lang tid å lade, avbryter du bruken og oppladningen og kontakter nærmeste Philips-forhandler.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.
- For å unngå at batteriene overoppheves eller slipper ut giftige eller farlige stoffer, er det viktig at du ikke utfører endringer på, stikker hull på eller skader produktene og batteriene. Unngå også å knuse, ta fra hverandre eller kortslutte batteriene, lade dem for mye eller sette dem inn feil vei.
- Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.
- Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet oppfyller gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Bruke apparatet

Bruksbegrensninger

- Bruk kun vanntanken på harde gulv med et vannavstøtende topplag (for eksempel linoleum, emaljerte fliser og lakkert parkett) og steingulv (som marmor). Om gulvet ditt ikke har blitt behandlet for å gjøre det vannett, sjekk med produsenten om du kan bruke vann for å rengjøre det. Ikke bruk vanntanken på harde gulv, hvorav det vannavstøtende topplaget er skadet.
- Bruk vannbeholderen bare på linoleumsgulv som er festet ordentlig på, for å unngå at linoleum trekkes inn i moppemunnstykket.
- Ikke bruk vannbeholderen til å rense tepper.
- Ikke flytt apparatet med vanntank montert sidelengs, da dette etterlater vannspor. Flytt deg kun fremover og bakover.

Merk: Driftstiden avhenger av strømnivået som brukes under rengjøringen.

Moppepute og fuktstripe

Apparatet leveres med tre fuktstriper og en mikrofiberpute til mopping. Du kan rengjøre harde gulv med vanntanken, fuktstripen og moppeputen i mikrofiber festet til standard gulvmunnstykket.

Bruke flytende gulvvaske i vannbeholderen

Om du ønsker å legge til flytende gulvvaske i vannet i vannbeholderen, må du sørge for at du bruker Philips XV1792 gulvvaske. Fordi vannbeholderen har en kapasitet på 200 ml, kan du bare legge til noen dråper flytende gulvvaske i vannet.

- Ta alltid ut batteriet og/eller slå av apparatet for du utfører vedlikehold på apparatet.

Rengjøre og tømme vannbeholderen

Se også anvisningene i brukerhåndboken.

For å rengjøre vannbeholderen, bland én del eddik med tre deler vann. Hell blandingen i vannbeholderen og lukk lokket. Rist vannbeholderen og sett vannbeholderen på en vannavvisende overflate. La vann-eddik-blandingene være i vannbeholderen over natten. Deretter tøm vannbeholderen, skyll den grundig med rent vann, og bruk den som normalt igjen.

Forsiktig: Vannet vil lekke fra vannbeholderen under rengjøring, med eller uten fuktstripene montert på munnstykket.

Tøm vannbeholderen ved å holde den over en utslagsvask, fjern lokket og helle vannbeholderen mot siden av fyllehullet. Deretter snur du vannbeholderen for å la vannet renne ned i vasken. Legg vannbeholderen på siden med fyllehullet pekende ned i vasken for å fjerne vann fra vannbeholderen. Deretter vender du vannbeholderen forover for å la det gjenværende vannet renne ut av vannbeholderen.

Merk: Oppbevar alltid vannbeholderen med lokket fjernet fra fyllehullet.

Merk: Ikke la vannbeholderen være festet til munnstykket når apparatet henger på veggfestet.

Utskiftning

For å kjøpe tilbehør eller reservedeler, besøk www.philips.com/parts-and-accessories eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips' kundeservice i landet der du bor.

Reservedeler og typenumre:

- Erstatningsmopp XV1630
- Reservefilter XV1651
- Litium-Ion-batteripakke 25.2 V XV1653

Bytt mopp og filter hver 6. måned for best mulig ytelse.

i Merk: Du kan kaste det gamle filteret og mikrofiberbørstene med det vanlige husholdningsavfallet.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr to års garanti etter at produktet er kjøpt. Denne garantien er ikke gyldig hvis en mangel skyldes feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter som forbruker. Hvis du vil ha mer informasjon eller vil ta i bruk garantien, kan du gå til nettstedet vårt, www.philips.com/support.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.
- Dette symbolet betyr at resirkuleringsbestemmelsene i din lokale kommune (Fig. 5).
- For en forklaring av materialsymbolene, se separat vedlagte brosjyre.

Fjerning av oppladbare batterier

Oppladbare batterier skal bare fjernes når produktet skal kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkontakten, og at batteriet er helt tomt.

Ta nødvendige forholdsregler når du kaster batteriene.

Følg retningslinjene nedenfor for å ta ut det oppladbare batteriet.

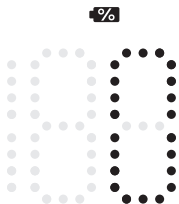

- 1 Koble fra apparatet fra stikkontakten, og la det gå til motoren stopper.
- 2 Trykk på opplåsningsknappen, og trekk batteriet ut av apparatet.

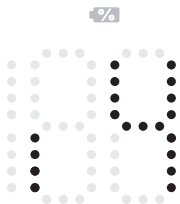
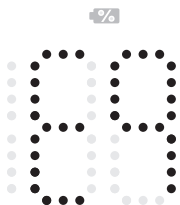
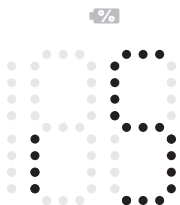
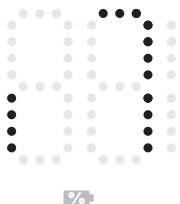

Driftstid


Modus	Driftstid
Bruke den håndholdte støvsugeren med Turbo-modus	Opp til 15 minutter
Bruke den håndholdte støvsugeren med Normal-modus	Opp til 27 minutter
Bruke den håndholdte støvsugeren med Eco-modus	Opp til 60 minutter

Feilsøking

Dette kapitlet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Problem	UI-skjerm	Mulig årsak	Løsning
Apparatet svarer ikke når du trykker på av/på-knappen.		Batteriet er tomt.	For å lade batteriet må du koble apparatet til ladestasjonen eller feste den håndholdte støvsugeren direkte i strømkontakten på adapteren.
Apparatet slutter plutselig å fungere.		Displayet viser E2. Apparatet fungerer ikke ved riktig temperatur.	Flytt apparatet til et svalere eller varmere rom. Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 0 °C og 35 °C. Lad apparatet eller batteriet ved en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C.

Problem	UI-skjerm	Mulig årsak	Løsning
	 UI-skjerm som viser feilmelding i4. Det er en 4x4 matrise av grå prikker som danner tallet 4. Over tallet er et lite ikon som viser en prosent og en feil.	Displayet viser i4. Børsterullen sitter fast eller objekter sitter fast i luftstrømkanaalen.	Pass på at apparatet er slått av. Rengjør dysen i samsvar med brukerhåndboken og kontroller slangen ved å fjerne den fra apparatet. Fjern objektet i dysen eller slangen og start apparatet på nytt.
	 UI-skjerm som viser feilmelding E9. Det er en 4x4 matrise av grå prikker som danner E9. Over tallet er et lite ikon som viser en prosent og en feil.	Displayet viser E9. Det er en kortslutning i munnstykket.	Ta det med til et Philips-servicesenter, eller kontakt kundeservice.
	 UI-skjerm som viser feilmelding i5. Det er en 4x4 matrise av grå prikker som danner i5. Over tallet er et lite ikon som viser en prosent og en feil.	Displayet viser i5. Motoren har kilt seg eller er skadet	Ta ut batteriet (Fig.), vent i 10 sekunder, og sett det deretter tilbake igjen. Hvis dette ikke fungerer, må du ta apparatet til et Philips-servicesenter eller kontakte kundeservice.
			Hvis du har sjekket det ovenstående, og apparatet fortsatt ikke lader, ta apparatet med til et Philips-servicesenter, eller ta kontakt med Philips' kundeservice.
Apparatet har en lavere oppsugingseffekt enn vanlig.		Filteret og syklonen er skitne.	Tømme støvbeholderen. Rengjør filteret og syklonen. Påse at filteret vaskes minst én gang i måneden når apparatet brukes regelmessig. Påse at du fjerner hår og smuss som sitter fast i syklonen.
Støv slipper ut av apparatet.		Filteret er ikke til stede i apparatet.	Kontroller at filterholderen står i apparatet, og er riktig satt sammen.
Børsten roterer ikke lenger. Håndstøvsugeren fungerer normalt.	 UI-skjerm som viser feilmelding i7. Det er en 4x4 matrise av grå prikker som danner i7. Over tallet er et lite ikon som viser en prosent og en feil.	Displayet viser i7 (sett opp ned med batteriikonet under i7). Det brukes feil adapter.	Sørg for at du bruker adapteren som fulgte med.
	 UI-skjerm som viser feilmelding i6. Det er en 4x4 matrise av grå prikker som danner i6. Over tallet er et lite ikon som viser en prosent og en feil.	Displayet viser i6 (sett opp ned med batteriikonet under i6). Adapteren er ikke fjernet.	Fjern adapteren før du bruker apparatet.

Problem	UI-skjerm	Mulig årsak	Løsning
		Displayet viser E5. Batteriet er for utladet til å kunne slås på.	Koble apparatet på nytt til laderen. Hvis apparatet fortsatt ikke lades, tar du det med til et Philips-servicenter eller kontakter kundeservice.
Apparatet gir deg støt.		Apparatet bygger opp statisk elektrisitet. Jo lavere luftfuktighet, jo mer statisk elektrisitet bygges opp. Støv og smuss som støvsuges er statisk.	Hvis du har sjekket det ovenstående, og apparatet fortsatt ikke lader, ta apparatet med til et Philips-servicenter, eller ta kontakt med Philips' kundeservice. Lad ut apparatet ved å holde røret mot andre metallobjekter i rommet (for eksempel på bordbeina, stolen osv.). Eller hev luftfuktighetsnivået i rommet. Tøm støvbeholderen og rengjør filteret i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen.

Bruk med vannbeholder

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det renner lite vann fra vannbeholderen.	Fuktstripene er blokkert av skitt.	Ta av og rengjør fuktstripene i tråd med instruksjonene i brukerhåndboken på nettet. Sett de rene fuktstripene tilbake på plass. Påse at alle de tre stripene settes tilbake på plass etter rengjøring.
For mye vann renner for fort ut av vannbeholderen.	Vannbeholderetten er ikke ordentlig festet.	Kontroller lokket, og sørg for at det er fullstendig skrudd igjen. Hvis du har forsøkt løsningsforslagene over, men problemet vedvarer, kontakter du kundeservice.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie używaj urządzenia do zbierania wody lub innych płynów, substancji łatwopalnych ani popiołu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie. Nie oplukuj ich pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia ani zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie próbuj go ładować.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Odlącz zasilacz, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- W przypadku przechowywania urządzenia przez ponad miesiąc (bez używania lub ładowania) upewnij się, że akumulator jest naładowany w co najmniej 50%. Przechowywanie urządzenia z rozładowanym akumulatorem może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora.
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno dopuszczać, aby nasadka do podłóg przesuwała się po przewodach zasilających innych urządzeń lub innych kablach (rys. 1).
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie. Nie oplukuj ich pod bieżącą wodą.
- Luźne ubrania, włosy i części ciała muszą zawsze znajdować się w bezpiecznej odległości od turboszczotek.
- Nie przykrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych podczas pracy urządzenia.

- Ten odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać tego odkurzacza do odkurzania odpadów budowlanych, cementu, popiołu, drobnego piasku, wapna i podobnych substancji. Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów. Może to spowodować uszkodzenie silnika i skrócić okres eksploatacji odkurzacza. Zawsze czyść wszystkie części odkurzacza w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi. Nie czyść żadnych części wodą ani środkami czyszczącymi, jeśli taki sposób czyszczenia nie został wyraźnie wskazany w instrukcji obsługi.
- Jeśli nie da się naładować akumulatora albo szybko się on rozładowuje, przekaż urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.

Uwaga

- Zasilacz nagrzewa się podczas ładowania. Jest to zjawisko normalne.
- Nie opieraj urządzenia o ścianę ani o inne przedmioty, gdyż może się przewrócić i stworzyć zagrożenie.
- Nie wolno wkładać wtyczki urządzenia do gniazdka elektrycznego ani jej z niego wyjmować, ani też używać urządzenia, mając mokre ręce.
- Nie wyjmuj wtyczki z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za przewód (rys.). Kiedy nie używasz stacji ładowania do ładowania, zawsze odłączaj urządzenie, wyciągając małą wtyczkę z urządzenia i zasilacz z gniazdka elektrycznego.
- Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po użyciu i przed ładowaniem.
- Podczas odkurzania nie wolno blokować otworów wylotowych powietrza z tyłu urządzenia.
- Nie czyść zdejmowanych części urządzenia w zmywarce do naczyń. Części te nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Nie czyść białego materiału uchwyty filtra za pomocą zwykłego odkurzacza ani szczotki, aby go nie uszkodzić.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.
- Jeśli czyszczysz zmywalny filtr gąbkowy wodą, przed ponownym umieszczeniem go w uchwycie na filtr i pojemniku na kurz upewnij się, że jest on całkowicie suchy. Nie susz filtra gąbkowego w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, na grzejniku ani w suszarce bębnowej. Nie myj uchwyty filtra wodą. Tej części nie można myć wodą.
- Wymień filtr, gdy nie można go już dobrze wyczyścić lub gdy jest uszkodzony.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów oraz takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Użycie takich akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane na stacji ładowania zamocowanej na ścianie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- Zachowaj ostrożność podczas wiercenia otworów w ścianie w celu zamocowania stacji ładowania, aby nie doszło do porażenia prądem.
- Gdy to urządzenie jest używane ze zbiornikiem wody, wykorzystuje wodę do czyszczenia, a podłoga przez jakiś czas może być mokra i śliska (rys. 3).
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nigdy nie wolno wlewać do zbiornika wody wosku, oleju ani płynnych środków do czyszczenia podłogi, które nie rozpuszczają się w wodzie.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie wolno wlewać olejków eterycznych ani podobnych substancji do zbiornika wody. Nie można też pozwolić, by urządzenie je zbierało.
- Nie czyść metalowego paska rozprzodającego wodę przy użyciu ostrych przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Pasek rozprzodający wodę można jedynie płukać pod bieżącą wodą. Pasek rozprzodający wodę należy wymienić w momencie, gdy nie można go już wyczyścić.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne paski rozprzodające wodę.
- Aby zagwarantować właściwe rezultaty czyszczenia oraz prawidłowe działanie urządzenia i zbiornika wody, zawsze używaj oryginalnych wkładów czyszczących Philips serii 5000.
- Zbiornik na wodę należy czyścić zgodnie z instrukcjami producenta. Zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce.
- Po umyciu podłóg nie przechowuj urządzenia z zamocowanym zbiornikiem wody na stacji ładowania. W przeciwnym razie wkład mopujący będzie dotykał ściany, co może doprowadzić do jej uszkodzenia. Przed odłożeniem urządzenia zawsze wyjmij zbiornik wody.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii i akumulatorów

- Korzystaj z tego urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegaj ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii, zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może spowodować porażenie prądem, poparzenia, pożar oraz inne zagrożenia lub obrażenia.
- Ładuj urządzenie jedynie przy pomocy dołączonego zasilacza. Należy stosować wyłącznie zasilacz wskazany na tabliczce znamionowej urządzenia. Właściwy numer zasilacza jest podany na zasilaczu.
- Ta ikona (D-C) oznacza, że stosuje się odłączany zasilacz. GS/BS/AR/BR/** w numerze modelu zasilacza oznacza wersje dla różnych krajów.
- Używaj urządzenia i przechowuj je w temperaturze od 0°C do 35°C.
- Urządzenie lub akumulator ładuj w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur (60°C/140°F) (np. w pobliżu gorących kuchенок, w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych). W przypadku przegrzania akumulator może wybuchnąć.
- Nie narażać na działanie ognia.
- Nie należy ich palić.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.
- Aby akumulatory się nie nagrzewały i nie uwalniały toksycznych lub niebezpiecznych substancji, nie wolno modyfikować, przekłuwać ani uszkadzać urządzeń i akumulatorów, nie wolno również zgniatać, demontować, doprowadzać do zwarcia, nadmiernie ładować ani odwracać ładowania akumulatorów.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinakami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Używanie urządzenia

Ograniczenia użytkowania

- Do mycia wodą nadają się wyłącznie podłogi z wodoodporną powłoką (np. linoleum, płytki ceramiczne i lakierowany parkiet), a także podłogi z kamienia (np. z marmuru). Jeśli podłoga nie została zaimpregnowana, należy sprawdzić u producenta, czy można ją myć wodą. Nie należy myć wodą podłóg z uszkodzoną powłoką wodoodporną.
- Ze zbiornika wody można korzystać na podłogach z linoleum tylko wtedy, gdy zostało ono prawidłowo przymocowane, tak aby zapobiec wciąganiu linoleum przez nasadkę mopującą.
- Nie używaj zbiornika wody do czyszczenia dywanów.
- Nie przesuwaj urządzenia z zamontowanym zbiornikiem wody na boki, ponieważ spowoduje to pozostawianie śladów wody. Przesuwaj nim tylko do przodu i do tyłu.

Uwaga: Czas pracy zależy od poziomu mocy używanego podczas czyszczenia.

Wkład mopujący i pasek rozprowadzający wodę

Urządzenie jest wyposażone w trzy paski rozprowadzające wodę i jeden wkład mopujący z mikrofibry. Podłogi można czyścić przy użyciu zbiornika na wodę, paska rozprowadzającego wodę i wkładu mopującego z mikrofibry przymocowanego do standardowej nasadki do podłóg.

Używanie płynnego środka do czyszczenia podłóg w zbiorniku wody

Jeśli chcesz dodać płynnego środka do czyszczenia podłóg do zbiornika wody, upewnij się, że używasz środka do czyszczenia podłóg Philips XV1792. Pojemność zbiornika wody wynosi 200 ml, więc trzeba dodać zaledwie kilka kropel płynnego środka do czyszczenia podłóg do wody.

- Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia zawsze wyjmij akumulator i/lub wyłącz urządzenie.

Czyszczenie i opróżnianie zbiornika wody

Zapoznaj się również ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.

Aby wyczyścić zbiornik wody, wymieszaj ocet wodą w proporcjach 1:3. Wlej ten roztwór do zbiornika wody i załóż nasadkę. Potrząśnij zbiornikiem wody i umieść go na wodoodpornej powierzchni. Roztwór wody z octem pozostaw w zbiorniku wody na noc. Następnie opróżnij zbiornik wody, wypłucz go dokładnie świeżą wodą i używaj go w zwykły sposób.

Przeostrożenie: Podczas czyszczenia woda będzie wyciekać ze zbiornika wody, zarówno z paskami rozprowadzającymi wodę, jak i bez nich.

Aby opróżnić zbiornik wody, przytrzymaj go nad zlewozmywakiem, wykręć nasadkę i przechyl zbiornik wody w stronę otworu wlewowego. Następnie obróć zbiornik wody tak, aby woda mogła wypłynąć do zlewozmywaka. Aby opróżnić zbiornik z pozostałej wody, obróć zbiornik wody na jego długą stronę, tak aby otwór wlewowy był skierowany ku zlewozmywakowi. Następnie przechyl zbiornik wody do przodu tak, aby pozostała woda mogła z niego wypłynąć.

Uwaga: Zawsze przechowuj zbiornik wody po wykręceniu nasadki z otworu wlewowego.

Uwaga: Zawieszając urządzenie na wsporniku ściennym, nie mocuj zbiornika wody do ssawki.

Wymiana

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/parts-and-accessories lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Części wymienne i numery typów:

- Wymienna ściereczka XV1630
- Wymienny filtr XV1651
- Akumulatory litowo-jonowe 25,2 V XV1653

Aby zapewnić maksymalną wydajność, należy wymieniać ściereczkę i filtr co 6 miesięcy.

1 Uwaga: Stary filtr i szczotki z mikrofibry możesz wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego.

Gwarancja i pomoc techniczna

Versuni udziela dwuletniej gwarancji na ten produkt po jego zakupie. Gwarancją nie są objęte usterki będące następstwem niewłaściwego użytkowania lub niedostatecznej konserwacji. Nasza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika jako konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.philips.com/support.

Recykling

- Ten symbol (rys. 4) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
- Ten symbol oznacza, że należy sprawdzić przepisy dotyczące recyklingu obowiązujące w Twojej gminie (rys. 5).
- Objasnienie symboli materiałów znajduje się w oddzielnej załączonej ulotce.

Wymywanie akumulatorów

Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia wyjmij z niego akumulatory. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przeostrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas utylizacji baterii.

Aby wyjąć akumulator, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.


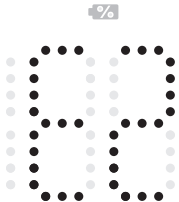
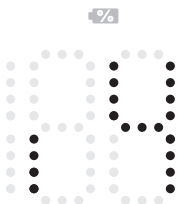
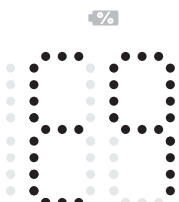
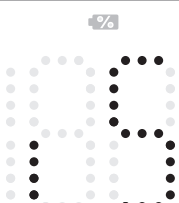
- 1 Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i pozwól mu pracować, aż silnik zatrzyma się.
- 2 Naciśnij przycisk odblokowania i wyciągnij akumulator z urządzenia.

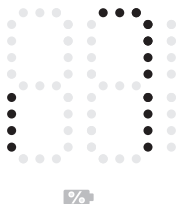

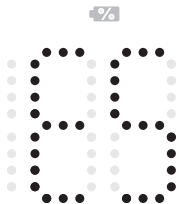
Czas pracy

Tryb	Czas pracy
Korzystanie z odkurzacza ręcznego w trybie Turbo	Do 15 minut
Korzystanie z odkurzacza ręcznego w trybie Normalnym	Do 27 minut
Korzystanie z odkurzacza ręcznego w trybie Eco	Do 60 minut

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Ekran UI	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie reaguje po naciśnięciu przycisku zasilania.		Akumulator jest rozładowany.	Aby naładować akumulator, należy podłączyć urządzenie do stacji ładowania lub podłączyć odkurzacz ręczny bezpośrednio do wtyczki zasilającej zasilacza.
Urządzenie nagle przestaje działać.		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat E2. Urządzenie nie pracuje w odpowiedniej temperaturze.	Przenieś urządzenie do chłodniejszego lub cieplejszego pomieszczenia. Używaj urządzenia i przechowuj je w temperaturze od 0°C do 35°C. Urządzenie lub akumulator ładuj w temperaturze od 10°C do 35°C.
		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat i4. Rolka szczotki jest zablokowana lub jakieś przedmioty utknęły w kanale przepływu powietrza.	Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Wyczyść ssawkę zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdź rurę, wyjmując rurę z głównego urządzenia. Usuń przedmiot tkwiący w ssawce lub rurze i uruchom ponownie urządzenie.
		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat E9. W ssawce występuje zwarcie.	Zanieś ją do centrum serwisowego firmy Philips lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.
		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat i5. Silnik jest zablokowany lub uszkodzony.	Wyjmij akumulator (rys.), odczekaj 10 sekund i włóż go ponownie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, zanieś urządzenie do centrum serwisowego firmy Philips lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.
			Jeśli postępowano według instrukcji, a urządzenie nadal nie ładuje się, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.
Moc ssania urządzenia jest niższa niż zwykle.		Filtr i filtr cyklonowy są zabrudzone.	Opróżnij pojemnik na kurz. Wyczyść filtr oraz filtr cyklonowy. Upewnij się, że filtr jest myty przynajmniej raz w miesiącu, jeśli korzystasz z urządzenia regularnie. Należy usuwać włosy i zanieczyszczenia z filtra cyklonowego.
Kurz wydostaje się z urządzenia.		Brak filtra w urządzeniu.	Upewnij się, że filtr jest prawidłowo zamontowany w urządzeniu.

Problem	Ekran UI	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Szczotka nie obraca się. Odkurzacze ręczny działa normalnie.		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat i7 (widziany do góry nogami, z ikoną akumulatora pod symbolem i7). Użyto niewłaściwego zasilacza.	Upewnij się, że używasz dostarczonego zasilacza.
		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat i6 (widziany do góry nogami, z ikoną akumulatora pod symbolem i6). Zasilacz nie został odłączony.	Przed użyciem urządzenia odłącz zasilacz.
		Na wyświetlaczu pojawia się komunikat E5. Akumulator ma wystarczającą ilość energii, aby włączyć urządzenie.	Ponownie podłącz urządzenie do ładowarki. Jeśli urządzenie nadal się nie ładuje, zanieś je do centrum serwisowego firmy Philips lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.
			Jeśli postępowano według instrukcji, a urządzenie nadal nie ładuje się, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.
Urządzenie wytwarza wyładowania elektrostatyczne.		Na urządzeniu gromadzą się ładunki elektrostatyczne. Im niższa wilgotność powietrza, tym więcej ładunków elektrostatycznych się gromadzi.	Rozładuj urządzenie poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pomieszczeniu (np. nóg stołu lub krzesła itp.). Można także zwiększyć poziom wilgotności powietrza w pomieszczeniu.
		Zasypany kurz i brud jest naelektryzowany.	Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść filtr zgodnie z instrukcją obsługi.

Użytkowanie ze zbiornikiem wody

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Ilość wody wypływającej ze zbiornika jest mniejsza.	Paski rozprowadzające wodę są zablokowane przez zabrudzenia.	Wymij paski rozprowadzające wodę i wyczyść je zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi online. Włóż czyste paski rozprowadzające wodę na miejsce. Po czyszczeniu upewnij się, że wszystkie trzy paski zostały umieszczone na miejscu.
		Jeśli postępowano według powyższych instrukcji i nie udało się rozwiązać problemu, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.
Zbyt duża ilość wody wypływa ze zbiornika ze zbyt dużą prędkością.	Nasadka zbiornika wody została niewłaściwie założona.	Sprawdź nasadkę i upewnij się, że jest dokładnie i prawidłowo założona.
		Jeśli postępowano według powyższych instrukcji i nie udało się rozwiązać problemu, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta.

Português

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido, substâncias inflamáveis ou cinzas.
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutro líquido, nem o enxague em água corrente.


Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho ou o transformador se estiverem danificados. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois isto representa uma situação de perigo.
- Se o aparelho estiver danificado, não tente carregá-lo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
- Desligue o adaptador se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo considerável.
- Quando guardar o aparelho por mais de um mês (sem utilizar ou carregar), certifique-se de que a bateria tem pelo menos 50% de carga.
- Guardar o aparelho com a bateria totalmente descarregada poderá danificar a mesma de forma irreversível.
- Não deixe o bocal motorizado passar por cima de cabos de alimentação de outros aparelhos, nem de outros cabos, pois pode ser perigoso (Fig. 1).
- Nunca imerja o aparelho ou o transformador em água ou noutro líquido, nem o enxague em água corrente.
- Mantenha peças de roupa soltas, cabelo e partes do corpo afastados das escovas motorizadas.
- Não cubra nem bloqueie as aberturas de ventilação enquanto o aparelho está em funcionamento.
- Este aspirador foi concebido apenas para utilização doméstica. Não o utilize para aspirar resíduos de obras, pó de cimento, cinzas, areia fina, cal e substâncias semelhantes. Nunca utilize o aspirador sem um ou mais dos filtros. Isto pode danificar o motor e reduzir a vida útil do aspirador. Limpe sempre todas as peças do aspirador conforme indicado no manual do utilizador. Não limpe nenhuma peça com água e/ou agentes de limpeza se isto não for indicado especificamente no manual do utilizador.
- Leve o aparelho a um centro de assistência Philips autorizado quando já não conseguir recarregá-la ou quando a bateria se esgotar rapidamente.

Cuidado

- Durante o carregamento, o transformador aquece um pouco. É normal.
- Não coloque o aparelho encostado a uma parede ou a outro objeto, dado que pode cair e criar uma situação de perigo.
- Não ligue e desligue a ficha nem opere o aparelho com as mãos molhadas.
- Não retire o adaptador da tomada elétrica puxando pelo cabo (Fig.). Quando não utilizar a estação de carregamento, desligue sempre o aparelho puxando a ficha pequena do aparelho e o adaptador da tomada elétrica.
- Desligue sempre o aparelho depois de o utilizar e antes de o carregar.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar na parte posterior do aparelho enquanto aspira.
- Não lave nenhuma das peças amovíveis do aparelho na máquina de lavar a loiça. Estas peças não podem ser lavadas na máquina.
- Não limpe o material branco do suporte do filtro com um aspirador normal ou uma escova para evitar danificá-lo.
- Utilize sempre o aspirador com o filtro montado.
- Quando limpar um filtro de esponja lavável com água, assegure-se de que este está completamente seco antes de o colocar novamente no suporte do filtro e compartimento para pó. Não seque o filtro de esponja exposto à luz solar direta, no radiador ou na máquina de secar roupa. Não limpe o suporte do filtro com água. Esta peça não é lavável.
- Substitua o filtro se já não for possível limpá-lo adequadamente ou se estiver danificado.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha recomendado especificamente. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia torna-se inválida.
- Assegure-se de que o aparelho está instalado com a estação de carregamento montada na parede de acordo com as instruções no manual do utilizador.
- Tenha cuidado ao furar a parede para instalar a estação de carregamento, para evitar o risco de choque elétrico.
- Quando este aparelho é utilizado com o depósito de água, usa água para limpar, como tal, o chão pode ficar húmido e escorregadio durante algum tempo (Fig. 3).
- Para evitar danos, nunca coloque cera, óleo, produtos de tratamento do chão ou detergentes líquidos para o chão que não se diluam em água no depósito de água.
- Para evitar danos, nunca coloque óleos voláteis nem substâncias semelhantes no depósito de água, nem deixe o aparelho recolhê-los.
- Não limpe a tira de humedecimento metálica com um objeto afiado, pois isto pode danificar a tira. Limpe a tira de humedecimento enxaguando-a em água corrente. Substitua a tira de humedecimento quando já não for possível limpá-la.
- Substitua a tira de humedecimento apenas por uma tira original.
- Para garantir bons resultados da limpeza e um funcionamento correto do aparelho e do depósito de água, utilize sempre almofadas de limpeza originais Philips da série 5000.
- Limpe o depósito de água de acordo com as instruções. O depósito de água não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Depois de limpar o chão, não coloque o aparelho com o depósito de água montado na estação de carregamento. Se o fizer, a almofada de limpeza molhada ficará em contacto com a parede, o que pode danificar a parede. Retire sempre o depósito de água antes de guardar o aparelho.

Instruções de segurança relativas às pilhas

- Utilize este produto apenas para o fim a que esta se destina e siga as instruções de segurança gerais e relativas às pilhas, conforme descrito neste manual do utilizador. A utilização incorreta pode provocar choques elétricos, queimaduras, incêndios e outros perigos ou ferimentos.
- Carregue apenas o aparelho com o transformador fornecido. Utilize apenas a unidade de alimentação indicada na placa de identificação do produto. O número do adaptador pode ser encontrado no mesmo.
- Este ícone  significa que é utilizada uma fonte de alimentação amovível. GS/BS/AR/BR/** no número do modelo do adaptador representa as versões de diferentes países.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 0 °C e 35 °C.
- Carregue o aparelho ou a bateria a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- Não exponha o aparelho a luz solar direta nem a temperaturas elevadas (60 °C) (por exemplo, perto de fogões quentes, dentro de fornos micro-ondas ou sobre placas de indução). As pilhas podem explodir em caso de sobreaquecimento.
- Não exponha a fogo.

- Não as incinere.
- Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.
- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.
- Para impedir que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não modifique, perfure ou danifique os produtos e as baterias, nem esmague, desmonte nem sujeite as baterias a curto-circuito, sobrecarga ou carregamento com polaridade invertida.
- Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Utilizar o aparelho

Restrições de utilização

- Utilize o depósito de água apenas em pavimentos com um revestimento superior impermeável (como linóleo, azulejos vidrados e parquê envernizado) e em pavimentos em pedra. Se o seu chão não tiver sido tratado para ser impermeável, verifique junto do fabricante se pode utilizar água para o limpar. Não utilize o depósito de água em pavimentos com o revestimento superior impermeável danificado.
- Utilize o depósito de água apenas em chão de linóleo fixo adequadamente para evitar que o linóleo seja aspirado pelo acessório de lavagem.
- Não utilize o depósito de água para limpar carpetes.
- Não movimente o aparelho lateralmente com o depósito de água montado, pois isto deixa marcas de água. Movimente-o apenas para a frente e para trás.

Nota: O tempo de funcionamento depende do nível de potência usado durante a limpeza.

Almofada de limpeza e tira de humedecimento

O aparelho é fornecido com três tiras de humedecimento e uma almofada de limpeza em microfibra. Com o depósito de água, a tira de humedecimento e a almofada de limpeza em microfibra montados na escova standard para chão, é possível limpar pavimentos duros.

Utilizar detergente líquido para chão no depósito de água

Se quiser adicionar um detergente líquido para o chão à água no depósito de água, utilize o detergente para o chão Philips XV1792. Uma vez que o depósito de água tem uma capacidade de 200 ml, basta adicionar algumas gotas de detergente líquido para o chão à água.

- Retire sempre a bateria e/ou desligue o aparelho antes de efetuar a manutenção do aparelho.

Limpar e esvaziar o depósito de água

Consulte também as instruções no manual do utilizador.

Para limpar o depósito de água, misture uma parte de vinagre com três partes de água. Coloque esta mistura no depósito de água e feche a tampa. Agite o depósito de água e coloque o depósito de água numa superfície à prova de água. Deixe a mistura de água e vinagre no depósito de água durante a noite. Em seguida, esvazie o depósito de água, enxague-o muito bem com água limpa e volte a utilizá-lo normalmente.

Atenção: Com ou sem as tiras de humedecimento, existe saída de água do depósito de água durante a limpeza.

Para esvaziar o depósito de água, segure-o sobre um lavatório, retire a tampa e incline o depósito de água para o lado do orifício de enchimento. Em seguida, vire o depósito de água ao contrário para deitar a água para o lavatório. Para retirar a água restante do depósito de água, vire-o no sentido longitudinal com o orifício de enchimento voltado para o lavatório. Em seguida, incline o depósito de água para a frente para deixar escorrer a água restante do depósito.

Nota: guarde sempre o depósito de água sem a tampa no orifício de enchimento.

Nota: Não monte o depósito de água no bocal quando pendurar o aparelho no suporte de parede.

Substituição

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/parts-and-accessories ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Peças de substituição e referências:

- Toalhita de substituição XV1630
- Filtro de substituição XV1651
- Módulo de bateria de iões de lítio de 25,2 V XV1653

Substitua a toalhita e o filtro a cada 6 meses para garantir o máximo desempenho.

i Nota: Pode eliminar o filtro usado e as escovas de microfibra juntamente com os resíduos domésticos comuns.

Garantia e assistência

A Versuni oferece uma garantia de dois anos após a compra deste produto. Esta garantia não é válida se um defeito se dever a uma utilização incorreta ou a uma manutenção deficiente. A nossa garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor abrangidos pela lei. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.philips.com/support.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.
- Este símbolo significa que é necessário verificar as indicações de reciclagem do município local (Fig. 5).
- Para obter uma explicação dos símbolos dos materiais, consulte o folheto fornecido separadamente.

Remoção de baterias recarregáveis

Remova a bateria recarregável do produto quando descartar o produto. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias quando se desfizer das pilhas.

Para remover a bateria recarregável, siga as instruções abaixo.

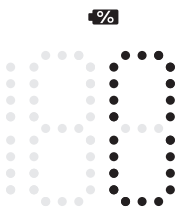



- 1 Desligue o aparelho da tomada e deixe-o a funcionar até o motor parar.
- 2 Prima o botão de desbloqueio e puxe a bateria para fora do aparelho.


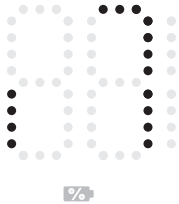


Tempo de funcionamento

Modo	Tempo de funcionamento
Utilizar o aparelho portátil no modo Turbo	Até 15 minutos
Utilizar o aparelho portátil no modo Normal	Até 27 minutos
Utilizar o aparelho portátil no modo Eco	Até 60 minutos

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que pode ter com o aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite www.philips.com/support para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Ecrã da IU	Possível causa	Solução
O aparelho não responde quando o botão ligar/desligar é premido.		A bateria está vazia.	Para carregar a bateria, ligue o aparelho à base de carregamento ou encaixe o aspirador portátil diretamente na ficha de alimentação do adaptador.
O aparelho para subitamente de trabalhar.		O visor apresenta a mensagem E2. O aparelho não está a funcionar a uma temperatura adequada.	Desloque o aparelho para uma divisão mais fria ou mais quente. Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 0 °C e 35 °C. Carregue o aparelho ou a bateria a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
		O visor apresenta a mensagem E4. A escova rotativa está presa ou existem objetos presos no canal de fluxo de ar.	Certifique-se de que o aparelho está desligado. Limpe o bocal de acordo com o manual do utilizador e verifique o tubo removendo-o da parte principal do aparelho. Remova o objeto do bocal ou do tubo e reinicie o aparelho.
		O visor apresenta a mensagem E9. O bocal tem um curto-circuito.	Leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.

Problema	Ecrã da IU	Possível causa	Solução
		O visor apresenta a mensagem i5. O motor está encravado ou danificado.	Remova a bateria (Fig.), aguarde 10 segundos e, em seguida, volte a colocar a bateria. Se isto não funcionar, leve o aparelho a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
			Se verificou o transformador e o aparelho mesmo assim não carregar, leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
O aparelho tem uma potência de sucção mais baixa do que o normal.		O filtro e o acessório ciclónico estão sujos.	Esvazie o recipiente do pó. Limpe o filtro e o acessório ciclónico. Certifique-se de que o filtro é lavado, pelo menos, uma vez por mês se utilizar o aparelho de forma regular. Certifique-se de que remove pelos e sujidade presos no acessório ciclónico.
Existem fugas de pó no aparelho.		O filtro não está no aparelho.	Certifique-se de que o filtro está corretamente montado e dentro do aparelho.
A escova deixou de rodar. O aparelho portátil funciona normalmente.		O visor apresenta a mensagem i7 (vista de cima para baixo com o ícone da bateria abaixo de i7). Foi utilizado um adaptador errado.	Certifique-se de que utiliza o adaptador fornecido.
		O visor apresenta a mensagem i6 (vista de cima para baixo com o ícone da bateria abaixo de i6). O adaptador não foi removido.	Remova o adaptador antes de utilizar o aparelho.
		O visor apresenta a mensagem E5. A bateria não tem energia suficiente para ligar o aparelho.	Ligue novamente o aparelho ao carregador. Se o aparelho continuar a não carregar, leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
			Se verificou o transformador e o aparelho mesmo assim não carregar, leve-o a um centro de assistência Philips ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente.

Problema	Ecrã da IU	Possível causa	Solução
O aparelho origina choques de eletricidade estática.		O aparelho acumula eletricidade estática. Quanto mais baixa for a umidade do ar, mais eletricidade estática é acumulada.	Descarregue o aparelho encostando o tubo frequentemente a outros objetos de metal na divisão (por exemplo, às pernas de uma mesa ou de uma cadeira, radiador, etc.). Pode também aumentar o nível de umidade do ar na divisão.
		O pó e a sujidade aspirados têm eletricidade estática.	Esvazie o compartimento para o pó e limpe o filtro de acordo com as instruções do manual do utilizador.

Utilização com depósito de água

Problema	Possível causa	Solução
O fluxo de água a partir do respetivo depósito é reduzido.	As tiras de humedecimento estão bloqueadas por sujidade.	Remove as tiras de humedecimento e limpe-as de acordo com as instruções do manual do utilizador online. Volte a colocar as tiras de humedecimento limpas. Certifique-se de que volta a colocar todas as três tiras após a limpeza.
		Se tiver seguido os passos indicados acima e o problema persistir, contacte o Centro de Apoio ao Cliente.
Sai demasiada água do depósito de água a uma velocidade demasiado alta.	A tampa do depósito de água não foi acoplada corretamente.	Verifique a tampa e certifique-se de que está fechada corretamente.
		Se tiver seguido os passos indicados acima e o problema persistir, contacte o Centro de Apoio ao Cliente.

Română

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesoriile sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesoriile furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol

- Nu aspirați niciodată apă sau alt lichid, substanțe inflamabile sau cenușă.
- Nu scufundați niciodată aparatul sau adaptorul în apă sau în orice alt lichid și nici nu îl clătiți la robinet.

Avertisment


- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Verificați întotdeauna aparatul înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu încercați să îl încălcați.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere a aparatului.
- Decuplați adaptorul dacă intenționați să nu utilizați aparatul o anumită perioadă de timp.
- Atunci când depozitați aparatul timp de peste o lună (fără utilizare sau încărcare), asigurați-vă că bateria este încărcată la un nivel de cel puțin 50%. Depozitarea aparatului cu o baterie descărcată poate deteriora ireversibil bateria.
- Nu lăsați capul de aspirare motorizat să treacă peste cablurile de alimentare ale altor aparate sau peste alte cabluri, deoarece acest lucru poate cauza o situație periculoasă (Fig. 1).
- Nu scufundați niciodată aparatul sau adaptorul în apă sau în orice alt lichid și nici nu îl clătiți la robinet.
- Ține hainele lejere, părul și membrele departe de perile motorizate.
- Nu acoperiți și nu blocați orificiile de ventilație atunci când aparatul funcționează.
- Acest aspirator este proiectat doar pentru uz casnic normal. Nu utilizați acest aspirator pentru a aspira moloz, praf de ciment, cenușă, nisip fin, var și substanțe similare. Nu utilizați niciodată aspiratorul fără filtre. Acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de viață a aspiratorului. Curățați întotdeauna toate componentele aspiratorului așa cum se arată în manualul de utilizare. Nu curățați componentele cu apă și/sau agenți de curățare, dacă acest lucru nu este specificat în manualul de utilizare.
- Duceți aparatul la un centru de service autorizat Philips atunci când nu mai este posibilă încărcarea acesteia sau când se descarcă rapid.

Atenție

- În cursul încărcării, adaptorul devine cald la atingere. Acest lucru este normal.
- Nu rezemați aparatul de un perete sau alt obiect, deoarece poate cădea și crea o situație periculoasă.
- Nu conectați aparatul la priză, nu îl scoateți din priză și nu îl utilizați cu mâinile ude.
- Nu scoateți adaptorul din priză trăgând de cablu (Fig.). Atunci când nu utilizați stația de încărcare pentru încărcare, deconectați întotdeauna aparatul deconectând conectorul mic de la aparat și adaptorul de la priză de perete.
- Oprii întotdeauna aparatul după utilizare și înainte de a-l încălca.
- Nu blocați niciodată orificiile de evacuare a aerului din partea din spate a aparatului în timpul aspirării.
- Nu curățați componentele amovibile ale aparatului în mașina de spălat vase. Aceste piese nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Nu curățați materialul alb al suportului filtrului cu un aspirator normal sau cu o perie, pentru a evita deteriorarea materialului.
- Folosiți întotdeauna aspiratorul împreună cu filtrul montat.

- Atunci când curățați cu apă filtrul din burete spălabil, asigurați-vă că acesta este complet uscat înainte de a-l monta înapoi în suportul filtrului și în recipientul pentru praf. Nu uscați filtrul din burete în lumina directă a soarelui, pe radiator sau în uscătorul de haine. Nu curățați suportul filtrului cu apă. Această piesă nu poate fi spălată.
- Înlocuiți filtrul dacă acesta nu mai poate fi curățat corespunzător sau dacă este deteriorat.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă folosiți asemenea accesorii sau piese, garanția dvs. își va pierde valabilitatea.
- Asigurați-vă că aparatul este instalat cu stația de încărcare fixată pe perete, în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Procedați cu atenție atunci când dați găuri în perete pentru a fixa stația de încărcare, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Atunci când acest aparat este utilizat cu rezervorul de apă, acesta folosește apă pentru a curăța, podeaua poate rămâne umedă și alunecoasă un timp (Fig. 3).
- Pentru a preveni deteriorarea, nu pune niciodată în rezervorul de apă ceară, ulei, produse de întreținere a podelelor sau lichide de curățare a podelelor care nu sunt solubile în apă.
- Pentru a împiedica deteriorarea, nu puneți niciodată uleiuri eterice sau substanțe asemănătoare în rezervorul de apă și nu lăsați aparatul să le aspire.
- Nu curățați banda metalică de umezire cu un obiect ascuțit, deoarece astfel puteți deteriora banda. Curățați banda de umezire doar clătind-o sub jet de apă de la robinet. Înlocuiți banda de umezire atunci când nu o mai puteți curăța.
- Înlocuiți banda de umezire doar cu o bandă originală.
- Pentru a garanta rezultatele bune de curățare și funcționarea corespunzătoare a aparatului și a rezervorului de apă, utilizați întotdeauna lavete de curățare din seria Philips 5000.
- Curățați rezervorul de apă conform instrucțiunilor. Rezervorul de apă nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.
- După spălarea podelelor, îndepărtați rezervorul de apă înainte de a depozita aparatul pe stația de încărcare. În caz contrar, laveta de ștergere udă va atinge peretele și acest lucru poate duce la deteriorarea acestuia. Îndepărtați întotdeauna rezervorul de apă înainte de a depozita aparatul.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Utilizați acest produs numai în scopul prevăzut și respectați instrucțiunile de siguranță generale și privind bateriile, după cum este descris în acest manual de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza șocuri electrice, arsuri, incendii sau alte pericole sau leziuni.
- Încărcați aparatul numai cu adaptorul furnizat. Utilizați numai unitatea de alimentare indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale produsului. Numărul adaptorului corespunzător poate fi găsit pe adaptor.
- Această pictogramă () indică faptul că se utilizează o unitate de alimentare detașabilă. GS/BS/AR/BR/** din numărul de model al adaptorului reprezintă versiunile pentru țări diferite.
- Folosește și păstrează aparatul la o temperatură cuprinsă între 0°C și 35°C.
- Încărcați aparatul sau bateria la o temperatură cuprinsă între 10°C și 35°C.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate (60°C/140°F) (în apropierea sobelor încinse, în cuptoare cu microunde sau pe mașini de gătit cu inducție). Bateriile pot exploda dacă sunt supraîncălzite.
- Nu îl expuneți la foc.
- Nu îl incinerati.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.
- Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu modificați, nu perforați și nu deteriorați produsele și bateriile și nu striviți, nu dezasamblați, nu scurtcircuitați, nu supraîncărcați și nu încărcați bateriile invers.
- Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Utilizarea aparatului

Restricții de utilizare

- Utilizați rezervorul de apă numai pe podele solide cu o suprafață rezistentă la apă (ca de exemplu, linoleum, plăci emailate și parchet lăcuit) și podele de piatră (ca de exemplu, marmură). Dacă podeaua dvs. nu a fost tratată pentru a o face rezistentă la apă, verificați cu producătorul dacă puteți utiliza apă pentru a o curăța. Nu utilizați rezervorul de apă pe podele dure ale căror suprafață rezistentă la apă este deteriorată.
- Utilizați acest rezervor de apă numai pe linoleum corect aplicat pentru a preveni atragerea linoleumului în capul de ștergere.
- Nu utiliza rezervorul de apă pentru a curăța covoare.
- Nu deplasați aparatul cu rezervorul de apă montat în lateral deoarece astfel lasă urme de apă. Deplasați-l doar înainte și înapoi.

Notă: Durata de funcționare depinde de nivelul de putere utilizat în timpul curățării.

Suprafață de ștergere și bandă de umezire

Aparatul este echipat cu trei benzi de umezire și o lavetă de spălare din microfibră. Puteți curăța podelele dure cu ajutorul rezervorului de apă, benzii de umezire și suprafeței de ștergere din microfibră atașate la capul de aspirare pentru podea.

Utilizarea soluției lichide de curățare a podelelor în rezervorul de apă

Dacă doriți să adăugați o soluție lichidă de curățare pentru podea în rezervorul de apă, asigurați-vă că utilizați soluția de curățare pentru podea Philips XV1792. Deoarece rezervorul de apă are o capacitate de 200 ml, trebuie să adăugați doar câteva picături de lichid de curățare în apă.

- Scoateți întotdeauna bateria și/sau opriți aparatul înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra acestuia.

Curățarea și golirea rezervorului de apă

Consultați și instrucțiunile din manualul de utilizare.

Pentru a curăța rezervorul de apă, amestecați o parte oțet cu trei părți apă. Turnați amestecul în rezervorul de apă și închideți capacul. Agitați rezervorul de apă și poziționați rezervorul de apă pe o suprafață rezistentă la apă. Lăsați amestecul de apă cu oțet în rezervorul de apă până dimineată. Apoi golii rezervorul de apă, clătiți-l în detaliu cu apă curată și utilizați-l, din nou, în mod normal.

Atenție: În timpul curățării, apa se scurge din rezervorul de apă, cu și fără benzile de umezire.

Pentru a goli rezervorul de apă, țineți-l deasupra unei chiuvete, îndepărtați capacul și înclinați-l pe partea orificiului de umplere. Apoi întoarceți rezervorul de apă pentru a permite apei să curgă în chiuvetă. Pentru a elimina apa rămasă în rezervorul de apă, întoarceți rezervorul pe partea alungită, cu orificiul de umplere orientat spre chiuvetă. Apoi înclinați rezervorul de apă spre înainte pentru a permite apei rămase să curgă din acesta.

Notă: Depozitați întotdeauna rezervorul de apă cu capacul scos de pe orificiul de umplere.

Notă: Atunci când suspendați aparatul de suportul de perete, nu lăsați rezervorul de apă atașat la duză.

Înlocuire

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați www.philips.com/parts-and-accessories sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți contacta, de asemenea, centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Piese de schimb și numere:

- Lavetă de schimb XV1630
- Filtru de schimb XV1651
- Set de baterii litiu ion 25.2 V XV1653

Pentru a asigura performanțe maxime, înlocuiți laveta și filtrul o dată la 6 luni.

i Notă: Puteți arunca filtrul vechi și periile din microfibră împreună cu deșeurile menajere.

Garanție și asistență

Versuni oferă o garanție de doi ani pentru acest produs după cumpărare. Garanția nu este valabilă dacă un defect este cauzat de utilizarea incorectă sau de întreținerea necorespunzătoare. Garanția noastră nu afectează drepturile dvs. legale în calitate de consumator. Pentru mai multe informații sau pentru invocarea garanției, vizitați site-ul nostru web www.philips.com/support.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 4).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.
- Acest simbol semnifică faptul că este necesar să verificați prevederile privind reciclarea ale municipalității locale (Fig. 5).

Scoaterea bateriilor reîncărcabile

Scoateți bateriile reîncărcabile din produs în momentul în care aruncați produsul. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Respectați orice precauții de siguranță necesare atunci când eliminați bateriile.

Pentru a scoate bateria reîncărcabilă, urmați instrucțiunile de mai jos.

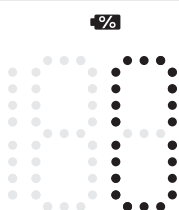
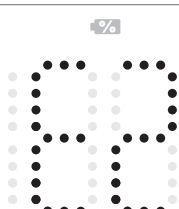
- 1 Decuplați aparatul de la priza de perete și lăsați-l să funcționeze până la oprirea motorului.
- 2 Apăsăți butonul de deblocare și trageți bateria din aparat.

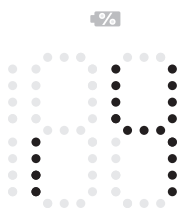


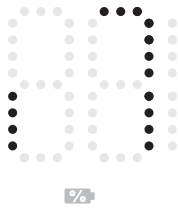
Durată de funcționare


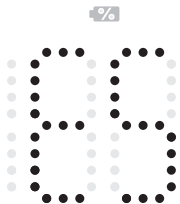
Mod	Durată de funcționare
Utilizarea aspiratorului de mână cu modul Turbo	Până la 15 de minute
Utilizarea aspiratorului de mână cu modul Normal	Până la 27 de minute
Utilizarea aspiratorului de mână cu modul Eco	Până la 60 de minute

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Ecranul de interfață cu utilizatorul	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu răspunde când este apăsat butonul de pornire/oprire.		Bateria este descărcată.	Pentru a încărca bateria, conectați aparatul la stația de încărcare sau atașați aspiratorul de mână direct la conectorul de alimentare al adaptorului.
Aparatul se oprește brusc din funcționare.		Afișajul indică E2. Aparatul nu funcționează la o temperatură adecvată.	Duceți aparatul într-o cameră mai răcoasă sau mai caldă. Utilizați și depozitați aparatul la o temperatură cuprinsă între 0 °C și 35 °C. Încărcați aparatul sau bateria la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 35 °C.

Problemă	Ecranul de interfață cu utilizatorul	Cauză posibilă	Soluție
		<p>Afișajul indică i4. Rola periei este blocată sau sunt blocate obiecte în canalul pentru fluxul de aer.</p>	<p>Asigurați-vă că aparatul este oprit. Curățați duza în conformitate cu manualul de utilizare și verificați tubul demontându-l din aparatul principal. Scoateți obiectul din duză sau din tub și reporniți aparatul.</p>
		<p>Afișajul indică E9. Există un scurtcircuit în duză.</p>	<p>Duceți-o la un centru de service Philips sau contactați Centrul de asistență pentru clienți.</p>
		<p>Afișajul indică i5. Motorul este blocat sau deteriorat.</p>	<p>Scoateți bateria (Fig.), așteptați 10 secunde, apoi puneți-o la loc. Dacă acest lucru nu funcționează, duceți aparatul la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți.</p>
<p>Aparatul are o putere de aspirare mai redusă decât de obicei.</p>		<p>Filtrul și instalația de desprăfuire sunt murdare.</p>	<p>Dacă ați verificat cele anterioare și aparatul continuă să nu se încarce, duceți-l la un centru de service Philips sau contactați centrul de asistență pentru clienți.</p>
<p>lese praf din aparat.</p>		<p>Filtrul nu este în prezent în aparat.</p>	<p>Asigurați-vă că filtrul este în aparat și că este asamblat corect.</p>
<p>Peria nu se mai rotește. Aspiratorul de mână funcționează normal.</p>		<p>Afișajul indică i7 (văzut de sus în jos cu pictograma bateriei sub i7). Este utilizat un adaptor greșit.</p>	<p>Asigurați-vă că utilizați adaptorul furnizat.</p>

Problemă	Ecranul de interfață cu utilizatorul	Cauză posibilă	Soluție
		Afișajul indică i6 (văzut de sus în jos cu pictograma bateriei sub i6). Adaptorul nu este demontat.	Scoateți adaptorul înainte de a utiliza aparatul.
		Afișajul indică E5. Bateria nu are suficientă energie pentru a permite pornirea.	Conectați din nou aparatul la încărcător. Dacă aparatul continuă să nu se încarce, duceți-l la un centru de service Philips sau contactați Centrul de asistență pentru clienți.
Aparatul produce șocuri statice.		Aparatul acumulează electricitate statică. Cu cât umiditatea aerului este mai redusă, cu atât se acumulează mai multă electricitate statică.	Descărcați aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu, picioarele unei mese sau ale unui scaun etc.). Sau sporiiți nivelul umidității din cameră.
		Praful și murdăria care sunt aspirate sunt statice.	Goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.

Utilizarea cu rezervorul de apă

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Debitul de apă din rezervorul de apă este redus.	Benzile de umezire sunt blocate de murdărie.	Scoateți benzile de umezire și curățați-le conform instrucțiunilor din manualul de utilizare online. Așezați la loc benzile de umezire curate. După curățare, asigurați-vă că ați așezat la loc toate cele trei benzi.
		Dacă ați verificat toate cele de mai sus și problema continuă să existe, contactați Centrul de asistență pentru clienți.
Prea multă apă se scurge din rezervorul de apă, la o viteză foarte mare.	Capacul rezervorului de apă nu este atașat corect.	Verificați capacul și asigurați-vă că acesta este închis complet în mod corespunzător.
		Dacă ați verificat toate cele de mai sus și problema continuă să existe, contactați Centrul de asistență pentru clienți.

Shqip

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të pajisjes dhe të aksesoreve të saj dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Aksesoret e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Rrezik

- Asnjëherë mos thithni me fshesë ujë apo lëndë të tjera të lëngshme ose të djegshme apo hi.
- Mos e zhytni asnjëherë pajisjen ose ushqyesin në ujë apo në ndonjë lëng tjetër dhe as mos e shpëlani me ujë rubineti.

Paralajmërim


- Kontrolloni nëse tensioni i rregulluar në ushqyes korrespondon me tensionin lokal përpara se të lidhni pajisjen.

- Kontrolllojeni gjithmonë pajisjen përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen ose ushqyesin nëse është e dëmtuar. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- Përshtatësi ka një transformator. Mos e prisni përshtatësin për ta zëvendësuar me ndonjë prizë tjetër sepse kjo sjell një situatë të rrezikshme.
- Mos provoni ta karikoni pajisjen nëse është e dëmtuar.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndjore ose mendore ose me mungesë përvojë e njohurish, vetëm nëse mbikëqyrën apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse e kuptojnë rrezikun që kanoset. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Spina duhet të hiqet nga priza përpara pastrimit ose mirëmbajtjes së pajisjes.
- Hiqeni ushqyesin nga priza nëse nuk do ta përdorni pajisjen për njëfarë kohe.
- Nëse e ruani pajisjen për më shumë se një muaj (pa përdorim apo karikim), sigurohuni që bateria të jetë karikuar të paktën 50%. Ruajtja e pajisjes me bateri të shkarkuar mund të çojë në dëmtimin e pakthyeshem të kësaj të fundit.
- Mos lejoni që grykëza elektrike të lëvizë mbi kordonët elektrikë të pajisjeve të tjera ose mbi kablo të tjera pasi kjo mund të shkaktojë rrezik (Fig. 1).
- Mos e zhytni asnjëherë pajisjen ose ushqyesin në ujë apo në ndonjë lëng tjetër dhe as mos e shpëlani me ujë rubineti.
- Mbajini furçat elektrike larg rrobave të lirshme, flokëve dhe pjesëve të trupit.
- Mos i mbyllini ose bllokoni vrimat e ajritim kur pajisja është duke u përdorur.
- Kjo fshesë është projektuar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni fshesën për të fshirë mbeturina ndërtimi, pluhur çimentoje, hir, rërë të imët, gëlqere dhe substanca të ngjashme. Asnjëherë mos e përdorni fshesën pa filtra. Kjo mund të dëmtojë motorin dhe të shkurtojë jetëgjatësinë e fshesës. Pastrojini gjithmonë të gjitha pjesët e fshesës siç tregohet në manualin e përdorimit. Mos pastroni asnjë pjesë me ujë dhe/ose agjentë pastrues nëse nuk tregohet në mënyrë specifike në manualin e përdorimit.
- Dërgojeni pajisjen të një qendër e autorizuar shërbimi e "Philips" në rast se bateria nuk karikohet më ose nëse shkarkohet shpejt.

Kujdes

- Gjatë karikimit, ushqyesi është i nxehtë kur e prekni. Kjo është normale.
- Mos e parkoni pajisjen në mur apo në një objekt tjetër, ajo mund të bjerë dhe të krijojë një situatë të pasigurtë.
- Mos e hiqni, mos e vendosni në prizë dhe as mos e përdorni pajisjen me duar të lagura.
- Mos e hiqni ushqyesin nga priza duke tërhequr kordonin (Fig.). Kur nuk e përdorni stacionin e karikimit, hiqeni pajisjen gjithmonë nga priza duke tërhequr fishën e vogël nga pajisja dhe ushqyesin nga priza e murit.
- Fikeni gjithmonë pajisjen pas përdorimit dhe përpara se ta karikoni.
- Gjatë fshirjes me fshesë korrenti, mos i bllokoni asnjëherë vrimat e nxjerrjes së ajrit në pjesën e pasme të pajisjes.
- Mos i pastroni pjesët e heqshme të pajisjes në enëlarëse. Këto pjesë nuk janë të përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Për të shmangur dëmtimin e materialit të bardhë të mbajtësës së filtrit, mos e pastroni atë me fshesë të zakonshme korrenti apo me furçë.
- Gjithmonë përdoreni fshesën me filtrin e vendosur.
- Nëse e pastroni me ujë filtrin sfungjer që mund të lahet, sigurohuni që të jetë plotësisht i thatë përpara se ta vendosni sërish në mbajtësen e filtrit dhe në enën e pluhurit. Mos e thani filtrin sfungjer nën dritën e drejtpërdrejtë të diellit, mbi kalorifer ose në tharësë rrobash. Mos e pastroni mbajtësen e filtrit me ujë. Kjo pjesë nuk mund të lahet me ujë.
- Ndërrojeni filtrin nëse nuk mund të pastrohet më siç duhet ose nëse është dëmtuar.
- Asnjëherë mos përdorni aksesore ose pjesë nga prodhues të tjerë ose që "Philips" nuk i rekomandon në mënyrë të posaçme. Nëse përdorni aksesore ose pjesë të tilla, garancia juaj bëhet e pavlefshme.
- Sigurohuni që pajisja të jetë instaluar me stacionin e karikimit të vendosur në mur sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.
- Për të shmangur goditjen elektrike, bëni kujdes kur shpioni vrima në mur për të vendosur stacionin e karikimit.
- Kur kjo pajisje përdoret me depozitën e uajës, ajo përdor ujë për të pastruar, dyshemeja mund të qëndrojë e lagur dhe e rrëshqitshme për pak kohë (Fig. 3).
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë në depozitën e ujit dyllë, vaj, produkte për mirëmbajtjen e dyshemesë ose solucione të lëngshme pastrimi për dysheme, të cilat nuk treten në ujë.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë vajra eterikë ose lëndë të ngjashme në depozitën e ujit dhe mos e lini pajisjen t'i i mbledhë ato.
- Mos e pastroni shiritin metalik për njomje me një objekt të mprehtë, pasi mund ta dëmtoni atë. Pastrojini shiritin për njomje vetëm duke e shpëlarë atë me ujë rubineti. Ndërrojeni shiritin për njomje kur nuk mund ta pastroni më atë.
- Ndërrojeni shiritin për njomje vetëm me një shirit origjinal.
- Për të garantuar rezultate të mira pastrimi dhe funksionimin e duhur të pajisjes dhe depozitës së ujit, përdorni gjithmonë sfungjerë pastrimi origjinalë nga Philips Seria 5000.
- Pastroni depozitën e ujit sipas udhëzimeve. Depozita e ujit nuk është e përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Pasi të lani dyshemet, mos e ruani pajisjen me depozitën e ujit të vendosur në stacionin e karikimit. Nëse e bëni këtë, sfungjeri për larje i njomë do të prekë murin dhe kjo gjë mund ta dëmtojë murin. Hiqeni gjithmonë depozitën e ujit para se ta ruani pajisjen.

Udhëzimet e sigurisë për bateritë

- Përdoreni këtë produkt vetëm për qëllimin e synuar dhe ndiqni udhëzimet e përgjithshme dhe të sigurisë për bateritë siç përshkruhet në këtë manual. Çfarëdo keqpërdorimi mund të shkaktojë goditje elektrike, djegie, zjarr dhe rrezikje të tjera ose lëndime.
- Karikojeni pajisjen vetëm me ushqyesin e ofruar. Përdorni vetëm ushqyesin e treguar në pllakëzën e identifikimit të produktit. Në ushqyes mund të gjeni numrin përkatës të tij.
- Kjo ikonë  nënkupton se përdoret një ushqyes i heqshëm. GS/BS/AR/BR/** në numrin e modelit të ushqyesit përfaqëson versione për shtete të ndryshme.
- Përdoreni dhe ruajtjen pajisjen në temperaturë nga 0°C deri në 35°C.
- Karikojeni, përdoreni dhe ruajtjen pajisjen ose baterinë; në temperaturë nga 10°C deri në 35°C.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj rrezeve të drejtpërdrejta të diellit ose temperaturave të larta (60 °C) (pranë sobave të nxehta, në furrat me mikrovalë ose mbi pianurat me induksion). Bateritë mund të shpërthejnë nëse mbinxehen.
- Mos i ekspozoni ndaj zjarrit.
- Mos i digjini.
- Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktoni me "Philips".
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në tenxhere induksioni.
- Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.
- Për të shmangur nxehjen e baterive ose çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos modifikoni, shpioni apo dëmtoni produktet dhe bateritë dhe mos i shtypni, mos u shkaktoni qark të shkurtër, mos i mbingarkoni dhe mos i ngarkoni bateritë duke ua lidhur kontaktet mbrapsht.
- Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pa heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojtini kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.
- Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlani menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmën mjekësore.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Përdorimi i pajisjes

Kufizimet e përdorimit

- Përdorni depozitën e ujit vetëm në dysheme të forta me shtresë të sipërme rezistente ndaj ujit (si p.sh. linoleum, pllaka të emaluara dhe parket të lustruar) dhe dysheme guri (si p.sh. mermer). Nëse dyshemeja juaj nuk është trajtuar për t'u bërë rezistente ndaj ujit, konsultohuni me prodhuesin nëse mund të përdorni ujë për ta pastruar atë. Mos e përdorni depozitën e ujit në dysheme të forta të cilat e kanë të dëmtuar shtresën e sipërme rezistente ndaj ujit.
- Përdorni depozitën e ujit vetëm në dysheme linoleumi, të cilat janë ngjitur siç duhet për të parandaluar që linoleumi të tërhiqet nga grykëza për larje.
- Mos e përdorni depozitën e ujit për të pastruar tapete.
- Mos e lëvizni anash pajisjen me depozitën e ujit të montuar, pasi lë gjurma uji. Lëvizni vetëm para dhe prapa.

Shënim: Koha e përdorimit varet nga niveli i fuqisë së përdorur gjatë pastrimit.

Sfungjeri për larje dhe shiriti për njomje

Pajisja ofrohet me tre shirita për njomje dhe një sfungjer me mikrofibër për larje. Me depozitën e ujit, shiritin për njomje dhe sfungjerin me mikrofibër për larje të vendosur në grykëzën standarde të dyshemesë, mund të pastroni dysheme të forta.

Përdorimi i solucionit të lëngshëm të pastrimit për dysheme në depozitën e ujit

Nëse dëshironi të shtoni një solucion të lëngshëm pastrimi për dysheme në depozitën e ujit, sigurohuni që të përdorni pastruesen e dyshemesë Philips XV1792. Duke qenë se depozita ka një kapacitet prej 200ml, ju duhet të shtoni në ujë vetëm disa pika solucion të lëngshëm pastrimi për dysheme.

- Para se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, gjithmonë hiqni baterinë dhe/ose fikni pajisjen.

Pastrimi dhe boshatisja e depozitës së ujit.

Shihni gjithashtu udhëzimet në manualin e përdorimit.

Për të pastruar depozitën e ujit, kombinoni utull me ujë në raportin një me tre. Derdhni këtë përzjerje në depozitën e ujit dhe mbyllni kapakun. Shkundeni depozitën e ujit dhe vendoseni atë në një sipërfaqe rezistente ndaj ujit. Lëreni përzjerjen ujë-utull në depozitën e ujit gjatë natës. Më pas, zbrazni depozitën e ujit, shpëlajeni mirë me ujë të pastër dhe përdorni atë sërish si zakonisht.

Kujdes: Me dhe pa shiritat për njomje të vendosur në grykëz, gjatë pastrimit do të rrjedhë ujë nga depozita.

Për të zbrazur depozitën e ujit, mbajeni atë mbi lavaman, hiqni kapakun dhe anojeni depozitën nga ana e vrimës së mbushjes. Më pas, kthejeni depozitën përmbyës në mënyrë që uji të derdhet në lavaman. Për të hequr ujin e mbetur nga depozita, kthejeni atë për së gjati me vrimën e mbushjes të drejtuar për nga lavamani. Më pas, anojeni depozitën përpara në mënyrë që uji i mbetur të derdhet jashtë depozitës.

Shënim: Ruajeni gjithmonë depozitën e ujit me kapakun e hequr nga vrima e mbushjes.

Shënim: Mos e lidhni depozitën e ujit me grykëzën kur varni pajisjen në stacionin e karikimit.

Ndërrimi

Për të blerë aksesore ose pjesë këmbimi, vizitoni www.philips.com/parts-and-accessories ose drejtojueni shitësit tuaj të "Philips". Mund edhe të kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.

Numrat e pjesëve dhe llojit të zëvendësimeve:

- Pecetë ndërrimi XV1630
- Ndërrimi i filtrit XV1651
- Pako baterish me jone litiumi 25.2 V XV1653

Për të siguruar performancë maksimale, zëvendësoni pecetën dhe filtrin çdo 6 muaj.

i Shënim: Filttrin dhe furçat e vjetra me mikrofibër mund t'i hidhni bashkë me mbeturinat normale të shtëpisë.

Garancia dhe mbështetja

Versuni ofron një garanci dyvjeçare pas blerjes për këtë produkt. Kjo garanci nuk vlen nëse defekti ndodh për shkak përdorimi të gabuar apo mosmirëmbajtjeje. Garancia jonë nuk prek të drejtat tuaja sipas ligjit si konsumator. Për më shumë informacion ose për të përdorur garancinë, vizitoni faqen tonë të internetit www.philips.com/support.

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.
- Ky simbol tregon se është e nevojshme të kontrolloni dispozitat për riciklimin të bashkisë tuaj lokale (Fig. 5).
- Shikoni shpjegimet e simboleve të materialit në fletëpalosjen e veçantë të mbyllur.

Heqja e baterive të rikarikueshme

Hiqni bateritë e rikarikueshme nga produkti, kur të hidhni produktin. Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masat e nevojshme të sigurisë kur i hidhni bateritë.

Ndiqni udhëzimet e mëposhtme për të hequr baterinë e rikarikueshme.

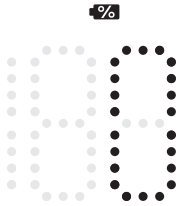




- 1 Hiqeni pajisjen nga priza dhe lëreni të punojë derisa të ndalojë motori.
- 2 Shtypni butonin e shkyçjes dhe nxirrni baterinë nga pajisja.

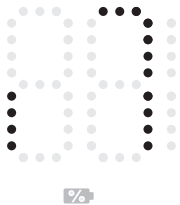

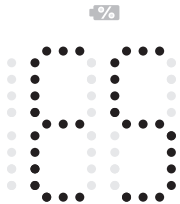
Koha e përdorimit

Modaliteti	Koha e përdorimit
Përdorimi i fshesës së dorës me modalitetin "Turbo"	Deri në 15 minuta
Përdorimi i fshesës së dorës me modalitetin "Normal"	Deri në 27 minuta
Përdorimi i fshesës së dorës me modalitetin "Eco"	Deri në 60 minuta

Diagnostikimi

Ky kapitull përmbledh problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen. Nëse nuk keni mundësi ta zgjidhni problemin me informacionin më poshtë, vizitoni www.philips.com/support për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodhëni.

Problemi	Ekрани UI	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk përgjigjet kur butoni i ndezjes/fikjes është i shtypur.		Bateria është shkarkuar.	Për të karikuar baterinë, lidhni pajisjen me stacionin e karikimit ose vendosni fshesën e dorës direkt në prizën e karikimit të përshtatësit.
Pajisja ndalon së punuari papritur.		Ekрани tregon E2. Pajisja nuk po punon në një temperaturë të përshtatshme.	Zhvendoseni pajisjen në një dhomë më të freskët ose më të ngrohtë. Përdoreni dhe ruajeni pajisjen në temperaturë nga 0°C deri në 35°C. Karikojeni, përdoreni dhe ruajeni pajisjen ose baterinë; në temperaturë nga 10°C deri në 35°C.
		Ekрани tregon i4. Ka ngecur fuqja ose kanë ngecur objekte në kanalën e rrjedhjes së ajrit.	Sigurohuni që pajisja të jetë fiksuar. Pastroni grykëzën sipas manualit të përdorimit dhe kontrolloni tubin duke hequr tubin nga pajisja kryesore. Hiqni sendin në grykëz ose tub dhe rinisni pajisjen.
		Ekрани tregon E9. Në grykëz ka një qark të shkurter.	Çojeni në një qendër shërbimi të "Philips" ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit.
		Ekрани tregon i5. Motori është bllokuar ose dëmtuar	Hiqni baterinë (Fig.), prisni 10 sekonda, dhe më pas vendosni baterinë përsëri. Nëse kjo nuk funksionon, ju lutemi çojeni pajisjen në një qendër shërbimi "Philips" ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit.
			Nëse i keni kontrolluar sa më sipër dhe pajisja ende nuk karikohet, çojeni atë te një qendër shërbimi të "Philips" ose kontaktoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit.

Problemi	Ekran UI	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja ka fuqi thithëse më të ulët se zakonisht.		Filtri dhe cikloni janë të papastër.	Zbrazeni koshin e pluhurit. Pastrojeni filtrin dhe ciklonin. Sigurohuni që filtri të lahet të paktën një herë në muaj, kur përdorni pajisjen rregullisht. Sigurohuni që të hiqni çdo qime dhe papastërti që ka ngecur në ciklon.
Del pluhur nga pajisja.		Nuk ka filtër në pajisje.	Sigurohuni që pajisja të ketë filtër dhe të jetë montuar siç duhet.
Furça nuk rrotullohet më. Fshesa e dorës funksionon normalisht.		Ekran tregon i7 (parë nga lart poshtë me ikonën e baterisë nën i7). Është përdorur një përshtatës i gabuar.	Sigurohuni që të përdorni ushqyesin e ofruar.
		Ekran tregon i6 (parë nga lart poshtë me ikonën e baterisë nën i6). Përshtatësi nuk është hequr.	Hiqni ushqyesin përpara se të përdorni pajisjen.
		Ekran tregon E5. Bateria nuk ka mjaftueshëm energji për t'u ndezur.	Lidhni sërish pajisjen me karikuesin. Nëse pajisja ende nuk karikohet, çojeni në një qendër shërbimi të "Philips" ose kontakttoni qendrën e kujdesit ndaj klientit.
			Nëse i keni kontrolluar sa më sipër dhe pajisja ende nuk karikohet, çojeni atë te një qendër shërbimi të "Philips" ose kontakttoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit.
Pajisja jep goditje statike.		Pajisja krijon elektricitet statik. Sa më e ulët të jetë lagështira e ajrit, aq më shumë elektricitet statik krijohet.	Shkarkojeni pajisjen duke e mbajtur shpesh tubin kundrejt objekteve të tjera metalike në dhomë (për shembull këmbët e një tavoline apo karrigeje etj.). Ose rrisni nivelin e lagështirës së ajrit në dhomë.
		Pluhuri dhe papastërtia që thithet është statike.	Zbrazeni enën e pluhurit dhe pastrojeni filtrin sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit.

Përdorimi me një depozitë uji

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Rrjedhja e ujit nga depozita është pakësuar.	Shiritat për njomje janë bllokuar nga papastërtitë.	Hiqni shiritat për njomje dhe pastrojeni sipas udhëzimeve në manualin e përdorimit në internet. Vendosini shiritat për njomje përsëri. Sigurohuni që të tre shiritat të vendosen përsëri pas pastrimit.
		Nëse i keni kontrolluar sa më sipër dhe problemi nuk zgjidhet, kontakttoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit.
Nga depozita rrjedh shumë ujë me një shpejtësi shumë të lartë.	Kapaku i depozitës së ujit nuk është vendosur siç duhet.	Kontrolloni kapakun dhe sigurohuni që të jetë mbyllur plotësisht dhe siç duhet.
		Nëse i keni kontrolluar sa më sipër dhe problemi nuk zgjidhet, kontakttoni me qendrën e kujdesit ndaj klientit.

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata in dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Nevarnost

- Ne sesajte vode ali drugih tekočin, vnetljivih snovi ali pepela.
- Aparata ali napajalnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.


Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat pred uporabo vedno preverite. Aparata oziroma napajalnika ne uporabljajte, če je poškodovan. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.
- V napajalnik je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava napajalnika z drugim nista dovoljeni, saj je to lahko nevarno.
- Če je aparat poškodovan, ga ne poskušajte popraviti.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vtič odstranite iz električne vtičnice.
- Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, izključite napajalnik.
- Če aparat shranjujete za več kot en mesec (brez uporabe ali polnjenja), poskrbite, da bo baterija napolnjena na vsaj 50 %. Če aparat shranite s prazno baterijo, se lahko ta nepopravljivo poškoduje.
- Poskrbite, da se nastavek z motorjem ne bo premikal čez napajalne kable drugih aparatov ali druge kable, saj je to lahko nevarno (Sl. 1).
- Aparata ali napajalnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne izpirajte pod tekočo vodo.
- Krtačam z motorjem se ne približujte z ohlapnimi oblačili, lasmi in deli telesa.
- Aparata med delovanjem ne pokrivajte in ne ovirajte prezračevalnih odprtin.
- Ta sesalnik je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu. Sesalnika ne uporabljajte za sesanje gradbenih odpadkov, cementnega prahu, pepela, drobnega peska, apnenca in podobnih snovi. Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez katerega koli od filtrov. S tem lahko poškodujete motor in skrajšate življenjsko dobo sesalnika. Dele sesalnika vedno očistite, kot je prikazano v tem uporabniškem priročniku. Delov ne čistite z vodo in/ali čistilnimi sredstvi, če to ni posebej navedeno v uporabniškem priročniku.
- Ko baterije ne morete več napolniti ali se hitro izprazni, aparat odnesite v Philipsov pooblaščen servisni center.

Pozor

- Napajalnik med polnjenjem postane topel na dotik. To je običajno.
- Aparata ne postavljajte ob steno ali drug predmet, saj lahko pade in ustvari nevarnost.
- Aparata ne priključujte, izključujte ali upravljajte z mokrimi rokami.
- Pri odklapanju napajalnika iz električne vtičnice ne vlecite kabla (Sl.). Ko polnilne postaje ne uporabljate za polnjenje, aparat vedno izključite tako, da izvlecete mali vtič iz aparata in napajalnik iz vtičnice.
- Aparat vedno izklopite po uporabi in pred polnjenjem.
- Odprtine za odvodni zrak na hrbtni strani aparata med sesanjem ne smejo biti zamašene.
- Odstranljivih delov aparata ne pomivajte v pomivalnem stroju. Ti deli niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Belega materiala nosilca filtra ne čistite z običajnim sesalnikom ali krtačo, da ga ne poškodujete.
- Sesalnika ne uporabljajte brez sestavljenega filtra.
- Ko pralni filter iz penaste gobe očistite z vodo, poskrbite, da bo popolnoma suh, preden ga namestite nazaj v nosilec filtra in posodo za prah. Filtra iz penaste gobe ne sušite na neposredni sončni svetlobi, na radiatorju ali v sušilnem stroju. Nosilca filtra ne čistite z vodo. Ta del ni pralen.
- Filter zamenjajte, če ga ni več mogoče dobro očistiti ali če je poškodovan.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov drugih proizvajalcev oziroma delov, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Če uporabite tako dodatno opremo ali dele, je garancija neveljavna.
- Poskrbite, da bo aparat nameščen s polnilno postajo pritrjeno na steno, kot je opisano v uporabniškem priročniku.
- Pri vrtnanju lukenj v steno za pritrnitev polnilne postaje bodite previdni, da se izognete električnemu udaru.
- Kadar se ta aparat uporablja s posodo za vodo, za čiščenje uporablja vodo, zato bodo tla morda nekaj časa mokra in spolzka (Sl. 3).
- V zbiralnik za vodo ne nalivajte voska, olja, sredstev za vzdrževanje tal ali tekočih čistil za tla, ki niso topna v vodi, da preprečite okvaro.
- V zbiralnik za vodo ne vlivajte eteričnih olj ali podobnih snovi in jih z aparatom ne sesajte, da ne pride do poškodb.
- Kovinske močilne ploščice ne čistite z ostrim predmetom, ker jo lahko poškodujete. Močilno ploščico čistite samo z izpiranjem pod tekočo vodo. Če močilne ploščice ni več mogoče očistiti, jo zamenjajte.
- Močilno ploščico zamenjajte samo z originalno ploščico.
- Za dobre rezultate čiščenja ter ustrezno delovanje aparata in posode za vodo vedno uporabljajte originalne čistilne blazinice Philips 5000 series.
- Zbiralnik za vodo čistite v skladu z navodili. Zbiralnik za vodo ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Po čiščenju tal aparata ne shranjujte na polnilni postaji s pritrjenim zbiralnikom za vodo. Če to storite, se bo mokra vpojiva blazinica dotikala stene in jo lahko poškoduje. Pred pospravljanjem aparata vedno odstranite zbiralnik za vodo.

Varnostna navodila glede baterij

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen in upoštevajte splošna navodila ter navodila za varnost baterij za, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, opekline, požar in druge nevarnosti ali telesne poškodbe.
- Aparat polnite samo s priloženim napajalnikom. Uporabljajte samo napajalnik, ki je naveden na tipski ploščici izdelka. Ustrezna številka napajalnika je navedena na njem.
- Ikona  pomeni, da je snemljivi napajalnik v uporabi. GS/BS/AR/BR/** v številki modela napajalnika predstavlja različice za različne države.
- Aparat uporabljajte in hranite pri temperaturi med 0 °C in 35 °C.
- Aparat ali baterijo polnite pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam (60 °C) (npr. v bližini vročih štedilnikov, v mikrovalovnih pečicah ali na indukcijskih kuhalnikih). Baterije lahko eksplodirajo, če so izpostavljene visokim temperaturam.
- Ne izpostavljajte ognju.
- Ne sežigajte jih.
- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehajte uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.

- Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.
- Izdelkov in baterij ne spreminjajte, prebadajte ali poškodujte ter baterij ne zdrobite, razstavljajte, ne polnite čezmerno in ne polnite obratno ter ne povzročajte kratkega stika, da se ne bi pregrele ali začele sproščati strupenih ali nevarnih snovi.
- Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.
- Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Uporaba aparata

Omejitve pri uporabi

- Zbiralnik za vodo uporabljajte samo na trdih talnih površinah z vodooodpornim vrhnjim slojem (kot so linolej, okrasne ploščice in lakiran parket) in kamnitih tleh (kot je marmor). Če tla niso obdelana tako, da bi bila vodooodporna, pri proizvajalcu preverite, ali jih lahko čistite z vodo. Zbiralnika za vodo ne uporabljajte na trdih talnih površinah, na katerih je vrhnji, vodooodporni sloj poškodovan.
- Zbiralnik za vodo uporabljajte samo na linoleju, ki je ustrezno pritrjen, da preprečite vsesavanje linoleja v sesalno glavo.
- Zbiralnika za vodo ne uporabljajte za čiščenje preprog.
- Aparata z nameščenim zbiralnikom za vodo ne premikajte bočno, ker bo iz njega iztekala voda. Premikajte ga samo naprej in nazaj.

Opomba: Čas delovanja je odvisen od moči, izbrane za čiščenje.

Blazinica za mokro brisanje in močilna ploščica

Aparatu so priložene tri močilne ploščice in ena mikrovlaknasta blazinica za mokro brisanje. S posodo za vodo, močilno ploščico in mikrovlaknasto blazinico za mokro brisanje, pritrjeno na standardni nastavek za tla, lahko čistite trda tla.

Uporaba tekočega čistila za tla v posodi za vodo

Če želite vodi v posodi za vodo dodati tekoče čistilo za tla, uporabite čistilo za tla Philips XV1792. Ker je prostornina posode za vodo 200 ml, morate v vodo dodati samo nekaj kapljic tekočega čistila za tla.

- Aparat pred vzdrževanjem vedno izklopite in/ali odstranite baterijo.

Čiščenje in praznjenje posode za vodo

Glejte tudi navodila v uporabniškem priročniku.

Za čiščenje posode za vodo pripravite mešanico iz enega dela kisa in treh delov vode. To mešanico vlijte v posodo za vodo in zaprite pokrov. Posodo za vodo pretresite in jo odložite na vodooodporna površina. Mešanico vode in kisa pustite v posodi čez noč. Nato izpraznite posodo za vodo in jo temeljito izperite pod tekočo vodo ter jo uporabljajte kot običajno.

Opozorilo: Voda bo med čiščenjem uhajala iz posode za vodo ne glede na to, ali je močilna ploščica nameščena na nastavku ali ne.

Posodo za vodo izpraznite tako, da jo dvignete nad korito, odstranite čep in posodo nagnete na stran, kjer je odprtina za polnjenje. Nato posodo za vodo obrnite, da voda izteče iz korita. Posodo za vodo popolnoma izpraznite tako, da jo obrnete na daljšo stran in bo odprtina za polnjenje usmerjena proti koritu. Nato posodo za vodo nagnite naprej, da preostala voda izteče iz nje.

Opomba: Posodo za vodo vedno shranjujte tako, da je čep odstranjen z odprtine za polnjenje.

Opomba: Posode za vodo ne pritrdite na nastavek, kadar aparat obesite na stenski nosilec.

Zamenjava

Dodatno opremo ali rezervne dele lahko kupite na www.philips.com/parts-and-accessories ali pri Philipsovem prodajalcu. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Nadomestni deli in številke vrst:

- Nadomestna krpa XV1630
- Nadomestni filter XV1651
- Litij-ionska baterija 25,2 V XV1653

Krpo in filter zamenjajte vsakih 6 mesecev, da si zagotovite optimalno delovanje aparata.

i Opomba: Stari filter in ščetki iz mikrovlaken lahko odvržete skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki.

Jamstvo in podpora

Versuni daje dveletno jamstvo za ta izdelek (po nakupu). Ta garancija ni veljavna, če je vzrok za napako nepravilna uporaba ali nezadostno vzdrževanje. Naše jamstvo ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Če potrebujete več informacij ali želite uveljaviti jamstvo, obiščite naše spletno mesto www.philips.com/support.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki (Sl. 4).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.
- Ta simbol pomeni, da je treba preveriti predpise glede recikliranja na svojem območju (Sl. 5).
- Za razlago simbolov za material glejte ločeni priloženi letak.

Odstranjevanje akumulatorskih baterij

Preden izdelek zavržete, iz njega odstranite akumulatorske baterije. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri odlaganju baterij upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Za odstranitev akumulatorske baterije uporabite spodnji postopek.

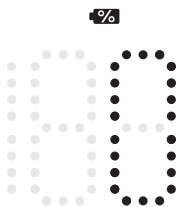
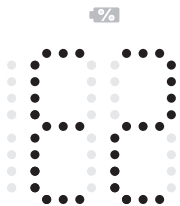
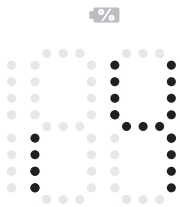

- 1 Aparat izključite iz zidne vtičnice in ga pustite delovati, dokler se motor ne zaustavi.
- 2 Pritisnite gumb za odklepanje in baterijo izvalcite iz aparata.





Čas delovanja

Način	Čas delovanja
Uporaba ročne enote v načinu Turbo	Do 15 minut
Uporaba ročne enote v načinu Normal	Do 27 minut
Uporaba ročne enote v načinu Eco	Do 60 minut

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Zaslon uporabniškega vmesnika	Možni vzrok	Rešitev
Ko pritisnem gumb za vklop/izklop, se aparat ne odzove.		Baterija je prazna.	Če želite napolniti baterijo, povežite aparat s polnilno postajo ali pritrdite ročni sesalnik neposredno na napajalni priključek napajalnika.
Aparat nenadoma preneha delovati.		Na zaslonu se prikaže E2. Aparat ne deluje pri ustrezni temperaturi.	Aparat prestavite v hladnejši ali toplejši prostor. Aparat uporabljajte in hranite pri temperaturi med 0 °C in 35 °C. Aparat ali baterijo polnite pri temperaturi med 10 °C in 35 °C.
		Na zaslonu se prikaže i4. Vrtljiva krtača je zagozdena ali pa so se predmeti zataknili v kanalu za pretok zraka.	Aparat mora biti izklopljen. Očistite nastavek po navodilih v uporabniškem priročniku in preverite cev tako, da jo odstranite z glavnega aparata. Odstranite predmet iz nastavka ali cevi in ponovno zaženite aparat.
		Na zaslonu se prikaže E9. V nastavku je kratki stik.	Aparat odnesite na Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.

Težava	Zaslon uporabniškega vmesnika	Možni vzrok	Rešitev
	<p>Na zaslonu se prikaže i5. Motor je zagoden ali poškodovan.</p>	<p>Odstranite baterijo (Sl.), počakajte 10 sekund in vstavite baterijo nazaj. Če to ne deluje, aparat odnesite na Philipsov pooblaščen servis ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	
<p>Sesalna moč aparata je slabša od običajne.</p>	<p>Filter in ciklonski element sta umazana.</p>	<p>Če ste preverili vse našteto in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	
<p>Iz aparata uhaja prah.</p>	<p>V aparatu ni filtra.</p>	<p>Izpraznite komoro za prah. Očistite filter in ciklonski element. Filter morate oprati vsaj enkrat mesečno, če aparat redno uporabljate. Odstranite lase in umazanijo, ki so se nabrali v ciklonskem elementu.</p>	
<p>Krtača se ne vrti več. Ročna enota deluje pravilno.</p>	<p>Na zaslonu se prikaže i7 (gledano od zgoraj navzdol z ikono baterije pod i7). Uporabljen je napačen napajalnik.</p>	<p>Prepričajte se, da je filter v aparatu in da je pravilno nameščen.</p>	
	<p>Na zaslonu se prikaže i6 (gledano od zgoraj navzdol z ikono baterije pod i6). Napajalnika niste odstranili.</p>	<p>Uporabite priloženi napajalnik.</p>	
	<p>Na zaslonu se prikaže E5. Baterija ni dovolj napolnjena za vklop.</p>	<p>Preden zaženete aparat, odstranite napajalnik.</p>	
	<p>Na zaslonu se prikaže E5. Baterija ni dovolj napolnjena za vklop.</p>	<p>Aparat znova priključite na napajalnik. Če se aparat še vedno ne polni, ga odnesite na Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	
<p>Če ste preverili vse našteto in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	<p>Če ste preverili vse našteto in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	<p>Če ste preverili vse našteto in se aparat še vedno ne polni, ga odnesite v Philipsov servisni center ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom.</p>	

Težava	Zaslon uporabniškega vmesnika	Možni vzrok	Rešitev
Pri uporabi aparata me strese statična elektrika.		Na aparatu nastaja statična elektrika. Nižja ko je vlažnost zraka, več statične elektrike se nakopiči.	Aparat razelektreite tako, da cev večkrat prislone k drugim kovinskim predmetom v prostoru (na primer k nogam mize ali stolov ipd.). Povečate lahko tudi vlažnost zraka v prostoru.
		Posesana prah in umazanija sta statična.	Izpraznite posodo za prah in očistite filter po navodilih v uporabniškem priročniku.

Uporaba s posodo za vodo

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Pretok vode iz posode za vodo je zmanjšan.	Močilne ploščice so zamašene z umazanijo.	Odstranite močilne ploščice in jih očistite v skladu z navodili v spletnem uporabniškem priročniku. Čiste močilne ploščice namestite nazaj. Poskrbite, da po čiščenju namestite nazaj vse tri ploščice. Če ste preverili zgornje primere in težava ni odpravljena, se obrnite na center za pomoč uporabnikom.
Iz posode za vodo prehitro izteče preveč vode.	Pokrovček posode za vodo ni pravilno nameščen.	Preverite, ali je pokrov popolnoma in ustrezno zaprt. Če ste preverili zgornje primere in težava ni odpravljena, se obrnite na center za pomoč uporabnikom.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia a jeho príslušenstva si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Nebezpečenstvo

- Nikdy nevsavajte vodu ani žiadne iné tekutiny, horľavé látky ani popol.
- Zariadenie a adaptér nikdy neponárajte do vody ani akejkoľvek inej kvapaliny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.

Varovanie


- Pred zapojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie alebo adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste tým mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Ak je zariadenie poškodené, nesnažte sa ho nabíjať.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmito zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky.
- Odpojte adaptér, ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať.
- Ak plánujete odložiť svoje zariadenie na dlhšie než mesiac (bez používania alebo nabíjania), musí byť batéria nabitá aspoň na 50 %. Pokiaľ zariadenie odložíte s vybitou batériou, môžete ho nezvratne poškodiť.
- Dávajte pozor, aby motorická hubica neprechádzala cez sieťové káble iných zariadení ani iné káble, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu (Obr. 1).
- Zariadenie a adaptér nikdy neponárajte do vody ani akejkoľvek inej kvapaliny ani ich neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Voľné oblečenie, vlasy a časti tela udržujte mimo dosahu motorických kief.
- Počas prevádzky zariadenie nezakrývajte ani neblokujte ventilačné otvory.
- Tento vysávač je určený len na používanie v domácnosti. Vysávač nepoužívajte na vysávanie stavebného odpadu, cementového prachu, popola, jemného piesku, vápna a podobných látok. Nikdy nepoužívajte vysávač bez niektorého z filtrov. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora a skráteniu životnosti vysávača. Vždy vyčistite všetky súčasti vysávača podľa návodu na používanie. Žiadnu zo súčastí nečistite vodou ani čistiacimi prostriedkami, ak takýto postup nie je konkrétne uvedený v návode na používanie.
- Ak už batériu nie je možné nabíť alebo sa rýchlo vybijá, odnesť zariadenie do autorizovaného servisného strediska spoločnosti Philips.

Výstraha

- Počas nabíjania je adaptér na dotyk teplý. Je to bežný jav.
- Neopierajte zariadenie o stenu alebo iný predmet. Mohlo by spadnúť, a to by mohlo byť nebezpečné.
- Zariadenie nepripájajte, neodpájajte ani nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Adaptér neodpájajte zo sieťovej zásuvky ťahaním za kábel (Obr.). Ak nabíjaciu stanicu nepoužívate na nabíjanie, vždy zariadenie odpojte od siete vytiahnutím malej zástrčky zo zariadenia a adaptéra zo zásuvky.
- Po použití a pred nabíjaním zariadenie vždy vypnite.
- Otvory na vyfukovaný vzduch na zadnej strane zariadenia nesmú byť počas vysávania blokováné.
- Demontovateľné časti zariadenia neumývajte v umývačke riadu. Tieto časti nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- Biely materiál držiaka filtra nečistite bežným vysávačom ani kefou, aby sa materiál nepoškodil.
- Vysávač používajte jedine s namontovaným filtrom.

- Keď čistíte umývateľný spongiový filter vodou, pred jeho opätovným vložením do držiaka filtra a zásobníka na prach sa uistite, že je úplne suchý. Spongiový filter nesušte na priamom slnečnom svetle, na radiátore ani v sušičke bielizne. Držiak filtra nečistite vodou. Tento diel nie je umývateľný.
- Ak filter už nemožno správne vyčistiť alebo je poškodený, vymeňte ho.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov, ani príslušenstvo, ktoré výslovne neodporúča spoločnosť Philips. Ak budete takéto príslušenstvo alebo súčiastky používať, Vaša záruka bude neplatná.
- Uistite sa, že je zariadenie nainštalované a nabíjacia stanica je pripojená na stenu podľa pokynov v návode na používanie.
- Počas vrtania dier na upevnenie nabíjacej stanice na stenu buďte opatrní, aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Keď sa toto zariadenie používa s nádobou na vodu, používa na čistenie vodu, podlahy preto môžu nejaký čas zostať mokré a klzké (Obr. 3).
- Aby ste predišli poškodeniu, do nádržky na vodu nikdy nedávajte vosk, olej, výrobky na údržbu podláh alebo tekuté čistiace prostriedky na podlahy, ktoré nie sú riediteľné vodou.
- Ak chcete predísť poškodeniu, do nádržky na vodu nikdy nenalievajte éterické oleje ani podobné látky ani nepoužívajte zariadenie na vysávanie takýchto látok.
- Nečistite kovový zvlhčovací pásik ostrým predmetom, pretože by to mohlo pásik poškodiť. Zvlhčovací pásik čistite len opláchnutím pod tečúcou vodou. Vymeňte ho, keď už sa nedá dobre vyčistiť.
- Vymeňte zvlhčovací pásik len za originálny pásik.
- Na zaistenie dobrých výsledkov čistenia a správneho fungovania zariadenia a nádoby na vodu vždy používajte originálne čistiace podušky Philips radu 5000.
- Nádržku na vodu čistíte v súlade s pokynmi. Nádržku na vodu nie je možné čistiť v umývačke na riad.
- Po dokončení mopovania podlahy neupevnite zariadenie s nádržkou na vodu do nabíjacej stanice. Ak to urobíte, mokrá mopovacia poduška sa dotkne steny a môže ju poškodiť. Pred odložením zo zariadenia vždy vyberte nádržku na vodu.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

- Tento výrobok používajte len na účely opísané v tomto návode na používanie a dodržiavate všeobecné pokyny a bezpečnostné pokyny pre batérie. Nesprávne používanie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a iné nebezpečenstvá či zranenia.
- Zariadenie nabíjajte výlučne prostredníctvom dodaného adaptéra. Používajte iba napájaciu jednotku uvedenú na typovom štítku výrobku. Príslušné číslo adaptéra sa nachádza na adaptéri.
- Tento symbol  znamená, že sa využíva oddeľovateľná napájaciu jednotka. Kód GS/BS/AR/BR/** v čísle modelu adaptéra označuje verzie pre rôzne krajiny.
- Zariadenie používajte a skladujte pri teplote od 0 °C do 35 °C.
- Zariadenie, resp. batériu, nabíjajte pri teplote od 10 °C do 35 °C.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám (60 °C) (v blízkosti horúceho sporáku, v mikrovlnkách či na indukčných varných doskách). Pri zahriatí na príliš vysokú teplotu môžu batérie explodovať.
- Zariadenie nevystavujte ohňu.
- Nehádzajte ich do ohňa.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa na spoločnosť Philips.
- Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.
- Výrobky a batérie nedrhte, nerozoberajte, neupravujte, neprepichujte ani nepoškodzuje a batérie neskratujte, nadmerne nenabíjajte ani nenabíjajte s opačnou polaritou, aby ste predišli zahrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok.
- Zabráňte kontaktu kovovícickej batérie s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie neberte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

Používanie zariadenia

Obmedzenia použitia

- Nádržku na vodu používajte len na čistenie tvrdých podláh s vodoodolným povrchom (ako napr. linoleum, dlažba s emailovou vrstvou alebo lakované parkety) a kamenných podláh (ako napr. mramor). Ak vaša podlaha nie je upravená tak, aby bola odolná voči vode, obráťte sa na výrobcu a zistite, či môžete na jej čistenie používať vodu. Nádržku na vodu nepoužívajte na čistenie podláh, ktorých vodoodolný povrch je poškodený.
- Nádržku na vodu používajte len na čistenie linolea, ktoré je správne upevnené k podlahe, aby ste zabránili vsatiu linolea do čistiacej hubice.
- Nepoužívajte nádržku na vodu na čistenie koberecov.
- Zariadením s nasadenou nádržkou na vodu nepohybujte do strán, pretože to zanecháva stopy vody. Pohybujte ním len dopredu a dozadu.

Poznámka: Čas prevádzky závisí od úrovne výkonu použitého pri čistení.

Mopovacia poduška a zvlhčovací pásik

Zariadenie sa dodáva s tromi zvlhčovacími pásmi a jednou mopovacou poduškou z mikrovlniakov. S nádobou na vodu, zvlhčovacím páskom a mopovacou poduškou z mikrovlniakov upevnenými na štandardnú hubicu na podlahu môžete čistiť tvrdé podlahy.

Použitie tekutého čistiaceho prostriedku na podlahy v nádobe na vodu

Ak chcete pridať do nádoby na vodu tekutý čistiaci prostriedok na podlahy, použite čistiaci prostriedok na podlahy Philips XV1792. Nádobu na vodu má kapacitu 200 ml, preto do vody pridajte len niekoľko kvapiek tekutého čistiaceho prostriedku na podlahy.

- Pred vykonávaním údržby zariadenia vždy vyberte batériu alebo zariadenie vypnite.

Čistenie a vyprázdňovanie nádoby na vodu

Pozrite si aj pokyny v návode na použitie.

Na čistenie nádoby na vodu zmiešajte jeden diel octu s tromi dielmi vody. Nalejte túto zmes do nádoby na vodu a zatvorte veko. Potraсте nádobou na vodu a položte ju na vodoodolný povrch. Nechajte zmes octu a vody v nádobe na vodu pôsobiť cez noc. Potom vyprázdňte nádobu na vodu, dôkladne ju opláchnite čistou vodou a opäť ju normálne používajte.

Výstraha: Pri čistení bude z nádoby unikať voda bez ohľadu na to, či sú k hubici pripevnené zvlhčovacie pásiky.

Ak chcete nádobu na vodu vyprázdniť, podržte ju nad umývadlom, odstráňte uzáver a nádobu nakloňte na stranu s plnicím otvorom. Potom otočte nádobu na vodu a vodu nechajte vyteciť do umývadla. Ak chcete z nádoby na vodu odstrániť zvyšok vody, natočte nádobu na vodu na jej dlhú stranu tak, aby plnicí otvor smeroval do umývadla. Potom nakloňte nádobu na vodu smerom dopredu a nechajte z nej vyteciť zvyšok vody.

Poznámka: Nádobu na vodu vždy skladujte bez uzáveru na plnicím otvore.

Poznámka: Keď zavesíte zariadenie na nástenný držiak, nenechávajte nádobu na vodu upevnenú k hubici.

Výmena

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, prejdite na webovú stránku www.philips.com/parts-and-accessories alebo sa obráťte na svojho predajcu výrobkov značky Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Náhradné diely a typové označenia:

- Náhradná utierka XV1630
- Náhradný filter XV1651
- Litiovo-iónový akumulátor 25,2 V XV1653

Utierku a filter vymieňajte po 6 mesiacoch, aby ste zaistili maximálny výkon.

1 Poznámka: Starý filter a kefku z mikrovlákien môžete zlikvidovať spoločne s bežným domovým odpadom.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni poskytuje na tento produkt po zakúpení dvojiročnú záruku. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby v dôsledku nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Naša záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo uplatniť záruku, navštívte náš web www.philips.com/support.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.
- Tento symbol znamená, že je potrebné pozrieť si ustanovenia miestnej samosprávy týkajúce sa recyklácie (Obr. 5).
- Podrobné informácie o dôležitých symboloch nájdete v samostatnom priloženom letáku.

Vyberanie nabíjateľnej batérie

Keď budete výrobok likvidovať, vyberte z neho nabíjateľnú batériu. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri likvidácii batérií sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Pri vyberaní nabíjateľnej batérie postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

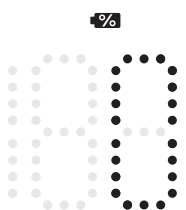
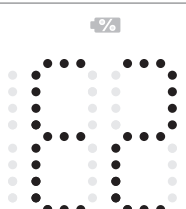
- 1 Zariadenie odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ho bežať, až kým sa motor nezastaví.
- 2 Stlačte tlačidlo odomknutia a vytiahnite batériu zo zariadenia.




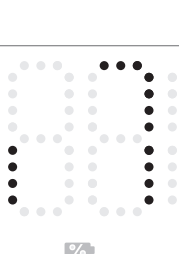
Prevádzkový čas


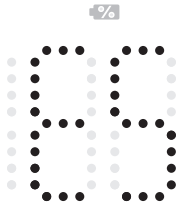
Režim	Prevádzkový čas
Používanie ručného vysávača v režime Turbo	Až 15 minút
Používanie ručného vysávača v režime Normal	Až 27 minút
Používanie ručného vysávača v režime Eco	Až 60 minút

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Ak problém neviete vyriešiť pomocou informácií uvedených nižšie, navštívte webovú stránku www.philips.com/support, na ktorej nájdete zoznam najčastejších otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine.

Problém	Obrazovka s používateľským rozhraním	Možná príčina	Riešenie
Po stlačení tlačidla zap./vyp. zariadenie nefunguje.		Batéria je vybitá.	Ak chcete batériu nabíť, pripojte zariadenie k nabíjacej stanici alebo pripojte ručný vysávač priamo do zástrčky adaptéra.
Zariadenie náhle prestane fungovať.		Na displeji sa zobrazuje symbol E2. Zariadenie sa nepoužíva pri vhodnej teplote.	Premiestnite zariadenie do chladnejšej alebo teplejšej miestnosti. Zariadenie používajte a skladujte pri teplote od 0 °C do 35 °C. Zariadenie, resp. batériu, nabíjajte pri teplote od 10 °C do 35 °C.

Problém	Obrazovka s používateľským rozhraním	Možná príčina	Riešenie
		<p>Na displeji sa zobrazuje symbol i4. Valček kefy sa zasekol alebo v kanáli na prúdenie vzduchu uviazli predmety.</p>	<p>Uistite sa, že je zariadenie vypnuté. Vyčistite hubicu podľa návodu na použitie a skontrolujte trubicu vybratím z hlavného zariadenia. Vyberte predmet z hubice alebo trubice a zariadenie znova spustíte.</p>
		<p>Na displeji sa zobrazuje symbol E9. V hubici došlo ku skratu.</p>	<p>Zariadenie odnesť do servisného strediska Philips alebo sa obrátiť na centrum starostlivosti o zákazníkov.</p>
		<p>Na displeji sa zobrazuje symbol i5. Motor sa zablokoval alebo je poškodený</p>	<p>Vyberte batériu (Obr.), počkajte 10 sekúnd a potom ju vložte späť. Ak to nepomôže, odnesť zariadenie do servisného strediska Philips alebo sa obrátiť na centrum starostlivosti o zákazníkov.</p>
<p>Zariadenie má nižší sací výkon ako zvyčajne.</p>		<p>Filter a cyklónová komora sú znečistené.</p>	<p>Ak ste si overili uvedené skutočnosti a vysávač sa stále nenabíja, odovzdajte ho v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obrátiť na Stredisko starostlivosti o zákazníka.</p>
<p>Zo zariadenia uniká prach.</p>		<p>V zariadení sa filter nenachádza.</p>	<p>Vyprázdňte nádobu na prach. Vyčistite filter a cyklónovú komoru. Pri pravidelnom používaní zariadenia nezabudnite filter aspoň raz mesačne umyť. Uistite sa, že sú odstránené všetky vlasy a nečistoty zachytené v cyklónovej komore.</p>
<p>Kefa sa už neotáča. Ručný vysávač funguje normálne.</p>		<p>Na displeji sa zobrazuje kód i7 (pri pohľade zhora so symbolom batérie pod kódom i7). Je použitý nesprávny adaptér.</p>	<p>Nepripojili ste dodávaný adaptér.</p>

Problém	Obrazovka s používateľským rozhraním	Možná príčina	Riešenie
		Na displeji sa zobrazuje kód i6 (pri pohľade zhora so symbolom batérie pod kódom i6). Adapter nie je odobraný.	Pred použitím prístroja odoberte adaptér.
		Na displeji sa zobrazuje symbol E5. Batéria nie je dostatočne nabitá, aby sa dalo zariadenie zapnúť.	Zariadenie znova pripojte k nabíjačke. Ak sa zariadenie nenabíja, odnesť ho do servisného strediska Philips alebo sa obráťte na centrum starostlivosti o zákazníkov.
Zariadenie spôsobuje statické výboje.		V zariadení vzniká statická elektrina. Čím je vlhkosť vzduchu nižšia, tým viac statickej elektriny vzniká.	Ak ste si overili uvedené skutočnosti a vysávač sa stále nenabíja, odovzdajte ho v servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníka.
		Vysávaný prach a nečistoty sú statické.	Statickú elektrinu zo zariadenia vybite priblížením trubice k inému kovovému predmetu v miestnosti (napríklad k nohám stola alebo kresla a pod.). Alebo zvýšte vlhkosť vzduchu v miestnosti.
			Vyprázdňte zásobník na prach a vyčistite filter podľa pokynov v návode na používanie.

Používanie s nádobou na vodu

Problém	Možná príčina	Riešenie
Prietok vody z nádoby na vodu je menší.	Zvlhčovacie pásiky sú upchaté nečistotami.	Vyberte zvlhčovacie pásiky a vyčistite ich podľa pokynov v návode na použitie dostupnom online. Vráťte čisté zvlhčovacie pásiky späť. Uistite sa, že po vyčistení sú všetky zvlhčovacie pásiky späť na svojom mieste.
Z nádoby na vodu vyteká príliš veľa vody príliš vysokou rýchlosťou.	Nie je správne nasadené veko nádoby na vodu.	Ak ste skontrolovali vyššie uvedené body, no problém stále pretrváva, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov.
		Skontrolujte uzáver a uistite sa, že je úplne a správne uzatvorený.
		Ak ste skontrolovali vyššie uvedené body, no problém stále pretrváva, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Pre korišćenja aparata i njegovih dodataka, pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvođača do proizvođača.

Opasnost

- Nikada nemojte da usisavate vodu niti bilo kakve druge tečnosti, zapaljive supstance ili pepeo.
- Nikada ne uranjajte aparat niti adapter u vodu ili bilo koju drugu tečnost i nemojte ih ispirati pod mlazom vode.


Upozorenje

- Pre nego što priključite uređaj na zidnu utičnicu, proverite da li napon uređaja koji je naznačen na adapteru odgovara lokalnom mrežnom naponu.
- Uvek proverite aparat pre nego što počnete da ga koristite. Nemojte da koristite aparat niti adapter ako su oštećeni. Uvek zamenite oštećeni deo originalnim novim delom.
- Adapter sadrži transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Nemojte pokušavati da punitel aparata ako je oštećen.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata obavezno isključite utikač iz utičnice.
- Isključite adapter ako nećete da koristite aparat duže vreme.
- Kada odlažete aparat duže od mesec dana (ne koristite ga i ne punitel), postarajte se da baterija bude napunjena najmanje 50%. Odlaganje aparata sa praznom baterijom može da dovede do trajnog oštećenja baterije.
- Nemojte dozvoliti da motorizovana mlaznica prelazi preko kablova za napajanje drugih aparata ili ostalih kablova jer to može da dovede do nezgode (Sl. 1).
- Nikada ne uranjajte aparat niti adapter u vodu ili bilo koju drugu tečnost i nemojte ih ispirati pod mlazom vode.
- Držite labavu odeću, kosu i delove tela dalje od motorizovanih četki.
- Nemojte da pokrivete niti da blokirate otvore za ventilaciju kada aparat radi.
- Ovaj usisivač je dizajniran isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Ovaj usisivač nemojte da koristite za usisavanje građevinskog otpada, cementne prašine, pepela, sitnog peska, kreča i sličnih supstanci. Usisivač uvek koristite sa nekim filterom. Ako ga koristite bez ikakvog filtera, možete da oštetite motor i skratite životni vek usisivača. Uvek očistite sve delove usisivača na način prikazan u korisničkom priručniku. Neki deo možete da perete vodom i/ili sredstvima za čišćenje samo ako je to posebno navedeno u korisničkom priručniku.
- Odnosite aparat u ovlašćeni servisni centar kompanije Philips kada više ne možete da je punitel ili kada se baterija brzo puni.

Opres

- Tokom punjenja adapter postaje topao na dodir. To je normalno.
- Nemojte odlagati aparat uza zid ili neki drugi predmet, jer se može desiti da padne i dovede do nebezbedne situacije.
- Nemojte da uključujete, isključujete niti rukujete aparatom mokrim rukama.
- Kada izvlačite adapter iz zidne utičnice, nemojte da vučete za kabl (Sl.). Kada ne koristite bazu za punjenje uvek isključite aparat tako što ćete izvući mali utikač iz aparata i adapter iz zidne utičnice.
- Uvek isključite aparat posle upotrebe i pre nego što ga stavite na punjenje.
- Prilikom usisavanja nemojte da blokirate izduvne otvore sa zadnje strane uređaja.
- Nemojte da perete delove aparata koji se skidaju u mašini za sudove. Ovi delovi nisu namenjeni za pranje u mašini za sudove.
- Nemojte čistiti beli materijal na držaču filtera običnim usisivačem ili četkom kako se materijal ne bi oštetio.
- Uvek koristite usisivač sa montiranim filterom.
- Kada vodom perete sunderasti filter koji može da se pere, proverite da li je potpuno suv pre nego što ga vratite u držač filtera i posudu za prašinu. Sunderasti filter nemojte da sušite na direktnoj sunčevoj svetlosti, na radijatoru niti u mašini za sušenje veša. Nemojte da perete držač filtera vodom. Ovaj deo nije perv.
- Zamenite filter ako više ne možete propisno da ga očistite ili ako je oštećen.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača, kao ni one koje kompanija Philips nije izričito preporučila. Ako budete koristili takve dodatke ili delove, vaša garancija će prestati da važi.
- Uverite se da je aparat postavljen na zid sa prikačenom bazom za punjenje, u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku.
- Da biste izbegli rizik od strujnog udara, budite oprezni prilikom bušenja rupa u zidu za montažu baze za punjenje.
- Kada se aparat koristi uz rezervoar za vodu, on koristi vodu za čišćenje, pa pod može da ostane mokar i klizav neko vreme (Sl. 3).
- Da biste sprečili oštećenja, u rezervoar za vodu nemojte da stavljate vosak, ulje, proizvode za održavanje poda ili tečna sredstva za čišćenje koja se ne rastvaraju u vodi.
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da sipate etarska ulja ili slične materije u rezervoar za vodu i ne dozvolite da ih aparat pokupi.
- Nemojte da čistite metalnu vlažnu traku oštirim predmetima, pošto to može da ošteti traku. Vlažnu traku čistite samo ispiranjem pod mlazom vode. Zamenite vlažnu traku kada više ne možete da je očistite.
- Vlažnu traku zamenite samo originalnom trakom.
- Za garantovano dobre rezultate čišćenja i dobar rad uređaja i rezervoara za vodu, uvek koristite originalne sundera za čišćenje kompanije Philips serije 5000.
- Očistite rezervoar za vodu prema uputstvima. Rezervoar za vodu ne može da se pere u mašini za sudove.
- Nakon brisanja podova, nemojte da odlažete uređaj tako što ćete rezervoar za vodu da okačite na bazu za punjenje. Ako to uradite, mokar uložak za čišćenje će dodirivati zid i oštetiti ga. Uvek uklonite rezervoar za vodu pre odlaganja aparata.

Bezbednosna uputstva za bateriju

- Ovaj proizvod koristite samo u namenjene svrhe i sledite opšta uputstva i uputstva za bezbednost baterije, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku. Svako nepravilno korišćenje može da izazove strujni udar, opekotine, požar i druge opasnosti ili povrede.
- Aparat punitel adapterom koji se nalazi u kompletu. Koristite samo jedinicu za napajanje koja je navedena na tipskoj pločici proizvoda. Odgovarajući broj adaptera se nalazi na adapteru.
- Ova ikona  znači da se koristi odvojiva jedinica za napajanje. GS/BS/AR/BR/** u broju modela adaptera predstavlja verzije za različite zemlje.
- Aparat punitel i odlažite na temperaturi od 0 °C do 35 °C.
- Aparat ili bateriju punitel na temperaturi između 10 °C i 35 °C.
- Nemojte da izlažete aparat direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama (60 °C) (blizu vrućih šporeta, u mikrotalasnim pećnicama ili na indukcionim šporetima). Baterije mogu da eksplodiraju ako se pregreju.
- Nemojte da izlažete vatri.
- Nemojte da spaljujete.
- Ako proizvod postane neobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestajte da ga koristite i punitel i kontaktirajte kompaniju Philips.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.
- Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.
- Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da menjate, bušite, niti da oštetite proizvod i baterije i nemojte da lomite, rasklapate, kratko prespajate, prekomerno punitel ili obrnuto punitel baterije.
- Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat je usklađen sa primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Upotreba aparata

Ograničenja korišćenja

- Rezervoar za vodu koristite samo na tvrdim podovima s vodoopornom površinom (kao što su linoleum, pločice ili lakirani parket) i kamenim podovima (kao što je mermer). Ako vaš pod nije vodooporan, proverite s proizvođačem možete li da koristite vodu za njegovo čišćenje. Nemojte da koristite rezervoar za vodu na tvrdim podovima na kojima je vodooporni sloj oštećen.
- Rezervoar za vodu koristite isključivo na podovima od linoleuma koji su pravilno fiksirani kako biste sprečili uvlačenje linoleuma u mlaznicu za brisanje.
- Ne koristite rezervoar za vodu za čišćenje tepiha.
- Aparat sa montiranim rezervoarom za vodu ne pomerajte bočno, pošto to može da ostavi tragove vode. Pomerajte ga samo unapred ili unazad.

Napomena: Vreme rada zavisi od nivoa snage koji se koristi tokom čišćenja.

Uložak za čišćenje i traka za vlaženje

Aparat se isporučuje sa tri trake za vlaženje i jednim uloškom za čišćenje od mikrofibera. Pomoću posude za vodu možete očistiti tvrde podne površine tako što ćete nakvasiti traku i uložak za čišćenje od mikrofibera koji je zakačen za standardnu usisnu mlaznicu.

Korišćenje tečnog sredstva za čišćenje poda u rezervoaru za vodu

Ako želite da dodate tečno sredstvo za čišćenje poda u vodu u rezervoaru, obavezno koristite Philips XV1792 sredstvo za čišćenje poda. Pošto rezervoar za vodu ima kapacitet od 200 ml, u vodu treba da dodate samo nekoliko kapi tečnog sredstva za čišćenje poda.

- Obavezno izvadite bateriju i/ili isključite aparat pre održavanja aparata.

Čišćenje i pražnjenje rezervoara za vodu

Pratite i uputstva iz korisničkog priručnika.

Da biste očistili rezervoar za vodu, pomešajte sirće i vodu u odnosu jedan prema tri. Prospite ovu mešavinu u rezervoar za vodu i zatvorite poklopac. Protresite rezervoar za vodu i stavite ga na vodoopornu površinu. Ostavite mešavinu vode i sirćeta u rezervoaru za vodu preko noći. Zatim ispraznite rezervoar, temeljno ga isperite svežom vodom i ponovo ga normalno koristite.

Oprez: Tokom čišćenja će iz rezervoara za vodu curiti voda bez obzira da li su trake za vlaženje postavljene.

Da biste ispraznili posudu za vodu, stavite je iznad sudoperu, uklonite poklopac i nagnite je na stranu na kojoj se nalazi otvor za punjenje. Onda nakrenite posudu za vodu kako bi voda iscurela u sudoperu. Da biste uklonili iz posude zaostalu vodu, okrenite je duž duže strane tako da otvor za punjenje bude okrenut ka sudoperi. Zatim nagnite posudu za vodu prema napred kako bi zaostala voda iscurela iz nje.

Napomena: Uvek odlažite posudu za vodu bez poklopca na otvoru za punjenje.

Napomena: Nemojte da spajate rezervoar za vodu na mlaznicu kada kačite aparat na zidni nosač.

Zamena

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite stranicu www.philips.com/parts-and-accessories ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Delovi za zamenu i kataloški brojevi:

- Zamenska maramica XV1630
- filter za zamenu XV1651
- Litijum-jonska baterija 25,2 V XV1653

Maramicu i filter zamenite svakih 6 meseci kako biste osigurali maksimalne performanse.

i **Napomena:** Stari filter i četke od mikrovlakana možete odložiti sa običnim kućnim otpadom.

Garancija i podrška

Versuni za ovaj proizvod pruža dve godine garancije nakon kupovine. Ova garancija nije važeća ukoliko kvar nastane usled nepravilnog korišćenja ili lošeg održavanja. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava u skladu sa Zakonom o potrošačima. Za više informacija ili pokretanje garancije, posetite našu veb-stranicu www.philips.com/support.

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.
- Ovaj simbol znači da je neophodno da proverite propise za reciklažu vaše opštine (Sl. 5).
- Za objašnjenje simbola materijala, pogledajte odvojeni priloženi letak.

Vađenje punjivih baterija

Izvadite punjive baterije iz proizvoda kada odlažete proizvod u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne utičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada odlažete baterije.

Da biste izvadili punjivu bateriju, pratite uputstva u nastavku.

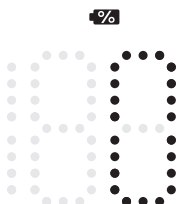
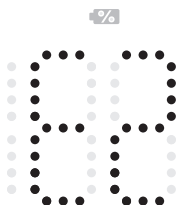
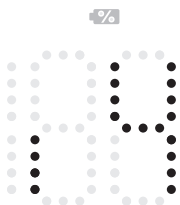
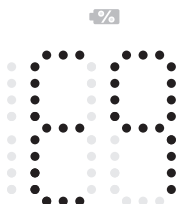
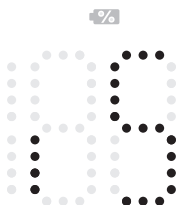
- 1 Isključite aparat iz zidne utičnice i ostavite ga da radi dok se motor ne zaustavi.
- 2 Pritisnite dugme za otključavanje i izvucite bateriju iz aparata.

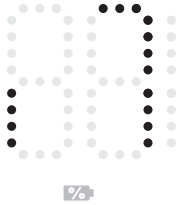

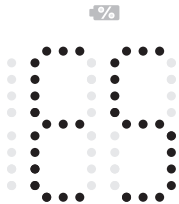
Vreme rada

Režim	Vreme rada
Upotreba drške sa režimom Turbo	Do 15 minuta
Upotreba drške sa normalnim režimom	Do 27 minuta
Upotreba drške sa režimom Eco	Do 60 minuta

Rešavanje problema

U ovom poglavlju su u kratkim crtama navedeni najčešći problemi sa kojima možete da se susretnete dok koristite aparat. Ukoliko ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Ekran korisničkog interfejsa	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ne reaguje kada se pritisne dugme za uključivanje/isključivanje.		Baterija je prazna.	Da biste napunili bateriju, povežite aparat na bazu za punjenje ili prikačite ručni usisivač direktno na utikač adaptera.
Aparat je odjednom prestao sa radom.		Displej prikazuje E2. Aparat ne radi na odgovarajućoj temperaturi.	Premestite aparat u hladniju ili topliju prostoriju. Aparat punite i odlažite na temperaturi od 0 °C do 35 °C. Aparat ili bateriju punite na temperaturi između 10 °C i 35 °C.
		Displej prikazuje i4. U vazдушnom kanalu se zaglavila četka ili neki predmeti.	Proverite da li ste isključili aparat. Očistite mlaznicu prema uputstvu u korisničkom priručniku i proverite cev tako što ćete skinuti cev sa glavnog dela aparata. Uklonite predmet u mlaznici ili cevi i ponovo pokrenite aparat.
		Displej prikazuje E9. U mlaznici je došlo do kratkog spoja.	Odnosite ga u servisni centar kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku.
		Displej prikazuje i5. Motor je zaglavljen ili oštećen	Izvadite bateriju (Sl.), sačekajte 10 sekundi, a zatim vratite bateriju. Ako to ne funkcioniše, odnesite aparat u servisni centar kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku.
			Ukoliko ste proverili sve gorenavedeno a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar kompanije Philips ili se obratite Centru za korisničku podršku.

Problem	Ekran korisničkog interfejsa	Mogući uzrok	Rešenje
Aparat ima manju snagu usisavanja nego obično.		Filter i ciklonska komora su prljavi.	Ispraznite posude za prašinu. Očistite filter i ciklonsku komoru. Ako uređaj redovno koristite, obavezno operite filter barem jednom mesečno. Obavezno uklonite sve dlake i prašinu iz ciklonske komore.
Prašina izlazi iz uređaja.		U aparatu nema filtera.	Proverite da li je filter u aparatu i da li je pravilno postavljen.
Četka se više ne okreće. Ručni aparat normalno radi.		Displej prikazuje i7 (gledajući naopako sa ikonom za bateriju ispod i7). Korišćen je pogrešan adapter.	Uverite se da koristite priloženi adapter.
		Displej prikazuje i6 (gledajući naopako sa ikonom za bateriju ispod i6). Adapter nije izvađen.	Iskopčajte adapter pre nego što rukujete aparatom.
		Displej prikazuje E5. Baterija nema dovoljno snage za uključivanje.	Ponovo priključite aparat na punjač. Ako se aparat i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar kompanije Philips ili se obratite centru za korisničku podršku.
			Ukoliko ste proverili sve gorenavedeno a aparat se i dalje ne puni, odnesite ga u servisni centar kompanije Philips ili se obratite Centru za korisničku podršku.
Aparat pecka statičkim elektricitetom.		Na aparatu se stvara statički elektricitet. Što je vlažnost vazduha niža, to će aparat stvarati veći statički elektricitet.	Oslobodite elektricitet iz aparata tako što ćete cev češće postavljati uz druge metalne predmete u sobi (npr. noge stola ili stolice itd.). Možete i da povećate nivo vlažnosti vazduha u sobi.
		Prašina i prljavština koja je usisana je statička.	Ispraznite spremište za prašinu i očistite filter prema uputstvu u korisničkom priručniku.

Upotreba sa rezervoarom za vodu

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Protok vode iz rezervoara za vodu je smanjen.	Prljavština je blokirala vlažne trake.	Uklonite vlažne trake i očistite ih u skladu sa uputstvima u korisničkom priručniku na mreži. Vratite očišćene vlažne trake. Uverite se da su sve tri trake vraćene nakon čišćenja.
		Ukoliko ste proverili gorenavedene stavke i problem se i dalje javlja, obratite se Centru za korisničku podršku.
Previše vode ističe iz rezervoara za vodu i previše brzo.	Poklopac rezervoara za vodu nije ispravno postavljen.	Proverite poklopac i uverite se da je potpuno i ispravno zatvoren.
		Ukoliko ste proverili gorenavedene stavke i problem se i dalje javlja, obratite se Centru za korisničku podršku.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ja sen lisäosien ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Toimitukseen sisältyvät lisäosat voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Vaara

- Älä koskaan imuroi vettä tai muita nesteitä, helposti syttyviä aineita tai tuhkaa.
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevilla vedellä.

Varoitus

- Tarkista, että virtajohtosovittimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Tarkista laite aina, ennen kuin käytät sitä. Älä käytä vahingoittunutta laitetta tai verkkolaitetta. Vaihda vahingoittuneen osan tilalle aina alkuperäisen tyyppinen osa.
- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä katkaise verkkolaitteen johtoa ja vaihda siihen toista pistoketta, koska tämä aiheuttaa vaaratilanteen.
- Älä yritä ladata laitetta, jos se on vaurioitunut.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Irrota verkkolaitteesta pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Kun laitetta säilytetään yli kuukauden ajan (ilman käyttöä tai latausta), varmista, että akkua on ladattu vähintään 50 %. Laitteen säilyttäminen tyhjällä akulla saattaa vaurioittaa akkua pysyvästi.
- Älä vie moottoroitua suutinta muiden laitteiden virtajohtojen tai muiden johtojen yli, sillä se voi aiheuttaa vaaran (kuva 1).
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen, äläkä huuhtelee sitä juoksevilla vedellä.
- Pidä löysät vaatteet, hiukset ja ruumiinosat etäällä moottoroiduista harjoista.
- Älä peitä tai tuki tuuletusaukkoja laitteen ollessa toiminnassa.
- Tämä polynimuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä imuroi tällä polynimurilla rakennusjätettä, sementtipölyä, tuhkaa, hienojakoista hiekkaa, kalkkia tai muita vastaavia aineita. Älä käytä polynimuria ilman suodatinta. Muussa tapauksessa moottori voi vioittua ja polynimurin käyttöikä lyhentyä. Puhdista aina polynimurin kaikki osat käyttöoppaan ohjeita noudattamalla. Älä pese mitään osia vedellä ja/tai puhdistusaineilla, jos käyttöoppaassa ei erityisesti neuvota toimimaan näin.
- Vie laite Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen, kun akkua ei voi enää ladata tai kun se tyhjenee nopeasti.

Varoitus

- Latauslaite tuntuu lämpimältä latauksen aikana. Tämä on normaalia.
- Älä sijoita laitetta seinää tai muuta kohdetta vasten, sillä se voi pudota ja aiheuttaa vaaratilanteen.
- Älä liitä laitetta pistorasiaan, irrota sitä pistorasiasta äläkä käytä laitetta, kun kätesi ovat märät.
- Älä irrota verkkolaitetta pistorasiasta johdosta vetämällä (kuva). Kun et käytä lataustelineitä lataamiseen, irrota laite aina sähköverkosta vetämällä pieni pistoke irti laitteesta ja verkkolaitteesta pistorasiasta.
- Katkaise laitteesta virta aina käytön jälkeen ja ennen sen lataamista.
- Älä koskaan peitä laitteen takana olevia poistoilman aukkoja imuroinnin aikana.
- Älä puhdista mitään laitteen irrotettavaa osaa astianpesukoneessa. Näitä osia ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Älä puhdista suodatintelineen valkoista materiaalia tavallisella imurilla tai harjalla, josta materiaali ei vahingoitu.
- Käytä polynimurissa aina suodatinta.
- Kun peset pesunkestävän vaahdotuovoisuodatintelineen vedellä, varmista, että se on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin suodatintelineeseen ja polysäiliöön. Älä kuivaa vaahdotuovoisuodatinta suorassa auringonpaisteessa, lämpöpatterin päällä tai kuivausrummussa. Älä pese suodatintelineitä vedellä. Tätä osaa ei voi pestä.
- Vaihda suodatin, jos se ei puhdistu enää kunnolla tai jos se on vahingoittunut.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Asenna laite latausaseman kanssa seinään käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Ole varovainen, kun poraat reikiä seinään latausaseman kiinnittämistä varten, ettet saa sähköiskua.
- Kun tätä laitetta käytetään vesisäiliön kanssa, laite käyttää puhdistamiseen vettä, joten lattia saattaa olla käsittelyn jälkeen hetken aikaa märkä ja liukas (kuva 3).
- Vahinkojen välttämiseksi älä laita vesisäiliöön vaha, öljyä, lattiahoitotuotteita tai veteen liukenemattomia lattianpuhdistusnesteitä.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi älä lisää eteerisiä öljyjä tai vastaavia aineita vesisäiliöön äläkä anna laitteen poimia niitä.
- Älä puhdista metallista kostutusliuskaa terävällä esineellä, koska se saattaa vahingoittaa liuskaa. Puhdista kostutusliuska vain juoksevilla vedellä.
- Vaihda kostutusliuska, kun sitä ei voi enää puhdistaa.
- Vaihda kostutusliuska vain alkuperäiseen liuskaan.
- Käytä hyvän puhdistustuloksen sekä laitteen ja vesisäiliön asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi aina Philipsin 5000-sarjan alkuperäisiä puhdistustyynyjä.
- Puhdista vesisäiliö ohjeiden mukaisesti. Vesisäiliö ei kestä konepesua.
- Älä säilytä laitetta lattian puhdistamisen jälkeen niin, että vesisäiliö on kiinnitetty latausasemaan. Tällöin märkä moppi koskettaa seinää, ja seinä voi vahingoittua. Irrota vesisäiliö aina, ennen kuin laitat laitteen säilytykseen.

Paristojen ja akkujen turvallisuusohjeet

- Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti ja noudata yleisiä sekä paristoihin ja akkuihin liittyviä turvallisuusohjeita, kuten tässä käyttöoppaassa on esitetty. Väärinkäyttö voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin, tulipaloon tai henkilövahinkoihin.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana toimitettua latauslaitetta. Käytä vain tuotteen tyyppikilvessä ilmoitettua virtalähdettä. Vastaava verkkolaitteen numero löytyy verkkolaitteesta.
- Tämä kuvake (🔋) tarkoittaa, että käytetään irrotettavaa verkkolaitetta. Verkkolaitteen mallinumerossa GS/BS/AR/BR/** viittaa eri maiden versioihin.
- Käytä ja säilytä laitetta 0–35 °C:n lämpötilassa.
- Lataa laitetta tai akkua 10–35 °C:n lämpötilassa.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille (60 °C) (älä jätä lähelle kuumaa liettä, mikroaaltouuniin tai induktioliedelle).
- Ylikuumentunut paristo tai akku voi räjähtää.
- Älä altista tullelle.
- Älä polta.

- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin.
- Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroalouuneihin tai induktioesille.
- Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.
- Älä muuta, puhkaise tai vahingoita tuotteita ja paristoja tai akkuja äläkä murskaa tai pura niitä, aiheuta niihin oikosulkuja, yllätao niitä tai lataa niitä väärin päin, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumentumisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä.
- Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkuja, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, huussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkuneesten joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtelee iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Käyttö

Käyttörajoitukset

- Käytä vesisäiliötä vain kovilla lattianpinnoilla, joiden pintakerros on vesitiivis (kuten korkkimatto, emaloidut laatat tai lakattu parketti), ja kivilattiolla (kuten marmori). Jos lattiaa ei ole käsitelty vesitiiviiksi, varmista valmistajalta, että sen voi puhdistaa vedellä. Älä käytä vesisäiliötä kovilla lattianpinnoilla, joiden vesitiivis pintakerros on vahingoittunut.
- Käytä vesisäiliötä vain kunnolla kiinnitettyillä korkkimattolattioilla, jottei korkkimatto imeydy moppausuuttimeen.
- Älä käytä vesisäiliötä mattojen puhdistamiseen.
- Kun vesisäiliö on kiinnitetty laitteeseen, älä siirrä laitetta sivuittain, koska muuten lattiaan jää vesijälkiä. Siirrä laitetta vain eteen- ja taaksepäin.

Huomautus: Käyttöaika vaihtelee puhdistuksessa käytetyn tehoton mukaan.

Moppi ja kostutusliuska

Laitteen mukana toimitetaan kolme kostutusliuskaa ja yksi mikrokuitumoppi. Vesisäiliön, kostutusliuskan ja vakiomuotoiseen lattiasuuttimeen kiinnitetyn mikrokuitumopin avulla voit pestä kovia lattiapintoja.

Lattianpuhdistusnesteen käyttäminen vesisäiliössä

Jos haluat lisätä lattianpuhdistusnestettä vesisäiliöön, varmista, että käytät Philips XV1792 -lattianpuhdistusnestettä. Vesisäiliön tilavuus on 200 ml, joten lattianpuhdistusnestettä tarvitsee lisätä veteen vain muutama tippa.

- Poista aina akku ja/tai sammuta laite, ennen kuin huollat laitetta.

Vesisäiliön puhdistaminen ja tyhjentäminen

Perehdy myös käyttöoppaan ohjeisiin.

Käytä vesisäiliön puhdistamiseen seosta, jossa on yksi osa etikkaa ja kolme osaa vettä. Kaada seos vesisäiliöön ja sulje säiliön korkki. Ravista vesisäiliötä ja aseta vesisäiliö vedenkestävälle pinnalle. Jätä vesi-etikkaseos vesisäiliöön yön yli. Tämän jälkeen tyhjennä vesisäiliö, huuhtelee se huolellisesti puhtaalla vedellä ja käytä sitä normaalisti.

Varoitus: Vesisäiliöstä valuu vettä puhdistuksen aikana, sekä kostutusliuskoja käytettäessä että ilman niitä.

Tyhjennä vesisäiliö kannatteleamalla sitä pesualtaan yläpuolella, poistamalla korkki ja kallistamalla säiliötä sille sivulle, jossa vedentäyttöaukko sijaitsee. Kaada vesi pesualtaaseen kääntämällä vesisäiliö ympäri. Tyhjennä loput vedet vesisäiliöstä kääntämällä säiliötä niin, että vedentäyttöaukolla varustettu pitkä sivu osoittaa suoraan pesualtasta päin. Käännä vesisäiliötä sitten eteenpäin, jotta loput vedet valuvat säiliöstä.

Huomautus: säilytä vesisäiliötä aina niin, että vedentäyttöaukon korkki ei ole paikallaan.

Huomautus: Älä liitä vesisäiliötä suuttimeen, kun ripustat laitteen seinäkiinnikkeeseen.

Vaihtaminen

Voit ostaa tarvikkeita ja varaosia osoitteesta www.philips.com/parts-and-accessories ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin asiakaspalvelukeskukseen.

Vaihto-osat ja tyyppinumerot:

- Vaihtoliina XV1630
- Vaihtosuodatin XV1651
- Litiumioniakku XV1653, 25,2 V

Vaihda liina ja suodatin 6 kuukauden välein parhaan toiminnan varmistamiseksi.

i **Huomautus:** Voit hävittää vanhan suodattimen ja mikrokuituharjat tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Takuu ja tuki

Versuni myöntää tälle tuotteelle kahden vuoden takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta ylläpidosta. Takuumme ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi kuluttajana. Lisätietoja takuusta sekä ohjeet takuuseen vetoamiseksi ovat osoitteessa www.philips.com/support.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 4).
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.
- Tämä symboli tarkoittaa, että sinun on perehdyttävä paikallisiin kunnallisiin kierrätysmääräyksiin (kuva 5).
- Materiaalisymbolien selityksen löydät toimitukseen sisältyvästä erillisestä lehdistä.

Akkujen poistaminen

Poista akut tuotteesta tuotetta hävitettäessä. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun poistat paristot.

Poista akku noudattamalla alla olevia ohjeita.

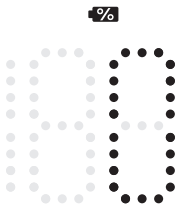
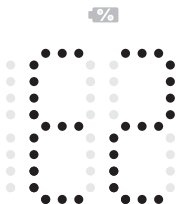
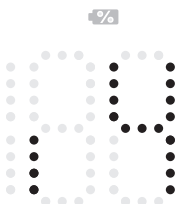
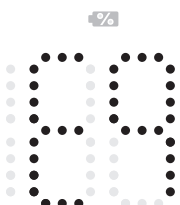
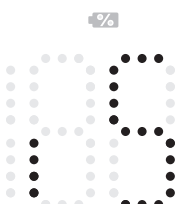
- 1 Irrota laite pistorasiasta ja anna laitteen käydä, kunnes moottori pysähtyy.
- 2 Paina vapautuspainiketta ja vedä akku pois laitteesta.

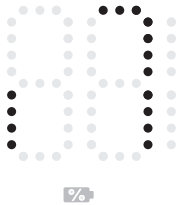

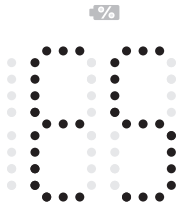
Käyttöaika

Tila	Käyttöaika
Rikkaimurin käyttäminen Turbo-tilassa	Jopa 15 minuuttia
Rikkaimurin käyttäminen Normal-tilassa	Jopa 27 minuuttia
Rikkaimurin käyttäminen Eco-tilassa	Jopa 60 minuuttia

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Ongelma	Käyttöliittymän näyttö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei reagoi, kun virtapainiketta painetaan.		Akku on tyhjä.	Lataa akku kytkemällä laite lataustelineeseen tai kiinnittämällä rikkaimuri suoraan sovittimen verkkolaitteeseen.
Laitte lakkaa yhtäkkiä toimimasta.		Näytössä näkyy E2. Laitte ei toimi sopivassa lämpötilassa.	Siirrä laite viileämpään tai lämpimämpään huoneeseen. Käytä ja säilytä laitetta 0–35 °C:n lämpötilassa. Lataa laitetta tai akku 10–35 °C:n lämpötilassa.
		Näytössä näkyy i4. Harjarulla on jumissa, tai ilmanakavaan on juuttunut vieraita esineitä.	Varmista, että laitteesta on katkaistu virta. Puhdista suutin käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti ja tarkista putki irrottamalla putki päälaitteesta. Poista suuttimessa tai putkessa oleva tukos ja käynnistä laite uudelleen.
		Näytössä näkyy E9. Suuttimessa on ilmennyt oikosulku.	Toimita se Philips-huoltoliikkeeseen tai ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.
		Näytössä näkyy i5. Moottori on jumittunut tai vioittunut	Irrota akku (kuva), odota 10 sekuntia, ja aseta sitten akku uudelleen paikalleen. Jos tämä ei auta, toimita laite Philips-huoltoliikkeeseen tai ota yhteyttä kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Käyttöliittymän näyttö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
			Jos olet tarkistanut edellä mainitut seikat eikä laite vielä ladata, ota yhteyttä Philips- huoltoliikkeeseen tai asiakaspalvelukeskukseen.
Laitteen imuteho on tavallista huonompi.		Suodatin ja kiertokammio ovat likaiset.	Tyhjennä pölysäiliö. Puhdista suodatin ja kiertokammio. Jos käytät laitetta säännöllisesti, pese suodatin vähintään kerran kuukaudessa. Poista kiertokammioon juuttuneet hiukset ja lika.
Laitteesta leviää pölyä.		Laitteessa ei ole suodatinta.	Varmista, että suodatin on paikallaan laitteessa ja että se on koottu oikein.
Harja ei pyöri enää. Rikkaimuri toimii normaalisti.		Näytössä näkyy i7 (ylösalaisin katsottuna akun kuvakkeen ollessa i7:n alla). Käytetty väärää verkkolaitetta.	Varmista, että käytössä on laitteen mukana toimitettu verkkolaite.
		Näytössä näkyy i6 (ylösalaisin katsottuna akun kuvakkeen ollessa i6:n alla). Verkkolaitetta ei ole irrotettu.	Irrota verkkolaite ennen laitteen käyttöä.
		Näytössä näkyy E5. Akun virta ei riitä käynnistämiseen.	Liitä laite uudelleen laturiin. Jos laite ei vielä ladata, toimita se Philips- huoltoliikkeeseen tai ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.
Laitteesta saa staattisia sähköiskuja.		Laitteeseen muodostuu imuroinnin aikana staattista sähköä. Mitä pienempi ilmankosteus on, sitä enemmän staattista sähköä muodostuu.	Jos olet tarkistanut edellä mainitut seikat eikä laite vielä ladata, ota yhteyttä Philips- huoltoliikkeeseen tai asiakaspalvelukeskukseen.
		Imuroitu pöly ja lika on staattista.	Pura laitteen varaus koskettamalla putkella säännöllisesti muita huoneessa olevia metalliesineitä (esimerkiksi pöydän tai tuolin jalvoja tms.). Voit myös lisätä huoneen ilmankosteutta.
			Tyhjennä pölysäiliö ja puhdista suodatin käyttöoppaan ohjeiden mukaan.

Käyttö vesisäiliön kanssa

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vettä ei virtaa vesisäiliöstä kunnolla.	Lika on tukkinut kostutusliuskat.	Poista kostutusliuskat ja puhdista ne noudattamalla verkossa olevan käyttöoppaan ohjeita. Aseta puhtaat kostutusliuskat takaisin paikalleen. Muista kiinnittää kaikki kolme liuskaa takaisin puhdistuksen jälkeen.
		Jos olet käynyt läpi edellä kuvatut kohdat ja ongelma ei ole ratkennut, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Vesisäiliöstä valuu liian paljon vettä liian suurella nopeudella.	Vesisäiliön korkkia ei ole kiinnitetty kunnolla.	Tarkista korkki ja varmista, että korkki on kunnolla kiinni. Jos olet käynyt läpi edellä kuvatut kohdat ja ongelma ei ole ratkennut, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medföra olika modeller.

Fara

- Sug aldrig upp vatten eller någon annan vätska, brandfarliga ämnen eller aska.
- Sänk aldrig ned apparaten eller adaptern i vatten eller i annan vätska och skölj den inte heller under kranen.


Varning

- Kontrollera innan du ansluter apparaten att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten eller adaptern om den är skadad. Skadade delar ska alltid bytas ut mot originaldelar.
- Adaptren innehåller en transformator. Modifiera inte adaptern med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Försök inte ladda apparaten om den är skadad.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Dra ur kontakten till adaptern om du inte tänker använda apparaten på ett tag.
- Se till att batteriet är laddat till minst 50 % när apparaten ska ställas i förvaring i mer än en månad (utan att användas eller laddas). Om apparaten ställs i förvaring med ett tomt batteri kan det leda till permanenta skador på batteriet.
- Kör inte över andra apparaters nätsladdar eller andra kablar med det motordrivna munstycket eftersom detta kan utgöra en fara (Bild 1).
- Sänk aldrig ned apparaten eller adaptern i vatten eller i annan vätska och skölj den inte heller under kranen.
- Håll kläder, hår och kroppsdelar borta från de motordrivna borstarna.
- Täck inte över och blockera inte ventilationsöppningarna när apparaten är igång.
- Den här dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk. Använd inte den här dammsugaren för att suga upp byggavfall, cementdamm, aska, sand, stenkross eller liknande material. Använd aldrig dammsugaren utan filter. Dammsugarens motor kan då skadas och livslängden förkortas. Rengör alltid alla delar av dammsugaren enligt anvisningarna i användarhandboken. Rengör inga delar med vatten och/eller rengöringsmedel om det inte särskilt anges i användarhandboken.
- Ta med apparaten till ett auktoriserat Philips-serviceombud när du inte längre kan ladda den eller när den snabbt blir urladdad.

Försiktighet

- Under laddningen blir adaptern varm. Det är normalt.
- Parkera inte apparaten mot en vägg eller annat föremål, den kan falla och skapa en osäker situation.
- Koppla inte in eller ur apparaten och använd den inte när dina händer är blöta.
- Lossa aldrig adaptern från vägguttaget genom att dra i sladden (Bild). När du inte använder laddstationen för laddning, koppla alltid ur apparaten genom att dra ut den lilla kontakten ur apparaten och adaptern ur vägguttaget.
- Stäng alltid av apparaten efter användning och innan du laddar den.
- Blockera aldrig hålen för utblåsningluft på apparatens baksida när du dammsuger.
- Rengör inte apparatens löstagbara delar i diskmaskinen. Delarna kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör inte filterhållarens vita material med en vanlig dammsugare eller en borste eftersom det kan skada materialet.
- Använd alltid dammsugaren med filtret monterat.
- När du rengör det tvättbara svampfiltret med vatten ska du se till att det är helt torrt innan du sätter tillbaka det i filterhållaren och dammbehållaren. Torka inte svampfiltret i direkt solljus, på elementet eller i torktumlaren. Rengör inte filterhållaren med vatten. Den här delen kan inte tvättas.
- Byt ut filtret om det inte längre kan rengöras ordentligt eller om det är skadat.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar upphör garantin att gälla.
- Montera apparaten med laddningsstationen fäst på väggen enligt anvisningarna i användarhandboken.
- Var försiktig när du borrar hål i väggen för att fästa laddningsstationen, så riskerar du inte att få en elektrisk stöt.
- När den här apparaten används med vattenbehållaren använder den vatten för att rengöra. Golvet kan fortsätta vara vått och halt ett tag (Bild 3).
- För att undvika skada ska du aldrig hålla vax, olja, golvvårdsprodukter eller flytande golvrengöringsmedel som inte kan spädas i vatten i vattenbehållaren.
- Håll aldrig eteriska oljor eller liknande ämnen i vattenbehållaren och sug inte heller upp sådana med hjälp av apparaten eftersom detta kan leda till skador.
- Rengör inte vattendoseraren av metall med ett vasst föremål eftersom detta kan skada doseraren. Rengör enbart vattendoseraren genom att skölja den under kranen. Byt ut vattendoseraren när den inte längre går att rengöra.
- Byt alltid ut vattendoseraren mot en originaldosere.
- För att garantera bra rengöringsresultat och korrekt funktion av apparaten och vattenbehållaren ska du alltid använda original rengöringsdynor i Philips 5000-series.
- Rengör vattenbehållaren enligt anvisningarna. Vattenbehållaren är inte diskmaskinsäker.
- Ställ inte undan apparaten med vattentanken fäst på laddningsstationen när du är klar med att moppa golven. Om du gör det kommer den våta moppen att vidröra väggen vilket kan orsaka skada. Ta alltid bort vattentanken innan du ställer undan apparaten.

Säkerhetsföreskrifter för batteri

- Använd endast den här produkten i dess avsedda syfte och följ de allmänna säkerhetsanvisningarna och säkerhetsanvisningarna för batteriet enligt beskrivningen i användarhandboken. All felaktig användning kan leda till elektriska stötar, brännskador, brand och andra faror eller skador.
- Ladda apparaten endast med den medföljande adaptern. Använd endast den försörjningsenhet som anges på produktens typskylt. Motsvarande adapternummer hittar du på adaptern.
- Denna ikon () betyder att löstbarhet försörjningsenhet används. GS/BS/AR/BR/** i adaptrens modellnummer representerar olika landsversioner.
- Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 0 °C och 35 °C.
- Ladda apparaten eller batteriet vid temperaturer mellan 10 °C och 35 °C.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus eller för höga temperaturer (60 °C) (t.ex. i varma ugnar, i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor). Batterier kan explodera om de överhettas.
- Får inte utsättas för eld.
- Sätt inte eld på batterierna.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.
- Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte ändra, sticka hål på eller skada produkter eller batterier. Ta inte heller isär batterierna, krossa dem inte, kortslut dem inte och ladda dem inte för länge eller med omvänt polaritet.
- Låt inte batterierna poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolererna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

Använda apparaten

Användningsbegränsningar

- Använd endast vattenbehållaren på hårda golv som har en vattentålig ytbehandling (till exempel linoleum, kakelplattor och lackad parkett) och stengolv (till exempel marmor). Om golvet inte har behandlats för att stå emot vatten bör du fråga tillverkaren om golvet kan rengöras med vatten. Använd inte vattenbehållaren på hårda golv om den vattentåliga ytan är skadad.
- Använd endast vattenbehållaren på linoleumgolv som är ordentligt fixerade för att förhindra att linoleum dras in i moppmunstycket.
- Använd inte vattenbehållaren för att rengöra mattor.
- Flytta inte apparaten med monterad vattenbehållare i sidled eftersom det lämnar vattenspår. Flytta endast framåt och bakåt.

Obs! Drifttiden beror på vilken effektnivå som används under rengöringen.

Moppydna och vattendoserare

Apparaten levereras med tre vätningsremсор och en mikrofiber moppydynan. Du kan rengöra hårda golv med vattenbehållaren, vattendoseraren och mikrofiber moppydynan fäst vid standardmunstycket.

Använda flytande golvrengöringsmedel i vattenbehållaren

Om du vill tillsätta ett flytande golvrengöringsmedel i vattnet i vattenbehållaren ska du använda golvrengöringsmedlet Philips XV1792. Eftersom vattenbehållaren har en kapacitet på 200 ml behöver du bara tillsätta ett par droppar golvrengöring i vattnet.

- Ta alltid ur batteriet och/eller stäng av apparaten innan du utför underhåll på apparaten.

Rengöra och tömma vattenbehållaren

Se även anvisningarna i användarhandboken.

Rengör vattenbehållaren med en blandning av en del vinäger och tre delar vatten. Häll blandningen i vattenbehållaren och stäng locket. Skaka vattenbehållaren och ställ den på en vattentålig yta. Låt vatten-vinäger-blandningen verka i vattenbehållaren över natten. Töm sedan vattenbehållaren, skölj ur den noggrant med rent vatten och använd den sedan som vanligt.

Varning! Vatten läcker från vattenbehållaren under rengöring, både med och utan vätningsremсорna.

För att rengöra vattenbehållaren håller du den över en diskho, tar bort locket och lutar vattenbehållaren mot sidan av påfyllningshålet. Luta sedan vattenbehållaren helt så att vattnet rinner ut i diskho. Om du vill tömma det återstående vattnet från vattenbehållaren lägger du den på långsidan med påfyllningshålet riktat mot diskho. Luta sedan vattenbehållaren framåt så att det återstående vattnet rinner ut.

Obs! Förvara alltid ut vattenbehållaren med locket borttaget från påfyllningshålet.

Obs! Fäst inte vattenbehållaren på munstycket när du hänger apparaten på väggfästet.

Byte

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.philips.com/parts-and-accessories och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Reservdelar och typnummer:

- Ersättningstrasa, XV1630
- Byt ut filtret XV1651
- Litiumjonbatteripaket 25,2 V, XV1653

Byt ut trasan och filtret ungefär var sjätte månad för att säkerställa maximal prestanda.

i **Obs!** Du kan kasta det gamla filtret och de gamla borstarna i hushållsoporna.

Garanti och support

Versuni erbjuder två års garanti efter köp av den här produkten. Den här garantin gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Besök vår webbplats www.philips.com/support för mer information eller för att åberopa garantin.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållsoporna (Bild 4).

- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.
- Symbolen betyder att du måste kontrollera återvinningsbestämmelserna i din lokala kommun (Bild 5).
- För en förklaring av materialsymbolerna, se den separat bifogade broschyren.

Ta bort laddningsbara batterier

Ta bort laddningsbara batterier från produkten när du kasserar den. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du kasserar batterier.

Om du vill ta ur det laddningsbara batteriet ska du följa nedanstående anvisningar.

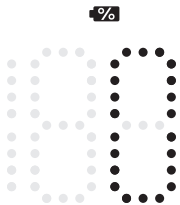
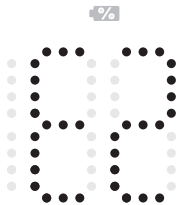
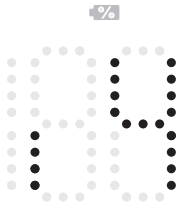
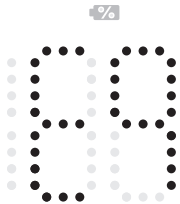
- 1 Dra ur nätsladden ur vägguttaget och låt apparaten gå tills motorn stannar.
- 2 Tryck på upplåsningssknappen och dra ut batteriet ur apparaten.


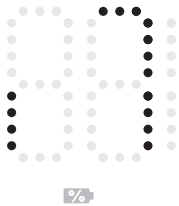


Drifftid

Läge	Drifftid
Använda handdammsugaren med Turbo-läge	Upp till 15 minuter
Använda handenheten med Normal-mode	Upp till 27 minuter
Använda handenheten med Eco-läge	Upp till 60 minuter

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	UI-skärm	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten svarar inte när på/av-knappen trycks in.		Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet genom att ansluta apparaten till laddningsstationen eller ansluta den handhållna dammsugaren direkt till adaptorns nätkontakt.
Apparaten slutar plötsligt fungera.		Displayen visar E2. Apparaten arbetar inte vid lämplig temperatur.	Flytta apparaten till ett svalare eller varmare rum. Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 0 °C och 35 °C. Ladda apparaten eller batteriet vid temperaturer mellan 10 °C och 35 °C.
		Displayen visar i4. Borstullen har fastnat eller så har föremål fastnat i luftflödeskanalen.	Kontrollera att apparaten är avstängd. Rengör munstycket enligt användarhandboken och kontrollera röret genom att ta bort röret från huvudapparaten. Ta bort föremålet i munstycket eller röret och starta om apparaten.
		Displayen visar E9. En kortslutning har uppstått i munstycket.	Ta med den till ett Philips servicecenter eller kontakta kundtjänst.

Problem	UI-skärm	Möjlig orsak	Lösning
		Displayen visar i5. Motorn har fastnat eller är skadad.	Ta bort batteriet (Bild), vänta 10 sekunder och sätt sedan tillbaka det. Om detta inte fungerar bör du ta med apparaten till ett Philips-servicecenter eller kontakta kundtjänst.
			Om du har utfört kontrollerna ovan och apparaten ändå inte laddas tar du den till ett av Philips serviceombud eller kontaktar Philips kundtjänst.
Apparaten har sämre sugeffekt än normalt.		Filtret och cyklonenheten är smutsiga.	Töm dammbehållaren. Rengör filtret och cyklonenheten. Se till att filtret tvättas minst en gång i månaden när du använder apparaten regelbundet. Se till att hår och smuts som fastnat i cyklonen tas bort.
Det kommer ut damm ur apparaten.		Filtret sitter inte på plats i apparaten.	Se till att filtret är på plats i apparaten och är korrekt monterat.
Borsten roterar inte längre. Den handhållna fungerar normalt.		Displayen visar i7 (sett upp och ner med batteriikonen under i6). Fel adapter används.	Se till att använda den medföljande adaptern.
		Displayen visar i6 (sett upp och ner med batteriikonen under i6). Adaptern har inte tagits loss.	Ta loss apparaten från adaptern innan du använder den.
		Displayen visar E5. Batteriet har tillräckligt med ström för att kunna slås på.	Anslut apparaten till laddaren igen. Om apparaten fortfarande inte laddas tar du med den till ett Philips-servicecenter eller kontakta kundtjänst.
			Om du har utfört kontrollerna ovan och apparaten ändå inte laddas tar du den till ett av Philips serviceombud eller kontaktar Philips kundtjänst.
Apparaten avger statistiska stötar.		Apparaten ackumulerar statisk elektricitet. Ju lägre luftfuktighet, desto mer statisk elektricitet ackumuleras.	Ladda ur apparaten genom att regelbundet hålla röret mot andra metallföremål i rummet (till exempel bords- eller stolsben osv.). Eller höj luftfuktigheten i rummet.
		Dammet och smutsen som sugts upp är statisk.	Töm dammbehållaren och rengör filtret enligt anvisningarna i användarhandboken.

Användning med vattenbehållare

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Vattenflödet från vattenbehållaren är begränsat.	Fuktlisterna är blockerade av smuts.	Ta bort fuktlisterna och rengör dem enligt instruktionerna i användarhandboken som finns online. Sätt tillbaka de rena fuktlisterna. Se till att alla tre remsorna sätts tillbaka efter rengöring. Om du har kontrollerat ovanstående och problemet kvarstår kontakta du kundtjänst.
För mycket vatten rinner ut ur vattenbehållare i för hög hastighet.	Vattenbehållarens lock är inte ordentligt fastsatt.	Kontrollera locket och se till att det är helt och korrekt stängt. Om du har kontrollerat ovanstående och problemet kvarstår kontakta du kundtjänst.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

Tehlike

- Hiçbir zaman su veya başka bir sıvıyı, yanıcı maddeleri veya külleri süpürmeyin.
- Cihazı ya da adaptörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk suyu altında durulamayın.

Uyarı

- Cihazı kullanmadan önce, adaptörün üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı kullanmadan önce her zaman kontrol edin. Hasar gören cihazı veya adaptörü kullanmayın. Zarar görmüş bir parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.
- Adaptör içinde bir transformatör bulunur. Adaptörü kesip başka bir fişe değiştirmeyin, aksi takdirde cihazı kullanmak tehlikeli hâle gelir.
- Cihaz hasarlı ise şarj etmeye çalışmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuusal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fişi prizden çekilmelidir.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız adaptörün fişini çekin.
- Cihazı bir aydan daha uzun bir süre (kullanmadan veya şarj etmeden) saklayacaksanız pilinin en az %50 dolu olduğundan emin olun. Cihazı boş bir pille saklamak, pil üzerinde geri dönüşü olmayan bir hasara yol açabilir.
- Tehlikeye neden olabileceği için motorlu başlığın, diğer cihazların elektrik kabloları veya başka kablolar üzerinden geçmesine izin vermeyin (Şek. 1).
- Cihazı ya da adaptörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ve musluk suyu altında durulamayın.
- Sabitlenmemiş kumaş, saç ve vücudunuzu motorlu fırçalardan uzak tutun.
- Cihaz çalışırken havalandırma deliklerini kapatmayın veya tıkamayın.
- Bu elektrikli süpürge sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Bu elektrikli süpürgeyi inşaat atıkları, çimento tozu, kül, ince kum, kireç ve benzer maddeleri çekmek için kullanmayın. Elektrikli süpürgeyi filtre olmadan kesinlikle kullanmayın. Bu, motorun zarar görmesine ve elektrikli süpürge kullanım ömrünün azalmasına neden olabilir. Elektrikli süpürge tüm parçalarını her zaman kullanım kılavuzunda gösterilen şekilde temizleyin. Kullanım kılavuzunda özellikle gösterilmediği takdirde herhangi bir parçayı su ve/veya temizlik maddeleri ile temizlemeyin.
- Şarj edilebilir pili artık yeniden şarj edemiyorsanız veya gücü hızlı bir şekilde bitiyorsa cihazı yetkili bir Philips servisine götürün.

Dikkat

- Şarj sırasında adaptör ısınır. Bu durum normaldir.
- Cihazı duvara veya başka bir nesneye karşı park etmeyin, devrilecek güvenli olmayan bir duruma sebep olabilir.
- Elleriniz ıslakken cihazın fişini prize takmayın, prizden çıkarmayın veya cihazı kullanmayın.
- Adaptörü kablodan çekerek prizden ayırmayın (Şek.). Şarj etmek için şarj istasyonunu kullanmadığınızda küçük fişi cihazdan ve adaptörü de prizden çıkararak cihazın fişini daima çekin.
- Cihazı kullandıktan sonra ve şarj etmeden önce mutlaka kapatın.
- Vakumlama sırasında cihazın arkasındaki hava deliklerini kapamayın.
- Cihazın çıkarılabilir parçalarını bulaşık makinesinde yıkamayın. Bu parçalar bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- Malzemeye zarar vermemek için filtre yuvasının beyaz kısmını normal bir elektrikli süpürge veya fırça ile temizlemeyin.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman filtresi takılı olarak kullanın.
- Yıkanebilir sünger filtreyi suyla temizlerken, filtre yuvasına ve toz haznesine geri takmadan önce tamamen kuru olduğundan emin olun. Sünger filtreyi doğrudan güneş ışığı altında, radyatör üzerinde veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Filtre yuvasını suyla temizlemeyin. Bu parça yıkanamaz.
- Filtreyi artık düzgün bir şekilde temizlenemiyorsa veya hasar görmüşse değiştirin.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar veya parçaları kesinlikle kullanmayın. Buna benzer aksesuar veya parçalar kullandığınızda garantiniz geçersiz olur.
- Cihazın kullanım talimatlarına uygun şekilde duvara monte şarj istasyonu ile birlikte takıldığından emin olun.
- Şarj istasyonunu monte etmek için duvara delikler açarken elektrik çarpması riskine karşı dikkatli olun.
- Bu cihaz, su haznesi ile kullanılırken temizleme esnasında su kullandığından zemin bir süre ıslak ve kaygan kalabilir (Şek. 3).
- Hasar oluşmasını önlemek için su haznesine kesinlikle mum, yağ, zemin bakım ürünleri veya sıvı zemin temizleyicileri gibi suya çözünmeyen ürünler koymayın.
- Hasar oluşmasını önlemek için su haznesine uçucu yağlar ya da benzeri maddeler koymayın veya cihazın bunları çekmesine izin vermeyin.
- Metal ıslatma şeridini keskin bir nesne ile temizlemeyin. Aksi takdirde, şerit hasar görebilir. ıslatma şeridini sadece musluk suyuyla durulayarak temizleyin. Artık temizlenemiyorsa ıslatma şeridini değiştirin.

- İslatma şeridini yalnızca orijinal bir şeritle değiştirin.
- Başarılı temizlik sonuçları ile cihazın ve su haznesinin düzgün çalışması için daima orijinal Philips 5000 serisi temizleme bezleri kullanın.
- Su haznesini talimatlara göre temizleyin. Su haznesi bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Yerleri temizledikten sonra cihazı, şarj istasyonuna monte su haznesiyle birlikte saklamayın. Bunu yapmanız hâlinde ıslak temizleme bezi duvara temas eder; bu da duvara zarar verebilir. Cihazı saklamadan önce daima su haznesini çıkarın.

Pil güvenlik talimatları

- Bu ürünü yalnızca amacına uygun olarak kullanın ve bu kullanım kılavuzunda açıklanan genel ve pil güvenlik talimatlarına uyun. Tasarlanma amacı dışında kullanım elektrik çarpmasına, yanma kaynaklı yaralanmalara, yangına ve diğer tehlikelere veya yaralanmalara neden olabilir.
- Cihazı sadece verilen adaptör ile şarj edin. Yalnızca ürün model plakası üzerinde belirtilen besleme ünitesini kullanın. Uygun adaptör numarası adaptörün üzerinde yer alır.
- Bu simge (D-C), çıkarılabilir bir besleme ünitesi kullanıldığını belirtir. Adaptör model numarasındaki GS/BS/AR/BR/** ifadeleri, farklı ülke versiyonlarını temsil eder.
- Cihazı 0 °C'ile 35 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Cihazı veya pili 10 °C'ile 35 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara (60 °C/140 °F) (sıcak sobaların yakınında, mikrodalga fırında veya induksiyon ocaklarının üzerinde) maruz bırakmayın. Aşırı ısınan piller patlayabilir.
- Ateşe maruz bırakmayın.
- Yakmayın.
- Ürün aşırı ısınrsa veya üründen koku gelirse, renk değiştirirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp Philips ile iletişime geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüstriyel pişiricilerin üstüne koymayın.
- Pillerle dokunurken ellerinizi, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü ve pillerini kurcalamayın, delmeyin veya ürüne ve pillerine hasar vermeyin, pilleri ezmeyin, demonte etmeyin, kısa devre yaptırmayın, aşırı veya ters şarj etmeyin.
- Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Cihazın kullanımı

Kullanım kısıtlamaları

- Su haznesini sadece su geçirmez kaplamalı (muşamba, emaye seramik ve vernikli parke gibi) sert zeminlerde ve taş zeminlerde (mermer gibi) kullanın. Zeminizin su geçirmezlik için işlem görmediyse temizlik için su kullanıp kullanamayacağınızı üreticiye danışın. Su geçirmez kaplaması hasar görmüş sert zeminlerde su haznesini kullanmayın.
- Muşambanın temizleme başlığının içine çekilmesini önlemek için su haznesini yalnızca muşambanın zemine düzgün bir şekilde sabitlendiği zeminlerde kullanın.
- Su haznesini halıları temizlemek için kullanmayın.
- Su izi bırakabileceği için su haznesi cihaza takılıyken cihazı yana doğru hareket ettirmeyin. Yalnızca ileri geri hareket ettirin.

Not: Çalışma süresi temizlik sırasında kullanılan güç seviyesine bağlıdır.

Temizleme bezi ve ıslatma şeridi

Bu cihaz, üç ıslatma şeridi ve bir mikrofiber temizleme beziyle gelir. Su haznesi, ıslatma şeridi ve standart zemin başlığına takılı mikrofiber temizleme beziyle sert zeminleri temizleyebilirsiniz.

Su haznesinde sıvı zemin temizleyicisi kullanma

Su haznesindeki suya sıvı zemin temizleyicisi eklemek istiyorsanız Philips XV1792 zemin temizleyicisini kullanın. Su haznesinin kapasitesi 200 ml olduğundan suya yalnızca birkaç damla sıvı zemin temizleyicisi eklemeniz yeterlidir.

- Cihaza bakım yapmadan önce mutlaka pili çıkarın ve/veya cihazı kapatın.

Su haznesini temizleme ve boşaltma

Ayrıca kullanım kılavuzundaki talimatlara bakın.

Su haznesini temizlemek için bir ölçek sirkeyle üç ölçek suyu karıştırın. Bu karışımı su haznesine doldurup kapağını kapatın. Su haznesini sallayın ve su haznesini suya dirençli bir zemin üzerine koyun. Su-sirke karışımını bir gece su haznesinde bırakın. Sonrasında su haznesini boşaltın, temiz su ile iyice durulayın ve normal şekilde kullanmaya devam edin.

Dikkat: İslatma şeritleri takılı hâldeyken ve takılı olmaksızın temizlik sırasında su haznesinden su sızıntısı olacaktır.

Su haznesini boşaltmak için hazneyi lavabo üzerinde tutun, kapağı çıkarın ve su haznesini doldurma deliğinin olduğu tarafa doğru eğin. Daha sonra su haznesini yatırmak için suyun lavaboya dökülmesini sağlayın. Su haznesindeki kalan suyu boşaltmak için hazneyi uzun tarafının üzerine, doldurma deliği lavaboya doğru gelecek şekilde yatırın. Ardından su haznesini ıleriye doğru yatırarak kalan suyu haznedan çıkarın.

Not: Su haznesini her zaman doldurma deliğinin kapağı çıkarılmış hâlde saklayın.

Not: Cihaz duvara montaj aparatına takılıyken su haznesini başlığa takmayın.

Değiştirme

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.philips.com/parts-and-accessories adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişime geçebilirsiniz.

Yedek parçalar ve model numaraları:

- Yedek temizlik bezi XV1630
- Yedek filtre XV1651
- Lityum-lyon pil paketi 25,2 V XV1653

En yüksek performansı sağlamak için temizlik bezini ve filtreyi her 6 ayda bir değiştirin.

i Not: Eski filtreyi ve mikrofiber fırçaları normal ev atıklarıyla birlikte atabilirsiniz.

Garanti ve destek

Versuni, bu ürün için satın aldıktan sonra iki yıllık garanti sunar. Bu garanti, arızanın yanlış kullanım veya kötü bakım nedeniyle ortaya çıkması durumunda geçerli değildir. Garantimiz, tüketici olarak kanunen haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi almak veya garantiye başvurmak için lütfen www.philips.com/support adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Geri dönüşüm

- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 4).
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.
- Bu sembol, belediyenizin geri dönüşüm yönetmeliğini kontrol etmeniz gerektiği anlamına gelir (Şek. 5).
- Malzeme sembollerinin açıklamaları için ayrı iliştilmiş broşürü inceleyin.

Şarj edilebilir pilleri çıkarma

Ürünü atarken şarj edilebilir pilleri üründen çıkarın. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

Pilleri atarken gerekli tüm güvenlik önlemlerini alın.

Şarj edilebilir pili çıkarmak için aşağıdaki talimatları uygulayın.

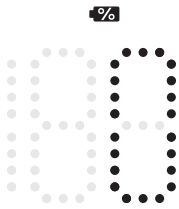
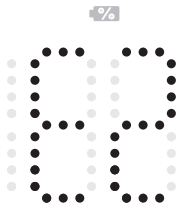

- 1 Cihazın fişini prizden çekin ve motor durana kadar cihazı çalıştırın.
- 2 Kilit açma düğmesine basın ve pili cihazdan çıkarın.



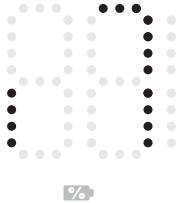


Çalışma süresi

Mod	Çalışma süresi
El aparatının Turbo modunda kullanılması	15 dakikaya kadar
El aparatının Normal modunda kullanılması	27 dakikaya kadar
El aparatının Eco modunda kullanılması	60 dakikaya kadar

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazla ilgili en sık karşılaşılabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıda verilen bilgileri kullanarak çözemezseniz sık sorulan sorular listesi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Kullanıcı arayüzü ekranı	Olası neden	Çözüm
Cihaz, açma/kapama düğmesine basıldığında yanıt vermiyor.		Pil bitmiştir.	Pili şarj etmek için cihazı şarj istasyonuna bağlayın veya elektrikli el süpürgesini doğrudan adaptörün elektrik fişine takın.
Cihaz aniden duruyor.		Ekranda E2 görüntüleniyor. Cihaz uygun sıcaklıkta çalışmıyor.	Cihazı daha soğuk veya daha sıcak bir odaya alın. Cihazı 0 °C ila 35 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın. Cihazı veya pili 10 °C ila 35 °C arasındaki sıcaklıklarda şarj edin.
		Ekranda i4 görüntüleniyor. Fırça rulosu sıkışmış veya hava akışı kanalına yabancı nesnelere sıkışmış.	Cihazın kapalı olduğundan emin olun. Başlı kullanım kılavuzuna göre temizleyin ve boruyu ana cihazdan çıkararak boruyu kontrol edin. Başlıkta veya boruda bulunan nesneyi çıkarın ve cihazı yeniden başlatın.

Sorun	Kullanıcı arayüzü ekranı	Olası neden	Çözüm
		Ekranı E9 görüntüleniyor. Başlıkta kısa devre olmuştur.	Ürünü bir Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
		Ekranı i5 görüntüleniyor. Motor sıkışmış veya hasarlıdır	Pili çıkarın (Şek.), 10 saniye bekleyin ve pili tekrar takın. Bu işe yaramazsa lütfen cihazı bir Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
			Yukarıdaki kontrolleri yaptıysanız ve cihaz hala şarj olmuyorsa, cihazı Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
Cihazın emiş gücünde azalma var.		Filtre ve siklon bölümü kirlidir.	Toz kovasını boşaltın. Filtreyi ve siklon bölümünü temizleyin. Cihaz düzenli olarak kullanılıyorsa filtrenin en az ayda bir defa yıkandığından emin olun. Siklon bölümünde kalan tüy ve kirleri temizlediğinizden emin olun.
Cihaz toz kaçırıyor.		Cihazda filtre yok.	Cihazda filtre olduğundan ve filtrenin doğru şekilde takıldığından emin olun.
Fırça artık dönmüyor. El süpürgesi normal şekilde çalışıyor.		Ekranı i7 görüntüleniyor (i7'nin altındaki pil simgesiyle birlikte baş aşağı görülür). Yanlış adaptör kullanılmıştır.	Birlikte verilen adaptörü kullandığınızdan emin olun.
		Ekranı i6 görüntüleniyor (i6'nın altındaki pil simgesiyle birlikte baş aşağı görülür). Adaptör çıkarılmamıştır.	Cihazı çalıştırmadan önce adaptörü çıkarın.
		Ekranı E5 görüntüleniyor. Cihazın açılması için pilde yeterince güç yoktur.	Cihazı tekrar şarj cihazına takın. Cihaz yine de şarj olmuyorsa cihazı bir Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Sorun	Kullanıcı arayüzü ekranı	Olası neden	Çözüm
Cihaz statik elektrik çarpmasına neden oluyor.		Cihazda statik elektrik birikebilir. Havadaki nem ne kadar düşük olursa biriken statik elektrik o kadar yüksek olur.	Yukarıdaki kontrolleri yaptıysanız ve cihaz hala sarj olmuyorsa, cihazı Philips servis merkezine götürün veya Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
		Süpürülen toz ve kir statiktir.	Toz haznesini boşaltın ve filtreyi kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizleyin.

Su haznesiyle kullanım

Sorun	Olası neden	Çözüm
Su haznesinden su akışı azalıyor.	Islatma şeritleri kir nedeniyle tıkanmış.	Islatma şeritlerini çıkarın ve çevrimiçi kullanım kılavuzundaki talimatlara göre temizleyin. Temiz ıslatma şeritlerini tekrar yerleştirin. Temizledikten sonra, üç şeridin de yerine yerleştirildiğinden emin olun.
Fazla hızlı gelen fazla miktarda su, su tankından dışarı taşar.	Düzelme tarağı doğru şekilde takılmamıştır.	Yukarıdaki kontrolleri yapmanıza rağmen sorun hâlâ devam ediyorsa Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.
		Kapağı kontrol edin ve tam ve düzgün bir şekilde kapatıldığını emin olun.
		Yukarıdaki kontrolleri yapmanıza rağmen sorun hâlâ devam ediyorsa Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Μην απορροφάτε ποτέ νερό ή κάποιο άλλο υγρό, εύφλεκτες ουσίες ή στάχτες.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το μετασχηματιστή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.


Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στον τροφοδότη αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος του τοπικού οικιακού δικτύου.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή το μετασχηματιστή, αν έχουν υποστεί βλάβη.
- Αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με γνήσια.
- Ο τροφοδότης περιλαμβάνει ένα μετασχηματιστή. Μην αποσπάτε τον τροφοδότη για να τον αντικαταστήσετε με ένα άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, μην προσπαθήσετε να τη φορτίσετε.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φις από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε το μετασχηματιστή, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Κατά την αποθήκευση της συσκευής για διάστημα μεγαλύτερο του ενός μήνα (χωρίς χρήση ή φόρτιση), βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη τουλάχιστον κατά 50%. Η αποθήκευση της συσκευής με άδεια μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε μη αναστρέψιμη βλάβη στην μπαταρία.
- Μην αφήνετε το μηχανοκίνητο πέλμα να κινείται πάνω από τα καλώδια ρεύματος άλλων συσκευών ή άλλα καλώδια, καθώς αυτό ενδέχεται να είναι επικίνδυνο (Εικ. 1).
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή ή το μετασχηματιστή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.
- Φροντίστε να κρατάτε τυχόν φαρδία ρούχα, μαλλιά και μέρη του σώματος μακριά από τις μηχανοκίνητες βούρτσες.
- Μην καλύπτετε ή φράζετε τις οπές εξαερισμού κατά τη λειτουργία της συσκευής.
- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα είναι σχεδιασμένη αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα, για να απορροφήσετε οικοδομικά απορρίμματα, τσιμεντοκονίαμα, στάχτες, ψηλή άμμο, ασβέστη και παρόμοιες ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς κανένα από τα φίλτρα. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μοτέρ και να μειωθεί η διάρκεια ζωής της ηλεκτρικής σκούπας. Να καθαρίζετε πάντοτε όλα τα εξαρτήματα της ηλεκτρικής σκούπας σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή/και απορρυπαντικά, αν δεν υπάρχει τέτοια οδηγία στο εγχειρίδιο.
- Παραδώστε τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips, όταν δεν μπορείτε πλέον να την επαναφορτίσετε ή όταν εκφορτίζεται γρήγορα.

Προσοχή

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ο μετασχηματιστής θερμαίνεται. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή σε τοίχο ή πάνω σε άλλο αντικείμενο, καθώς μπορεί να πέσει και να έχει ως αποτέλεσμα μη ασφαλή κατάσταση.
- Μην συνδέετε, αποσυνδέετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην αποσυνδέτε το μετασχηματιστή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο (Εικ.). Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη βάση φόρτισης για φόρτιση, αποσυνδέτε πάντα τη συσκευή βγάζοντας το μικρό βύσμα από τη συσκευή και τον μετασχηματιστή από την πρίζα.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση και πριν από τη φόρτιση.
- Μην φράζετε ποτέ τα ανοίγματα εκόδου αέρα στο πίσω μέρος της συσκευής κατά τη χρήση.
- Μην πλένετε τα αποσπώμενα εξαρτήματα της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων. Αυτά τα εξαρτήματα δεν πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην καθαρίζετε το λευκό υλικό της υποδοχής φίλτρου με συνηθισμένη ηλεκτρική σκούπα ή βούρτσα, για να αποφευχθούν ζημιές στο υλικό.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα με το φίλτρο προσαρτημένο.
- Κατά τον καθαρισμό του πλένόμενου σπογγώδους φίλτρου με νερό, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνό προτού το τοποθετήσετε και πάλι στην υποδοχή φίλτρου και στο δοχείο συλλογής σκόνης. Μην στεγνώνετε το σπογγώδες φίλτρο υπό άμεσο ηλιακό φως, στο καλοριφέρ ή στο στεγνωτήριο ρούχων. Μην καθαρίζετε την υποδοχή φίλτρου με νερό. Αυτό το εξάρτημα δεν πλένεται.
- Αντικαθιστάτε το φίλτρο, αν δεν μπορεί πλέον να καθαριστεί σωστά ή αν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αεραυτήρα ή εξαρτήματα από άλλους κατασκευαστές ή που δεν συνιστώνται ρητά από τη Philips. Αν χρησιμοποιήσετε τέτοια αεραυτήρα ή εξαρτήματα, η εγγύση σας θα ακυρωθεί.
- Φροντίστε να εγκαταστήσετε τη συσκευή με τη βάση φόρτισης τοποθετημένη στον τοίχο, σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες στον τοίχο για να τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται μαζί με το δοχείο ύδατος, χρησιμοποιεί νερό για το καθαρίσμα και το δάπεδο μπορεί να παραμείνει υγρό και να γλιστράει για μικρό χρονικό διάστημα (Εικ. 3).
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών, μην τοποθετείτε ποτέ κερί, λάδι, προϊόντα συντήρησης δαπέδων ή υγρά καθαριστικά δαπέδων που δεν είναι υδατοδιαλυτά στο δοχείο νερού.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών, μην τοποθετείτε ποτέ αιθέρια έλαια ή παρόμοιες ουσίες στο δοχείο νερού και μην αφήνετε τη συσκευή να τις συλλέγει.
- Μην καθαρίζετε τη μεταλλική υγροποιητική ταινία με αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ταινία. Καθαρίζετε την υγροποιητική ταινία μόνο πλένοντας την με βρύση. Όταν δεν μπορείτε πλέον να καθαρίσετε την υγροποιητική ταινία, αντικαταστήστε την.
- Αντικαθιστάτε την υγροποιητική ταινία μόνο με γνήσια ανταλλακτική ταινία.
- Για να διασφαλίσετε καλά αποτελέσματα καθαρισμού και τη σωστή λειτουργία της συσκευής και του δοχείου νερού, χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια πέλματα καθαρισμού Philips 5000 series.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το δοχείο νερού δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
- Αφού σφουγγαρίσετε το πάτωμα, μην αποθηκεύετε τη συσκευή με το δοχείο νερού τοποθετημένο στη βάση φόρτισης. Αν το κάνετε αυτό, το υγρό πέλμα σφουγγαρίσματος θα έρθει σε επαφή με τον τοίχο και ενδέχεται να του προκαλέσει ζημιά. Αφαιρείτε πάντα το δοχείο νερού πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή.

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται και ακολουθήστε τις γενικές και οδηγίες ασφαλείας της μπαταρίας όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η οποιαδήποτε κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, πυρκαγιά και άλλους κινδύνους ή τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για τη φόρτιση της συσκευής. Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που αναφέρεται πάνω στο πινακίδιο στοιχείων του προϊόντος. Ο αντίστοιχος αριθμός μετασχηματιστή αναγράφεται στο μετασχηματιστή.
- Αυτό το εικονίδιο  σημαίνει πως χρησιμοποιείται αποσπώμενο τροφοδοτικό. Το GS/BS/AR/BR/** στον μετασχηματιστή ο αριθμός μοντέλου αντιπροσωπεύει διαφορετικές εκδόσεις χωρών.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0°C και 35°C.
- Φορτίζετε και αποθηκεύετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ 10°C και 35°C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες (60 °C) (κοντά σε ζεστές σόμπες, σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους). Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν σε περίπτωση υπερθέρμανσης.
- Μην εκθέτετε σε φωτιά.
- Μην τις αποφερώνετε.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.
- Για να αποτρέψετε τις μπαταρίες ώστε να μην ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες, μην κάνετε μετατροπές σε αυτές, μην τις τρυπάτε ή κάνετε ζημιές στα προϊόντα και τις μπαταρίες, και μην τις συνθλίβετε, μην τις αποσυναρμολογείτε, μην τις βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή φορτίζετε αντίστροφα.
- Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τοιμπόκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινοχαρτό. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Χρήση της συσκευής

Περιορισμοί χρήσης

- Χρησιμοποιείτε το δοχείο νερού μόνο σε σκληρά δάπεδα με αδιάβροχη επικάλυψη (όπως λινόπαττα, επισμαλτωμένα πλακάκια και λουστραρισμένα παρκέ) και πέτρινα δάπεδα (όπως μάρμαρο). Αν το δάπεδο δεν έχει υποστεί επεξεργασία αδιαβροχοποίησης, ρωτήστε τον κατασκευαστή αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε νερό για να το καθαρίσετε. Μην χρησιμοποιείτε το δοχείο νερού σε σκληρά δάπεδα των οποίων η αδιάβροχη επικάλυψη έχει υποστεί ζημιά.
- Να χρησιμοποιείτε το δοχείο νερού σε δάπεδα με λινόπαττα που έχει επικοληθεί σωστά, ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο αναρρόφησης του λινόπαττα μέσα στο πέλμα σφουγγαρίσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το δοχείο νερού για να καθαρίσετε χαλιά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή με το δοχείο νερού πλαγίως, καθώς αφήνει ίχνη νερού. Να την μετακινείτε μόνο προς τα εμπρός και προς τα πίσω.

Σημείωση: Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από το επίπεδο ισχύος που χρησιμοποιείται κατά τον καθαρισμό.

Πέλμα σφουγγαρίσματος και υγροποιητική ταινία

Η συσκευή διατίθεται με τρεις υγροποιητικές ταινίες και ένα πέλμα σφουγγαρίσματος με μικρόνες. Με το δοχείο νερού, την υγροποιητική ταινία και το πέλμα σφουγγαρίσματος με μικρόνες τοποθετημένο στο τυπικό πέλμα για πατώματα, μπορείτε να καθαρίζετε σκληρά δάπεδα.

Χρήση υγρού καθαριστικού δαπέδων στο δοχείο νερού

Αν θέλετε να προσθέσετε υγρό καθαριστικό δαπέδων στο δοχείο νερού, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε το καθαριστικό δαπέδων Philips XV1792. Καθώς το δοχείο νερού έχει χωρητικότητα 200 ml, χρειάζεται να προσθέσετε μόνο μερικές σταγόνες υγρού καθαριστικού δαπέδων στο νερό.

- Πριν κάνετε εργασίες συντήρησης στη συσκευή, αφαιρείτε πάντα την μπαταρία ή/και απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Καθαρισμός και άδειασμα της δεξαμενής νερού

Δείτε επίσης τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.

Για να καθαρίσετε το δοχείο νερού, αναμειγνύετε ένα μέρος ζυδιού με τρία μέρη νερού. Ρίξτε αυτό το μείγμα μέσα στο δοχείο νερού και κλείστε το καπάκι. Ανακινήστε το δοχείο νερού και τοποθετήστε το σε μια αδιάβροχη επιφάνεια. Αφήστε το μείγμα με το νερό και το ζυδί στο δοχείο νερού κατά τη διάρκεια της νύχτας. Στη συνέχεια, αδειάστε το δοχείο νερού, ξεπλύνετε το καλά με φρέσκο νερό και χρησιμοποιήστε το ξανά κανονικά.

Προσοχή: Θα τρέξει νερό από το δοχείο νερού κατά τον καθαρισμό, με τις υγροποιητικές ταινίες.

Για να καθαρίσετε το δοχείο νερού, κρατήστε το πάνω από έναν νεροχύτη, αφαιρέστε το καπάκι και γείρετε το δοχείο νερού προς την πλευρά του ανοιγματος πλήρωσης. Κατόπιν, αναποδογυρίστε το δοχείο νερού και αφήστε το νερό να τρέξει μέσα στον νεροχύτη. Για να απομακρύνετε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού, γείρετέ το στην πλατιά πλευρά του, με το άνοιγμα πλήρωσης στραμμένο προς τον νεροχύτη. Στη συνέχεια, γείρετε το δοχείο νερού προς τα εμπρός και αφήστε να τρέξει το υπόλοιπο νερό έξω από αυτό.

Σημείωση: Φυλάσσετε πάντα το δοχείο νερού με το καπάκι αφαιρεμένο από το άνοιγμα πλήρωσης.

Σημείωση: Μην προσαρτήσετε τη δεξαμενή νερού στο στόμιο με τη συσκευή τοποθετημένη στο στήριγμα τοίχου.

Αντικατάσταση

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.philips.com/parts-and-accessories ή επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Ανταλλακτικά και αριθμοί τύπου:

- Πανί αντικατάστασης XV1630
- Φίλτρο αντικατάστασης XV1651
- Μπαταρία ιόντων λιθίου 25,2 V XV1653

Αντικαθιστάτε το πανί και το φίλτρο κάθε 3 έως 6 μήνες, για να διασφαλίζεται η μέγιστη απόδοση.

i **Σημείωση:** Μπορείτε να πετάξετε το παλιό φίλτρο και τις παλιές βούρτσες από μικροίνες μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni προσφέρει μια εγγύηση δύο ετών για αυτό το προϊόν μετά την αγορά του. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν ένα ελάττωμα οφείλεται σε εσφαλμένη χρήση ή κακή συντήρηση. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή βάσει της νομοθεσίας. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να επικαλεστείτε την εγγύηση, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.philips.com/support.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4).
- Ακολουθήστε τους εγχωριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι είναι απαραίτητο να ελέγξετε τις διατάξεις του δήμου σας σχετικά με την ανακύκλωση (Εικ. 5).
- Για μια επεξήγηση των συμβόλων των υλικών, ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο που εσωκλείεται.

Αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν αν πρόκειται να απορρίψετε το προϊόν. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Κατά την απόρριψη μπαταριών, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ακολουθήστε τις οδηγίες παρακάτω.


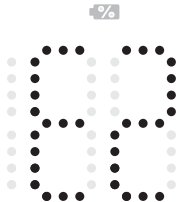
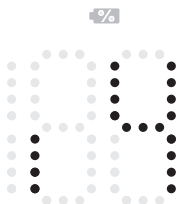
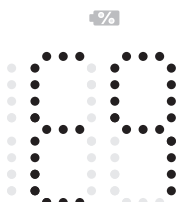
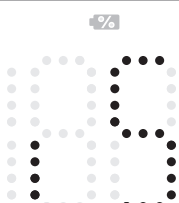
- 1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι το μωτέρ να σταματήσει.
- 2 Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος και τραβήξτε την μπαταρία έξω από τη συσκευή.

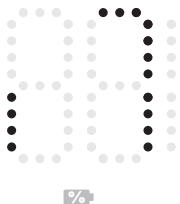

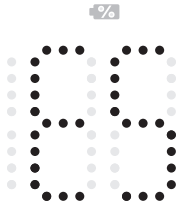
Χρόνος λειτουργίας

Λειτουργία	Χρόνος λειτουργίας
Χρήση της συσκευής χειρός στη λειτουργία Turbo	Εως 15 λεπτά
Χρήση της συσκευής χειρός στη λειτουργία Normal	Εως 27 λεπτά
Χρήση της συσκευής χειρός στη λειτουργία Eco	Εως 60 λεπτά

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Οθόνη UI	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται όταν πατώ το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.		Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τη συσκευή στη βάση φόρτισης ή συνδέστε το σκουτάκι χειρός απευθείας στο τροφοδοτικό του μετασχηματιστή.
Η συσκευή σταματά ξαφνικά να λειτουργεί.		Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη E2. Η συσκευή δεν λειτουργεί σε κατάλληλη θερμοκρασία.	Μεταφέρετε τη συσκευή σε πιο ψυχρό ή πιο θερμό χώρο. Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 35 °C. Φορτίζετε και αποθηκεύετε τη συσκευή ή την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ 10 °C και 35 °C.
		Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i4. Το ρολό βούρτσας έχει κολλήσει ή υπάρχουν κολλημένα αντικείμενα στο κανάλι αεραγωγού.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Καθαρίστε το πέλμα σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης και ελέγξτε τον σωλήνα πριν τον αφαιρέσετε από την κύρια συσκευή. Αφαιρέστε το αντικείμενο που βρίσκεται μέσα στο πέλμα ή στον σωλήνα και επανεκκινήστε τη συσκευή.
		Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη E9. Υπάρχει βραχυκύκλωμα στο πέλμα.	Παραδώστε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
		Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i5. Το μοτέρ είναι μπλοκαρισμένο ή κατεστραμμένο.	Αφαιρέστε την μπαταρία (Εικ.), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα και μετά τοποθετήστε την ξανά. Αν αυτό δεν έχει αποτέλεσμα, παραδώστε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
Η συσκευή έχει χαμηλότερη απορροφητική ισχύ από ό,τι συνήθως.		Το φίλτρο και το κυκλωνικό σύστημα είναι βρώμικα.	Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και η συσκευή εξακολουθεί να μην φορτίζεται, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών. Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης. Καθαρίστε το φίλτρο και το κυκλωνικό σύστημα. Πλένετε το φίλτρο τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή τακτικά. Αφαιρέστε τυχόν τρίχες και ρύπους που έχουν κολλήσει στο κυκλωνικό σύστημα.

Πρόβλημα	Οθόνη UI	Πιθανή αιτία	Λύση
Διαφεύγει σκόνη από τη συσκευή.		Το φίλτρο δεν είναι τοποθετημένο στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι τοποθετημένο στη συσκευή και ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
Η βούρτσα δεν περιστρέφεται πλέον. Η συσκευή χειρός λειτουργεί κανονικά.		Η οθόνη δείχνει i7 (φαίνεται από την ανάποδη μεριά με το εικονίδιο της μπαταρίας κάτω από το i6). Χρησιμοποιείται λάθος μετασχηματιστής.	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή.
		Η οθόνη δείχνει i6 (φαίνεται από την ανάποδη μεριά με το εικονίδιο της μπαταρίας κάτω από το i6). Ο μετασχηματιστής δεν έχει αφαιρεθεί.	Αφαιρέστε τον μετασχηματιστή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
		Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη E5. Η μπαταρία δεν έχει αρκετή ισχύ για να ενεργοποιηθεί.	Συνδέστε τη συσκευή ξανά στον φορτιστή. Αν η συσκευή δεν φορτίζει, παραδώστε την σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
			Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και η συσκευή εξακολουθεί να μην φορτίζεται, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο σέρβις της Philips ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών.
Η συσκευή προκαλεί ηλεκτροστατικές εκκενώσεις.		Η συσκευή συσσωρεύει στατικό ηλεκτρισμό. Όσο πιο χαμηλά είναι τα επίπεδα υγρασίας του αέρα, τόσο περισσότερος είναι ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται.	Φροντίστε να αποφορτίσετε τη συσκευή ακουμπώντας κάθε τόσο τον άκαμπο σωλήνα σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο δωμάτιο (για παράδειγμα στα πόδια ενός τραπέζιου ή μιας καρέκλας, κ.λπ.). Εναλλακτικά, αυξήστε το επίπεδο υγρασίας του αέρα στο δωμάτιο.
		Η σκόνη και βρομιά που απορροφώνται συσσωρεύουν στατικό ηλεκτρισμό.	Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης και καθαρίστε το φίλτρο σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.

Χρήση με δεξαμενή νερού

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ροή του νερού από το δοχείο νερού είναι μειωμένη.	Η υγροποιητικές ταινίες έχουν φράξει από ρύπους.	Αφαιρέστε τις υγροποιητικές ταινίες και καθαρίστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης. Τοποθετήστε ξανά τις καθαρές υγροποιητικές ταινίες. Βεβαιωθείτε πως έχετε τοποθετήσει ξανά πίσω και τις τρεις ταινίες μετά τον καθαρισμό.
		Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και το πρόβλημα συνεχίζει να υφίσταται, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών.

Проблема	Пιθανή αιτία	Λύση
Από το δοχείο νερού τρέχει πάρα πολύ νερό με υπερβολική ταχύτητα.	Το καπάκι του δοχείου νερού δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Ελέγξτε το κάλυμμα και βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως και σωστά κλεισμένο. Αν έχετε ελέγξει τα παραπάνω και το πρόβλημα συνεχίζει να υφίσταται, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών.

Български

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда и аксесоарите към него, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Включените в комплекта аксесоари може да са различни за отделните продукти.

Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност, нито запалими вещества или пепел.
- Никога не потапяйте уреда или адаптера във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

Предупреждение

- Преди да включите уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Винаги проверявайте уреда, преди да го използвате. Не използвайте уреда или адаптера, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Ако уредът е повреден, не се опитвайте да го зареждате.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Извадете адаптера от контакта, ако няма да използвате уреда за известно време.
- Когато съхранявате уреда повече от месец (без използване или зареждане), се уверете, че батерията е заредена поне на 50%. Съхраняването на уреда с празна батерия може да доведе до необратими повреди по батерията.
- Не допускайте автоматизираният накрайник да се движи върху захранващите кабели на други уреди или върху други кабели, тъй като това може да създаде опасности (Фиг. 1).
- Никога не потапяйте уреда или адаптера във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.
- Пазете широките дрехи, косите и частите на тялото си далече от автоматизираният четки.
- Не покривайте и не блокирайте вентилационните отвори, когато уредът работи.
- Тази прахосмукачка е проектирана само за домашна употреба. Не използвайте тази прахосмукачка за всмукване на строителни отпадъци, циментов прах, пепел, фин пясък, вар и подобни вещества. Никога не използвайте прахосмукачката без някоя от филтрите. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на прахосмукачката. Винаги почиствайте всички части на прахосмукачката, както е показано в ръководството за потребителя. Не почиствайте частите с вода и/или почистващи препарати, ако това не е специално показано в ръководството за потребителя.
- Занесете уреда в оторизиран сервизен център на Philips, когато тя вече не може да се зарежда или се изтощава прекалено бързо.

Внимание

- По време на зареждане адаптерът се загрева. Това е нормално.
- Не оставяйте уреда до стена или друг предмет, защото може да падне и да създаде опасна ситуация.
- Не включвайте в контакта, не изключвайте от контакта и не пипайте уреда с мокри ръце.
- Не изваждайте адаптера от контакта чрез дърпане на кабела (Фиг.). Когато не използвате зарядната станция за зареждане, винаги изключвайте уреда, като издърпате малкия щепсел от уреда и адаптера от контакта.
- Винаги изключвайте уреда след употреба и преди зареждане.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух на гърба на уреда по време на прахосмучене.
- Разглобемите части на уреда не могат да се мият в съдомиялна машина. Тези части не са подходящи за съдомиялна машина.
- Не почиствайте белия материал на държача на филтъра с обикновена прахосмукачка или четка, за да избегнете повреждането на материала.
- Винаги използвайте прахосмукачката със сглобен филтър.
- Когато почиствате почищите миешки филтър-гъба с вода, се уверете, че е напълно сух, преди да го сложите обратно в поставката за филтъра и контейнера за прах. Не изсушавайте филтъра-гъба на директна слънчева светлина, върху радиатора или в сушилната машина. Не мийте поставката за филтъра с вода. Тази част не може да се мие.
- Подменете филтъра, ако вече не може да се изчисти добре или ако е повреден.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Уверете се, че уредът е монтиран така, че зарядната станция да е свързана към стената в съответствие с инструкциите в ръководството за потребителя.
- Внимавайте, когато пробивате дупки в стената за закачане на зарядната станция, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Когато този уред се използва с контейнера за вода, той използва вода за почистване, подът може да остане мокър и хлъзгав за известно време (Фиг. 3).
- За да избегнете повреди, никога не поставяйте восък, масла или продукти за поддръжка на подови повърхности или течни почистващи препарати за под, които не са водоразтворими, във водния резервоар.
- За да избегнете повреди, никога не поставяйте етерични масла или подобни вещества в резервоара за чиста вода и не допускайте уредът да събира такива, за да предотвратите повреда.
- Не почиствайте металната навлажняваща лента с остър предмет, тъй като това може да я повреди. Почиствайте навлажняващата лента само чрез изплакване с течаща вода. Заменете навлажняващата лента, когато вече не може да бъде почиствена.
- Сменяйте навлажняващата лента само с оригинална лента.
- За да се гарантират добри резултати от почистването и правилното функциониране на уреда и контейнера за вода, винаги използвайте оригинални почистващи подложки на Philips 5000 series.
- Почиствайте водния резервоар в съответствие с инструкциите. Водният резервоар не може да се мие в съдомиялна машина.

- След мокрото почистване на подовете не съхранявайте уреда с резервоара за вода, прикрепен към зарядната станция. Ако го направите, найкрайникът за мокро почистване ще се догре до стената и това може да нанесе щети по стената. Винаги изваждайте резервоара за вода преди съхраняване на уреда.

Инструкции за безопасност на батериите

- Този продукт трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, и да се следват общите инструкции и инструкциите за безопасност на батериите, както е посочено в това ръководство за потребителя. Всякакво неправилно използване може да причини токов удар, изгаряния, пожар и други рискове или наранявания.
- Зареждайте уреда само с приложения към него адаптер. Използвайте само захранващото устройство, посочено върху табелката на продукта. Може да намерите съответния номер на адаптера върху самия адаптер.
- Тази икона (D-C) означава, че се използва разглобяемо захранващо устройство. GS/BS/AR/BR/** в номера на модела на адаптера представляват версии в различни държави.
- Зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 0 °C и 35 °C.
- Зареждайте и съхранявайте уреда/батериата при температура между 10 °C и 35 °C.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или на високи температури (60°C) (до горещи печки, в микровълнови фурни или върху индукционни котлони). Батериите може да избухнат при силно нагряване.
- Не излагайте на огън.
- Не ги изгаряйте.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуса миризма, смени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.
- За да предотвратите загряването на батериите или изтичането на токсични или опасни вещества, не модифицирайте, не пробивайте или повреждайте продуктите и батериите и не мачкайте, разглобявайте, не свързвайте батериите на късо, не ги зареждайте прекомерно и не ги зареждайте с обрнати полюси.
- За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускате клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Използване на уреда

Ограничения за употреба

- Използвайте водния резервоар само върху твърди подове с водоустойчиво горно покритие (като линолеум, ламинат и лакиран паркет) и камени подове (например мрамор). Ако подът ви не е третиран с водоустойчиво покритие, попитайте производителя дали можете да го почиствате с вода. Не използвайте водния резервоар върху твърди подове с увредено водоустойчиво горно покритие.
- Използвайте водния резервоар само върху линолеум, който е добре залепен към пода, за да предотвратите издърпането на линолеума в почистващия найкрайник.
- Не използвайте водния резервоар за почистване на килими.
- Не движете уреда със сглобен воден резервоар настрана, тъй като това оставя водни следи по пода. Придвижвайте само напред и назад.

Забележка: Времето на работа зависи от нивото на мощност, използвано по време на почистването.

Подложка за мокро почистване и навлажняваща лента

Уредът се предлага с три навлажняващи ленти и една микрофибърна подложка за мокро почистване. Ако прикрепите контейнера за вода, навлажняващата лента и микрофибърната подложка за мокро почистване към стандартния найкрайник за под, можете да почиствате твърди подови настилки.

Използване на течен почистващ препарат за подове в контейнера за вода.

Ако искате да добавите течен почистващ препарат за под към водата в контейнера за вода, се уверете, че използвате почистващ препарат за подове Philips XV1792. Тъй като контейнерът за вода е с вместимост от 200 ml, трябва да добавите само няколко капки течен почистващ препарат за под към водата.

- Винаги изваждайте батерията и/или изключвайте уреда, преди да извършите поддръжка.

Почистване и изпразване на контейнера за вода

Вижте също инструкциите в ръководството за потребителя.

За да почистите контейнера за вода, смесете една част оцет с три части вода. Излейте тази смес в контейнера за вода и затворете капачката. Разклатете контейнера за вода и го поставете върху водоустойчива повърхност. Оставете разтвора на оцет и вода да престои в контейнера за вода една нощ. След това изпразнете контейнера за вода, изплакнете го добре с прясна вода и го използвайте, както обикновено.

Внимание: По време на почистване от контейнера за вода ще протича вода и със, и без навлажняващите ленти да са прикрепени към найкрайника.

За да изпразните контейнера за вода, го задръжте над мивка, махнете капачката и обърнете контейнера за вода откъм страната, където е отворът за пълнене. След това обърнете контейнера за вода надолу, за да изтече водата в мивката. За да излеете оставащата вода от контейнера за вода, го обърнете откъм дългата му страна, като отворът му за пълнене трябва да сочи към мивката. След това наклонете контейнера за вода напред, за да може оставащата вода да изтече от него.

Забележка: Винаги съхранявайте контейнера за вода с махната от отвора за пълнене капачка.

Забележка: Не прикрепяйте контейнера за вода към найкрайника, когато закачвате уреда към стойката за стена.

Смяна

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.philips.com/parts-and-accessories или се обърнете към вашия търговец на Philips. Можете също да се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата държава.

Резервни части и типови номера:

- Смяна на кърпа XV1630
- Резервен филтър XV1651
- Комплект литиево-йонна батерия 25,2 V XV1653

Сменяйте кърпата и филтъра на всеки 6 месеца, за да осигурите максимална производителност.

i Забележка: Можете да изхвърлите стария филтър и микрофибърните четки при обикновените битови отпадъци.

Гаранция и поддръжка

Versuni предлага двегодишна гаранция след покупката на този продукт. Тази гаранция не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга правата ви по закон като потребител. За повече информация или за позоваване на гаранцията посетете нашия уебсайт www.philips.com/support.

Рециклиране

- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.
- Този символ означава, че трябва да проверите клаузите за рециклиране на местната си община (Фиг. 5).
- За обяснение на символите относно материалите вижте приложената отделно листовка.

Изваждане на акумулаторните батерии

Извадете акумулаторните батерии от продукта, когато изхвърляте продукта. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими предпазни мерки, когато изхвърляте батериите.

За да извадите акумулаторната батерия, следвайте инструкциите по-долу.

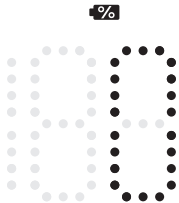


- 1 Изключете уреда от контакта и го оставете да работи, докато моторът не спре.
- 2 Натиснете бутона за отключване и извадете батерията от уреда.



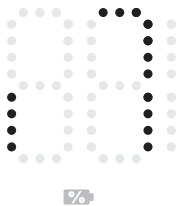

Време на работа


Режим	Време на работа
Използване на дръжката с режим „Turbo“	До 15 минути
Използване на дръжката с нормален режим	До 27 минути
Използване на дръжката с режим „Есо“	До 60 минути

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Екран с потребителски интерфейс	Възможна причина	Решение
Уредът не реагира, когато бутонът вкл./изкл. е натиснат.		Батерията е изтощена.	За да заредите батерията, свържете уреда към зарядната станция или прикрепете ръчната прахосмукачка директно към захранващия щепсел на адаптера.
Уредът внезапно спира да работи.		На дисплея се показва E2. Уредът не работи при подходяща температура.	Преместете уреда в по-студена или по-топла стая. Зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 0 °C и 35 °C. Зареждайте и съхранявайте уреда/батерията при температура между 10 °C и 35 °C.
		На дисплея се показва i4. Ролката на четката е заседнала или има заседнали предмети във въздушния канал.	Уверете се, че уредът е изключен. Почистете крайника, както е указано в ръководството за потребителя и проверете тръбата, като я извадите от основния уред. Отстранете предмета от крайника или тръбата и рестартирайте уреда.

Проблем	Екран с потребителски интерфейс	Възможна причина	Решение
		На дисплея се показва E9. Налице е късо съединение в накрайника.	Занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с центъра за обслужване на клиенти.
		На дисплея се показва i5. Моторът е блокиран или повреден.	Извадете батерията (Фиг.), изчакайте 10 секунди и след това поставете батерията отново. Ако това не проработи, занесете уреда в сервизен център на Philips или се свържете с центъра за обслужване на клиенти.
Уредът има по-ниска всмукателна мощност от обикновено.		Филтърът и циклонът са мръсни.	Ако сте проверили всичко по-горе и уредът продължава да не се зарежда, занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на клиенти.
Уредът изпуска прах.		Филтърът не е в уреда.	Изпразнете отделението за прах. Почистете филтъра и циклона. Когато използвате уреда редовно, се уверете, че филтърът се мие поне веднъж месечно. Уверете се, че косата и мръсотията, заседнали в циклона, са отстранени.
Четката вече не се върти. Дръжката функционира нормално.		На дисплея се показва i7 (погледнат наобратно с иконата на батерията под i7). Използван е грешен адаптер.	Уверете се, че сте свързали доставения адаптер.
		На дисплея се показва i6 (погледнат наобратно с иконата на батерията под i6). Адаптерът не е изваден.	Извадете адаптера, преди да работите с уреда.

Проблем	Екран с потребителски интерфејс	Възможна причина	Решение
		На дисплея се показва E5. Батерията има достатъчно заряд, за да се включи.	Включете уреда отново в зарядното устройство. Ако уредът все още не се зарежда, занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с центъра за обслужване на клиенти.
Уредът предизвиква статични удари.		Уредът натрупва статично електричество. Колкото по-ниска е влажността на въздуха, толкова повече статично електричество се натрупва.	Ако сте проверили всичко по-горе и уредът продължава да не се зарежда, занесете го в сервизен център на Philips или се свържете с Центъра за обслужване на клиенти. Разреждайте уреда с често допирание на тръбата до други метални предмети в стаята (например краката на маса или стол и други). Или увеличете влажността на въздуха в стаята.
		Прахът и мръсотията, които се изсмукват, са статични.	Изпразнете контейнера за смет и почистете филтъра съгласно указанията в ръководството за потребителя.

Използване с контейнер за вода

Проблем	Възможна причина	Решение
Потокът вода от контейнера за вода е намален.	Навлажняващите ленти са запушени от замърсявания.	Извадете овлажняващите ленти и ги почистете съгласно инструкциите в онлайн ръководството за потребителя. Поставете чистите навлажняващи ленти обратно. Уверете се, че и трите ленти са поставени обратно след почистване.
		Ако сте проверили всичко по-горе и проблемът все още продължава, се свържете с центъра за обслужване на клиенти.
От контейнера за вода изтича твърде много вода с твърде висока скорост.	Капачката на контейнера за вода не е закрепена правилно.	Проверете капачката и се уверете, че е затворена добре и докрай.
		Ако сте проверили всичко по-горе и проблемът все още продължава, се свържете с центъра за обслужване на клиенти.

Македонски

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитайте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и неговите додатоци и зачувајте ги за во иднина. Испорачаните додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Опасност

- Никогаш не смукajte вода или други течности, запаливи супстанции или пепел.
- Не потопувајте го уредот или адаптерот во вода или во друга течност и не плаќнете го под чешма.

Предупредување


- Пред да го поврзете уредот, проверете дали напонот наведен на адаптерот одговара на напонот од локалната електрична мрежа.
- Пред употреба, секогаш проверете го уредот. Не користете го уредот или адаптерот ако е оштетен. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.
- Адаптерот има трансформатор. Не отсекувајте го адаптерот за да го замените приклучокот, бидејќи тоа предизвикува опасна ситуација.
- Ако уредот ако е оштетен, не полнете го.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред чистење или одржување на уредот.
- Откачете го адаптерот ако планирате да не го користите уредот подолго време.

- При складирање на уредот подолго од еден месец (без користење или полнење), осигурете се дека батеријата е наполнета до најмалку 50 %. Складирање на уредот со празна батерија може да доведе до неповратна штета на батеријата.
- Не дозволувајте моторизираниот млазница да поминува преку електричните кабли на други уреди или други кабли бидејќи тоа може да предизвика опасност (Сл. 1).
- Не потопувајте го уредот или адаптерот во вода или во друга течност и не плакнете го под чешма.
- Држете ги широката облека, косата и деловите од телото подалеку од моторизираниите четки.
- Не покривајте ги и не блокирајте ги отворите за вентилација додека работи уредот.
- Оваа правосмукалка е изработена само за домашна употреба. Не користете ја правосмукалката за смукање градежен шут, прав од цемет, pepел, ситен песок, вар и слични супстанции. Никогаш не користете ја правосмукалката без филтрите. Ова може да го оштети моторот и да го скрати работниот век на правосмукалката. Секогаш чистете ги сите делови на правосмукалката како што е прикажано во корисничкото упатство. Не чистете ниту еден дел со вода и/или со средства за чистење ако ова не е конкретно прикажано во корисничкото упатство.
- Однесете го уредот во овластен сервисен центар на Philips кога веќе не можете да ја наполните или кога брзо се празни.

Внимание

- При полнењето, адаптерот е топол на допир. Тоа е нормално.
- Не потпирајте го уредот наспроти ѕид или друг објект, може да падне и да создаде небезбедна ситуација.
- Не приклучувајте го, откачувајте го и не работете со уредот со мокри раце.
- Не отстранувајте го адаптерот од ѕидниот приклучок тегнејќи го за кабелот (Сл.). Кога нема да полните со станицата за полнење, секогаш исклучувајте го кабелот на уредот со влечење на малиот приклучок од уредот и на адаптерот од штекерот.
- Секогаш исклучувајте го уредот по користењето и пред да го полните.
- Никогаш не блокирајте ги отворите за излез на воздухот на задната страна од уредот за време на смукањето.
- Не мијте ги во машина за миене садови деловите од уредот што може да се отстранат. Овие делови не се соодветни за машини за миене садови.
- Не чистете го белиот материјал на држачот на филтерот со нормална правосмукалка или со четка за да се избегне оштетување на материјалот.
- Секогаш користете ја правосмукалката со склопен филтер.
- Кога ќе го чистите филтерот што може да се мие со вода, проверете дали е целосно сув пред да го вратите во држачот за филтер и садот за прав. Не сушете го сонѓерестиот филтер на директна сончева светлина, на радијатор или во машина за сушење. Не чистете го држачот за филтер со вода. Овој дел не се мие.
- Заменете го филтерот ако веќе не може да се исчисти соодветно или ако е оштетен.
- Никогаш не користете додатоци или делови од други производители или оние што Philips не ги препорачува конкретно. Доколку користите такви додатоци или делови, вашата гаранција станува неважечка.
- Осигурете се дека уредот е монтиран со станицата за полнење прикачена на ѕидот според упатствата од Прирачникот за корисникот.
- Внимавајте гоа дупките дупки во ѕидот за прикачување на станицата за полнење за да се избегне ризикот од електричен удар.
- Кога овој уред се користи со резервоар за вода, тој користи вода за чистење, па затоа подот може да биде влажен и лизгав некое време (Сл. 3).
- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте восок, масло или производи за одржување подови или течни средства за чистење подови што не се растворливи во вода во резервоарот за вода.
- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте етерични масла или слични супстанции во резервоарот за вода и не дозволувајте уредот да ги смука.
- Не чистете ја металната лента за навлажување со остар предмет, бидејќи тоа може да ја оштети лентата. Чистете ја лентата за навлажување само со плакнење под чешма. Заменете ја лентата за навлажување кога веќе не можете да ја исчистите.
- Заменувајте ја лентата за навлажување само со оригинална лента.
- За да се гарантираат добри резултати при чистење и соодветно функционирање на уредот и резервоарот со вода, секогаш користете оригинални влошки за чистење од серијата Philips 5000.
- Чистете го резервоарот за вода според упатствата. Резервоарот за вода не се мие во машина за садови.
- По бришење на подовите, не складирајте го уредот со резервоарот за вода прикачен на станицата за полнење. Ако го направите тоа, влажната влошка за бришење ќе го допре ѕидот и може да дојде до негово оштетување. Секогаш отстранувајте го резервоарот за вода пред да го складираате уредот.

Безбедносни упатства за батеријата

- Користете го овој производ само за неговата предвидена намена и следете ги општите и безбедносни упатства за батеријата како што е опишано во упатството за користење. Секое неправилно користење може да доведе до електричен удар, изгореници, пожар или други опасности или повреди.
- Полнете го уредот само со доставениот адаптер. Користете ја само единицата за напојување што е посочена на плочата со типот на производот. Соодветниот број на адаптерот може да се најде на самиот адаптер.
- Оваа икона () значи дека се користи единицата за напојување што може да се вади. GS/BS/AR/BR/** во бројот на моделот на адаптерот преставува верзии за различни земји.
- Користете го и чувајте го уредот на температура помеѓу 0°C и 35°C
- Полнете ги уредот или батеријата на температура помеѓу 10 °C и 35 °C.
- Не изложувајте го уредот на директна сончева светлина или на високи температури (60 °C) (во близина на врели печки, во микробранови печки или на индукциски шпорети). Ако се прегреат, батериите можат да експлодираат.
- Не изложувајте го на оган.
- Не спалувајте ги.
- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips.
- Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или на индукциски шпорети.
- Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.
- За да спречите прегревање на батериите или ослободување токсични или опасни супстанции, немојте да ги модифицирате, продупчувате и оштетувате производите и батериите и немојте да ги кршите, расклопувате, да предизвикувате краток спој, да ги преполнувате или обратно да ги полните батериите.
- За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шноли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.
- Ако батериите се оштетени или протекнуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Ако се случи тоа, веднаш исплакнете добро со вода и побарајте лекарска помош.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред е во согласност со важечките стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Користење на уредот

Ограничувања на користењето

- Користете го резервоарот за вода само на цврсти подови чиј горен дел е водоотпорен (како линолеум, емајлирани плочки и лакиран паркет) и камени подови (како мермер), ако вашиот под не е третиран за да биде водоотпорен, проверете кај производителот дали сметате да користите вода за негово чистење. Не користете го резервоарот за вода на цврсти подови чијшто водоотпорен горен слој е оштетен.
- Користете го резервоарот за вода само на подови од линолеум што се соодветно фиксирани за да се спречи вовлекување на линолеумот во млазницата за бришење.
- Не користете го резервоарот за вода за чистење теписи.
- Не поместувајте го уредот странично кога е прикачен резервоарот за вода, бидејќи ова ќе остави водени траги. Поместувајте го само напред и назад.

Забелешка: Работното време зависи од нивото на моќност што се користи за време на чистењето.

Влошка за бришење и лента за навлажнување

Уредот доаѓа со три ленти за навлажнување и една влошка за бришење од микрофибер. Кога резервоарот за вода, лентата за навлажнување и микрофибер влошката за бришење се прикачени на стандардната млазница за под, може да чистите цврсти подови.

Користење течно средство за чистење подови во резервоарот за вода

Ако сакате да додадете течно средство за чистење подови во водата во резервоарот за вода, користете го средството за чистење подови Philips XV1792. Со оглед на тоа што резервоарот за вода има капацитет од 200 ml, треба да додадете само неколку капки од течното средство за чистење подови во водата.

- Секогаш отстранувајте ја батеријата и/или исклучете го уредот пред да се изведува одржување на уредот.

Чистење и празнење на резервоарот за вода

Погледнете ги и упатствата во упатството за употреба.

За да го исчистите резервоарот за вода, измешајте еден дел оцет со три дела вода. Ставете ја смесата во резервоарот за вода и затворете го капакот. Тресете го резервоарот за вода и ставете го на водоотпорна површина. Оставете ја смесата од вода и оцет во резервоарот за вода преку ноќ. Потоа испразнете го резервоарот за вода, исплакнете го темелно со свежа вода и користете го повторно како и нормално.

Внимание: Вода ќе истекува од резервоарот за вода за време на чистењето, со и без лентите за навлажнување.

За да го испразните резервоарот за вода, држете го над мијалник, отстранете го капакот и навалете го на страната со отворот за полнење. Потоа преврете го резервоарот за вода наопаку за да истече водата во мијалникот. Отстранете ја преостанатата вода од резервоарот за вода, свртете го на неговата долга страна со отворот за полнење насочен кон мијалникот. Потоа навалете го резервоарот за вода напред за да истече преостанатата вода од него.

Забелешка: секогаш складирајте го резервоарот за вода со отстранет капак од отворот за полнење.

Забелешка: Немојте да го прикачувате резервоарот за вода со млазницата кога го бесите уредот на сидниот држач.

Замена

За да купите додатоци или резервни делови, одете на www.philips.com/parts-and-accessories или кај дистрибутер на Philips. Исто така можете да се јавите во центарот за грижа на корисници на Philips во вашата земја.

Резервни делови и број на типови:

- Резервна крпа XV1630
- Резервен филтер XV1651
- Пакет литиум јонски батерии 25.2 V XV1653

Менувајте ги крпата и филтерот на секои 6 месеци за да се осигури максимално функционирање.

i **Забелешка:** Можете да ги фрлите стариот филтер и четките од микрофибер во нормалниот отпад од домаќинството.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди двегодишна гаранција за овој производ по купувањето. Оваа гаранција престанува да важи ако дефектот се должи на неправилно користење или несоодветно одржување. Нашата гаранција не влијае на вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за користење на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.philips.com/support.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.
- Овој симбол означува дека е неопходно да се проверат одредбите за рециклирање на вашата општина (Сл. 5).
- Објаснувањата на симболите за материјали се наоѓаат на приложениот лист.

Отстранување на батериите на полнење

Отстранете ги батериите на полнење од производот кога ќе го фрлате производот. Пред да ја отстранувате батеријата, проверете дали уредот е исклучен од сидниот штекер и дали батеријата е целосно празна.

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ги фрлате батериите.

За отстранување на батеријата на полнење, следете ги упатствата подолу.

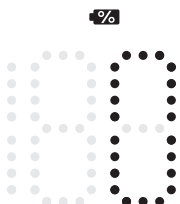
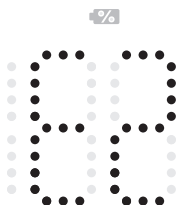
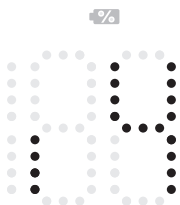
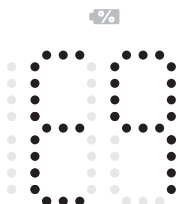
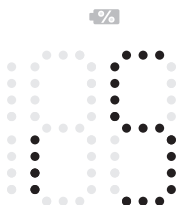
- 1 Исклучете го уредот од сидниот штекер и оставете го да работи сè додека моторот не спре.
- 2 Притиснете го копчето за отклучување и извлечете ја батеријата од уредот.

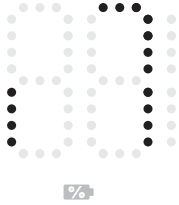

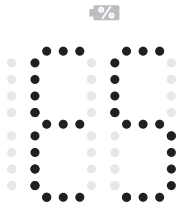
Работно време

Режим	Работно време
Користење на рачната правосмукалка во режимот Турбо	До 15 минути
Користење на рачната правосмукалка во режимот Normal	До 27 минути
Користење на рачната правосмукалка во режимот Еко	До 60 минути

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со уредот. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на www.philips.com/support за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или јавете се во Центарот за грижа на корисници во вашата земја.

Проблем	Екран за кориснички интерфејс	Можна причина	Решение
Уредот не реагира кога ќе се притисне копчето за вклучување/исклучување.		Батеријата е празна.	За да ја наполните батеријата, поврзете го уредот со станицата за полнење или прикачете ја рачната правосмукалка директно на приклучокот од адаптерот.
Уредот одеднаш престана да работи.		Дисплејот прикажува E2. Уредот не работи на соодветна температура.	Преместете го уредот во поладна или потопла просторија. Користете го и чувајте го уредот на температура помеѓу 0 °C и 35 °C. Полнете ги уредот или батеријата на температура помеѓу 10 °C и 35 °C.
		Дисплејот прикажува i4. Четката-валјак е заглавена или предмети се заглавени во каналот за проток на воздух.	Осигурете се дека уредот е исклучен. Испразнете ја млазницата според упатството за употреба и проверете ја цевката, така што ќе ја отстраните од главниот уред. Отстранете го предметот во млазницата или цевката и рестартирајте го уредот.
		Дисплејот прикажува E9. Има краток спој во млазницата.	Однесете го во сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа за корисници.
		Дисплејот прикажува i5. Моторот е заглавен или оштетен	Отстранете ја батеријата (Сл.), почекајте 10 секунди, а потоа повторно вратете ја батеријата. Ако ова на успее, однесете го уредот во сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа за корисници на Philips.
			Ако сте го провериле горенапишаното и уредот сè уште не се полни, однесете го кај овластен сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа на корисници.

Проблем	Екран за кориснички интерфејс	Можна причина	Решение
Уредот има помала моќност на смукање од обично.		Филтерот и циклонот се валкани.	Испразнете ја корпата за прав. Исклучете го филтерот и циклонот. Погрижете се филтерот да се мие најмалку еднаш месечно кога уредот се користи редовно. Осигурете се дека сте ги отстраниле косата и нечистотијата што се заглавени во циклонот.
Прав излегува од уредот.		Нема филтер во уредот.	Осигурете се дека филтерот е во уредот и дека е склопен правилно.
Четката веќе не се врти. Рачната правосмукалка функционира нормално.		Дисплејот прикажува i7 (видено оддолу нагоре со иконата за батеријата под i7). Се користи погрешен адаптер.	Осигурете се дека го користите испорачаниот адаптер.
		Дисплејот прикажува i6 (видено оддолу нагоре со иконата за батеријата под i6). Адаптерот не е отстранет.	Отстранете го адаптерот пред да ракувате со уредот.
		Дисплејот прикажува E5. Батеријата нема доволно напојување за да се вклучи.	Поврзете го уредот повторно со полначот. Ако уредот сè уште не се полни, однесете го во сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа за корисници.
Уредот предизвикува статички удар.		Уредот насобира статичен електрицитет. Колку е помала влажноста на воздухот, толку поголем статичен електрицитет ќе се насобере.	Ако сте го провериле горенапишаното и уредот сè уште не се полни, однесете го кај овластен сервисен центар на Philips или контактирајте со центарот за грижа на корисници.
		Правот и нечистотијата што сте ги вшмукале се статички.	Испразнете го садот за прав и исклучете го филтерот според упатствата во прирачникот за корисникот.

Користење со резервоарот за вода

Проблем	Можна причина	Решение
Протокот на вода од резервоарот за вода е намален.	Лентите за навлажување се блокирани од нечистотии.	Извадете ги лентите за навлажување и исчистете ги согласно упатствата во онлајн прирачникот за корисникот. Вратете ги назад чистите ленти за навлажување. Осигурете се дека сите три ленти се вратени по чистењето.

Проблем	Можна причина	Решення
		Ако сте го провериле горенаведеното и проблемот сè уште постои, контактирајте со Центарот за грижа на корисниците.
Премногу вода истекува од резервоарот за вода со преголема брзина.	Капачето на резервоарот за вода не е правилно прикачено.	Проверете го капакот и осигурете се дека е целосно и правилно затворен.
		Ако сте го провериле горенаведеното и проблемот сè уште постои, контактирајте со Центарот за грижа на корисниците.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж користувати пристрій і його приладдя, уважно прочитайте цей буклет із важливою информацијою та зберігајте його для доvida в подалешому. Комплекти приладдя можат да відізнятися для різних пристроїв.

Небезпечно

- У жодному разі не користуйте пристрій для прибирання води чи іншої рідини, займитих речовин чи попелу.
- Ніколи не занурюйте пристрій чи адаптер у воду чи іншу рідину та не мийте їх під краном.

Обережно


- Перш ніж підключати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, з напругою в мережі.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не користуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди замяніте пошкоджену частину пристрою оригинальным відповідником.
- Адаптер містить трансформатор. Не замянійте адаптер на інший, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Не заряджайте ушкоджені пристрій.
- Цим пристроєм можат користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Перед чищенням чи обслуговуванням пристрою завжди виймайте штекер із розетки.
- Від'єднайте адаптер від пристрою, якщо той не використовується протягом певного часу.
- При зберіганні пристрою більше місяця (без використання або зарядки) переконайтеся, що акумулятор заряджений мінімум на 50%.
- Зберігання приладу з розрядженим акумулятором може привести до незворотного пошкодження акумулятора.
- Не допускайте, щоб електрична насадка рухалася через дрти живлення пристроїв або інші кабелі, оскільки це може становити небезпечу (Мал. 1).
- Ніколи не занурюйте пристрій чи адаптер у воду чи іншу рідину та не мийте їх під краном.
- Тримайте вільний одяг, волосся та частини тіла подалі від електричних штекерів.
- Не блокуйте вентиляційні отвори пристрою, що працює.
- Цей пилосос призначено виключно для побутового використання. Не користуйте цей пилосос для всмоктування будівельних відходів, цементного пилу, попелу, дрібного піску, штукатурки й подібних речовин. У жодному разі не користуйте пилосос без фільтрів. Це може пошкодити двигун і зменшити термін роботи пилососа. Завжди чистьте всі частини пилососа, як показано в посібнику користувача. Не мийте частини водою та/або миючими засобами, якщо цього не вказано в посібнику користувача.
- Привезіть пристрій до авторизованого сервісного центру Philips, якщо акумуляторна батарея не заряджається або швидко розряджається.

Увага

- Під час зарядження адаптер стає теплим на дотик. Це нормально.
- Не спирайте пристрій на стіну чи інші предмети, він може впасти та спричинити небезпечну ситуацію.
- Забороняється користуватися пристроєм, під'єднувати його до електромережі та від'єднувати від неї мокрими руками.
- Не від'єднуйте адаптер від розетки, потягнувши за шнур (Мал.). Якщо ви не користуете станцією для заряджання, завжди відключайте пристрій, виймаючи малу вилку з пристрою та адаптер із розетки.
- Завжди виймайте пристрій після використання або перед заряджанням.
- Під час прибирання ніколи не закривайте отвори для відпрацьованого повітря на задній стороні пристрою.
- Не можна мити знімні частини пристрою у посудомийній машині. Ці деталі не можна мити в посудомийній машині.
- Не очищуйте білий матеріал тримача фільтра щіточкою або звичайним пилососом, щоб не пошкодити його.
- Завжди користуйте пилосос з установленим фільтром.
- Вимитий водою губчастий фільтр необхідно повністю висушити, перш ніж установлювати в тримач і в контейнер для пилу. Не висушуйте губчастий фільтр під прямим сонячним промінням, на радіаторі або в сушильній машині. Не мийте тримач фільтра. Цю деталь не можна мити.
- Замянійте фільтр, якщо його пошкоджено або вже неможливо очистити.
- Не користуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання сторонніх аксесуарів і деталей призводить до втрати гарантії.
- Установлюйте пристрій за допомогою настінної зарядної станції відповідно до інструкцій у цьому посібнику користувача.
- Будьте обережні, висвердлюючи отвори в стіні для прикріплення настінної зарядної станції, щоб запобігти ураженню електричним струмом.
- Коли цей прилад використовується з резервуаром для води, він використовує воду для очищення, й підлога може залишатися мокрою та слизькою на деякий час (Мал. 3).
- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не додавайте в резервуар для води воску, олії, засобів догляду за підлогою чи рідких засобів для чищення підлоги, які не розчиняються у воді.
- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не наливайте в резервуар для води ефірних олій чи подібних рідин і не прибирайте їх пристроєм.
- Не чистьте металеву зволожувальну стрічку гострими предметами, оскільки це може пошкодити її. Промивайте стрічку лише водою під краном. Якщо зволожувальну стрічку більше неможливо відмити, замяніть її.

- Замінійте зволожувальну стрічку лише оригінальною.
- Щоб гарантувати якісне очищення й належну роботу пристрою та резервуара для води, завжди використовуйте оригінальні накладки Philips 5000 Series.
- Чистьте резервуар для води, дотримуючись інструкцій. Резервуар для води не можна мити в посудомийній машині.
- Після вологого прибирання підлоги не зберігайте пристрій із приєднаним резервуаром для води на зарядній станції. У цьому разі накладка для вологого прибирання торкатиметься стіни й може ушкодити її. Завжди знімайте резервуар для води, перш ніж розміщати пристрій для зберігання.

Заходи безпеки щодо батарей

- Використовуйте цей виріб тільки за його прямим призначенням і дотримуйтеся загальних інструкцій та інструкцій за техніки безпеки в цьому посібнику користувача. Неправильне використання може призвести до ураження електричним струмом, опіків, пожежі та інших ризиків і травм.
- Заряджайте пристрій лише за допомогою адаптера, що входить до комплекту. Використовуйте лише блок живлення, указаний у таблиці на виробі. Відповідний номер адаптеру розміщено на самому адаптері.
- Цей значок  означає, що використано знімний блок живлення. Примітка "GS/BS/AR/BR/**" в номері моделі адаптера позначає версії для різних країн.
- Використовуйте та зберігайте пристрій за температури від 0 °C до 35 °C.
- Заряджайте пристрій або батарею за температури від 10 °C до 35 °C.
- Не надавайте пристрій впливу прямих сонячних променів або високої температури (60 °C), наприклад біля гарячої кухонної плити, у мікрохвильовій печі або на індукційній кухонній плиті. У разі перегрівання батареї можуть вибухнути.
- Тримайте подалі від вогню.
- Не спалюйте їх.
- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до Philips.
- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.
- Щоб запобігти нагріванню батареї і витoku токсичних або небезпечних речовин, не розбирайте, не змінюйте, не проколюйте гострими предметами, не ламайте та не пошкоджуйте батареї. Також не замикайте батареї, не заряджайте їх надмірно та не змінюйте полярність.
- Щоб уникнути короткого замикання батареї після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батареї. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батареї обмотайте клеми батареї ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витoku, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Використання пристрою

Обмеження щодо використання

- Використовуйте резервуар для води лише на твердій підлозі з водонепроникним покриттям (наприклад, для лінолеуму, глазураної плитці та лакованому паркеті) і кам'яній підлозі (наприклад, мармурі). Якщо підлогу не оброблено для захисту від води, дізнайтеся у виробника, чи її можна мити водою. Не використовуйте резервуар для води для прибирання твердої підлоги з пошкодженим водонепроникним покриттям.
- Використовуйте резервуар для води лише на підлозі з лінолеумом, який прикріплено належним чином, щоб запобігти втягуванню лінолеуму в насадку для миття.
- Не використовуйте резервуар для води для чищення килимів.
- Щоб не розплескати воду, не рухайте пристрій зі встановленим резервуаром для води вбік. Рухайте його лише вперед і назад.

Примітка: Час роботи залежить від рівня енергоспоживання під час прибирання.

Накладка для вологого прибирання та зволожувальна стрічка

Пристрій постачається з трьома зволожувальними стрічками та однією накладкою для вологого прибирання з мікрофібри. Завдяки резервуару для води, зволожувальні стрічки й накладки для вологого прибирання з мікрофібри, приєднаних до стандартної насадки для підлоги, ви можете чистити тверді підлогові покриття.

Використання рідкого засобу для чищення підлоги в резервуарі для води

Якщо ви бажаєте додати до води в резервуарі рідкий засіб для чищення підлоги, використовуйте засіб для чищення підлоги Philips XV1792. Оскільки ємність резервуара для води становить 200 мл, потрібно додати лише кілька крапель засобу.

- Завжди виймайте батарею та/або вимикайте прилад перед виконанням його технічного обслуговування.

Спорожнення й очищення резервуара для води

Також див. інструкції в посібнику користувача.

Щоб почистити резервуар для води, змішайте одну частину оцту з трьома частинами води. Залийте цю суміш у резервуар для води й зережіть заглишку. Струсіть резервуар для води та поставте резервуар для води на водонепроникну поверхню. Залишіть суміш води з оцтом у резервуарі для води на ніч. Потім спорожніть резервуар для води, промийте його чистою водою та знову використовуйте, як зазвичай.

Увага! Під час прибирання вода витікатиме з резервуара незалежно від того, чи приєднано до насадки зволожувальну стрічку.

Щоб спорожнити резервуар для води, тримайте його над раковиною, відгвинтіть ковпачок і нахиліть резервуар у бік отвору для наливання води. Переверніть резервуар, щоб вилити з нього воду в раковину. Щоб вилити з резервуара залишки води, переверніть його над раковиною догору стороною з отвором для наливання води вниз. Нахиліть резервуар, щоб вилити залишки води.

Примітка. Завжди зберігайте резервуар для води без ковпачка на отворі для наливання води.

Примітка. Не під'єднуйте резервуар для води до насадки, якщо пристрій знаходиться в настінному кріпленні.

Заміна

Щоб придбати аксесуари чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories або зверніться до дилера Philips. Також можна звернутися до місцевого Центру обслуговування клієнтів Philips.

Запасні частини й номери артикулів:

- Ганчірка для заміни XV1630
- Фільтр для заміни XV1651
- Комплект літій-іонних батарей на 25,2 В XV1653

Для максимальної ефективності пристрою замініуйте ганчірку та фільтр раз на 6 місяців.

i Примітка. Старі фільтри та щітки з мікрофібри можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами.

Гарантія та підтримка

Versuni пропонує два роки гарантії на цей виріб після дати придбання. Ця гарантія втрачає чинність, якщо несправність виникла внаслідок неправильного використання або обслуговування пристрою. Наша гарантія не впливає на ваші законні права як споживача. Щоб отримати додаткову інформацію або скористатися гарантією, відвідайте наш вебсайт www.philips.com/support.

Утилізація

- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.
- Цей символ означає, що вам необхідно дізнатися місцеві (Мал. 5) законодавчі норми щодо повторної переробки.
- Пояснення символів матеріалів див. в окремому талоні.

Виймання акумуляторних батарей

Виймайте акумуляторні батареї, лише якщо хочете утилізувати виріб. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.

Дотримуйтеся основних правил безпеки під час цієї процедури.

Щоб вийняти акумуляторну батарею, виконайте наведені нижче кроки.

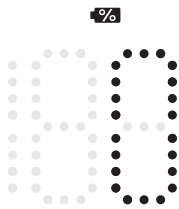


- 1 Від'єднайте пристрій від електромережі та дайте йому попрацювати до повної зупинки двигуна.
- 2 Щоб вийняти батарею, натисніть кнопку розблокування та витягніть батарею з пристрою.




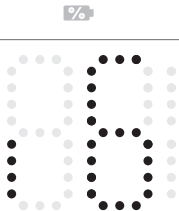
Час роботи


Режим	Час роботи
Використання ручки в режимі Turbo	до 15 хвилин
Використання ручки в режимі Normal	до 27 хвилин
Використання ручки в режимі Eco	до 60 хвилин

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Код	Можлива причина	Рішення
Пристрій не реагує на натискання кнопки "увімк./вимк."		Батарея розрядилася.	Щоб зарядити батарею, підключіть пристрій до зарядної станції або підключіть ручний пілосос безпосередньо до розетки адаптера.
Пристрій раптово перестає працювати.		На дисплеї відображається код E2. Пристрій працює при неналежній температурі.	Перенесіть пристрій до прохолоднішого або теплішого приміщення. Використовуйте та зберігайте пристрій за температури від 0 °C до 35 °C. Заряджайте пристрій або батарею за температури від 10 °C до 35 °C.
		На дисплеї відображається код i4. Валик щітки застряг або в каналі потоку повітря застрягли предмети.	Пристрій має бути вимкнено. Очистіть насадку відповідно до посібника користувача та перевірте трубку, від'єднавши трубку від основного пристрою. Вийміть предмет із насадки або трубки та перезапустіть пристрій.

Проблема	Код	Можлива причина	Рішення
		На дисплеї відображається код E9. У насадці сталося коротке замикання.	Відвезіть пристрій до авторизованого сервісного центру компанії Philips або зверніться до Центру обслуговування клієнтів.
		На дисплеї відображається код i5. Двигун заблоковано або пошкоджено	Вийміть батарею (Мал.), зачекайте 10 секунд, а потім вставте її назад. Якщо це не допомогло, відвезіть пристрій до сервісного центру Philips або зверніться до Центру обслуговування клієнтів.
			Якщо ви спробували вищевказані варіанти вирішення, але пристрій усе одно не заряджається, відвезіть його в сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів.
Пристрій всмоктує слабше, ніж звичайно.		Фільтр і циклонна камера брудні.	Спорожніть контейнер для пороку. Почистьте фільтр і циклонну камеру. Промивайте фільтр принаймні раз на місяць, якщо ви регулярно використовуєте пристрій. Переконайтеся, що волосся та бруд, що застрягли в циклонній камері, видалені.
Пристрій пропускає пил.		У пристрої відсутній фільтр.	Переконайтеся, що фільтр встановлено та правильно під'єднано до пристрою.
Щітка більше не повертається. Ручка працює нормально.		На дисплеї відображається код i7 (видимий догори дном, під надписом i7 показується значок батареї). Використано неправильний адаптер.	Використовуйте адаптер, що входить до комплекту.
		На дисплеї відображається код i6 (видимий догори дном, під надписом i6 показується значок батареї). Адаптер не від'єднано.	Перед запуском від'єднайте пристрій від адаптера.

Проблема	Код	Можлива причина	Рішення
		На дисплеї відображається код E5. Заряду батареї не вистачає для ввімкнення виробу.	Під'єднайте його до зарядного пристрою. Якщо виріб не заряджається, відвезіть його до сервісного центру Philips або зверніться до Центру обслуговування клієнтів.
			Якщо ви спробували вищевказані варіанти вирішення, але пристрій усе одно не заряджається, відвезіть його в сервісний центр Philips або зверніться до відповідного центру обслуговування клієнтів.
Пристрій завдає статичного удару.		Пристрій накопичує статичну електрику. Що нижча вологість повітря, то більше накопичується статичної електроенергії.	Розряджайте пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети в кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла тощо). Або підвищуйте рівень вологості повітря в кімнаті.
		Пил і бруд, які пилюються, статичні.	Спорожніть контейнер для пилу та очистьте фільтр (вказівки дивіться в посібнику користувача).

Використання з резервуаром для води

Проблема	Можлива причина	Рішення
Потік води з резервуара зменшився.	Зволожувальні стрічки забруднилися.	Зніміть зволожувальні стрічки й очистіть їх, дотримуючись інструкцій у посібнику користувача онлайн. Помістіть чисті зволожувальні стрічки назад. Переконайтеся, що всі три стрічки поміщено на місце.
		Якщо після виконання наведених вище інструкцій проблема не зникла, зверніться до Центру обслуговування клієнтів.
З резервуара надто швидко витікає забагато води.	Кришка резервуара для води не прикріплена належним чином.	Перевірте заглишку та переконайтеся, що вона ціла й належним чином закрита.
		Якщо після виконання наведених вище інструкцій проблема не зникла, зверніться до Центру обслуговування клієнтів.

_ |

| _

_ |

| _

2023 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001005188 (12/2023)



100% recycled paper
100% papier recyclé